叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000001

2. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000002

3. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000003

4. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000004

5. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000005

6. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1677 (The Little London Directory of 1677 The)

[-] [noʊt]
TRANSCRIBER'S NOTE
转录员的 笔记

转录者注释

[ðɪs] [smɔːl] [bʊk] ['prɪntɪd] [ɪn] - [ɪz][ə; eɪ] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] - ['kætələːg] -
This small book printed in 1863 is a reproduction of the original ' Catalogue '
这 小的 书 打印 在 - 是 一个 生殖 的 这 原来的 - 目录 -
['pʌblɪʃt] [ɪn] - .
published in 1677 .
已发布 在 - .

这本印刷于 1863 年的小册子是 1677 年出版的原始“目录”的复制品。

[ðə; ði] ['meni] ['prɪntɪŋ] ['erərz] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sistənsiz] [ɪn] ['spelɪŋ] [ænd; ənd][ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][ɪn] [ðæt]
The many printing errors and inconsistencies in spelling and punctuation in that
这 许多 印刷 错误 和 不一致之处 在 拼写 和 标点 在 那
['kætələːg] [wɜːr; wər] [dɪ'lɪbərətli] ['kærid] ['fɔːrwərd][tuː; tə] [ðɪs] - [bʊk] ,
Catalogue were deliberately carried forward to this 1863 book ,
目录 是 故意地 携带 向前 到 这 - 书 ,

那本目录中存在的许多印刷错误以及拼写和标点符号上的不一致之处都被故意保留到了这本1863年出版的书中。

[wɪtʃ] [noʊts] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] “ [hɪr] [ˌriːprə'djuːst] [æz; əz]['ɔːlmoʊst][ə; eɪ]
which notes in the Introduction that it was “ here reproduced as almost a
哪个 笔记 在 这 介绍 那 它 曾是 “ 这里 复制品 作为 几乎 一个
['fæk] - ['sɪməli] ” .
fac - simile ” .
脸 - 明喻 ” .

引言中指出，它是“在这里几乎是原样复制的”。

[ðɪs] ['iːtekst][hæz; həz]['ɔːlsoʊ] [ri'teind] [ðiːz] [ˌmɪs'spɛlɪŋz] [ænd; ənd] [ˌinkən'sistənsiz] [ænd; ənd][nɑːt]
This etext has also retained these misspellings and inconsistencies and not
这 电子文本 有 还 保留 这些 拼写错误 和 不一致之处 和 不是
[traɪd] [tuː; tə] [kə'rekt] [ɔːr] - [ɪm'pruːv] - [ðə; ði]['kɑːntent] ,
tried to correct or ' improve ' the content ,
尝试 到 正确的 或者 - 提升 - 这 内容 ,

该电子文本也保留了这些拼写错误和不一致之处，并没有尝试纠正或“改进”内容。

[ænd; ənd]['oʊnli] ['speɪsɪŋ] [bɪ'twiːn] [wɜːrdz][ɪz] ['dɪfrənt] — [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɔːr] [mɔːr] ['speɪsɪz][ɪn][ðə; ði]
and only spacing between words is different — two or three or more spaces in the
和 仅有的 间距 之间 字 是 不同的 — 二 或者 三 或者 更多的 空间 在 这
[ə'rɪdʒən(ə)l][tekst][hæv; həv] [bɪn] [kən'denst] [tuː; tə][wʌn] [speɪs] [ɪn] [ðɪs] ['iːtekst] .
original text have been condensed to one space in this etext .
原来的 文本 有 到过 浓缩版 到 一 空间 在 这 电子文本 .

唯一不同的是单词之间的空格——原文中的两个或三个或更多空格在本电子文本中被压缩成一个空格。

[ə; eɪ] [fjuː] ['ʌðər] ['maɪnər]['tʃeɪndʒɪz][ɑːr; ər]['noʊtɪd][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] .
A few other minor changes are noted at the end of the book .
一个 很少 其他 次要的 变化 是 著名的 在 这 结尾 的 这 书 .

本书末尾还注明了一些其他细微的改动。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l]
THE LITTLE
这 小的

['lʌndən] [də'rektəri]
LONDON **DIRECTORY**
伦敦 目录

伦敦指南

[ʌv; əv] - .
OF **1677** **.**
的 - .

1677 年。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l]
THE **LITTLE**
这 小的

小

['lʌndən] [də'rektəri]
LONDON **DIRECTORY**
伦敦 目录

伦敦指南

[ʌv; əv] - .
OF **1677** **.**
的 - .

1677 年。

[ðə; ði] ['oʊldɪst] ['prɪntɪd] [lɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]
THE **OLDEST** **PRINTED** **LIST** **OF** **THE**
这 最老 打印 列表 的 这

现存最古老的印刷版《

['mɜːtʃənts] [ænd; ənd] ['bæŋkərz]
MERCHANTS **AND** **BANKERS**
商人 和 银行家

商人和银行家

[ʌv; əv] ['lʌndən] .
OF **LONDON** **.**
的 伦敦 .

伦敦的。

['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪk'siːdɪŋli] [rer] [ə'rɪdʒən(ə)l] ;
REPRINTED **FROM** **THE** **EXCEEDINGLY** **RARE** **ORIGINAL** **;**
转载 从 这 非常 稀有的 原来的 ;

转载自极其罕见的原件;

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] ['pɔɪntɪŋ] [aʊt]
WITH **AN** **INTRODUCTION** **POINTING** **OUT**
和 一个 介绍 指向 出去

引言指出

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['emɪnənt]
SOME **OF** **THE** **MOST** **EMINENT**
一些 的 这 最多 杰出

一些最杰出的

['mɜːtʃənts] [ʌv; əv][ðə; ði]
MERCHANTS **OF** **THE**
商人 的 这

商人

['pɪriəd] .
PERIOD **.**
时期 .

时期。

['lʌndən] :
LONDON **:**
伦敦 :

伦敦:

[dʒɑ:n] ['kæmdən] ['hɑ:tən] ,
JOHN **CAMDEN** **HOTTEN** **,**
约翰 卡姆登 霍顿 ,

约翰·卡姆登·霍顿

- . - .
PICCADILY **.** **1863** **.**
- . - .

皮卡迪利大街，1863年。

[[vi:]]
[**v** **]**
[v]

[v]

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .
INTRODUCTION **.**
介绍 .

介绍。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [maɪt] ['i:zəli] , [baɪ][ə; eɪ] ['kɑ:mpɪtənt] [pen] , [bi:; bi] [meɪd] [ðə; ði][tekst][tu:; tə][ə; eɪ]
This **little** **book** **might** **easily** **,** **by** **a** **competent** **pen** **,** **be** **made** **the** **text** **to** **a**
这 小的 书 可能 容易地 , 经过 一个 胜任的 笔 , 是 制成 这 文本 到 一个
['vɑ:ljəm] ,
volume **,**
体积 ,

这本小册子，如果出自一位才华横溢的作家之手，很容易就能改编成一本书的正文。

[æz; əz][lɑ:rdʒ] , [ɪf] [nɑ:t][æz; əz]['ju:sf(ə)l] , [æz; əz][ðə; ði][hju:dʒ] “ [poʊst] ['ɑ:fɪs] [də'rektəri] ,
as **large** **,** **if** **not** **as** **useful** **,** **as** **the** **huge** **“** **Post** **Office** **Directory** **,**
作为 大的 , 如果 不是 作为 有用 , 作为 这 巨大的 “ 邮政 办公室 目录 ,

即使不如《邮政局名录》实用，它的篇幅也相当大。

” [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði]['mɑ:dɪst] [pri'kɜ:rsər] .
” **of** **which** **it** **was** **the** **modest** **precursor** **.**
” 的 哪个 它 曾是 这 谦虚的 前体 .

而它正是其不起眼的前身。

[noʊ] [sʌtʃ] [æm'bɪʃəs] ['ɑ:bdʒekt][æz; əz][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ]['vɑ:ljəm] [ʌv; əv] [ðæt] [klæs] [ɪz]
No **such** **ambitious** **object** **as** **the** **production** **of** **a** **volume** **of** **that** **class** **is**
不 这样的 雄心勃勃 目的 作为 这 生产 的 一个 体积 的 那 班级 是
[tu:; tə][bi:; bi] [hɪr] [in'dʌldʒd] [ɪn] .
to **be** **here** **indulged** **in** **.**
到 是 这里 沉溺其中 在 .

这里并不打算追求创作出那样一部鸿篇巨制。

[ɑ:n][ðə; ði] ['kɑ:ntreri] ,
On **the** **contrary** **,**
在 这 相反 ,

相反，

[ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ʃɔːrt] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə]['ɔːfər] [ə; eɪ] [fjuː] [sə'dʒestʃənz] [ə'pɑːn]

the	purpose	of	the	present	short	introduction	is	to	offer	a	few	suggestions	upon
这	目的	的	这	展示	短的	介绍	是	到	提供	一个	很少	建议	之上

['tɑːpɪks] ['ɑːbviəsli] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kɑːntents][ʌv; əv] [ðɪs] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv][ðə; ði]

topics	obviously	belonging	to	the	contents	of	this	commercial	record	of	the
主题	明显地	属于	到	这	内容	的	这	商业的	记录	的	这

['mɜːtʃənts] [ænd; ənd]['gəʊldˌsmɪθs][ʌv; əv] ['lʌndən] [ɪn][ðə; ði]['sekənd] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ]

merchants	and	goldsmiths	of	London	in	the	second	half	of	the	seventeenth
商人	和	金匠	的	伦敦	在	这	第二	一半	的	这	第十七

['sentʃəri] .

century	.
世纪	.

本简短介绍的目的是就十七世纪下半叶伦敦商人和金匠的商业记录的内容，提出一些显而易见的主题建议。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði]

It	will	be	found	to	demonstrate	the
它	将要	是	成立	到	证明	这

将会发现它证明了

[['vaɪ, 'viː]]

[	vi	]
[	六	]

[vi]

['vælјuː][ʌv; əv][nɑːt][ə; eɪ] [fjuː] ['fæməli] [neɪmz] [æz; əz] [sɪg'nɪfɪkənt] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv][ðə; ði]

value	of	not	a	few	family	names	as	significant	elements	of	the
价值	的	不是	一个	很少	家庭	姓名	作为	重要的	元素	的	这

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l] ['prɑːgres] .

history	of	social	progress	.
历史	的	社会的	进步	.

不少家族姓氏具有社会进步史的重要意义。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] , [ɪn'diːd] , [bɪn] [soʊ][ɪn][ɔːl] [taɪm] .

It	has	,	indeed	,	been	so	in	all	time	.
它	有	,	的确	,	到过	所以	在	全部	时间	.

的确，自古以来都是如此。

[frʌm; frəm] ['hoʊmɝz] ['kætəlɔːgz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['naɪtli] [nə'menklətʃərˌ'noʊmənkleɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]

From	Homer's	catalogues	down	to	the	knightly	nomenclature	of	the
从	荷马	产品目录	向下	到	这	骑士精神	命名法	的	这

“ ['roʊmən][diː][lɑː] [roʊz] ,

“	Roman	de	la	Rose	,
“	罗马	德	拉	玫瑰	,

从荷马的目录到《玫瑰传奇》中的骑士命名法，

” [ænd; ənd] ['ʌðər] [lɔːŋ] - [briːðd] ['poʊəmz][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] ;

”	and	other	long	-	breathed	poems	of	the	middle	ages	;
”	和	其他	长的	-	呼吸	诗歌	的	这	中间	年龄	;

以及中世纪其他一些篇幅较长的诗歌；

[frʌm; frəm][ðə; ði]['bæt(ə)l] - ['æbi] [roʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːŋkɝɝz] [tʃiːfs] [æt; ət] ['heɪstɪŋz] ,

from	the	Battle	-	abbey	Roll	of	the	conqueror's	chiefs	at	Hastings	,
从	这	战斗	-	修道院	卷	的	这	征服者的	酋长们	在	黑斯廷斯	,

出自《黑斯廷斯战役征服者首领名册》

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['hɛnriːz] ['ɑːrmi][æt; ət]['ædʒinkɔːt][tuː; tə]['aʊər; ɑːr]['mɑːdərn]

and	from	that	of	King	Henry's	army	at	Agincourt	to	our	modern
和	从	那	的	国王	亨利的	军队	在	阿金库尔	到	我们的	现代的

['mʌstəz] ,

musters	,
集合	,

从亨利国王在阿金库尔战役中的军队到我们现代的兵员编制，

[sʌtʃ] ['dɑ:kjuments] [ɪ'lu:sɪdeɪt] [ək'septəbli] [ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] ['mɪlətəri] ['herouɪzəm] .

such	documents	elucidate	acceptably	the	course	of	military	heroism	.
这样的	文件	阐发	可以接受	这	课程	的	军队	英雄主义	.

此类文件能够较为准确地阐明军事英雄主义的历程。

[ðə; ði][kən'dʒektʃər][ɪz][æz; əz] [ɪn'dʒi:niəs] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz][dʒʌst] , ['leɪtli] [meɪd] [ə'baʊt] ['ʃeɪkˌspi:rz]

The	conjecture	is	as	ingenious	,	as	it	is	just	,	lately	made	about	Shakespeare's
这	推测	是	作为	巧妙	,	作为	它	是	只是	,	最近	制成	关于	莎士比亚的

['ɜ:rli] [laɪf] ,

early	life	,
早期的	生活	,

最近有人对莎士比亚的早年生活提出了一个既巧妙又合理的推测。

[ðæt] [ðə; ði]['ædmərəlti] [bʊks] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['mɪriəd] [ʌv; əv] - - [neɪmz] , [meɪ] [gɪv] [hɪz; ɪz]

that	the	Admiralty	books	,	with	their	myriad	of	seamens	'	names	,	may	give	his
那	这	海军部	图书	,	和	他们的	无数	的	-	-	姓名	,	可能	给	他的

[ɪn][sʌm; səm] ['rɔɪəl] [ʃɪp] ,

in	some	royal	ship	,
在	一些	皇家	船	,

海军部的名录上记录着无数水手的名字，或许能从中找到他在某艘皇家船上的记录。

[ænd; ənd][soʊ] [ə'kaʊnt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['pɜ:rfɪkt] [si:] [freɪzɪz] .

and	so	account	for	his	perfect	sea	phrases	.
和	所以	帐户	为了	他的	完美的	海	短语	.

所以他那些关于海洋的描述才如此完美。

[ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['mænjuskrɪpt][lɪsts][ɑ:r; ər] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌnəʊtə'bɪlɪti:z]['prez(ə)nt][æt; ət]

The	most	interesting	manuscript	lists	are	those	of	the	notabilities	present	at
这	最多	有趣的	手稿	列表	是	那些	的	这	知名度	展示	在

[ðə; ði] ['prestən] [gɪld] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - ['jɪrz] ;

the	Preston	Guild	for	more	than	500	years	;
这	普雷斯顿	公会	为了	更多的	比	-	年	;

最有趣的稿件清单是普雷斯顿行会500多年来的名人的稿件清单;

[ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊndərz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪbreri][ɪn] ['herifəd] - ['jɪrz] [ə'goʊ] .

and	that	of	the	founders	of	a	Library	in	Hereford	200	years	ago	.
和	那	的	这	创始人	的	一个	图书馆	在	赫里福德	-	年	前	.

以及 200 年前在赫里福德创建图书馆的创始人。

[ðə; ði] [gɪld] [ɪz][ɪn] [ɪg'zɪstəns] [stɪl] .

The	Guild	is	in	existence	still	.
这	公会	是	在	存在	仍然	.

公会仍然存在。

[ðə; ði] [bʊks] ['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði]['laɪbreri][baɪ]['vaɪkaʊnt] ['skʌdəˌmɔ:r] , [ænd; ənd][sʌm; səm] ['hʌndrədz]

The	books	given	to	the	library	by	Viscount	Scudamore	,	and	some	hundreds
这	图书	给定	到	这	图书馆	经过	子爵	斯库达莫尔	,	和	一些	数百

[ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊnti] ['pi:p(ə)l] ,

of	the	county	people	,
的	这	县	人们	,

斯库达莫尔子爵和数百名县民捐赠给图书馆的书籍

[wɜ:r; wər] ['rɔtiŋ] [ɑ:n][ə; eɪ][dæmp] [flɔ:r] [nɑ:t] [lɔ:ŋ] [sɪns] .

were	rotting	on	a	damp	floor	not	long	since	.
是	腐烂	在	一个	潮湿	地面	不是	长的	自从	.

不久前，它们还腐烂在潮湿的地板上。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [hoʊpt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [naʊ] ['betər] [kɛəd] [fɔ:r; fər] .

It	may	be	hoped	they	are	now	better	cared	for	.
它	可能	是	希望	他们	是	现在	更好的	关心	为了	.

希望他们现在能得到更好的照顾。

[[ˌviːˌaɪˈaɪ]]
[vii]
[七]

[vii]

['iːkwəli] [ə'træktɪv] [ɑːr; ər][ðə; ði][lɪsts] [stɪl] [prɪ'zɜːrv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['zeləs] [kənt'rɪbjuːtəz] [tuː; tə]['pʌblɪk]
Equally attractive are the lists still preserved of the zealous contributors to public
同样地 吸引人的 是 这 列表 仍然 保存完好 的 这 热心 贡献者 到 民众
[loʊnz][tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl]['kraɪsɪs] .
loans to meet a national crisis .
贷款 到 见面 一个 国家的 危机 .

同样引人注目的是，至今仍保存着那些为应对国家危机而积极向公共贷款捐款的人的名单。

[dʒɑːn] ['lɑːk] [ænd; ənd] ['sʌmɝz] [wɜːr; wər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [prəp'raɪətəz] [ʌv; əv][ðə; ði][bæŋk][ʌv; əv]
John Locke and Somers were among the first proprietors of the Bank of
约翰 洛克 和 萨默斯 是 之中 这 第一的 业主 的 这 银行 的
['ɪŋgləndˌ] .
England .
英格兰 .

约翰·洛克和萨默斯是英格兰银行的首批所有者之一。

[ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] ['ɪndiə] ['kʌmpəni] , [ɔːr][ðə; ði][laɪk] [stɑːks] [wɜːr; wər][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ]['tɔːris] .
Those of the East India Company , or the like Stocks were the leading Tories .
那些 的 这 东方 印度 公司 , 或者 这 喜欢 股票 是 这 领导 保守党 .

东印度公司或类似公司的股东是主要的托利党人。

[ðə; ði] ['faʊndərz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['ɜːrli] ['kɑːləniz] — ['hoʊldɝz][ʌv; əv]['iːv(ə)n][faɪv] - ['ʃɪlɪŋ] ['ʃɛrz] —
The founders of our early colonies — holders of even five - shilling shares —
这 创始人 的 我们的 早期的 殖民地 — 持有者 的 甚至 五 - 先令 分享 —
[hæv; həv] [ðʌs] [ðer; ðər] [ɪn'dʊrɪŋ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] ;
have thus their enduring record ;
有 因此 他们的 持久 记录 ;

我们早期殖民地的创始人——即使只持有五先令的股份——也因此留下了不朽的记录；

[ænd; ənd][ə; eɪ]['dɪlɪdʒənt] [kə'lektər] [meɪ] [ɪn'rɪtʃ] [hɪz; ɪz]['laɪbreri][ʌv; əv][trækts][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prɪntɪd]
and a diligent collector may enrich his library of tracts with the printed
和 一个 勤奋 集电极 可能 丰富 他的 图书馆 的 小册子 和 这 打印
[neɪmz] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['grædʒʊeɪts; 'grædʒuəts][ʌv; əv][oʊld]['hɑːrvərd] ['kɑːlɪdʒ] [ɪn] [nuː] ['ɪŋgləndˌ] [ɪn][ðə; ði]
names of all the graduates of old Harvard College in New England in the
姓名 的 全部 这 毕业生 的 老的 哈佛大学 大学 在 新的 英格兰 在 这
[ˌsev(ə)n'tiːnθ] ['sentʃəri] — [soʊ] ['zeləsli] [dɪd][ðə; ði][p'jʊərɪtənz] [graʊnd] [ðer; ðər] [sʌnz] [ɪn] ['lɜːrnɪŋ] .
seventeenth century — so zealously did the Puritans ground their sons in learning .
第十七 世纪 — 所以 热忱地 做过 这 清教徒 地面 他们的 儿子们 在 学习 .

勤奋的收藏家可能会将十七世纪新英格兰老哈佛学院所有毕业生的印刷姓名添加到他的小册子收藏中——清教徒们如此热衷于让他们的儿子接受学术教育。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [prə'dʌkʃn] , [ɔːl'ðoʊ] [ʌv; əv] [mɔːr] ['mɑːdərət] [prɪ'tenʃənz] , [kən'teɪnz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
The present production , although of more moderate pretensions , contains individual
这 展示 生产 , 虽然 的 更多的 缓和 虚荣心 , 包含 个人
[neɪmz] [ʌv; əv][sʌm; səm][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [weɪt] .
names of some historical weight .
姓名 的 一些 历史 重量 .

虽然这部作品的野心有所减弱，但其中包含了一些具有一定历史意义的人物。

[ɪts] [moʊst] ['straɪkɪŋ] ['fiːtʃər] [ɪz] [ðə; ði] ['sevərəns] [ʌv; əv] “ ['gəʊldˌsmɪθs] [ðæt] [kiːp] ['rʌnɪŋ] [kæʃiz] ”
Its most striking feature is the severance of “ Goldsmiths that keep Running cashes ”
它是 最多 引人注目 特征 是 这 遣散费 的 “ 金匠 那 保持 跑步 现金 ”
— [priˈkɜːrsərz; prɪˈkɜːrsərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑːdərn] ['bæŋkərz] — [frʌm; frəm] [ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv] ['mɜːtʃənts]
— precursors of the modern bankers — from the mass of merchants
— 前体 的 这 现代的 银行家 — 从 这 大量的 的 商人
[ʌv; əv] ['lʌndən] ,
of London ,
的 伦敦 ,

它最显著的特点是将“不断兑换现金的金匠”（现代银行家的前身）与伦敦的大量商人割裂开来。

[ɪn] - .
in 1677 .
在 - .

1677年。

[bɪˈfɔːr] [ðæt] [jɪr] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] [hæd; həd] ['riːəli] [bɪn] ['bæŋkərz] ,
Before that year the goldsmiths had really been bankers ,
前 那 年 这 金匠 有 真的 到过 银行家 ,

在那之前，这些金匠实际上是银行家。

[ænd; ənd] ['prɑːpər] [lɔːz] [hæd; həd] [lɔːŋ] [bɪn] ['ædvəkeɪt；-ət] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] ['betər] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɪn]
and proper laws had long been advocated for their better establishment in
和 恰当的 法律 有 长的 到过 倡导者 为了 他们的 更好的 建立 在
[ðə; ði] [krɑːft] .
the craft .
这 工艺 .

长期以来，人们一直倡导制定适当的法律，以更好地在行业中确立这一地位。

[ðɪs] [lɪst] ['fɪksɪz] [ðer; ðər] ['rezɪdəns] ['tʃiːfli]
This list fixes their residence chiefly
这 列表 修复 他们的 住宅 主要

这份名单主要确定了他们的居住地。

[[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]]
[viii]
[八]

[viii]

[ɪn] ['aʊər; ɑːr] ['eɪnʃənt] ['lʌmbəd] [striːt] .
in our ancient Lombard Street .
在 我们的 古老的 伦巴第 街道 .

在我们古老的伦巴第街。

[ʌv; əv] ['fɪfti] - [eɪt] , [ðə; ði] [hoʊl] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] , ['θɜːrti] - [eɪt] [lɪvd] [ðer; ðər] .
Of fifty - eight , the whole number of them , thirty - eight lived there .
的 五十 - 八 , 这 所有的 数字 的 他们 , 三十 - 八 居住地 那里 .

总共五十八人中，有三十八人住在那里。

[ʌv; əv] [ðə; ði] [rest] , [wiː; wi] [hæv; həv] ['blæntʃəd] [ænd; ənd] [tʃaɪld] , ['pɑːrtnərz] , [ɪn] [fliːt] [striːt] , [æt; ət]
Of the rest , we have Blanchard and Child , partners , in Fleet Street , at
的 这 休息 , 我们 有 布兰查德 和 孩子 , 合作伙伴 , 在 舰队 街道 , 在
[ðə; ði] ['meri] - [goʊld] ;
the Mary - gold ;
这 玛丽 - 金子 ;

其余的还有布兰查德和查尔德，他们是舰队街玛丽金酒吧的合伙人；

[ænd; ənd] [dʒeɪmz] [hɔːr] [ɪn] ['tʃiːpˌsaɪd] , [æt; ət] [ðə; ði] ['goʊldən] ['bɑːt(ə)l] ,
and James Hore in Cheapside , at the Golden Bottle ,
和 詹姆斯 母马 在 切普赛德 , 在 这 金的 瓶子 ,

还有詹姆斯·霍尔在切普赛德的金瓶酒吧，

[fɔːr; fər] [ðen] ['evri] [haʊs] [ʌv; əv] ['bɪznəs] [hæd; həd][ɪts][saɪn] .

for	then	every	house	of	business	had	its	sign	.
为了	然后	每一个	房子	的	商业	有	它是	符号	.

因为那时每家商铺都有自己的招牌。

['ʌðər] ['bæŋkɪŋ] [neɪmz] [ɑːr; ər] ['straɪkɪŋ] , [vɪz] .

Other	banking	names	are	striking	,	viz	.
其他	银行业	姓名	是	引人注目	,	即	.

其他银行名称也引人注目，例如：

[ðə; ði] ['kɔːrnɪʃ] [boʊ'lɪθə] , [ðə; ði] ['læŋkəʃə] ['hɔːnbi] , [ðə; ði] ['jɔːkʃə] [dʌŋkəm] .

the	Cornish	Bolitho	,	the	Lancashire	Hornby	,	the	Yorkshire	Duncomb	.
这	康沃尔郡	博利索	,	这	兰开夏郡	霍恩比	,	这	约克郡	邓科姆	.

康沃尔郡的博利索，兰开夏郡的霍恩比，约克郡的邓科姆。

[ðiːz] [men] [meɪ] [biː; bi] [pri'zjʊmd] [tuː; tə][hæv; həv][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][ðer; ðər][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] [huː]

These	men	may	be	presumed	to	have	enriched	their	descendants	who
这些	男人	可能	是	假定	到	有	富含	他们的	后代	WHO

[ɑːr; ər] [stɪl] [kən'spɪkjuəs] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] .

are	still	conspicuous	among	us	.
是	仍然	显眼的	之中	我们	.

可以推测，这些人使他们的后代变得富有，而这些后代至今仍然在我们当中举足轻重。

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] [ʌv; əv] - [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] ['lɪt(ə)l][rɪ'mɑːrkəb(ə)l][ɪn]

The	rest	of	the	Goldsmiths	of	1677	seem	to	have	been	little	remarkable	in
这	休息	的	这	金匠	的	-	似乎	到	有	到过	小的	卓越	在

[ðə; ði][nekst][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

the	next	generation	,
这	下一个	一代	,

1677 年的其他金匠在下一代中似乎并没有什么特别之处。

[wen] , ['æftər][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv] - , [dʒɔɪnt] - [stɑːk] ['bæŋkɪŋ] ,

when	,	after	the	revolution	of	1688	,	joint	-	stock	banking	,
什么时候	,	后	这	革命	的	-	,	联合的	-	库存	银行业	,

1688年革命之后，股份制银行业兴起。

[ænd; ənd] [seɪf] [fə'sɪlətiz] [ɪn]['peɪpər] ['kɜːrənsi] [tʊk] [ðə; ði][stɑːrt] [wɪtʃ] ['kɑːnstəˌtuːts][æn; ən]['ɪrə][ɪn]

and	safe	facilities	in	paper	currency	took	the	start	which	constitutes	an	era	in
和	安全的	设施	在	纸	货币	采取	这	开始	哪个	构成	一个	时代	在

['faɪnæns] .

finance	.
金融	.

纸币的安全流通开启了金融新纪元。

[ðə; ði] ['kæpɪtlɪsts] [ʌv; əv] ['lʌndən] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [iː] . [wɜːr; wər] ['sɔːrli] ['dæmɪdʒd] [baɪ]

The	capitalists	of	London	in	the	reign	of	Charles	II	.	were	sorely	damaged	by
这	资本家	的	伦敦	在	这	在位	的	查尔斯	二	.	是	非常	损坏的	经过

[hɪz; ɪz] [ɪ'nɪkwɪtəs] ['ʃʌtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃekər] [ə'genst] [ðer; ðər] [lɪ'dʒɪtɪmət] [kleɪmz] .

his	iniquitous	shutting	of	the	Exchequer	against	their	legitimate	claims	.
他的	不义的	关闭	的	这	国库	反对	他们的	合法的	索赔	.

查理二世统治时期，伦敦的资本家们因他肆意关闭国库、拒绝支付他们的合法诉求而遭受了严重的损失。

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['kɑːntent][æt; ət][læst][tuː; tə][biː; bi] ['sɪmpli] [ðə; ði][fɜːrst]['hoʊldɚz][ʌv; əv] [stɑːk] [ɪn][ðə; ði]

They	were	content	at	last	to	be	simply	the	first	holders	of	stock	in	the
他们	是	内容	在	最后的	到	是	简单地	这	第一的	持有者	的	库存	在	这

['næʃ(ə)nəl] [det] ,

national	debt	,
国家的	债务	,

他们最终满足于仅仅成为国债的第一批持有者。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [kleɪmz] [wɜːr; wər] [tɜːrnd] .

into	which	their	claims	were	turned	.
进入	哪个	他们的	索赔	是	转向	.

他们的要求被转化成了这样。

[bʌt; bət] ['maɪk(ə)l] ['gɑːdfri] , [ðə; ði] [fɜːrst] ['depjuti] - ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæŋk] , [ænd; ənd] [sɜːr] [en] .

But	Michael	Godfrey	,	the	first	deputy	-	governor	of	the	bank	,	and	Sir	N	.
但	迈克尔	戈弗雷	,	这	第一的	副	-	州长	的	这	银行	,	和	先生	N	.

但该银行第一副行长迈克尔·戈弗雷和N爵士

[[ˌaɪ'ɛks]]

[	ix	]
[	九	]

[ix]

['hɜ:n] , ['æftərwərdz] ['zeləs] [sə'pɔːrtərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nuː] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['bæŋkɪŋ] ['æftər] - ,

Herne	,	afterwards	zealous	supporters	of	the	new	system	of	banking	after	1694	,
赫恩	,	然后	热心	支持者	的	这	新的	系统	的	银行业	后	-	,

[ɑːr; ər] [hɪr] ['oʊnli] ['sɪmp(ə)l] ['mɜːtʃənts] .

are	here	only	simple	merchants	.
是	这里	仅有的	简单的	商人	.

赫恩在 1694 年之后曾是新银行体系的热心支持者，而在这里，他们只是普通的商人。

[tuː] ['ʌðər] [neɪmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] , [dʒeɪmz] ['faʊəlz] [ænd; ənd] [dʒeɪmz] ['herɪət] , [dɪ'zɜːrv]

Two	other	names	of	the	Goldsmiths	,	James	Fowles	and	James	Heriot	,	deserve
二	其他	姓名	的	这	金匠	,	詹姆斯	福尔斯	和	詹姆斯	赫里奥特	,	应得

['speʃ(ə)l] ['menʃ(ə)n] .

special	mention	.
特别的	提到	.

戈德史密斯家族的另外两位成员，詹姆斯·福尔斯和詹姆斯·赫里奥特，也值得特别一提。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [skɑːts] ;

They	were	Scots	;
他们	是	苏格兰人	;

他们是苏格兰人；

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['faʊəlz] [ə'pɪr] [tuː; tə] [hæv; həv] [bɪn] [lɔːŋ] ['setld] [ɪn] ['lʌndən] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n]

and	the	Fowles	appear	to	have	been	long	settled	in	London	in	connection
和	这	福尔斯	出现	到	有	到过	长的	定居	在	伦敦	在	联系

[wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['kʌntriːmɪn] .

with	their	countrymen	.
和	他们的	同胞们	.

福尔斯一家似乎与他们的同胞一起，在伦敦定居已久。

[ɪn] - ,

In	1695	,
在	-	,

1695年，

[ðə; ði] [lɔːrd] ['proʊvoʊst] [ʌv; əv] ['edɪnbərə] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [ə'dres] [hɪz; ɪz] ['letərz] [ɑːn] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt]

the	Lord	Provost	of	Edinburgh	was	to	address	his	letters	on	the	subject
这	主	教务长	的	爱丁堡	曾是	到	地址	他的	信件	在	这	主题

[ʌv; əv] ['dɑːri,en] [tuː; tə] ['wɪljəm] ['pætərsən] [æt; ət] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [neɪm] ;

of	Darien	to	William	Paterson	at	the	house	of	one	of	the	name	;
的	达里恩	到	威廉	帕特森	在	这	房子	的	一	的	这	姓名	;

爱丁堡市长应将有关达连问题的信件寄往威廉·帕特森位于某位同名人士的家中；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ]['aɪd(ə)l][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][tuː; tə] [sə'poʊz] [ðæt] [ðɪs] ['goʊldsmɪθ] ([ə; eɪ]['raɪzɪŋ]

and	it	is	no	idle	speculation	to	suppose	that	this	goldsmith	(	a	rising
和	它	是	不	闲置的	推测	到	认为	那	这	金匠	(	一个	上升

['bæŋkər]) [ʌv; əv] - [ə'fɔːd] ['pætərsən] ,

banker	)	of	1677	afforded	Paterson	,
银行家	)	的	-	提供	帕特森	,

认为这位1677年的金匠（同时也是一位冉冉升起的银行家）为帕特森提供了帮助，并非毫无根据的推测。

[ðen] [ə; eɪ]['pedlər] , [ɔːr] [ɪn'sɪpiənt] ['mɜːrtʃənt] , [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][faɪ'nænʃ(ə)l] [ɪk'spɪriəns] .

then	a	pedlar	,	or	incipient	merchant	,	the	benefit	of	his	financial	experience	.
然后	一个	小贩	,	或者	初期	商人	,	这	益处	的	他的	金融的	经验	.

然后，小贩或初出茅庐的商人，就能从他的财务经验中获益。

[dʒeɪmz] ['herɪət] [hæz; həz][ə; eɪ] [strɔːŋgər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['skɑːtɪʃ] ['wɜːrði] [ʌv; əv]

James	Heriot	has	a	stronger	association	with	a	Scottish	worthy	of
詹姆斯	赫里奥特	有	一个	更强	协会	和	一个	苏格兰	值得	的

['faɪnæns] , [dʒɔːrdʒ] ['herɪət] ,

finance	,	George	Heriot	,
金融	,	乔治	赫里奥特	,

詹姆斯·赫里奥特与一位苏格兰金融家乔治·赫里奥特有着更紧密的联系。

[ðə; ði]['goʊldsmɪθ] , [ænd; ənd][ðə; ði][mjuː'nɪfɪs(ə)nt] ['benɪfæktər] [ʌv; əv] ['edɪnbərə] , [huː] [keɪm] [saʊθ]

the	goldsmith	,	and	the	munificent	benefactor	of	Edinburgh	,	who	came	south
这	金匠	,	和	这	优厚	恩人	的	爱丁堡	,	WHO	来了	南

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['peɪtrən] ,

with	his	patron	,
和	他的	赞助人	,

那位金匠，还有那位慷慨的爱丁堡捐助者，他与他的赞助人一起南下，

[kɪŋ] [dʒeɪmz] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [baɪ'ɑːgrəfər] [telz] [ˌjuː 'es] ,

King	James	;	and	,	as	his	biographer	tells	us	,
国王	詹姆斯	;	和	,	作为	他的	传记作家	讲述	我们	,

詹姆斯国王；正如他的传记作者告诉我们的那样，

[hiː; hi] ['prɔspəd] [hɪr] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] ['prɔspəd] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .

he	prospered	here	as	he	had	prospered	in	the	north	.
他	繁荣昌盛	这里	作为	他	有	繁荣昌盛	在	这	北	.

他在这里也像在北方一样取得了成功。

[bɪ'saɪdz] [hɪz; ɪz] [bɪ'kwests] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [taʊn] , [hiː; hi][left]['æmp(ə)l] ['legəsiz] [tuː; tə][hɪz; ɪz]

Besides	his	bequests	to	his	native	town	,	he	left	ample	legacies	to	his
除了	他的	遗赠	到	他的	本国的	镇	,	他	左边	充足	遗产	到	他的

['brʌðərz] - ['dʒɜːrmən] ,

brothers	-	german	,
兄弟	-	德语	,

除了留给家乡的遗产外，他还给他的德国兄弟们留下了大量的遗产。

[ʌv; əv] [huːm] [wʌn][wʌz; wəz][dʒeɪmz] ; [ænd; ənd][ðer; ðər] [welθ] [ænd; ənd] [neɪm] [wɜːr; wər] [ə'ʃʊrədli]

of	whom	one	was	James	;	and	their	wealth	and	name	were	assuredly
的	谁	一	曾是	詹姆斯	;	和	他们的	财富	和	姓名	是	当然

[ˌreprɪ'zentɪd]

represented
代表

其中一人名叫詹姆斯；他们的财富和名声无疑得到了体现。

[[eks]]

[	x	]
[	x	]

[x]

[baɪ][ðə; ði][dʒeɪmz]['herɪət][ðə; ði]['goʊldsmɪθ][ʌv; əv][ðɪs][lɪst].

by	the	James	Heriot	the	goldsmith	of	this	list	.
经过	这	詹姆斯	赫里奥特	这	金匠	的	这	列表	.

由名单上的金匠詹姆斯·赫里奥特 (James Heriot) 负责。

[ɪn][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ][stændz][dʒɑːn] - , [ə; eɪ]['mɜːrtʃənt] [ɔːl'redi] ,

In	it	also	stands	John	Peatterson	,	a	merchant	already	,
在	它	还	站立	约翰	-	,	一个	商人	已经	,

约翰·彼得森也在其中，他当时已经是一位商人了。

[ænd; ənd][soʊ]['gɪvɪŋ][ə; eɪ]['bɑːdi][tuː; tə][ðə; ði][trə'dɪʃ(ə)n][ɪn] [ˌdʌm'friːsʃə(r)] [wɪtʃ] ['pleɪsɪz]['wɪljəm]

and	so	giving	a	body	to	the	tradition	in	Dumfriesshire	which	places	William
和	所以	给予	一个	身体	到	这	传统	在	邓弗里斯郡	哪个	地方	威廉

['pætərsən][ʌv; əv][ðə; ði][bæŋk][ʌv; əv]['ɪŋgləndˌ][ɪn][ðə; ði] [kaʊntɪŋ] - [haʊs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv]

Paterson	of	the	Bank	of	England	in	the	counting	-	house	of	a	relation	of
帕特森	的	这	银行	的	英格兰	在	这	计数	-	房子	的	一个	关系	的

[hɪz; ɪz] [oʊn] [neɪm] [ɪn] ['lʌndən] [ə'baʊt] - .

his	own	name	in	London	about	1677	.
他的	自己的	姓名	在	伦敦	关于	-	.

因此，邓弗里斯郡的传统说法得到了证实，该说法认为英格兰银行的威廉·帕特森于 1677 年左右在伦敦一位与他同名的亲戚的账房里工作。

[ðə; ði] ['spelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [neɪmz] ['faʊəlz] [ænd; ənd] - [ɪz] [kə'rektli] [fə'netɪk] ,

The	spelling	of	the	two	names	Fowles	and	Peatterson	is	correctly	phonetic	,
这	拼写	的	这	二	姓名	福尔斯	和	-	是	正确	语音	,

Fowles 和 Peatterson 这两个名字的拼写符合发音规则。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['skɑːtɪʃ] [ˌnæʃə'næləti][ʌv; əv][ðə; ði][men] ;

so	as	to	show	the	Scottish	nationality	of	the	men	;
所以	作为	到	展示	这	苏格兰	国籍	的	这	男人	;

以此表明这些男子的苏格兰国籍；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['lætər] [keɪs] ['ʃoʊɪŋ] ['ɔːlsoʊ][ðə; ði][tækt][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] ['elɪət] ['wɔrbɝtən] [ɪn][hɪz; ɪz]

and	in	the	latter	case	showing	also	the	tact	with	which	Eliot	Warburton	in	his
和	在	这	后者	案件	显示	还	这	策略	和	哪个	艾略特	沃伯顿	在	他的

“ ['dɑːri,en] ” [meɪks] [ə; eɪ] ['skɑːtɪʃ] [frend] ['krɪtɪsaɪz][hɪz; ɪz] ['klʌmzi] ['ɪŋglɪʃ] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

“	Darien	”	makes	a	Scottish	friend	criticise	his	clumsy	English	pronunciation	of	the
“	达里恩	”	制作	一个	苏格兰	朋友	批评	他的	笨拙	英语	发音	的	这

[wɜːrd]['pætərsən] .

word	Paterson	.
单词	帕特森	.

在后一种情况下，也展现了埃利奥特·沃伯顿在他的《达里恩》中巧妙地让一位苏格兰朋友批评他笨拙的英语发音“帕特森”一词。

[ə'nʌðər] [neɪm] [ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][lɪst] , [ðæt] [ʌv; əv][ˌælɪg'zændər][poʊp][ʌv; əv] [brɔːd] [striːt] ,

Another	name	in	the	general	list	,	that	of	Alexander	Pope	of	Broad	Street	,
其他	姓名	在	这	一般的	列表	,	那	的	亚历山大	教皇	的	广阔	街道	,

名单上还有另一个名字，那就是布罗德街的亚历山大·蒲柏。

[hæz; həz][æn; ən]['iːv(ə)n] [mɔːr] ['feɪməs] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [æz; əz]['mɪstər] . ['kæmdən] ['hɑːtən] [ʃoʊz]

has	an	even	more	famous	association	,	as	Mr	.	Camden	Hotten	shows
有	一个	甚至	更多的	著名的	协会	,	作为	先生	.	卡姆登	霍顿	演出

[ɪn][hɪz; ɪz] [ædvər'sərɪə] [fɔːr; fər][dʒʊ'laɪ] , - .

in	his	Adversaria	for	July	,	1857	.
在	他的	敌对者	为了	七月	,	-	.

还有一个更为著名的关联，正如卡姆登·霍顿先生在 1857 年 7 月的《对手》杂志上所展示的那样。

[ðə; ði][loʊˈkæləti][wʌz; wəz] [ðen] [ə; eɪ] [ˈtʃɑːrmɪŋ] [ˈsʌbɜːrb][ʌv; əv] [ˈgaːdnz] ; [ænd; ənd] [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði]

The	locality	was	then	a	charming	suburb	of	gardens	;	and	although	the
这	地点	曾是	然后	一个	迷人	市郊	的	花园	;	和	虽然	这

[ˈpoʊət][poʊp] ,

poet	Pope	,
诗人	教皇	,

当时，这片地区是一个风景如画、花园遍布的迷人郊区；尽管诗人蒲柏，

[wen] [ˈteɪkən] [əˈweɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [ðə; ði] [ˈpoʊpɪʃ] [ˈmɜːrtʃənt] ,

when	taken	away	with	his	father	,	the	popish	merchant	,
什么时候	已采取	离开	和	他的	父亲	,	这	天主教	商人	,

当他被带走时，他的父亲，那个信奉天主教的商人，

[tuː; tə][biː; bi][ˈedʒukeɪtɪd][ɪn] [ˈwɪnzər] [ˈfɔːrɪst] [baɪ][ə; eɪ] [priːst] ,

to	be	educated	in	Windsor	Forest	by	a	priest	,
到	是	受过教育	在	温莎	森林	经过	一个	牧师	,

在温莎森林由一位牧师教育，

[meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [tuː] [jʌŋ] [tuː; tə] [noʊ] [haʊ] [ˈdʒiːniəl][ə; eɪ] [hoʊm] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈluːzɪŋ] , [hiː; hi]

may	have	been	too	young	to	know	how	genial	a	home	he	was	losing	,	he
可能	有	到过	也	年轻的	到	知道	如何	和蔼可亲	一个	家	他	曾是	输	,	他

[niːd] [nɑːt]

need	not
需要	不是

他或许年纪太小，不懂得自己即将失去一个多么温馨的家，但他不必如此。

[[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]]

[	xi	]
[	十一	]

[xi]

[hæv; həv] [bɪn] [tuː] [veɪn] , [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [fɪrd] [hiː; hi][wʌz; wəz] ,

have	been	too	vain	,	as	it	is	feared	he	was	,
有	到过	也	徒劳	,	作为	它	是	害怕	他	曾是	,

人们担心他过于虚荣，

[tuː; tə][ˌriːˈvɪzɪt][ɪn][ˈæftər][laɪf][ðə; ði] [ˈplez(ə)nt] [əˈboʊd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈɜːrliɪst] [ˈjɪrz] .

to	revisit	in	after	life	the	pleasant	abode	of	his	earliest	years	.
到	重访	在	后	生活	这	令人愉快的	住所	的	他的	最早	年	.

来世重游他童年时代居住的美好家园。

[ˈgrɛʃəmz] [ˈgɑːrdn] [wʌz; wəz][ɪn] [brɔːd] [striːt] , [wɪð; wɪθ][ɪts] [ˈlektʃərz] [ɑːn][ˈmjuːzɪk][ænd; ənd][ɔːl]

Gresham's	garden	was	in	Broad	Street	,	with	its	lectures	on	music	and	all
格雷沙姆的	花园	曾是	在	广阔	街道	,	和	它是	讲座	在	音乐	和	全部

[ˈsaɪəns] .

science	.
科学	.

格雷沙姆的花园位于布罗德街，那里会举办关于音乐和所有科学的讲座。

[kɪŋ] [ˈrɪtʃɚdz] [ˈkrɔzbi] [hɔːl] , [ænd; ənd] [ˈʃɔːrˌdɪtʃ] [wɪð; wɪθ][ɪts] [ʌnˈhæpi] [ˈliːmən; ˈlemən][ʌv; əv]

King	Richard's	Crosby	Hall	,	and	Shoreditch	with	its	unhappy	leman	of
国王	理查德的	克罗斯比	大厅	,	和	肖尔迪奇	和	它是	不开心	莱曼	的

[ˈedwərd] [ˌaɪ ˈviː] ,

Edward	IV	,
爱德华	第四	,

理查国王的克罗斯比大厅，以及肖尔迪奇及其不幸的爱德华四世故居。

[wɜːr; wər][hɑːrd][baɪ] ; [waɪlst] ['mɪltənz] [bɜːrθ] - [pleɪs] , [hɪz; ɪz] [rɪ'triːt] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [greɪv] [wɜːr; wər]

were	hard	by	;	whilst	Milton's	birth	-	place	,	his	retreat	,	and	his	grave	were
是	难的	经过	;	而	米尔顿的	出生	-	地方	,	他的	撤退	,	和	他的	严重	是

[kloʊz][æt; ət][hænd] .

close	at	hand	.
关闭	在	手	.

就在附近；而弥尔顿的出生地、隐居地和坟墓也近在咫尺。

[ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] ['kærəktər] [ʌv; əv][oʊld] ['lʌndən] , ['greɪst] [baɪ][ðə; ði] ['spɑːrklɪŋ] [temz] [ʌv; əv]

The	picturesque	character	of	old	London	,	graced	by	the	sparkling	Thames	of
这	如画	特点	的	老的	伦敦	,	恩赐	经过	这	闪闪发光	泰晤士河	的

['oʊldən][taɪm] ,

olden	time	,
古老的	时间	,

老伦敦风景如画，昔日波光粼粼的泰晤士河为其增添了别样的风情。

[ɪz][ə; eɪ] ['sɜːrkəmstæns] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [fər'gɑːtn] ,

is	a	circumstance	not	to	be	forgotten	,
是	一个	环境	不是	到	是	被遗忘的	,

这是一件不容忽视的事情。

[wen] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['kɔːlɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['meməriz] [ʌv; əv]['eni] [klæs][ʌv; əv][ɪts][ɪn'hæbɪtənts] .

when	we	are	calling	up	the	memories	of	any	class	of	its	inhabitants	.
什么时候	我们	是	呼叫	向上	这	回忆	的	任何	班级	的	它是	居民	.

当我们唤起任何阶层居民的记忆时。

[ɪn] - [ðə; ði]['sɪti][wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv][faɪn] ['rezɪdənsɪz] [fɔːr; fər] ['mɜːtʃənts] ;

In	1677	the	city	was	full	of	fine	residences	for	merchants	;
在	-	这	城市	曾是	满的	的	美好的	住宅	为了	商人	;

1677年，这座城市到处都是为商人建造的精美住宅；

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [lɪst][wiː; wi] [miːt] [wɪð; wɪθ] [neɪmz] [ʌv; əv] [ˌentə'teɪnəz] [ʌv; əv][wɪts][ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] .

and	in	this	list	we	meet	with	names	of	entertainers	of	wits	of	the	time	.
和	在	这	列表	我们	见面	和	姓名	的	艺人	的	智慧	的	这	时间	.

在这份名单中，我们可以看到当时一些才华横溢的艺人的名字。

[hɪr] [ɪz]['faʊnt(ə)n] , ['daʊtləs] ['fɑːðər][tuː; tə][ðə; ði] ['welθi] [naɪt] [wɪð; wɪθ] [huːm] [diːn] [swɪft]

Here	is	Fountain	,	doubtless	father	to	the	wealthy	knight	with	whom	Dean	Swift
这里	是	喷泉	,	毫无疑问	父亲	到	这	富裕	骑士	和	谁	院长	迅速

[wʌz; wəz][fə'mɪliər] ,

was	familiar	,
曾是	熟悉的	,

这位是方丹，无疑是斯威夫特院长所熟知的那位富有骑士的父亲。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][hɪz; ɪz] ['letərz] [tuː; tə] ['stelə] .

as	shown	in	his	letters	to	Stella	.
作为	所示	在	他的	信件	到	斯特拉	.

正如他在写给斯特拉的信中所述。

[hɪr] , [tuː] , [ɪz] ['kɪfən] , [ðə; ði]['bæptɪst]['ɔːldərmən] [huːm] [dʒeɪmz][iː] .

Here	,	too	,	is	Kiffen	,	the	Baptist	Alderman	whom	James	II	.
这里	,	也	,	是	基芬	,	这	浸信会	市议员	谁	詹姆斯	二	.

这里还有基芬，他是詹姆斯二世的浸信会市议员。

[kʊd; kəd] ['niːðər] [ə'fraɪt] [nɔːr] [sɪ'duːs] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [les] [rɪ'spektəbl] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm]

could	neither	affright	nor	seduce	,	with	a	less	respectable	name	of	the	same
可以	两者都不	恐惧	也不	勾引	,	和	一个	较少的	可敬	姓名	的	这	相同的

[klæs] ,

class	,
班级	,

既不能吓唬人，也不能勾引人，即使名字不那么体面，也属于同一阶层。

[ðæt] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [lɑːb] .
that **of** **William** **Lob** **.**
那 的 威廉 高球 .

威廉·洛布的。

[hɪr] [ɪz]['bendʒəmɪn] ['bæθərst] , [ðə; ði] ['faʊndər] [ʌv; əv]
Here **is** **Benjamin** **Bathurst** **,** **the** **founder** **of**
这里 是 本杰明 巴瑟斯特 , 这 创始人 的

这是本杰明·巴瑟斯特，他是……的创始人。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]
[**xii** **]**
[十二]

[十二]

[ðə; ði]['fæməli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɑːn][ðə; ði] [bentʃ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [steɪt] , [wɪð; wɪθ] [bræg] [ðer; ðər]
the **family** **distinguished** **on** **the** **Bench** **and** **in** **the** **State** **,** **with** **Bragg** **their**
这 家庭 杰出的 在 这 长椅 和 在 这 状态 , 和 布拉格 他们的
[kə'nekʃən] .
connexion **.**
连接 .

这个家族在法官界和州里都颇有名望，与布拉格家族有着密切的联系。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][traɪb] [ʌv; əv][ðə; ði] - , [huː] ['fɜːrnɪʃt] [ðə; ði][bæŋk][ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] [wɪð; wɪθ][ɪts]
Here **is** **a** **tribe** **of** **the** **Houblons** **,** **who** **furnished** **the** **Bank** **of** **England** **with** **its**
这里 是 一个 部落 的 这 - , WHO 提供 这 银行 的 英格兰 和 它是
[fɜːrst] ['gʌvərnər] ,
first **Governor** **,**
第一的 州长 ,

这是侯布隆人的一个部落，他们为英格兰银行提供了第一任行长。

[sɜːr][dʒɑːn] ; [ænd; ənd] [huːz] [neɪmz] , ['sev(ə)n][ɪn] ['nʌmbər] ,
Sir **John** **;** **and** **whose** **names** **,** **seven** **in** **number** **,**
先生 约翰 ; 和 谁 姓名 , 七 在 数字 ,

约翰爵士；以及他的名字，共七位，

[meɪ] [biː; bi] [riːd] [ɪn]['dɑːkjuments] [rɪ'kɔːrdɪd] [æt; ət][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv] [treɪd] ['kleɪmɪŋ] ['kɔnˌvɔɪz] [fɔːr; fər]
may **be** **read** **in** **documents** **recorded** **at** **the** **Board** **of** **Trade** **claiming** **convoys** **for**
可能 是 读 在 文件 记录 在 这 木板 的 贸易 声称 车队 为了
[ðer; ðər] [fliːts] .
their **fleets** **.**
他们的 舰队 .

可以在贸易委员会记录的、声称拥有其舰队护航队的文件中读到。

[ðiːz] ['sev(ə)n] [neɪmz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [mɔːr] ['ɪntrəstɪŋ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] — [ðə; ði]['sɜːrmən][ʌv; əv]
These **seven** **names** **are** **found** **in** **the** **more** **interesting** **record** **—** **the** **sermon** **of**
这些 七 姓名 是 成立 在 这 更多的 有趣的 记录 — 这 讲道 的
['bɪʃəp] ['bɜːrnɪt] [æt; ət][ðə; ði]['fjuːnərəl][ʌv; əv] [ðɪs] [huː'blɑːn] — [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['juːlədʒi][ænd; ənd]['sɪti]
Bishop **Burnet** **at** **the** **funeral** **of** **this** **Houblon** **—** **with** **his** **eulogy** **and** **city**
主教 伯内特 在 这 葬礼 的 这 侯布隆 — 和 他的 颂 和 城市
[dɪ'sent] [frʌm; frəm] ['henri] [ðə; ði] - [taɪm] .
descent **from** **Henry** **the** **VIIIth's** **time** **.**
下降 从 亨利 这 - 时间 .

这七个名字出现在更有趣的记录中——伯内特主教在侯布隆葬礼上的布道词——以及他的悼词和从亨利八世时期开始的城市血统。

[ðə; ði] - [wɪl] [faɪnd][ðer; ðər] ['welθi] ['fɔːrfɑːðər] [hɪr] ,
The **Vansittarts** **will** **find** **their** **wealthy** **forefather** **here** **,**
这 - 将要 寻找 他们的 富裕 祖先 这里 ,

范西塔特家族将在这里找到他们富有的祖先。

[ænd; ənd] ['meni] [mɔ:r] [dʌtʃ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [tʃɜ:rtʃ] [ʌv; əv][ðer; ðər]['neɪʃ(ə)n][ɪn] ['ɔ:stən]
and **many** **more** **Dutch** **members** **of** **the** **old** **church** **of** **their** **nation** **in** **Austin**
和 许多 更多的 荷兰语 成员 的 这 老的 教会 的 他们的 国家 在 奥斯汀
['fraɪərz] .
Friars **.**
修士们 .

还有许多其他荷兰裔教徒，他们是奥斯汀修士教堂的信徒。

[ðə; ði][væn] - [ʌv; əv] [ðɪs] [lɪst][wɜ:r; wər] ['daʊtləs] [prəʊ'dʒenɪtəz][ʌv; əv][ðə; ði] ['lɜ:rnɪd] [leɪt]
The **Van** **Milderts** **of** **this** **list** **were** **doubtless** **progenitors** **of** **the** **learned** **late**
这 范 - 的 这 列表 是 毫无疑问 祖先 的 这 学习 晚的
['bɪʃəp] [ʌv; əv] ['dɜ:rəm] [ʌv; əv] [ðæt] [neɪm] ;
Bishop **of** **Durham** **of** **that** **name** **;**
主教 的 达勒姆 的 那 姓名 ;

名单上的范米尔德特家族成员无疑是已故的达勒姆主教范米尔德特家族的祖先；

[ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'dɑ:mɪnəns] [ʌv; əv] [dʌtʃ] ['oʊvər] ['flemɪʃ] ['mɜ:tʃənts] ['setld] [ɪn] ['lʌndən] [ɪz][tu:; tə]
and **the** **predominance** **of** **Dutch** **over** **Flemish** **merchants** **settled** **in** **London** **is** **to**
和 这 优势 的 荷兰语 超过 弗拉芒语 商人 定居 在 伦敦 是 到
[bi:; bi] [ə'trɪbju:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['ʌltrə] - ['prɑ:tɪstənt] ['fi:lɪŋ] [ʌv; əv] [ðæt] [taɪm] .
be **attributed** **to** **the** **ultra** **-** **Protestant** **feeling** **of** **that** **time** **.**
是 归因于 到 这 极端主义者 - 新教 感觉 的 那 时间 .

而定居伦敦的荷兰商人比佛兰德商人占主导地位，则要归因于当时的极端新教情绪。

['pʌkl] [ðə; ði][wɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['i:gər] [prə'dʒektər] , [ɪz] [hɪr] [ɪn][ðə; ði]['pɝ:sənz][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑ:ðər]
Puckle **the** **wit** **,** **and** **the** **eager** **projector** **,** **is** **here** **in** **the** **persons** **of** **his** **father**
冰球 这 有 , 和 这 渴望的 投影仪 , 是 这里 在 这 人 的 他的 父亲
[ænd; ənd]['ʌŋk(ə)l] .
and **uncle** **.**
和 叔叔 .

机智幽默、热衷于策划的帕克尔，在他的父亲和叔叔身上都有体现。

[nɔ:r][ɑ:r; ər][ðə; ði] - , [du:keɪnz] , [ðə; ði] ['frɛdrɪks] , , [ænd; ənd]['pæpəˌlɑ:n] ,
Nor **are** **the** **Barnardistons** **,** **Ducanes** **,** **the** **Fredericks** **,** **Beckfords** **,** **and** **Papillons** **,**
也不 是 这 - , 杜凯恩斯 , 这 弗雷德里克斯 , 贝克福德 , 和 蝴蝶犬 ,
- , ['beɪtmənz] , - , - , - ,
Burdetts **,** **Batemans** **,** **Biddulphs** **,** **Bulteels** **,** **Carbonnels** **,**
- , 贝特曼斯 , - , - , - ,

巴纳德斯顿家族、杜肯家族、弗雷德里克家族、贝克福德家族、帕皮隆家族、伯德特家族、贝特曼家族、比德尔夫家族、布尔蒂尔家族、卡博内尔家族也都不是。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[**xiii** **]**
[十三]

[xiii]

- , [ðə; ði] , [krɪsps] , - , [ænd; ənd][ðə; ði] , [tu:; tə][bi:; bi]
Coventrys **,** **the** **Dominiques** **,** **Crisps** **,** **Furleys** **,** **and** **the** **Holfords** **,** **to** **be**
- , 这 多米尼克斯 , 薯片 , - , 和 这 霍尔福德 , 到 是
[ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] .
omitted **.**
省略 .

考文垂家族、多米尼克家族、克里斯普家族、弗利家族和霍尔福德家族将被省略。

[ðə; ði] “ ['rɪtʃəd] [stiːl] ” [ɪn][ðə; ði][lɪst][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][sɜ:r] ['rɪtʃəd] ,
The **“** **Richard** **Steele** **”** **in** **the** **list** **must** **have** **been** **related** **to** **Sir** **Richard** **,**
这 “ 理查德 斯蒂尔 ” 在 这 列表 必须 有 到过 有关的 到 先生 理查德 ,

名单上的“理查德·斯蒂尔”肯定与理查德爵士有亲戚关系。

[huː] [wʌz; wəz] [mɔːr] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['ædvəkəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] [treɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]

who	was	more	successful	in	the	advocacy	of	the	rights	of	trade	with	his
WHO	曾是	更多的	成功的	在	这	倡导	的	这	权利	的	贸易	和	他的

[pen][ðæn; ðən][ɪn][hɪz; ɪz] [ˌmʌltɪ'feriəs] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [skiːmz] .

pen	than	in	his	multifarious	commercial	schemes	.
笔	比	在	他的	五花八门	商业的	方案	.

他用笔墨倡导贸易权利的成就，远胜于他丰富多彩的商业计划。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] [ʌv; əv] [ðiːz] ['mɜːtʃənts] [ɑːr; ər][nɑːt]['steɪtɪd][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [prɪ'sɪʒ(ə)n] .

The	special	occupations	of	these	merchants	are	not	stated	with	much	precision	.
这	特别的	职业	的	这些	商人	是	不是	声明	和	很多	精确	.

这些商人的具体职业并没有详细说明。

['æftər][ðə; ði]['gəʊldˌsmɪθs] [kʌm] [ðə; ði] [blæk] - [wel] [hɔːl] ['fæktərz] , [ˌreprɪ'zentɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['eɪnʃənt]

After	the	Goldsmiths	come	the	Black	-	well	Hall	factors	,	representing	our	ancient
后	这	金匠	来	这	黑色的	-	出色地	大厅	因素	,	代表	我们的	古老的

['steɪp(ə)l][ɪn] ['wʊlənz] ,

staple	in	woollens	,
主食	在	羊毛制品	,

在戈德史密斯之后是布莱克韦尔霍尔工厂，代表了我们古老的羊毛制品主营业务。

[huːz] ['prɪvəlɪdʒɪz][wɜːr; wər][ðə; ði] [ə'keɪʒn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['liːg(ə)l]['kɑːntrəvɜːrsi] ['ʃɔːrtli] [bɪ'fɔːr]

whose	privileges	were	the	occasion	of	a	great	legal	controversy	shortly	before
谁	特权	是	这	场合	的	一个	伟大的	合法的	争议	不久	前

[ðə; ði] [deɪt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ;

the	date	of	this	little	publication	;
这	日期	的	这	小的	发布	;

而正是这些特权，在这份小册子出版前不久，引发了一场重大的法律争议；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['setld] [wɪð; wɪθ] [prə'dɪdʒəs] ['lɜːrnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kɑːmən] [pliːz] [baɪ] [tʃiːf]

and	they	were	settled	with	prodigious	learning	in	the	Common	Pleas	by	Chief
和	他们	是	定居	和	惊人	学习	在	这	常见的	请	经过	首席

['dʒʌstɪs][sɜːr][ɔːr'lændoʊ] ['bridʒmən] ,

Justice	Sir	Orlando	Bridgman	,
正义	先生	奥兰多	布里奇曼	,

首席大法官奥兰多·布里奇曼爵士在普通诉讼法庭以渊博的学识解决了这些案件。

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn][hɪz; ɪz]['lɑːdʒɪk(ə)l][d'ʒʌdʒmənts] .

as	may	be	seen	in	his	logical	judgments	.
作为	可能	是	已见	在	他的	逻辑	判决	.

从他合乎逻辑的判断中可以看出这一点。

[wʌn] [pər'tɪkjələr] [ə'dres] [ɪz] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] .

One	particular	address	is	very	interesting	.
一	特别的	地址	是	非常	有趣的	.

其中一个地址非常有趣。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət] “ [ðə; ði] [ɪn'ʃʊrəns] ['ɑːfɪs] , ” [ðen] [ə; eɪ] [nuː] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] ,

It	is	at	“	the	Insurance	Office	,	”	then	a	new	institution	among	us	,
它	是	在	“	这	保险	办公室	,	”	然后	一个	新的	机构	之中	我们	,

它位于“保险公司”，当时在我们中间还是一个新兴机构。

[ænd; ənd]['oʊnli] [ɪk'stendɪd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] ['sentʃəri] ,

and	only	extended	with	great	success	in	the	beginning	of	the	next	century	,
和	仅有的	扩展	和	伟大的	成功	在	这	开始	的	这	下一个	世纪	,

直到下一个世纪初才得以成功扩展。

[ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kwiːn] [æn] .

in	the	reign	of	Queen	Anne	.
在	这	在位	的	女王	安妮	.

在安妮女王统治时期。

[ðə; ði] ['rɔɪəl] [ɪks'tʃeɪndʒ] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['prɑ:mɪnənt] [pleɪs] [ʌv; əv] ['bɪznəs] [fɔ:r; fər]['aʊər; ɑ:r] ['mɜ:tʃənts]

The	Royal	Exchange	was	a	prominent	place	of	business	for	our	merchants
这	皇家	交换	曾是	一个	著名的	地方	的	商业	为了	我们的	商人

[ʌv; əv] - .

of	1677	.
的	-	.

皇家交易所是1677年我们商人的重要交易场所。

[ðə; ði] [dʌtʃ] [wɔ:k] , [ðə; ði] ['tɜ:rki] [wɔ:k] , [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [wɔ:k] ,

The	Dutch	walk	,	the	Turkey	walk	,	the	Irish	walk	,
这	荷兰语	走	,	这	火鸡	走	,	这	爱尔兰	走	,

荷兰式漫步、土耳其式漫步、爱尔兰式漫步

[[ˌɛksˌaɪ'vi:]]

[	xiv	]
[	十四	]

[xiv]

[ðə; ði] ['spænɪʃ] [wɔ:k] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] ,

the	Spanish	walk	,	and	the	like	,
这	西班牙语	走	,	和	这	喜欢	,

西班牙式散步等等

[hæv; həv][ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkəns] [fɑ:r] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði] [ə'gri:əb(ə)l] [ˌkɑ:zmə'pɑ:lɪtən] ['sentɪmənts] [ɪk'sprest] [ɪn]

have	a	significance	far	beyond	the	agreeable	cosmopolitan	sentiments	expressed	in
有	一个	意义	远的	超过	这	同意	国际化	情感	表达	在

[ðə; ði]['spekteɪtər][ə'pɑ:n] ['ædɪsənz] [ænd; ənd][sɜ:r] ['ritʃəd] [sti:lz] ['vɪzɪt][tu:; tə][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʌv; əv]

the	Spectator	upon	Addison's	and	Sir	Richard	Steele's	visit	to	the	Exchange	of
这	旁观者	之上	艾迪生的	和	先生	理查德	斯蒂尔的	访问	到	这	交换	的

[ðer; ðər] [deɪ] ,

their	day	,
他们的	天	,

其意义远远超出了《旁观者》杂志在报道艾迪生和理查德·斯蒂尔爵士当时访问交易所时所表达的令人愉悦的国际化情怀。

['kraʊdɪd] [wɪð; wɪθ][men][frʌm; frəm] ['evri] [klaɪm] .

crowded	with	men	from	every	clime	.
挤	和	男人	从	每一个	气候	.

挤满了来自世界各地的男人。

[ɪn] [ði:z] ['sevrəl] [wɔ:ks] [kʊd; kəd][bi:; bi] [faʊnd] , [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rliər] ['jɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv]

In	these	several	walks	could	be	found	,	in	the	earlier	years	of	the	reign	of
在	这些	一些	散步	可以	是	成立	,	在	这	早些时候	年	的	这	在位	的

[tʃɑ:rlz] [i:] ,

Charles	II	,
查尔斯	二	,

在查理二世统治初期，人们可以在这些步行路线中找到它们。

[ðə; ði] [kə'lektɪd] ['membər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['veriəs] [treɪdz] [bɪ'jɑ:nd] [si:] ;

the	collected	members	of	our	various	trades	beyond	sea	;
这	集	成员	的	我们的	各种各样的	交易	超过	海	;

海外各行各业的成员聚集在一起；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðem; ðəm] [ðæt] [ðə; ði] [lɔ:rd] ['meɪər] [wʌz; wəz] [də'rektɪd] [baɪ][ə; eɪ]

and	it	was	from	them	that	the	Lord	Mayor	was	directed	by	a
和	它	曾是	从	他们	那	这	主	市长	曾是	指导	经过	一个

['rɔɪəl] ['ɔ:rdər][ɪn]['kaʊns(ə)l] ,

royal	order	in	Council	,
皇家	命令	在	理事会	,

正是通过这些命令，伦敦市长才得以颁布枢密院令。

[tuː; tə][hæv; həv] [ɪ'lektɪd] [ðə; ði]['bɑːdi] [ðæt] [wʌz; wəz][tuː; tə] [ə'sɪst] ['ministəz] [ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n]

to	have	elected	the	body	that	was	to	assist	ministers	in	the	preparation
到	有	当选	这	身体	那	曾是	到	协助	部长们	在	这	准备

[ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [lɔːz] [ʌv; əv] [treɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑːləniz] .

of	our	laws	of	trade	and	the	colonies	.
的	我们的	法律	的	贸易	和	这	殖民地	.

选举产生了协助部长们制定贸易和殖民地法律的机构。

[ðæt] [ə'rɪdʒən(ə)l]['ɔːrdər][ɪn]['kaʊns(ə)l] , [saɪnd] [baɪ] [lɔːds] ['klærəndən] [ænd; ənd] [saʊ'hæmptən] ,

That	original	order	in	council	,	signed	by	Lords	Clarendon	and	Southampton	,
那	原来的	命令	在	理事会	,	签名	经过	领主	克拉伦登	和	南安普顿	,

那份最初的枢密令，由克拉伦登勋爵和南安普顿勋爵签署，

[ɪz] [prɪ'zɜːrv] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ['laɪbreri][ɪn] ['gɪldhɔːl] .

is	preserved	in	the	City	library	in	Guildhall	.
是	保存完好	在	这	城市	图书馆	在	市政厅	.

保存在市政厅的城市图书馆中。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [ɪk'striːm] ['ɪntrəst] [æt; ət] [ðɪs] ['moʊmənt] ,

It	contains	an	article	of	extreme	interest	at	this	moment	,
它	包含	一个	文章	的	极端	兴趣	在	这	片刻	,

它包含一篇目前非常引人关注的文章。

['speʃəli] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mɜːtʃənts] [tuː; tə] [ðæt] ['bɑːdi] .

specially	providing	for	the	election	of	the	Italian	merchants	to	that	body	.
特别	提供	为了	这	选举	的	这	意大利语	商人	到	那	身体	.

特别规定选举意大利商人进入该机构。

[ðɪs] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [taɪ][wɪð; wɪθ][juː'naɪtɪd] ['ɪtəli] ['kænɑːt][feɪl][tuː; tə][biː; bi] ['streŋθnd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə]

This	commercial	tie	with	United	Italy	cannot	fail	to	be	strengthened	so	as	to
这	商业的	领带	和	团结的	意大利	不能	失败	到	是	加强	所以	作为	到

[rɪ'vaɪv] [æn; ən] [ə'laɪəns] [wɪð; wɪθ][juː 'es] [tuː] [lɔːŋ] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['predʒədɪs][ɑːn][bəuθ][saɪdz]

revive	an	alliance	with	us	too	long	interrupted	by	religious	prejudice	on	both	sides
复活	一个	联盟	和	我们	也	长的	中断	经过	宗教	偏见	在	两个都	侧面

.

:

.

必须加强与统一意大利的商业联系，以恢复我们与意大利之间因双方宗教偏见而中断已久的联盟。

[ðə; ði][lɪst][hæz; həz][ə; eɪ] [fjuː] [ɪ'tæliən] [neɪmz] , [bʌt; bət] [mɔːr] [ˌpɔːrtʃʊ'giːz] — [pər'hæps] [brɔːt] ['oʊvər]

The	list	has	a	few	Italian	names	,	but	more	Portuguese	—	perhaps	brought	over
这	列表	有	一个	很少	意大利语	姓名	,	但	更多的	葡萄牙语	—	也许	带来	超过

[frʌm; frəm][ðə; ði] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] “ [ðə; ði]

from	the	connection	with	“	the
从	这	联系	和	“	这

名单上有一些意大利名字，但更多的是葡萄牙名字——或许是因为与“.....的联系”而带过来的。

[['ɛks'viː]]

[	xv	]
[	十五	]

[xv]

['rɔɪəl] [haʊs] [ʌv; əv] ['lɪzbən] ” [ɪn][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [ðə; ði] ['sɛkəndz] [kwiːn] ,

Royal	House	of	Lisbon	”	in	the	person	of	Charles	the	Second's	Queen	,
皇家	房子	的	里斯本	”	在	这	人	的	查尔斯	这	秒	女王	,

以查理二世的王后为代表的“里斯本王室”，

[rɪ'siːvd] [baɪ][ˌjuː 'es][wɪð; wɪθ] [bɪ'kʌmɪŋ] [gʊd] ['hjuːmər] ,

received	by	us	with	becoming	good	humour	,
已收到	经过	我们	和	成为	好的	幽默	,

我们以愉快的心情接待了他们。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['pʌndʒənt]['epɪgræm] [wɪtʃ] [beɪd] “ [ðə; ði] - [teɪk] [haid] [ænd; ənd][ðə; ði]
according **to** **the** **pungent** **epigram** **which** **bade** **“** **the** **De'il** **take** **Hyde** **and** **the**
根据 到 这 泼辣 警句 哪个 巴德 “ 这 - 拿 海德 和 这
['bɪʃəp] [bɪˈsaɪd] ,
Bishop **beside** **,**
主教 旁 ,

根据那句辛辣的警句，它命令“魔鬼带走海德，主教也随之而来”，

[ðæt] [meɪd] [hɜːr; hər][boʊn][ʌv; əv][hɪz; ɪz][boʊn] .
that **made** **her** **bone** **of** **his** **bone** **.**
那 制成 她 骨 的 他的 骨 .

那让她与他骨肉相连。

” [ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɜːtʃənts] [ɪn][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['dɪgnɪtiz] [ɪz] [wɜːrθ] [ə; eɪ] ['pæsɪŋ]
” **The** **division** **of** **the** **merchants** **in** **their** **respective** **dignities** **is** **worth** **a** **passing**
” 这 分配 的 这 商人 在 他们的 各自 尊严 是 值得 一个 通过
[rɪˈflekʃ(ə)n] .
reflection **.**
反射 .

“商人们在各自地位上的差异值得我们深思。”

[sʌm; səm][ɑːr; ər] [naɪts] [ænd; ənd] ['bærənət] ; [sʌm; səm][ɑːr; ər]['ɔːldəmən] ; [ðə; ði] [mæs] [ɑːr; ər][pleɪn]
Some **are** **knights** **and** **baronets** **;** **some** **are** **aldermen** **;** **the** **mass** **are** **plain**
一些 是 骑士 和 男爵 ; 一些 是 市议员 ; 这 大量的 是 清楚的
[dʒɑːn][ɔːr] ['tɔməs] ,
John **or** **Thomas** **,**
约翰 或者 托马斯 ,

有些是骑士和男爵；有些是市议员；大多数人只是普通的约翰或托马斯。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kənˈsɪdərəb(ə)l] ['sprɪŋklɪŋ] [ʌv; əv] ['mistəz] — [ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv]['oʊldən] [taɪmz] ['biːɪŋ]
with **a** **considerable** **sprinkling** **of** **Misters** **—** **the** **master** **of** **olden** **times** **being**
和 一个 大量 洒 的 先生们 — 这 掌握 的 古老的 时代 存在
[æn; ən] [əˈdɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɜːrʃɪp] .
an **addition** **of** **worship** **.**
一个 添加 的 崇拜 .

其中还夹杂着不少“先生”——古代的“主人”是一种额外的崇拜。

[ðə; ði] ['kæptɪnz] [ænd; ənd]['meɪdʒɝz][ʌv; əv][ðə; ði][lɪst][wɜːr; wər] ['daʊtləs] [ðə; ði]['ɑːfəsərz][ʌv; əv][ðə; ði]
The **Captains** **and** **Majors** **of** **the** **list** **were** **doubtless** **the** **officers** **of** **the**
这 队长 和 专业 的 这 列表 是 毫无疑问 这 警官 的 这
[treɪn] - ['bændz] ,
train **-** **bands** **,**
火车 - 乐队 ,

名单上的上尉和少校无疑是列车乐队的军官。

[ʌv; əv][noʊ]['lɪt(ə)l][hɪ'stɔːrɪk] [feɪm] [ɪn] ['lʌndən] , [frʌm; frəm] [kɪŋ] [dʒɑːn][ænd; ənd]['mægnə]['kɑːrtə]['iːv(ə)n]
of **no** **little** **historic** **fame** **in** **London** **,** **from** **King** **John** **and** **Magna** **Carta** **even**
的 不 小的 历史性 名声 在 伦敦 , 从 国王 约翰 和 麦格纳 卡塔 甚至
[tuː; tə][dʒɑːn]['gɪlpɪn] .
to **John** **Gilpin** **.**
到 约翰 吉尔平 .

在伦敦，他有着不小的历史名声，从约翰国王和《大宪章》到约翰·吉尔平，都与他有关。

[ðə; ði]['hoʊmz][ʌv; əv] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɜːtʃənts] [neɪmd] [ɪn] [ðɪs] [lɪst][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði] ['sʌbəːb]
The **homes** **of** **many** **of** **the** **merchants** **named** **in** **this** **list** **were** **in** **the** **suburbs**
这 房屋 的 许多 的 这 商人 命名 在 这 列表 是 在 这 郊区
[ʌv; əv] ['lʌndən] ,
of **London** **,**
的 伦敦 ,

名单上许多商人的住所都位于伦敦郊区。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][trænˈsæktid][ðer; ðər] [ˈbɪznəs] , [nɑːt][ɪn][ðə; ði][ˈsɪti] .

and	there	they	seem	to	have	transacted	their	business	,	not	in	the	City	.
和	那里	他们	似乎	到	有	已交易	他们的	商业	,	不是	在	这	城市	.

他们似乎是在那里进行交易的，而不是在伦敦金融城。

[wiː; wi][faɪnd][ðem; ðəm][æt; ət] [ˈhai^it] ,

We	find	them	at	Highgate	,
我们	寻找	他们	在	海格特	,

我们在海格特发现了它们，

[soʊ] [wel] [noʊn] [bɪˈfɔːr] [æz; əz][ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɪləˈsɑːfɪk] [ɜːrl] [ʌv; əv]['ærəndəl] ,

so	well	known	before	as	the	residence	of	the	philosophic	Earl	of	Arundel	,
所以	出色地	已知	前	作为	这	住宅	的	这	哲学	伯爵	的	阿伦德尔	,

这里以前因是哲学家阿伦德尔伯爵的住所而闻名，

[wer] [lɔːrd]['beɪkən][daɪd] , — [æt; ət] ['nuːˌɪŋtən] [griːn] , ['ɪzlɪŋtən] , ['klɜːrkənˌwɛl] [griːn] , ['hækni]

where	Lord	Bacon	died	,	—	at	Newington	Green	,	Islington	,	Clerkenwell	Green	,	Hackney
在哪里	主	熏肉	死亡	,	—	在	纽因顿	绿色的	,	伊斯灵顿	,	克勒肯韦尔	绿色的	,	哈克尼

,

,

,

培根勋爵去世的地方有：纽因顿格林、伊斯灵顿、克勒肯韦尔格林、哈克尼。

[[ˌɛksˈviːˈaɪ]]

[	xvi	]
[	十六	]

[xvi]

- , - [griːn] , ['kɪŋzlænd] , ['mʊrˌfiːldz] , ['spɪtl] - [fiːldz] , [ænd; ənd][maɪl][end]

Hogsden	,	Bethnall	Green	,	Kingsland	,	Moorfields	,	Spital	-	fields	,	and	Mile	End
-	,	-	绿色的	,	金斯兰	,	摩尔菲尔德	,	斯皮塔尔	-	字段	,	和	英里	结尾

霍格斯登、贝斯纳尔格林、金斯兰、穆尔菲尔德、斯皮塔尔菲尔德和迈尔安德

[griːn] , — ['pleɪsɪz] [naʊ] [soʊ] ['meni] ['sentərz] [ʌv; əv] ['kraʊdɪd] [ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n] , [nɑːt][ðə; ði] [swiːt] ['rʊrəl]

Green	,	—	places	now	so	many	centres	of	crowded	population	,	not	the	sweet	rural
绿色的	,	—	地方	现在	所以	许多	中心	的	挤	人口	,	不是	这	甜的	乡村的

[riˈtriːts] ,

retreats	,
静修	,

格林——如今这里到处都是人口密集的中心，而不是宁静的乡村度假胜地。

[wɪtʃ] [wiː; wi][ɑːr; ər]['kɑːntent][tuː; tə][goʊ][fɔːr; fər]['fɑːrðər][ə; eɪ] - [fiːld] , ['biːɪŋ] , [laɪk]['aʊər; ɑːr] ['fɑːðəz]

which	we	are	content	to	go	for	farther	a	-	field	,	being	,	like	our	fathers
哪个	我们	是	内容	到	去	为了	更远	一个	-	场地	,	存在	,	喜欢	我们的	父亲们

,

,

,

我们乐于走得更远，因为我们像我们的父辈一样，

['fʊli] [əˈweɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [diˈlaɪts] [ʌv; əv]['fɔːrɪst][laɪf] .

fully	awake	to	the	delights	of	forest	life	.
完全	醒	到	这	美味	的	森林	生活	.

完全沉浸在森林生活的乐趣中。

[ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði][lɪst] (['aʊər; ɑːr]['hɑːkstən]) [ɪz] [ʃoʊn] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] ['prɪti] [fʊl]

The	Hogsden	of	the	list	(	our	Hoxton	)	is	shown	to	have	been	pretty	full
这	-	的	这	列表	(	我们的	霍克斯顿	)	是	所示	到	有	到过	漂亮的	满的

[ʌv; əv] ['mɜːtʃənts] ;

of	merchants	;
的	商人	;

名单上的霍格斯登（我们的霍克斯顿）显示当时有很多商人；

[ænd; ənd][wi:; wi] [noʊ] [haʊ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['ga:dnz] [ðæt] ['sʌbɜ:rb] [pə'zest] [ɪn][ðə; ði]

and	we	know	how	delightful	a	group	of	gardens	that	suburb	possessed	in	the
和	我们	知道	如何	愉快	一个	团体	的	花园	那	市郊	拥有	在	这

['oʊldən][taɪm] .

olden	time	.
古老的	时间	.

我们知道，在过去，那个郊区拥有多么令人愉悦的花园群。

[nɑ:t] ['veri] [lɔ:ŋ] ['æftər] - , [ɪts] ['wɜ:rði] [ˌhɔ:rtɪ'kʌltʃərɪst] ['fɛrˌtʃaɪld] [ðer; ðər] ['præktɪst] [hɪz; ɪz][ɑ:rt]

Not	very	long	after	1677	,	its	worthy	horticulturist	Fairchild	there	practised	his	art
不是	非常	长的	后	-	, 它是	值得	园艺家	费尔柴尔德	那里	已实践	他的	艺术	

[wɪð; wɪθ] ['emɪnənt] [sək'ses] ;

with	eminent	success	;
和	杰出	成功	;

1677 年之后不久，当地杰出的园艺家费尔柴尔德在那里从事园艺工作，并取得了卓越的成功；

[ænd; ənd][nɑ:t]['oʊnli] ['faʊndɪd] [ðə; ði] ['ænjuəl] ['sɜ:rmən] [stɪl] [pri:tʃt] [baɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [di'vainz] ['evri]

and	not	only	founded	the	annual	sermon	still	preached	by	distinguished	divines	every
和	不是	仅有的	创立	这	年度的	讲道	仍然	布道	经过	杰出的	神灵	每一个

[jɪr] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['baʊnti] [ʌv; əv][ðə; ði] [kri'eɪtər] [ɪn][ðə; ði] [gɪfts] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] ,

year	upon	the	bounty	of	the	Creator	in	the	gifts	of	nature	,
年	之上	这	赏金	的	这	创作者	在	这	礼物	的	自然	,

不仅创立了每年由杰出神职人员宣讲的关于造物主通过自然馈赠所展现的慷慨的年度布道，

[bʌt; bət] [traɪd] [hɑ:rd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [pen] [tu:; tə] [ti:tʃ] [ðə; ði] ['sɪtəznz] [tu:; tə][ə'dɔ:rn] ['lʌndən] [wɪð; wɪθ]

but	tried	hard	with	his	pen	to	teach	the	citizens	to	adorn	London	with
但	尝试	难的	和	他的	笔	到	教	这	公民	到	装饰	伦敦	和

['ga:dnz] .

gardens	.
花园	.

但他却竭尽全力用笔教导市民们用花园装点伦敦。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [wel] [wɜ:rθ] [pər'sʊ] [æt; ət] [ðɪs] ['moʊmənt][ʌv; əv] ['lʌndənz] [rɪ'vaɪv(ə)l] .

This	is	a	consideration	well	worth	pursuing	at	this	moment	of	London's	revival	.
这	是	一个	考虑	出色地	值得	追求	在	这	片刻	的	伦敦的	复兴	.

在伦敦复兴的当下，这是一个非常值得深入探讨的问题。

[hɜ:r; hər]['sev(ə)nti] ['greɪvˌjɑ:dz] , [soʊ] [lɔ:ŋ] ['festərɪŋ] ['tʃɑ:rnl] - ['haʊzɪz] , [meɪ] , ['ʌndər] [waɪz]

Her	seventy	graveyards	,	so	long	festering	charnel	-	houses	,	may	,	under	wise
她	七十	墓地	,	所以	长的	溃烂	藏尸院	-	房屋	,	可能	,	在下面	明智的

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

direction	,
方向	,

她那七十座墓地，这些长期以来如同腐朽的尸骸之所，或许在明智的管理下，

[bɪ'kʌm] ['sentərz] [ʌv; əv]['flɔ:rəl] ['bju:ti] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] [ˌri:kri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][tu:; tə]['aʊər; ɑ:r]

become	centres	of	floral	beauty	and	instructive	recreation	to	our
变得	中心	的	花的	美丽	和	有指导意义的	娱乐	到	我们的

['ju:θfl] ['lʌndən] [ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] .

youthful	London	population	.
青春	伦敦	人口	.

成为伦敦年轻人欣赏花卉美景和进行寓教于乐的休闲中心。

[[ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ]]

[	xvii	]
[	十七	]

[sʌm; səm] [ri'zaidid] [ɑ:n] “ [ðə; ði] [brɪdʒ] , ” [ðə; ði] ['lʌndən] [brɪdʒ] [fɔ:r; fər] ['eɪdʒɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]

Some	resided	on	“	The	Bridge	,	”	the	London	Bridge	for	ages	covered	with
一些	居住地	在	“	这	桥	,	”	这	伦敦	桥	为了	年龄	涵盖	和

[d'welɪŋz] ,

dwellings	,
住宅	,

有些人居住在“桥”上，这座伦敦桥几个世纪以来都建有房屋。

[frʌm; frəm] [wʌn] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['dɔ:tər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɪtʃ] ['sɪtɪzn] [fel] ['ɪntu:] [ðə; ði] [temz] [tu:; tə]

from	one	of	which	the	daughter	of	a	rich	citizen	fell	into	the	Thames	to
从	一	的	哪个	这	女儿	的	一个	富有的	公民	跌倒	进入	这	泰晤士河	到

[bi:; bi] [seɪvd] [baɪ] [ðə; ði] [boʊld] [ə'prentɪs] ['ɔzˌbɔrn] ,

be	saved	by	the	bold	apprentice	Osborne	,
是	已保存	经过	这	大胆的	学徒	奥斯本	,

其中一个故事讲述了一位富裕市民的女儿掉入泰晤士河，被勇敢的学徒奥斯本救起。

[hu:] ['mærid] [hɜ:r; hər] , [ænd; ənd] ['faʊndɪd] [ðə; ði] ['du:kl] ['fæməli] [ʌv; əv] [li:dz] .

who	married	her	,	and	founded	the	ducal	family	of	Leeds	.
WHO	已婚	她	,	和	创立	这	公爵	家庭	的	利兹	.

娶了她并创立了利兹公爵家族的人。

[ðə; ði] ['peɪntɪd] ['pɔ:trɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mɔ:r] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ʌv; əv] [ði:z] ['fɑ:ðəz] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] [treɪd]

The	painted	portraits	of	the	more	distinguished	of	these	fathers	of	our	trade
这	绘	肖像	的	这	更多的	杰出的	的	这些	父亲们	的	我们的	贸易

[wʊd] [dɪ'zɜ:rv] [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] ['stʌdi] .

would	deserve	a	special	study	.
会	应得	一个	特别的	学习	.

我们行业这些杰出先驱者的肖像画值得特别研究。

[sɜ:r] [dʒɑ:n] - [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [æt; ət] [ðə; ði] [bæŋk] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] ;

Sir	John	Houblon's	may	be	seen	at	the	Bank	of	England	;
先生	约翰	-	可能	是	已见	在	这	银行	的	英格兰	;

在英格兰银行可以看到约翰·霍布隆爵士的作品；

['bendʒəmɪn] ['bæθɝsts] [ɪz] [ə'ʃʊrədli] ['paɪəsli] [prɪ'zɜ:rv] [baɪ] [hɪz; ɪz] [ɪ'nəubld] ['fæməli] ; [sɜ:r] [dʒɑ:n]

Benjamin	Bathurst's	is	assuredly	piously	preserved	by	his	ennobled	family	;	Sir	John
本杰明	巴瑟斯特的	是	当然	虔诚地	保存完好	经过	他的	贵族	家庭	;	先生	约翰

[tʊlz] ,

Tulse	,
图尔塞	,

本杰明·巴瑟斯特的遗物无疑由他显赫的家族虔诚地保存了下来；约翰·图尔斯爵士，

[hu:] [hæz; həz] [left] [hɪz; ɪz] [neɪm] [pɝ'pɛtʃəˌweɪtɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] [hɪl] [nɪr] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l]

who	has	left	his	name	perpetuated	on	the	picturesque	hill	near	the	Crystal
WHO	有	左边	他的	姓名	延续	在	这	如画	爬坡道	靠近	这	水晶

['pæləs] ,

Palace	,
宫殿	,

他的名字被镌刻在水晶宫附近风景如画的山丘上，永垂不朽。

[mʌst; məst] [hæv; həv] [pə'zest] [gʊd] [teɪst] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə; eɪ] ['pɔ:rtrət] - ['peɪntɝz, 'peɪnɝz]

must	have	possessed	good	taste	enough	to	be	a	portrait	-	painter's
必须	有	拥有	好的	品尝	足够的	到	是	一个	肖像	-	画家的

['peɪtrən] ;

patron	;
赞助人	;

能够成为肖像画家的赞助人，一定具备相当的品味；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['letər] [ɪn][ðə; ði]['spekteɪtər] [ə'sə:tɪŋ] ['aʊər; ɑ:r][su:'pɪriər] [əˌpri:ʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðæt]

and	the	letter	in	the	Spectator	asserting	our	superior	appreciation	of	that
和	这	信	在	这	旁观者	断言	我们的	优越的	欣赏	的	那

[bræntʃ] [ʌv; əv][ɑ:rt][ɪz] [wel] ['dʒʌstɪfaɪd][ɪn][ðə; ði] ['nu:mərəs] ['pɔ:trɪts] ['skætərd] [ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði][lænd] .

branch	of	art	is	well	justified	in	the	numerous	portraits	scattered	all	over	the	land	.
分支	的	艺术	是	出色地	合理的	在	这	很多的	肖像	疏散	全部	超过	这	土地	.

《旁观者》杂志上的那封信，声称我们对这门艺术的欣赏远超常人，而散落在全国各地的众多肖像画也充分证明了这一点。

['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mɜ:rs] [ɪz] [ɪn'di:d] [ɪk'si:dɪŋli] [rɪtʃ] [ɪn] [mə'tɪriəlz] [ʌv; əv][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] ['pɔ:rtrətʃər] ,

Our	commerce	is	indeed	exceedingly	rich	in	materials	of	historical	portraiture	,
我们的	商业	是	的确	非常	富有的	在	材料	的	历史	画像	,

[ænd; ənd][ɪn][ɪts] ['prɑ:dʌkt] .

and	in	its	products	.
和	在	它是	产品	.

我们的商业中确实拥有极其丰富的历史肖像画素材及其制品。

[wɪ'ðaʊt] [ˌɑ:sten'teɪʃəsli] [boʊstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][su:ˌpɪri'ɔ:rəti] [wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [prɪ'tendɪd]

Without	ostentatiously	boasting	of	a	superiority	which	is	not	to	be	pretended
没有	炫耀地	吹嘘	的	一个	优势	哪个	是	不是	到	是	假装

['oʊvər][ðə; ði] ['steɪtsmən] [hu:] [greɪs] [soʊ] ['meni] [hɔ:lz] ,

over	the	statesmen	who	grace	so	many	halls	,
超过	这	政治家	WHO	优雅	所以	许多	大厅	,

无需炫耀自己比那些经常出入各种场合的政治家们更优越——这种优越感是不可假装的。

['aʊər; ɑ:r] ['mɜ:tʃənts] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['penslz] [ʌv; əv]['hoʊlbaɪn][ænd; ənd][æn'toʊnioʊ]

our	merchants	,	from	the	pencils	of	Holbein	and	Antonio
我们的	商人	,	从	这	铅笔	的	荷尔拜因	和	安东尼奥

我们的商人，来自霍尔拜因和安东尼奥的铅笔画

[[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ]]

[	xviii	]
[	十八	]

[xviii]

[mɔ:r] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði]['leɪtɪst] [deɪts] , [meɪ] ['tʃælɪndʒ] [kəm'pærɪsn] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

More	down	to	the	latest	dates	,	may	challenge	comparison	with	them	.
更多的	向下	到	这	最新的	日期	,	可能	挑战	比较	和	他们	.

更精确到最新日期，可能会对与它们的比较造成挑战。

[ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][ɪts] [hɔ:lz] [ɑ:r; ər] [fʊl] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ;

The	City	and	its	halls	are	full	of	them	;
这	城市	和	它是	大厅	是	满的	的	他们	;

城市及其殿堂里到处都是它们；

[ænd; ənd][sɜ:r] ['tɔməs] ['grɛʃəmz] [dɪ'zaɪn] [ʌv; əv][æn; ən][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ɪn] ['lʌndən] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi]

and	Sir	Thomas	Gresham's	design	of	an	university	in	London	could	not	be
和	先生	托马斯	格雷沙姆的	设计	的	一个	大学	在	伦敦	可以	不是	是

['betər] [ri'vaivd][ænd; ənd]['ri:əlaɪzd][ðæn; ðən][baɪ][æ'nɛks; (for n.)'ænɛks][ə; eɪ][faɪn] ['gæləri] [ʌv; əv]

better	revived	and	realized	than	by	annexing	a	fine	gallery	of
更好的	复活	和	已实现	比	经过	吞并	一个	美好的	画廊	的

['mɜ:tʃənts] - ['pɔ:trɪts] [tu:; tə][ɪts] ['ʌðər] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

merchants	'	portraits	to	its	other	branches	of	instruction	.
商人	-	肖像	到	它是	其他	分支	的	操作说明	.

托马斯·格雷沙姆爵士在伦敦设计的大学，没有比在其其他教学部门旁增设一个精美的商人肖像画廊更好的复兴和实现方式了。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] ,

It	is	a	good	suggestion	,
它	是	一个	好的	建议	,

这是个好建议。

[ðæt] [ðə; ði]['prɑːfɪt][gɑːt][baɪ][ðə; ði] ['treʒəri] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪ'steɪt] [ɪn] [brɔːd]
that **the** **profit** **got** **by** **the** **Treasury** **from** **the** **sale** **of** **his** **estate** **in** **Broad**
那 这 利润 得到 经过 这 财政部 从 这 销售 的 他的 财产 在 广阔
[striːt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkɪŋ] ['kʌmpəni] ,
Street **to** **a** **Banking** **Company** **,**
街道 到 一个 银行业 公司 ,

财政部从他将位于布罗德街的房产出售给一家银行公司所得的利润，

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pər'suːd] [tuː; tə][ɪts] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['ɪʃuː] , — [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [ðæt] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti]
should **be** **pursued** **to** **its** **legitimate** **issue** **,** **—** **the** **establishment** **of** **that** **university**
应该 是 追击 到 它是 合法的 问题 , 一 这 建立 的 那 大学
.
:
.

应该追究其合法问题，即建立这所大学。

[ðə; ði]['tɑːpɪk][ʌv; əv] ['greʃəmz] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][hæz; həz][sʌm; səm] [ɪˌluːsɪ'deɪʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɪst][ʌv; əv]
The **topic** **of** **Gresham's** **University** **has** **some** **elucidation** **from** **the** **list** **of**
这 话题 的 格雷沙姆的 大学 有 一些 阐明 从 这 列表 的
- .
1677 **.**
- .

1677 年的一份清单对格雷沙姆大学这一主题进行了一些阐述。

[kəm'pærətɪvli] [fjuː] ['mɜːtʃənts] [ðen] [ri'zaidid] [ɪn] [brɔːd] [striːt] , [ɔːr][ɪn] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
Comparatively **few** **merchants** **then** **resided** **in** **Broad** **Street** **,** **or** **in** **Bishopsgate** **Street** **.**
比较 很少 商人 然后 居住地 在 广阔 街道 , 或者 在 主教门 街道 .

当时居住在布罗德街或主教门街的商人相对较少。

[rents] [wɜːr; wər] ['ðerfɔːr] [loʊ] [ɪn] [ðæt] ['kwɔːrtər] .
Rents **were** **therefore** **low** **in** **that** **quarter** **.**
租金 是 所以 低的 在 那 四分之一 .

因此，该季度的租金很低。

[ɪn] - , [wen] [ðə; ði] ['grɛʃəm] ['prɑːpərti] [wʌz; wəz][soʊld] , ['ʌndər] [æn; ən][ækt][ʌv; əv] ['pɑːrləmənt] ,
In **1760** **,** **when** **the** **Gresham** **property** **was** **sold** **,** **under** **an** **Act** **of** **Parliament** **,**
在 - , 什么时候 这 格雷沙姆 财产 曾是 卖 , 在下面 一个 行为 的 议会 ,

1760年，格雷沙姆地产根据议会法案被出售时，

[fɔːr; fər][ðə; ði]['eksaɪz] ['ɑːfɪs] , [ɪts] ['ɪnkʌm] [wʌz; wəz] [les] [ðæn; ðən] 450l .
for **the** **Excise** **Office** **,** **its** **income** **was** **less** **than** **450l** **.**
为了 这 消费税 办公室 , 它是 收入 曾是 较少的 比 450l .

税务局的收入不足 450 升。

[ə; eɪ] - [jɪr] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][tuː; tə] 500l .
a **-** **year** **;** **and** **the** **government** **made** **it** **up** **to** **500l** **.**
一个 - 年 ; 和 这 政府 制成 它 向上 到 500l .

一年；政府将其提高到 500 升。

[ðə; ði] [seɪl] , [haʊ'evər] , [tuː; tə][ðə; ði] ['greʃəm] ['tʃembər] - ['kʌmpəni] , [ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [sɪns] ,
The **sale** **,** **however** **,** **to** **the** **Gresham** **Chambers** **'** **Company** **,** **a** **few** **years** **since** **,**
这 销售 , 然而 , 到 这 格雷沙姆 钱伯斯 - 公司 , 一个 很少 年 自从 ,

然而，几年前，这笔交易被出售给了格雷沙姆商会公司。

['netɪd] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ][sʌm; səm][tuː; tə][ðə; ði] ['treʒəri] .
netted **a** **very** **large** **sum** **to** **the** **Treasury** **.**
网 一个 非常 大的 和 到 这 财政部 .

为国库带来了巨额收入。

[ðæt] ['sɜːrplʌs][ɪz] [bi'liːvd] [tuː; tə][rɪ'vɜːrt][tuː; tə][ðə; ði] [trʌsts] [ʌv; əv][sɜːr][tiː] . ['greʃəmz] [wɪl] ,
That **surplus** **is** **believed** **to** **revert** **to** **the** **trusts** **of** **Sir** **T** **.** **Gresham's** **will** **,**
那 剩余 是 相信 到 恢复 到 这 信托 的 先生 T . 格雷沙姆的 将要 ,

据信，这笔盈余将归还给T·格雷沙姆爵士遗嘱中的信托基金。

[[ˌɛksˌaɪˈɛks]]
[xix]
[十九]

[xix]

[sɪns] [ðə; ði] [ækts] [wɪtʃ] [hæv; həv]['eiljəneitid][ðə; ði] [ɪ'steɪt] [fɜːrst][frʌm; frəm][ðə; ði] ['tʃærəti] , [ænd; ənd]
since the Acts which have alienated the estate first from the Charity , and
自从 这 使徒行传 哪个 有 疏离的 这 财产 第一的 从 这 慈善 , 和
[ðen] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊn] ,
then from the Crown ,
然后 从 这 王冠 ,

自从那些先将遗产从慈善机构中分离出来，然后又从王室中分离出来的法案颁布以来，

[ɑːr; ər] [mɪr] [ˌpɑːrləˈmentri] ['taɪtəlz] — [kwaɪt] [sɪ'kjʊr] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒkjʊpaɪəz] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] ,
are mere parliamentary titles — quite secure to the occupiers of the land ,
是 仅仅 议会 标题 — 相当 安全的 到 这 占领者 的 这 土地 ,

仅仅是议会授予的头衔——对于土地的占有者来说，这些头衔是完全稳固的。

[bʌt; bət][nɑːt] [dɪ'strʌktɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːbdʒekts][ʌv; əv][ə; eɪ] ['faʊndər] .
but not destructive of the rights of the objects of a founder .
但 不是 破坏性的 的 这 权利 的 这 对象 的 一个 创始人 .

但不得破坏创始人的标的物的权利。

[ðə; ði] ['mætər] [ɪz] [ɪn'diːd] ['ʌndər] ['sɪriəs] ['skruːtəni] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['tʃærəti] [kə'mɪʃ(ə)n] ;
The matter is indeed under serious scrutiny before the Charity Commission ;
这 事情 是 的确 在下面 严肃的 审查 前 这 慈善 委员会 ;

慈善委员会正在对此事进行认真审查；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['speʃ(ə)l] [kleɪmz] [tuː; tə][ðə; ði] [fer] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɜːr; hər]['mædʒəstiːz]
and it has special claims to the fair consideration of Her Majesty's
和 它 有 特别的 索赔 到 这 公平的 考虑 的 她 陛下的
[praɪm] ['mɪnɪstər] .
prime minister .
主要的 部长 .

它理应得到女王陛下首相的公正考虑。

[ðə; ði][dʒɑːn]['temp(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] [lɪst][wʌz; wəz]['prɑːbəbli][ʌv; əv][lɔːrd] - ['lɪnɪɪdʒ] .
The John Temple of this list was probably of Lord Palmerston's lineage .
这 约翰 寺庙 的 这 列表 曾是 大概 的 主 - 血统 .

名单上的约翰·坦普尔很可能是帕默斯顿勋爵的后裔。

[ðə; ði]['pɑːmərz][ʌv; əv][ðə; ði][lɪst] , [tuː] ,
The Palmers of the list , too ,
这 帕尔默斯 的 这 列表 , 也 ,

名单上的帕尔默家族成员也在其中。

['daʊtləs] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli] [wɪtʃ] ['ɔːlmoʊst] [mənɑːpəlɪsɪz] [ðə; ði] ['mɜːrsər] - ['kʌmpəni]
doubtless belonged to the family which almost monopolises the Mercers ' Company
毫无疑问 属于 到 这 家庭 哪个 几乎 垄断 这 默瑟斯 - 公司
— ['grɛʃəmz] [trʌs'tiːz] ; [ænd; ənd][soʊ][sɜːr] ['raʊndɛl] ['pɑːmər] ,
— Gresham's trustees ; and so Sir Roundell Palmer ,
— 格雷沙姆的 受托人 ; 和 所以 先生 圆德尔 帕尔默 ,

无疑属于几乎垄断默瑟斯公司（格雷沙姆的受托人）的家族；因此，朗德尔·帕尔默爵士也是如此。

[ðə; ði] [sə'lɪsɪtər] - ['dʒen(ə)rəl] , [mʌst; məst][nɑːt]['dezərt][hɪz; ɪz]['duːti] .
the Solicitor - General , must not desert his duty .
这 律师 - 一般的 , 必须 不是 沙漠 他的 责任 .

副检察长绝不能擅离职守。

[nɔːr] [wɪl] [hiː; hi][hæv; həv] [fər'gɑːtn] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['leɪbər] [ʌv; əv] [lʌv] [ɪn] ['grɛʃəmz] ['lektʃər] - [ruːm] ,
Nor will he have forgotten his own labour of love in Gresham's lecture - room ,
也不 将要 他 有 被遗忘的 他的 自己的 劳动 的 爱 在 格雷沙姆的 演讲 - 房间 ,

他也不会忘记自己在格雷沙姆讲堂里倾注的心血。

[wen] [hi:; hi] [helpt] [hɪz; ɪz] ['relətɪv] , [prə'fesər] ['pɑ:mər] , [tu:; tə][du:]['dʒʌstɪs][tu:; tə][hɪz; ɪz] [tʃɑ:rdʒ] .

when	he	helped	his	relative	,	Professor	Palmer	,	to	do	justice	to	his	charge	.
什么时候	他	帮助	他的	相对的	,	教授	帕尔默	,	到	做	正义	到	他的	收费	.

当他帮助他的亲戚帕尔默教授公正地履行职责时。

[ɜ:rl] ['rʌsl] [wɪl] [nɑ:t] , [ɑ:n] [ðɪs] [ə'keɪʒn] ,

Earl	Russell	will	not	,	on	this	occasion	,
伯爵	罗素	将要	不是	,	在	这	场合	,

厄尔·罗素这次不会.....

[rɪ'fju:z] [hɪz; ɪz]['paʊərf(ə)l][eɪd][tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pru:vmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtəznz] [ʌv; əv] ['lʌndən] ,

refuse	his	powerful	aid	to	the	improvement	of	the	citizens	of	London	,
拒绝	他的	强大的	援助	到	这	改进	的	这	公民	的	伦敦	,

拒绝他为改善伦敦市民生活而提供的有力援助，

[soʊ]['ɔ:f(ə)n][ðə; ði] [dɪ'fɛndɚz] [ʌv; əv] ['lɪbərti] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ædvəkeɪts] [ʌv; əv] ['saɪəns] .

so	often	the	defenders	of	liberty	,	and	the	advocates	of	science	.
所以	经常	这	后卫	的	自由	,	和	这	倡导者	的	科学	.

自由的捍卫者和科学的倡导者常常如此。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [ˌɪndɪ'fi:zəbl] [kleɪmz] [ə'pɑ:n] [ɜ:rl] ['rʌsəlz] ['sɪmpəθi:z] — [ɪf] [fɔ:r; fər] ['nʌθɪŋ]

The	City	has	indefeasible	claims	upon	Earl	Russell's	sympathies	—	if	for	nothing
这	城市	有	不可剥夺的	索赔	之上	伯爵	罗素的	同情	—	如果	为了	没有什么

[mɔ:r] — [fɔ:r; fər][ðə; ði][sæd]

more	—	for	the	sad
更多的	—	为了	这	伤心

即使没有其他原因，这座城市也理应获得厄尔·罗素的同情——即便只是为了那些悲伤的人。

[['eks 'eks]]

[	xx	]
[	xx	]

[xx]

['sækrɪfaɪs][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] ['relətɪv] [lɔ:rd] ['wɪljəm] , [led] , [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['prɪzn] [ɪn][ðə; ði] ['taʊər] ,

sacrifice	of	his	great	relative	Lord	William	,	led	,	from	his	prison	in	the	Tower	,
牺牲	的	他的	伟大的	相对的	主	威廉	,	引领	,	从	他的	监狱	在	这	塔	,

他的伟大亲属威廉勋爵的牺牲，被从伦敦塔的监狱中带了出来，

[θru:] [ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['skæfoʊld][ɪn] ['lɪŋkənz] - [ɪn] - [fi:ldz] ,

through	the	heart	of	the	city	to	his	scaffold	in	Lincoln's	-	Inn	-	Fields	,
通过	这	心	的	这	城市	到	他的	脚手架	在	林肯的	-	客栈	-	田野	,

穿过城市中心，到达林肯律师学院广场的绞刑架。

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [krʌʃ] [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ə; eɪ]['pi:p(ə)l] ['di:pli] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]

in	order	to	crush	the	spirit	of	a	people	deeply	attached	to	the	house	of
在	命令	到	压碎	这	精神	的	一个	人们	深	随附的	到	这	房子	的

['bedfərd] .

Bedford	.
贝德福德	.

为了摧毁一个深深依恋贝德福德家族的人民的精神。

['faɪnəli] , [ðə; ði] ['tʃænslər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃekər] , ['mɪstər] . ['glædstəun] ,

Finally	,	the	Chancellor	of	the	Exchequer	,	Mr	.	Gladstone	,
最后	,	这	校长	的	这	国库	,	先生	.	格拉德斯通	,

最后，财政大臣格莱斯顿先生

[wɪl] ['redɪli] [pɑ:rt][wɪð; wɪθ][ðə; ði][lɑ:rdʒ] ['proʊsi:dz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['grɛʃəm] ['tʃærəti] - [ɪ'steɪt] , [wɪtʃ] ,

will	readily	part	with	the	large	proceeds	of	the	Gresham	Charity	-	estate	,	which	,
将要	容易	部分	和	这	大的	收益	的	这	格雷沙姆	慈善	-	财产	,	哪个	,

他们会欣然捐出格雷沙姆慈善遗产的大笔收益，

[baɪ][ɔːl][ðə; ði][kɔːlz][ʌv; əv] ['kɑːnʃəns] , [ænd; ənd][ðə; ði]['kɪndrəd] [ruːlz] [ʌv; əv]['ekwəti] ,

by	all	the	calls	of	conscience	,	and	the	kindred	rules	of	equity	,
经过	全部	这	呼叫	的	良心	,	和	这	亲属	规则	的	公平	,

出于良心的呼唤，以及相关的公平原则，

[bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][æn; ən]['ɑːbdʒekt] [wɪtʃ] [hiː; hi] , [ʌv; əv][ɔːl][men] , [ðə; ði][moʊst] [ə'pruːvz] — [ðə; ði]

belong	to	an	object	which	he	,	of	all	men	,	the	most	approves	—	the
属于	到	一个	目的	哪个	他	,	的	全部	男人	,	这	最多	批准	—	这

['lɪbərəl] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [juːθ] .

liberal	instruction	of	our	youth	.
自由主义	操作说明	的	我们的	青年	.

属于他最赞同的目标——对我们青年进行自由教育。

[ðə; ði] ['hɑːrvi] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪst][ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ] ['ɑːnɚd] [stɑːk] .

The	Harveys	of	the	list	are	of	a	honoured	stock	.
这	哈维斯	的	这	列表	是	的	一个	荣幸	库存	.

名单上的哈维家族都是名门望族。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɪr] ['kɪnzmən] [tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['wɪljəm] ['hɑːrvi] ,

They	are	near	kinsmen	to	Dr	.	William	Harvey	,
他们	是	靠近	亲属	到	博士	.	威廉	哈维	,

他们与威廉·哈维博士是近亲。

['feɪməs] [ɪn]['medɪk(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri][æz; əz][ðə; ði] [dɪ'skʌvərər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

famous	in	medical	history	as	the	discoverer	of	the	circulation	of	the
著名的	在	医疗的	历史	作为	这	发现者	的	这	循环	的	这

[blʌd] .

blood	.
血	.

在医学史上，他因发现血液循环而闻名。

[hiː; hi] [pæst] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['jɪrz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ɪ'ventf(ə)l][laɪf][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['brʌðər] ['iːliˌæb]

He	passed	many	of	the	last	years	of	his	eventful	life	with	his	brother	Eliab
他	通过了	许多	的	这	最后的	年	的	他的	多事	生活	和	他的	兄弟	eliab

,

,

,

在他充满传奇色彩的一生中，他生命的最后几年大多是和他的兄弟伊莱亚布一起度过的。

[ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [ʌv; əv] ['lʌndən] , [huː] [pə'zest] " ['noʊb(ə)l] [fiːts] , [ænd; ənd][æt; ət] [liːst] 3000l .

the	merchant	of	London	,	who	possessed	"	noble	feats	,	and	at	least	3000l	.
这	商人	的	伦敦	,	WHO	拥有	"	高贵	壮举	,	和	在	至少	3000l	.

这位伦敦商人拥有"高尚的功绩"，并且至少有 3000 升。

[ə; eɪ] [jɪr] , " [sez] ['ɔːbri] .

a	year	,	"	says	Aubrey	.
一个	年	,	"	说道	奥布里	.

"一年，"奥布里说。

[ɪn] [ðoʊz] [deɪz] [ðə; ði] [fɪ'zɪʃnz] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['kɑːlɪdʒ] [ɪn] ['wɔrik] [leɪn] ,

In	those	days	the	physicians	,	with	their	College	in	Warwick	Lane	,
在	那些	天	这	医生	,	和	他们的	大学	在	沃里克	车道	,

那时，医生们在沃里克巷设有学院。

[meɪ] [biː; bi][held][tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] ['sɪtəznz] .

may	be	held	to	have	been	citizens	.
可能	是	握住	到	有	到过	公民	.

可能被认定为公民。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðæt] [ˌdiː'ɑːr"es] .

It	was	at	the	Royal	Exchange	that	Drs	.
它	曾是	在	这	皇家	交换	那	医生们	.

正是在皇家交易所，博士们.....

[miːd] [ænd; ənd] ['rætklɪf] [fɔːt] [ðer; ðər] [wel] - [noʊn] ['duːəl] .
Mead and Ratcliffe fought their well - known duel .
米德 和 拉特克利夫 战斗 他们的 出色地 - 已知 决斗 .

米德和拉特克利夫进行了那场著名的决斗。

[[ˌɛksˈɛksˈaɪ]]
[xxi]
[二十一]

[xxi]

[θriː] [əˈrɪdʒən(ə)l] ['kɑːpiz] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪst][ʌv; əv] - [ɑːr; ər] [noʊn] .
Three original copies of the list of 1677 are known .
三 原来的 副本 的 这 列表 的 - 是 已知 .

已知有三份 1677 年名录的原始副本。

[wʌn][ɪz][ɪn][ðə; ði] [bɔdˈliːən] ['laɪbreri] ; [wʌn][ɪn][ðə; ði] ['mæntʃestər] [friː] ['laɪbreri] , [bɔːt] [fɔːr; fər] 5l . ,
One is in the Bodleian library ; one in the Manchester Free Library , bought for 5l . ,
一 是 在 这 博德利图书馆 图书馆 ; 一 在 这 曼彻斯特 自由的 图书馆 , 买 为了 5l . ,

一本在牛津大学博德利图书馆；一本在曼彻斯特免费图书馆，花了5英镑买的。

([frʌm; frəm] [ðɪs] , ['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kaɪndnəs][ʌv; əv][ɑːr] . ['dʌbljuː] . [smaɪlz] , [ɛsˈkwɑɪər] . , [ðə; ði]
(from this , owing to the kindness of R . W . Smiles , Esq . , the
(从 这 , 欠款 到 这 仁慈 的 拉 . W . 微笑 , 先生 . , 这
[laɪˈbreriən] ,
Librarian ,
图书管理员 ,

（由此，感谢图书管理员RW Smiles先生的善意，

[ðə; ði]['prez(ə)nt]['riːprɪnt; ˌriːˈprɪnt][hæz; həz] [bɪn] [meɪd]) ;
the present reprint has been made) ;
这 展示 重印 有 到过 制成) ;

本次重印已完成）；

[wʌn][wʌz; wəz][soʊld][æt; ət][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [rev] . ['mɪstər] . ['hʌntɚz] ['laɪbreri][fɔːr; fər] 9l . ,
one was sold at the sale of the Rev . Mr . Hunter's library for 9l . ,
一 曾是 卖 在 这 销售 的 这 牧师 . 先生 . 猎人的 图书馆 为了 9l . ,
[ɔːlˈðoʊ] [ɪmˈpɜːrfɪkt] .
although imperfect .
虽然 不完善 .

其中一本在亨特牧师先生的藏书拍卖会上以 9 英镑的价格售出，尽管它并不完美。

[ðə; ði] ['vɑːljəm] — [hɪr] [ˌriːprəˈdjuːst] [æz; əz]['ɔːlmoʊst][ə; eɪ]['fæk] - ['sɪməli] — [ɪz][ə; eɪ] ['kjʊriəs] ['lɪt(ə)l]
The volume — here reproduced as almost a fac - simile — is a curious little
这 体积 — 这里 复制品 作为 几乎 一个 脸 - 明喻 — 是 一个 好奇的 小的
[priˈkɜːrsər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] [dəˈrektəri] ,
precursor of the London Directory ,
前体 的 这 伦敦 目录 ,

本书——此处几乎是原样复制——是《伦敦名录》的一个奇特的小型先驱。

[groʊn] [frʌm; frəm][ɪts][fɜːrst] [ɪˈdɪʃn] [ʌv; əv] - [ɪn] - ['peɪdʒɪz] , [tuː; tə][ðə; ði][hjuːdʒ]['vɑːljəm] ,
grown from its first edition of 1732 in 300 pages , to the huge volume ,
生长 从 它是 第一的 版 的 - 在 - 页面 , 到 这 巨大的 体积 ,

它从1732年第一版300页发展成为如今的巨著。

[ðə; ði][poʊst] ['ɑːfɪs] [dəˈrektəri] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] .
the Post Office Directory of the present day .
这 邮政 办公室 目录 的 这 展示 天 .

现行的邮政局名录。

[ɪn][ðə; ði] ['læmbəθ] ['laɪbreri][ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][lɪst][ɪn]['mænjuskrɪpt][ʌv; əv] ['θɜ:rti] ['jɪrz] ['ɜ:rliər] [deɪt]

In	the	Lambeth	Library	there	is	such	a	list	in	manuscript	of	thirty	years	earlier	date
在	这	兰贝斯	图书馆	那里	是	这样的	一个	列表	在	手稿	的	三十	年	早些时候	日期

.

:

.

兰贝斯图书馆藏有一份早于三十年的手稿，其中就有这样一份清单。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts][ʌv; əv] ['lʌndən] ['laɪəb(ə)l][tu:; tə] [peɪ] [taɪð] ,

It	is	a	list	of	all	the	inhabitants	of	London	liable	to	pay	tithes	,
它	是	一个	列表	的	全部	这	居民	的	伦敦	容易	到	支付	什一奉献	,

这是伦敦所有应缴纳什一税的居民名单。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'maʊnts] [du:] [frʌm; frəm] [i:tʃ] .

with	the	amounts	due	from	each	.
和	这	金额	到期的	从	每个	.

以及每笔应付金额。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['prɑ:gres] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l]['vɑ:ljəm] [θru:] [ðə; ði] [pres] [ə; eɪ][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [fækt]

During	the	progress	of	this	little	volume	through	the	press	a	most	interesting	fact
期间	这	进步	的	这	小的	体积	通过	这	按	一个	最多	有趣的	事实

['relətɪv] [tu:; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [treɪd] [hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [laɪt] .

relative	to	the	history	of	trade	has	come	to	light	.
相对的	到	这	历史	的	贸易	有	来	到	光	.

在这本小册子付梓出版的过程中，一个与贸易史有关的非常有趣的事实浮出水面。

[ˌaɪ 'ti:] [ə'pɪrz] [frʌm; frəm][æn; ən][oʊld] ['pæmflət] [ðæt] [æn; ən] “ ['ɑ:fɪs] [ʌv; əv] [ə'dresiz] ” [wʌz; wəz]

It	appears	from	an	old	pamphlet	that	an	“	Office	of	Addresses	”	was
它	出现	从	一个	老的	小册子	那	一个	“	办公室	的	地址	”	曾是

['stɑ:rtɪd][æz; əz] ['ɜ:rli] [æz; əz] - ,

started	as	early	as	1650	,
开始	作为	早期的	作为	-	,

根据一份旧小册子显示，“地址办公室”早在1650年就已成立。

[baɪ] ['henri] ['rɔbinsn] , [ə; eɪ] [wel] [noʊn] ['raɪtər] [ɑ:n] ['mætərz] [ʌv; əv] ['kɑ:mɜ:rs] [ænd; ənd]['faɪnæns]

by	Henry	Robinson	,	a	well	known	writer	on	matters	of	commerce	and	finance
经过	亨利	罗宾逊	,	一个	出色地	已知	作家	在	事情	的	商业	和	金融

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['kɑ:mənwelθ] ['pɪriəd] .

during	the	commonwealth	period	.
期间	这	联邦	时期	.

作者是亨利·罗宾逊，他是英联邦时期一位著名的商业和金融作家。

[ðə; ði][aɪ'di:əz]

The	ideas
这	想法

这些想法

[[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]]

[	xxii	]
[	二十二	]

[xxii]

[ʌv; əv] [ðɪs] ['wɜ:rði] [ɑ:r; ər][soʊ] [əd'vænst] [ænd; ənd] [saʊnd] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən]['prɑ:bəb(ə)l]

of	this	worthy	are	so	advanced	and	sound	that	it	is	more	than	probable
的	这	值得	是	所以	先进的	和	声音	那	它	是	更多的	比	可能

[ðæt] [sɜ:r] ['wɪljəm] ['peti] ,

that	Sir	William	Petty	,
那	先生	威廉	小气	,

这些杰出人物如此先进和可靠，以至于威廉·佩蒂爵士极有可能.....

[huː] [suːn] ['æftər][bɪ'gæn][tuː; tə] [raɪt] [ə'pɑːn] [ðiːz] ['sʌbdʒekts] ,

who	soon	after	began	to	write	upon	these	subjects	,
WHO	很快	后	开始	到	写	之上	这些	主题	,

此后不久，他便开始撰写有关这些主题的文章。

[wʌz; wəz] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['lɪbərəl] [vjuːz] [wɪð; wɪθ][rɪ'gɑːrd][tuː; tə]

was	indebted	to	him	for	some	of	his	liberal	views	with	regard	to
曾是	负债累累	到	他	为了	一些	的	他的	自由主义	浏览	和	看待	到

[ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][ʌv; əv] [treɪd] .

the	extension	of	trade	.
这	扩大	的	贸易	.

他的一些自由主义观点，尤其是在扩大贸易方面，让我受益匪浅。

['henri] ['rɑːbənsənz] “ ['ɑːfɪs] [ɪn] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] , ['oʊvər] [ə'genst] [ðə; ði]['kæs(ə)l]['tævərn] ,

Henry	Robinson's	“	Office	in	Threadneedle	Street	,	over	against	the	Castle	Tavern	,
亨利	罗宾逊的	“	办公室	在	线针	街道	,	超过	反对	这	城堡	酒馆	,

亨利·罗宾逊的“办公室位于针线街，城堡酒馆对面，

[kloʊz][tuː; tə][ðə; ði][oʊld][ɪks'tʃeɪndʒ][ɪn] ['lʌndən] ,

close	to	the	Old	Exchange	in	London	,
关闭	到	这	老的	交换	在	伦敦	,

靠近伦敦旧交易所

” [kʌmz] [aʊt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bɪznəs] - [laɪk] [prɪ'sɪʒ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['veri] [ˌædvər'taɪzmənt] ,

”	comes	out	with	a	business	-	like	precision	in	the	very	advertisement	,
”	来	出去	和	一个	商业	-	喜欢	精确	在	这	非常	广告	,

这句话在广告中就以一种商业化的精准度呈现出来。

[ðæt] ['prɔmisiz] [wel] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][wɜːrk] — [ðə; ði] ['kiːpɪŋ] [pər'tɪkjələr]['rɛdʒəstɚz, 'rɛdʒɪstɚz][ʌv; əv][ɔːl]

that	promises	well	for	his	work	—	the	keeping	particular	registers	of	all
那	承诺	出色地	为了	他的	工作	—	这	保持	特别的	登记簿	的	全部

['mænər] [ʌv; əv] [ə'dresiz] .

manner	of	addresses	.
方式	的	地址	.

这对他的工作来说是个好兆头——他负责保存各种地址的特定登记册。

[ðen] ['fɑːloʊz] [ə; eɪ] ['kætəlɔːg] [ʌv; əv]['sʌbdʒekts][ʌv; əv]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ,

Then	follows	a	catalogue	of	subjects	of	inquiry	,
然后	跟随	一个	目录	的	主题	的	询问	,

接下来是一系列研究课题，

[soʊ] ['koʊpiəs] [ænd; ənd][soʊ] ['kjʊriəs] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [nuː] [pruːf] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz]['ɔːlmoʊst]

so	copious	and	so	curious	as	to	be	a	new	proof	that	there	is	almost
所以	丰富	和	所以	好奇的	作为	到	是	一个	新的	证明	那	那里	是	几乎

['nʌθɪŋ] [nuː] ['ʌndər][ðə; ði][sʌn] !

nothing	new	under	the	sun	!
没有什么	新的	在下面	这	太阳	!

如此丰富，如此奇特，简直就是“太阳底下几乎没有什么新鲜事”这一论断的新证明！

['sɪkspəns] [wʌz; wəz][ðə; ði] [fiː] ,

Sixpence	was	the	fee	,
六便士	曾是	这	费用	,

费用是六便士。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðɪs] [smɔːl] [sʌm; səm] ['ænsər] [tuː; tə][ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] ['kwestʃənz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]

and	for	this	small	sum	answers	to	all	sorts	of	questions	connected	with
和	为了	这	小的	和	答案	到	全部	排序	的	问题	连接	和

['bɪznəs] [kʊd; kəd][biː; bi] [əb'teɪnd] .

business	could	be	obtained	.
商业	可以	是	获得	.

只需这笔小钱，就能获得与商业相关的各种问题的答案。

[ðə; ði] ['werəbaʊts] [ʌv; əv] ['mɜːtʃənts] , [ðə; ði] [ə'raɪvlz] [ɔːr] [di'paːtʃəz] [ʌv; əv] [ʃɪps] , [ðə; ði] ['kɜːrənt]

The	whereabouts	of	merchants	,	the	arrivals	or	departures	of	ships	,	the	current
这	下落	的	商人	,	这	到达	或者	出港	的	船舶	,	这	当前的

[praɪs] [ʌv; əv] ['sɜːrt(ə)n] [kə'mɑːdətiz] ,

price	of	certain	commodities	,
价格	的	肯定	商品	,

商人的行踪、船舶的到港或离港情况、某些商品的当前价格，

[wɜːr; wər] [ɔːl] [tuː; tə] [biː; bi] [æsə'teind] [baɪ] ['vɪzɪtɪŋ] [ðɪs] ['eɪnʃənt] ['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ['ɑːfɪs] — [ðə; ði]

were	all	to	be	ascertained	by	visiting	this	ancient	Inquiry	Office	—	the
是	全部	到	是	已确定	经过	访问	这	古老的	询问	办公室	—	这

[kruːd] [ɔːf] - [ʃuːt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['kɑːmɜːrs] ['strʌglɪŋ] [tuː; tə] [də'vɛləp] [ɪt'self] ,

crude	off	-	shoot	of	a	commerce	struggling	to	develope	itself	,
原油	离开	-	射击	的	一个	商业	挣扎	到	发展	本身	,

所有问题都必须亲自前往这个古老的问询处才能确定——这是当时一个正在努力发展的商业机构的粗糙分支。

[ænd; ənd] ['ænsər] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [taɪm] [ðə; ði] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['broʊkɝz] ['ɑːfɪs] , [ðə; ði]

and	answering	for	a	time	the	purposes	of	a	broker's	office	,	the
和	回答	为了	一个	时间	这	目的	的	一个	经纪人	办公室	,	这

[stɑːk] - [ɪks'tʃeɪndʒ] ,

Stock	-	Exchange	,
库存	-	交换	,

并一度承担了经纪公司和证券交易所的职能，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɑːdərn] ['nuːzpeɪpər] ['tiːmɪŋ] [wɪð; wɪθ] [treɪd] ['ædvɝˌtaɪzmənts] .

and	the	modern	newspaper	teeming	with	trade	advertisements	.
和	这	现代的	报纸	繁盛	和	贸易	广告	.

现代报纸上充斥着各种商业广告。

['laɪsnst] ['ɑːktəb] . - . - .

Licensed	Octob	.	11	.	1677	.
获得许可的	十月	.	-	.	-	.

1677年10月11日获得许可。

['rɑːdʒər] - .

Roger	L'estrange	.
罗杰	-	.

罗杰·莱斯特兰奇。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[kə'lekʃ(ə)n]

COLLECTION
收藏

收藏

[ʌv; əv] [ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

[neɪmz]

NAMES
姓名

姓名

[ʌv; əv] [ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

['mɜ:tʃənts]
MERCHANTS
商人

商人

['lɪvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd][ə'baʊt]
Living **in** **and** **about**
活的 在 和 关于

生活在附近

[ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] ['lʌndən] ;
The **City** **of** **London** **;**
这 城市 的 伦敦 ;

伦敦城;

['veri] ['ju:sfəl] [ænd; ənd] ['nesəseri] .
Very **Usefull** **and** **Necessary** **.**
非常 有用的 和 必要的 .

非常实用且必要。

['kerfəli] [kə'lektɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ɔ:l] ['di:lɚz] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [ə'keɪʒn] [wɪð; wɪθ]
Carefully **Collected** **for** **the** **Benefit** **of** **all** **Dealers** **that** **shall** **have** **occasion** **with**
小心 集 为了 这 益处 的 全部 经销商 那 将 有 场合 和
['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ;
any **of** **them** **;**
任何 的 他们 ;

精心收集，供所有可能与其中任何一项有业务往来的经销商参考;

[də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][fɜ:rst] [saɪt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [neɪm] , [tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv]
Directing **them** **at** **the** **first** **sight** **of** **their** **name** **,** **to** **the** **place** **of**
导演 他们 在 这 第一的 视线 的 他们的 姓名 , 到 这 地方 的
[ðer; ðər][ə'boʊd] .
their **abode** **.**
他们的 住所 .

一看到他们的名字，就指引他们前往居住地。

['lʌndən] , ['prɪntɪd] [fɔ:r; fər][sæm] .
LONDON **,** **Printed** **for** **Sam** **.**
伦敦 , 打印 为了 山姆 .

伦敦，为 Sam 印刷。

[li:] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər]
Lee **,** **and** **are**
李 , 和 是

李，还有

[tu:; tə][bi:; bi][soʊld][æt; ət][hɪz; ɪz] [ʃɑ:p] [ɪn] ['lʌmbɚd] - [stri:t] ,
to **be** **sold** **at** **his** **Shop** **in** **Lumbard** **-** **street** **,**
到 是 卖 在 他的 店铺 在 伦巴德 - 街道 ,

将在他在伦巴第街的店铺出售。

[nɪr] [poʊpz] - [hed] - ['æli] :
near **Popes** **-** **head** **-** **Alley** **:**
靠近 教皇 - 头 - 胡同 :

在教皇头巷附近:

[ænd; ənd]
And
和

和

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['meɪdʒər][æt; ət][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [hɔ:rs]
Major **at** **the** **Flying** **Horse**
主要的 在 这 飞行 马

飞马少校

[ɪn] - . - .
in **Fleetstret** . **1677** .
在 - . - .

在弗利特斯特雷特。1677年。

['prefəs] .
Preface .
前言 .

前言。

[tu:; tə][ðə; ði] ['mɜ:tʃənts] [ænd; ənd]['treɪdərz][ʌv; əv][ðə; ði]
To **the** **Merchants** **and** **Traders** **of** **the**
到 这 商人 和 交易员 的 这

致各位商人和贸易者

['sɪti] [ʌv; əv] ['lʌndən] .
City **of** **London** .
城市 的 伦敦 .

伦敦城。

['dʒent(ə)lmən] ,
Gentlemen ,
先生们 ,

先生们，

[ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði] ['pʌblɪʃɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'su:ɪŋ] ['pæmflət] ([ɔ:r] ['kætəlɔ:g]) [meɪ] [æt; ət][ðə; ði]
Although **the** **publishing** **of** **the** **ensuing** **Pamphlet** **(** **or** **Catalogue** **)** **may** **at** **the**
虽然 这 出版 的 这 随后 小册子 (或者 目录) 可能 在 这
[fɜ:rst] [vju:] ,
first **view** ,
第一的 看法 ,

尽管随后出版的小册子（或目录）乍一看可能.....

[si:m] [tu:; tə] ['sevrəl] ['pɝ:sənz][ə; eɪ] [rɪ'dɪkjələs] [ænd; ənd] [prɪ'pɑ:stərəs] [ə'tempt] ,
seem **to** **several** **persons** **a** **ridiculous** **and** **preposterous** **attempt** **,**
似乎 到 一些 人 一个 荒谬的 和 荒谬 试图 ,

在一些人看来，这似乎是一个荒谬可笑的尝试。

[jet] [ðə; ði] ['ɔ:θər] [ʌv; əv] [ðɪs] [pʊr] [kə'lekʃ(ə)n] ['hʌmbli] [hoʊps] ,
yet **the** **Author** **of** **this** **poor** **Collection** **humbly** **hopes** **,**
然而 这 作者 的 这 贫穷的 收藏 谦卑地 希望 ,

然而，这本简陋文集的作者仍然怀着谦卑的希望，

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][ɪk'sploʊdɪd][ɔ:r][rɪ'dʒektɪd][baɪ][ju:; jʊ] ,
that **it** **will** **not** **be** **exploded** **or** **rejected** **by** **you** **,**
那 它 将要 不是 是 爆炸了 或者 拒绝 经过 你 ,

它不会被你炸毁或拒绝。

[fɔːr; fər] [huːz] [iːz] [ænd; ənd] [kən'viːnjənsi] ([tə'geðər] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [fɔrɪn] [ˌkɔris'pɔndənts])

for	whose	ease	and	conveniency	(	together	with	your	forein	correspondents	)
为了	谁	舒适	和	便利性	(	一起	和	你的	外语	通讯员	)

[hiː; hi] ['prɪnsəpli] [ɪn'tendɪd] [ˌaɪ 'tiː] :

he	principally	intended	it	:
他	主要	故意的	它	:

他这样做主要是为了方便你们（以及你们的外国通信者）:

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [pruːv] [soʊ] [sək'sesf(ə)l] [æz; əz][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['feɪvərəbl] [ək'septəns]

And	if	it	prove	so	successful	as	to	receive	a	favourable	acceptance
和	如果	它	证明	所以	成功的	作为	到	收到	一个	有利	验收

[frʌm; frəm][jʊr; jər][hændz] ,

from	your	hands	,
从	你的	双手	,

如果它真的非常成功，并得到了您的认可，

[ðə; ði] ['senʃər] [ʌv; əv][ɔːl] ['ʌðər] ['pɜːsənz][nɑːt] [kən'sɜːrnd] [ɪn][ðə; ði] [kən'viːnjənsi] [ɜ'aɪzɪŋ] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ,

the	censure	of	all	other	persons	not	concerned	in	the	conveniency	arising	by	it	,
这	谴责	的	全部	其他	人	不是	担心的	在	这	便利性	产生	经过	它	,

对所有其他与此事无关的人的谴责，

[wɪl] [nɑːt] [dɪs'kɜːrɪdʒ] [ðə; ði] ['ɔːθər] [tuː; tə][proʊ'siːd][ænd; ənd] [meɪk] [sʌtʃ] [ɪmp'ruːvmənts] [ʌv; əv] [ðɪs]

will	not	discourage	the	Author	to	proceed	and	make	such	Improvements	of	this
将要	不是	阻碍	这	作者	到	继续	和	制作	这样的	改进	的	这

[smɔːl] ,

small	Embrio	,
小的	胚胎	,

不会阻止作者继续改进这个小小的胚胎，

[æz; əz] [meɪ] [suːn] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ]['pɜːrfɪkt] [bɜːrθ] .

as	may	soon	bring	it	to	a	perfect	birth	.
作为	可能	很快	带来	它	到	一个	完美的	出生	.

或许很快就能将其完美地诞生。

[hiː; hi] ['hʌmbli] [hoʊps][noʊ][ə'pɑːlədʒi] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər] [sʌtʃ] - [ɔːr] [is'keips] [æz; əz]

He	humbly	hopes	no	Apology	will	be	required	for	such	Errata's	or	Escapes	as
他	谦卑地	希望	不	道歉	将要	是	必需的	为了	这样的	-	或者	逃脱	作为

[hæv; həv] [bɪn] [kə'mɪtɪd] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ɔːr'θɑːgrəfi] ,

have	been	committed	as	to	the	Orthography	,
有	到过	坚定的	作为	到	这	正字法	,

他谦卑地希望，对于拼写错误或疏漏，无需道歉。

[ɔːr] [truː] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [neɪmz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kætəlɔːg] ,

or	true	writing	of	the	respective	Names	of	this	Catalogue	,
或者	真的	写作	的	这	各自	姓名	的	这	目录	,

或本目录中相应名称的真实书写，

[æz; əz] [wel] [fɔːr; fər] [ðæt] [hiː; hi] [hæθ] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [θɪŋ] ,

as	well	for	that	he	hath	found	it	a	very	difficult	thing	,
作为	出色地	为了	那	他	有	成立	它	一个	非常	难的	事物	,

他也因此觉得这件事非常困难。

[tuː; tə] [prə'kjʊr] [soʊ]['æmp(ə)l][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [neɪmz] [æz; əz][hiː; hi] [hæθ] [dʌn] ;

to	procure	so	ample	an	Account	of	Names	as	he	hath	done	;
到	采购	所以	充足	一个	帐户	的	姓名	作为	他	有	完毕	;

他竟然能收集到如此详尽的姓名记录;

[æz; əz]['ɔːlsoʊ][ɪn][rɪ'gɑːrd][hɪz; ɪz][meɪn] [dɪ'zaɪn] [ɪz] , [tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ðɪs] [ˌfɔːrθ'wɪθ; ˌfɔːrθ'wɪð] ,

as	also	in	regard	his	main	design	is	,	to	publish	this	forthwith	,
作为	还	在	看待	他的	主要的	设计	是	,	到	发布	这	立即	,

至于他的主要计划，也是立即出版此事，

[tuː; tə][ðə; ði][end] [ðæt] [ɪf] [ðoʊz] ['pɝːsənz] [huː] [ɑːr; ər] [kən'sɜːrnd] [ɪn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

to	the	end	that	if	those	persons	who	are	concerned	in	the	Use	of	it	,
到	这	结尾	那	如果	那些	人	WHO	是	担心的	在	这	使用	的	它	,

最终目的是，如果那些与使用该技术相关的人员，

[duː] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['feɪvərəbl] - ,

do	give	it	a	favourable	Receptance	,
做	给	它	一个	有利	-	,

请给予积极评价。

[hiː; hi] [meɪ] [set] [fɔːrθ] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['kætəlɔːg] [fɑːr] [mɔːr] [kə'rekt] [ænd; ənd] ['ækjərət] ;

he	may	set	forth	an	Additional	Catalogue	far	more	correct	and	accurate	;
他	可能	放	前进	一个	额外的	目录	远的	更多的	正确的	和	准确的	;

他可能会提出一份更加正确、更加准确的补充目录；

[wer'ɪn] [ɪf] [hiː; hi] [meɪ] [rɪ'siːv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [ə'kɔːrdɪŋli] ,

wherein	if	he	may	receive	Encouragement	accordingly	,
其中	如果	他	可能	收到	鼓励	因此	,

其中，如果他能因此受到鼓励，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɑːt][ɪn]['eni] [θɪŋ] [biː; bi] ['betər] ['sætɪsfaɪd][ðæn; ðən][ðæt][hɪz; ɪz] [pʊr] [ɪn'devər] [ʃæl; ʃəl]

he	shall	not	in	any	thing	be	better	satisfied	than	that	his	poor	Endeavours	shall
他	将	不是	在	任何	事物	是	更好的	使满意	比	那	他的	贫穷的	努力	将

[hæv; həv] ['ænsər] [ðoʊz] ['ɛndz][fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪn'tendɪd] .

have	answered	those	Ends	for	which	they	were	intended	.
有	回答	那些	结束	为了	哪个	他们	是	故意的	.

他所能得到的最大的满足莫过于他微薄的努力达到了预期的目的。

[ˌædvər'taɪzmənt] .

Advertisement	.
广告	.

广告。

[ˌwer'æz] , [sɪns] [ðə; ði] [ɪn'suːɪŋ] [trækt][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [pres] ,

Whereas	,	since	the	ensuing	Tract	was	in	the	Press	,
然而	,	自从	这	随后	田地	曾是	在	这	按	,

鉴于随后的小册子已在报刊上发表，

[ðə; ði] ['ɔːθər] [hæθ] [dɪ'skʌvərd] [ðə; ði] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['ʌðər] ['mɜːtʃənts] , [nɑːt]

the	Author	hath	discovered	the	Habitations	of	several	other	Merchants	,	not
这	作者	有	发现	这	居住地	的	一些	其他	商人	,	不是

[ˌkɔmpri'hendid] [ɪn][ðə; ði] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːrdər] ;

comprehended	in	the	Alphabetical	Order	;
理解	在	这	按字母顺序排列	命令	;

作者还发现了其他几位商人的住所，这些商人并未按字母顺序排列；

[hiː; hi] [hæθ] ['ðerfɔːr] [θɔːt] [fɪt] (['ræðər] [ðæn; ðən][tuː; tə][ə'mɪt][ðem; ðəm]) [tuː; tə][ɪn'sɜːrt][ðem; ðəm]

he	hath	therefore	thought	fit	(	rather	than	to	omit	them	)	to	insert	them
他	有	所以	想法	合身	(	相当	比	到	忽略	他们	)	到	插入	他们

[ɪn][ðə; ði][læst][peɪdʒ][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [baɪ] [ðəm'selvz] .

in	the	last	Page	of	this	Book	by	themselves	.
在	这	最后的	页	的	这	书	经过	他们自己	.

因此，他认为应该将它们单独放在本书的最后一页，而不是省略它们。

[ænd; ənd] [ˌwer'æz] [ðə; ði] ['ɔːθər] [in'tendz] ['ʃɔːrtli] [tuː; tə]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt] [ðɪs] ['kætəlɔːg] , [wɪð; wɪθ]

And	whereas	the	Author	intends	shortly	to	Reprint	this	Catalogue	,	with
和	然而	这	作者	意图	不久	到	重印	这	目录	,	和

[ə'dɪʃənz] ; [hiː; hi][dʌθ; dəθ] ['ðerfɔːr] [dɪ'zaɪər] ,

additions	;	he	doth	therefore	desire	,
新增内容	;	他	确实	所以	欲望	,

鉴于作者打算不久后重印此目录并增补内容；因此，他希望，

[ðæt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['betər] ['fɜːrðərəns] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] [ɪ'dɪʃn] , [ɔːl] ['mɜːtʃənts] ,

that	for	the	better	furtherance	of	the	next	Edition	,	all	Merchants	,
那	为了	这	更好的	进一步	的	这	下一个	版	, 全部		商人	,

为了更好地推进下一版的出版，所有商家，

[æz; əz] [wel] [sʌtʃ] [æz; əz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['nuːli] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] ['siːz] ,

as	well	such	as	shall	be	newly	arrived	from	beyond	the	Seas	,
作为	出色地	这样的	作为	将	是	新	到达的	从	超过	这	海域	,

以及从海外新近抵达的物品，

[æz; əz]['ɔːlsoʊ][ɔːl] [sʌtʃ] [æz; əz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['nuːli] [set] [ʌp] ,

as	also	all	such	as	shall	be	newly	set	up	,
作为	还	全部	这样的	作为	将	是	新	放	向上	,

此外，所有此类机构都将是新设立的。

[wʊd] [biː; bi] [pliːzd] [tuː; tə] [gɪv] [ɪn][ðer; ðər] [neɪmz] [ænd; ənd] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [tuː; tə]['sæmjuəl] [liː]

would	be	pleased	to	give	in	their	Names	and	Habitations	to	Samuel	Lee
会	是	高兴	到	给	在	他们的	姓名	和	居住地	到	塞缪尔	李

['steɪʃənər] ,

Stationer	,
文具店	,

他们很乐意将自己的姓名和住址提供给 Samuel Lee Stationer，

['oʊvər] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] , [nɪr] [poʊpz] - [hed] ['æli] [ɪn] ['lʌmbəd] [striːt] .

over	against	the	Church	,	near	Popes	-	head	Alley	in	Lombard	Street	.
超过	反对	这	教会	,	靠近	教皇	-	头	胡同	在	伦巴第	街道	.

教堂对面，靠近伦巴第街教皇头巷。

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpən] [ðæt] ['eni] [ə'mɪʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['mɜːtʃənts] [neɪmz] [ɪn]

And	if	it	happen	that	any	Omission	shall	be	made	of	any	Merchants	Names	in
和	如果	它	发生	那	任何	省略	将	是	制成	的	任何	商人	姓名	在

[ðɪs] [ɔːr][ðə; ði] [ɪn'suːɪŋ] [ɪ'dɪʃn] ,

this	or	the	ensuing	Edition	,
这	或者	这	随后	版	,

如果本版或下一版中遗漏了任何商家的名称，

[let][ðə; ði] ['pɑːrtiz] [kən'sɜːrnd] [rɪ'per] [tuː; tə][ðə; ði] [sed] ['mɪstər] . [liː] , [wer] [ðeɪ] [meɪ] ['prɑːbəbli]

let	the	parties	concerned	repair	to	the	said	Mr	.	Lee	,	where	they	may	probably
让	这	各方	担心的	维修	到	这	说	先生	.	李	,	在哪里	他们	可能	大概

[rɪ'siːv] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] .

receive	satisfaction	.
收到	满意	.

让有关各方到李先生处申诉，他们或许能得到满意的答复。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [bɪl] [ʌv; əv] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] [ə'pɑːn] ['eni] ['treɪdzmən] [ɔːr]

And	if	any	Bill	of	Exchange	happen	to	be	drawn	upon	any	Tradesmen	or
和	如果	任何	账单	的	交换	发生	到	是	绘制	之上	任何	商人	或者

['ʃɔpˌkiːpəz] ['ʌndər] [ðə; ði][dɪˌnɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['mɜːtʃənts] ,

Shopkeepers	under	the	denomination	of	Merchants	,
店主	在下面	这	面值	的	商人	,

如果任何汇票是以商人的名义向任何商人或店主开出的，

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'per] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ə'fɔːrsed] [ðeɪ] [meɪ] [rɪ'siːv] [duː] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .

if	they	repair	to	the	place	aforesaid	they	may	receive	due	Information	.
如果	他们	维修	到	这	地方	上述	他们	可能	收到	到期的	信息	.

如果他们前往上述地点，他们可能会收到应有的信息。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[kə'lekʃ(ə)n]
COLLECTION
收藏

收藏

[ʌv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

['mɜ:tʃənts]
MERCHANTS
商人

商人

['lɪvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd][ə'baʊt]
Living **in** **and** **about**
活的 在 和 关于

生活在附近

[ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] ['lʌndən] .
the **CITY** **of** **LONDON** **.**
这 城市 的 伦敦 .

伦敦城。

[[ə; eɪ] .]
[**A** **.** **]**
[一个 .]

[A.]

['rɑ:bərt]
Robert
罗伯特

罗伯特

['ælən]
Allen
艾伦

艾伦

['æbət] , [baʊ; boʊ] - ['tʃɜ:rtʃjɑ:rd] .
Abbot **,** **Bow** **-** **Churchyard** **.**
方丈 , 弓 - 墓地 .

阿博特，弓教堂墓地。

['ækwɜ:rθ] , - - [leɪn] .
Ackworth **,** **Burchin** **-** **Lane** **.**
阿克沃斯 , - - 车道 .

阿克沃斯，伯钦巷。

['edwərd] ['ædəmz] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . [bɑ:rˌθɑ:ləmju:] .
Edward **Addams** **,** **Great** **St** **.** **Bartholomews** **.**
爱德华 亚当斯 , 伟大的 英石 . 巴塞洛缪 .

爱德华·亚当斯，大圣巴塞洛缪教堂。

[dʒɑ:n] ['ædis] , - - [gri:n] [ɔ:r][æt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ɪn] ['lʌmbɚd] - [stri:t] .
John **Addis** **,** **Bednal** **-** **Green** **or** **at** **the** **Sun** **in** **Lumbard** **-** **Street** **.**
约翰 亚的斯亚贝巴 , - - 绿色的 或者 在 这 太阳 在 伦巴德 - 街道 .

John Addis，地址：Bednal-Green 或 Lumbard-Street 的 Sun。

[ɪ'laɪəs] ['eɪdriən][ænd; ənd] ['kʌmpəni] [ɪn] [brɔ:d] - [stri:t] .
Elias **Adrian** **and** **Company** **in** **Broad** **-** **street** **.**
埃利亚斯 阿德里安 和 公司 在 广阔 - 街道 .

布罗德街的埃利亚斯·阿德里安公司。

[ˈtɔməs] [ˈɔlˌkɑːk] , [ɪn] [ˈʌrʌbstriːt] .
Thomas Allcock , in Grubstreet .
托马斯 奥尔科克 , 在 Grubstreet .

Thomas Allcock，在 Grubstreet。

[ˈritʃəd] [ˈeɪli] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Richard Aley , Mincin - Lane .
理查德 阿利 , 肉毒素 - 车道 .

理查德·阿利，明辛-莱恩。

[ˈritʃəd] [ˈeɪli] [ˈdevənʃə] - [haʊs] .
Richard Aley Devonshire - house .
理查德 阿利 德文郡 - 房子 .

理查德·阿利·德文郡之家。

[kɔːrˌniːliəs] - , [ˈfriːmən] - [jɑːrd] , [ˈkɔːrnˌhɪl] .
Cornelius Alderwerldt , Freemans - yard , Cornhill .
科尼利厄斯 - , 弗里曼斯 - 院子 , 康希尔 .

科尼利厄斯·奥尔德韦尔特，弗里曼斯院子，康希尔。

[ˈmɪstər] . [ˈælən] , - - [striːt] [ˈblæˌkwɛl] [hɔːl] [ˈfæktər] .
Mr . Allen , Cateaton - street Blackwell Hall Factor .
先生 . 艾伦 , - - 街道 布莱克威尔 大厅 因素 .

艾伦先生，凯特顿街布莱克威尔大厅工厂。

[ˈedwərd] [ˈælən] , - .
Edward Allen , Towerhill .
爱德华 艾伦 , - .

爱德华·艾伦，塔山。

[ˈdænjəl] [ˈælən] , - - [striːt] .
Daniel Allen , Fanchurch - street .
丹尼尔 艾伦 , - - 街道 .

丹尼尔·艾伦，范彻奇街。

[ˈwɪljəm] [ˈælən] , [ˈprɪnsəz] - [striːt] .
William Allen , Princes - street .
威廉 艾伦 , 王子们 - 街道 .

威廉·艾伦，王子街。

[ˈedwərd] [ˈælən] [kwiːn] - [striːt] , [rɪˈmuːvd] [ˈɪntuː] [ˈtaʊər] - [striːt] .
Edward Allen Queen - street , removed into Tower - street .
爱德华 艾伦 女王 - 街道 , 已移除 进入 塔 - 街道 .

爱德华·艾伦皇后街，搬迁至塔街。

[ˈmɪstər] . [ˈælən] , - - [striːt] .
Mr . Allen , Mugwell - street .
先生 . 艾伦 , - - 街道 .

艾伦先生，穆格韦尔街。

[ˈmɪstər] . [ˈælən] [ˈspɪtl] - [fiːldz] .
Mr . Allen Spittle - fields .
先生 . 艾伦 唾沫 - 字段 .

艾伦·斯皮特尔菲尔德先生。

[ˈmɪstər] . [ˈælmənd] [ˈklɛmənts] [leɪn] , [tʃɜːrtʃ] - [ˈæli] .
Mr . Almand Clement's Lane , Church - Alley .
先生 . 阿尔曼德 克莱门特的 车道 , 教会 - 胡同 .

阿尔曼德·克莱门特先生的巷子，教堂巷。

[ˈsæmjuəl] - , - - [striːt] , - [ˈfæktər] .
Samuel Alstone , Basinghall - street , Blackwelhall Factor .
塞缪尔 - , - - 街道 , - 因素 .

Samuel Alstone，Basinghall 街，Blackwelhall Factor。

['rʌsəl] - , ['laʊ] .
Russel Alsope , Lau .
拉塞尔 - , 刘 .

拉塞尔·阿尔索普，劳。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
Lane .
车道 .

车道。

['aɪzək] ['ælvɜˌɛz] , [ɪn][ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Isaac Alvarez , in St . Mary Ax .
艾萨克 阿尔瓦雷斯 , 在 英石 . 玛丽 斧头 .

艾萨克·阿尔瓦雷斯，在圣玛丽艾克斯。

['dʒeɪkəb] - ['ælvɜˌɛz] , [ɪn][ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] ['nɪr] ['beri] - [striːt] .
Jacob Jesrum Alvarez , in St . Mary Ax neer Bury - street .
雅各布 - 阿尔瓦雷斯 , 在 英石 . 玛丽 斧头 近 埋葬 - 街道 .

Jacob Jesrum Alvarez，在圣玛丽艾克斯伯里街附近。

['hɜːrbərt] [ɔlwɪn] ['ʃɪpjɑːrd] - .
Herbert Allwyn Shipyard Woodstreet .
赫伯特 奥尔温 船厂 - .

赫伯特·奥尔温造船厂伍德街。

['tɑːm] . } &
Thom . } &
汤姆 . } &

汤姆。}&

} ['ændruːz] , - - ['fraɪərz] .
} Andrews , Crutchet - Fryars .
} 安德鲁斯 , - - 弗莱尔斯 .

} 安德鲁斯，克鲁切特-弗莱尔斯。

['piːtər] }
Peter }
彼得 }

彼得

- .
Alderm .
- .

桤木。

['ændruːz] , [wɔːlbrʊk] .
Andrews , Walbrook .
安德鲁斯 , 沃尔布鲁克 .

安德鲁斯，沃尔布鲁克。

['wɪljəm] ['ændruːz] , - - [striːt] .
William Andrews , Fanchurch - Street .
威廉 安德鲁斯 , - - 街道 .

威廉·安德鲁斯，范彻奇街。

['mɪstər] . - ['lednhɔːl] - [striːt] .
Mr . Andrado Leadenhall - street .
先生 . - 利登霍尔 - 街道 .

安德拉多先生，利登霍尔街。

[dʒɑːn] ['ɑːrtʃər] [mɑːrk] - [leɪn] .
John Archer Mark - lane .
约翰 射手 标记 - 车道 .

约翰·阿彻·马克巷。

[dʒɔːrdʒ] ['ɑːrtʃər] ['tʃiːpˌsaɪd] .
George Archer Cheapside .
乔治 射手 切普赛德 .

乔治·阿彻·奇普赛德。

[jɒn] ['ɑːrtʃər] ['græv(ə)l] - [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Iohn Archer Gravel - lane Houndsditch .
约翰 射手 碎石 - 车道 猎犬沟 .

约翰·阿彻砾石路猎犬沟。

[ˌdʒerə'maɪə]['ɑːrmədʒər] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Jeremiah Armiger Houndsditch .
耶利米 持盾者 猎犬沟 .

杰里迈亚·阿米格·豪恩斯迪奇。

[kæpt] . ['ɑːrmˌstrɔːŋ] , ['nuːˌɪŋtən] - [bʌts] .
Capt . Armstrong , Newington - Butts .
船长 . 阿姆斯特朗 , 纽因顿 - 屁股 .

阿姆斯特朗上尉，纽因顿-巴茨。

[dʒɑːn] ['ɑːrθər] ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
John Arthur Austin - Fryars .
约翰 亚瑟 奥斯汀 - 弗莱尔斯 .

约翰·亚瑟·奥斯汀-弗莱尔斯。

['dænjəl] ['ɑːrθər] ['brɔdˌstriːt] .
Daniel Arthur Broadstreet .
丹尼尔 亚瑟 布罗德街 .

丹尼尔·亚瑟·布罗德斯特里特。

['henri] ['æʃɚst] ['siːniər] , ['wɔtəlɪŋ, 'wɔtlɪŋ] [striːt] .
Henry Ashurst Senior , Watling street .
亨利 阿什赫斯特 高级的 , 沃特林 街道 .

亨利·阿什赫斯特（Henry Ashurst Senior），沃特林街。

['henri] ['æʃɚst] ['dʒuːniər] , [ˌes 'tiː] . [dʒɑːnz] - [striːt] .
Henry Ashurst Junior , St . Johns - Street .
亨利 阿什赫斯特 初级 , 英石 . 约翰斯 - 街道 .

亨利·阿什赫斯特二世，圣约翰街。

['mɪstər] . ['ɑːʃʊr] - .
Mr . Ashur Aldermanberry .
先生 . 阿舒尔 - .

阿舒尔·奥尔德曼贝里先生。

['mɪstər] . - ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
Mr . Ashlier Newington Town .
先生 . - 纽因顿 镇 .

阿什利尔先生，纽因顿镇。

[dʒɑːn] ['æʃbi] ['fraɪdeɪ] - [striːt] .
John Ashby Friday - street .
约翰 阿什比 星期五 - 街道 .

约翰·阿什比星期五街。

- .
Alderm .
- .

桤木。

['æsˌkiː] [lʌv] - [leɪn] - .
Aske Love - lane Aldermanberry .
问 爱 - 车道 - .

问问爱巷的奥尔德曼贝里。

['frænsɪs] - , ['maɪnəriz] .
Francis Ashty , Minories .
弗朗西斯 - , 少数族裔 .

弗朗西斯·阿什蒂，米诺里斯。

['tɑːm] . }
Thom . }
汤姆 . }

汤姆。}

& } ['ætɜˌbɛri] , ['eɪndʒl] - [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
& } Atterberry , Angel - Court Throgmorton - Street .
& } 阿特伯里 , 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

&} Atterberry，Angel-Court Throgmorton-Street。

[dʒɑːn] }
John }
约翰 }

约翰 }

['wɪljəm] ['æˌtwʊd] [kwiːn] - [striːt] .
William Attwood Queen - Street .
威廉 阿特伍德 女王 - 街道 .

威廉·阿特伍德皇后街。

['wɪljəm] ['æˌtwʊd] ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
William Attwood Newington Town .
威廉 阿特伍德 纽因顿 镇 .

威廉·阿特伍德，新英顿镇。

['dænjəl] [æk'stɛl] [tuː; tə][biː; bi]['spoʊkən][wɪð'ɔːl; wɪθ'ɔːl][æt; ət][ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [pɜːrs] [ɪn]
Daniel Axtell to be spoken withal at the Sign of the Purse in
丹尼尔 阿克斯特尔 到 是 说 此外 在 这 符号 的 这 钱包 在
- .
Loathbury .
- .

丹尼尔·阿克斯特尔将在洛斯伯里的"钱包标志"酒吧发表演讲。

[sɜːr][bendʒ] .
Sir Benj .
先生 本杰 .

本杰明爵士

- - - [striːt] .
Ayloffe Fanchurch - street .
- - - 街道 .

艾洛夫·范彻奇街。

[[biː] .]
[B .]
[B .]

[B.]

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] }
Joseph }
约瑟夫 }

约瑟夫

['beɪtmən] ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Bateman **Martins** **lane** **.**
贝特曼 马丁斯 车道 .

巴特曼·马丁斯巷。

['wɪljəm] }
William **}**
威廉 }

威廉 }

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

['beɪkər] [nuː] [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Baker **New** **Court** **Throgmorton** **Street** **.**
贝克 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

贝克新法院，索格莫顿街。

['rɪtʃəd] ['beɪkər] - .
Richard **Baker** **Poultrey** **.**
理查德 贝克 - .

理查德·贝克·普尔特里。

[dʒɑːn]['beɪkər] - ['tʃɜːrtʃjɑːrd] .
John **Baker** **Aldermary** **Churchyard** **.**
约翰 贝克 - 墓地 .

约翰·贝克·奥尔德玛丽教堂墓地。

['mɪstər] . ['bælɔːd] [ˌes 'tiː] . - - [hɪl] .
Mr **.** **Ballard** **St** **.** **Dunstans** **-** **hill** **.**
先生 . 巴拉德 英石 . - - 爬坡道 .

巴拉德先生，圣邓斯坦山。

['dʒeɪkəb] ['bɔldwɪn] [stɪl] - [jɑːrd] [temz] - [striːt] .
Jacob **Baldwyn** **Still** **-** **yard** **Thames** **-** **Street** **.**
雅各布 鲍德温 仍然 - 院子 泰晤士河 - 街道 .

Jacob Baldwyn Still-yard 泰晤士街。

['piːtər] ['bɔldwɪn] [mɑːrk] - [leɪn] .
Peter **Baldwyn** **Mark** **-** **lane** **.**
彼得 鲍德温 标记 - 车道 .

彼得·鲍德温·马克巷。

['mɪstər] . [bɔːlts] [kraʊn] - [kɔːrt] ['spɪtl] - [fiːldz] .
Mr **.** **Balts** **Crown** **-** **court** **Spittle** **-** **Fields** **.**
先生 . 波罗的海 王冠 - 法庭 唾沫 - 田野 .

巴尔茨先生的皇冠法庭斯皮特尔菲尔兹。

[dʒɑːn][bæŋks] , - - [striːt] .
John **Banks** **,** **Fanchurch** **-** **street** **.**
约翰 银行 , - - 街道 .

约翰·班克斯，范彻奇街。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[bæŋks]['grævə(ə)l] - [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Banks **Gravel** **-** **lane** **Houndsditch** **.**
银行 碎石 - 车道 猎犬沟 .

河岸砾石巷猎犬沟。

['mɪstər] . - ['hætən] - ['gɑːrdn] .
Mr . **Banishford** **Hatton** - **garden** .
先生 . - 哈顿 - 花园 .

巴尼什福德·哈顿花园先生。

['piːtər] ['bɑːr] ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
Peter **Barr** **Austin** - **fryars** .
彼得 巴尔 奥斯汀 - 油炸者 .

Peter Barr Austin-fryars。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['bærən] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Barron **Throgmorton** - **street** .
巴伦 索格莫顿 - 街道 .

巴伦·索格莫顿街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . } &
Edw . **}** **&**
edw . } &

爱德华。}&

} ['bɑːrkli] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
} **Barkley** **Throgmorton** - **street** .
} 巴克利 索格莫顿 - 街道 .

} 巴克利·索格莫顿街。

[hen] . }
Hen . **}**
母鸡 . }

母鸡。}

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['bɑːrtn] ['eɪndʒl] - [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Edw . **Barton** **Angel** - **Court** **Throgmorton** - **street** .
edw . 巴顿 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

爱德华·巴顿天使苑索格莫顿街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['bɑːrkər] [nuː] - [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Barker **New** - **Court** **Throgmorton** - **street** .
巴克 新的 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

巴克新法院索格莫顿街。

[sɜːr][sæm] .
Sir **Sam** .
先生 山姆 .

山姆爵士。

- ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðɪn] .
Barnadiston **Bishopsgate** **within** .
- 主教门 之内 .

巴纳迪斯顿主教门附近。

['ɑːrθər] - - , [tuː; tə][biː; bi]['spoʊkən][wɪð; wɪθ][æt; ət]['mɪstər] . [hedʒz] [ɪn]
Arthur Barnadiston Hogsdon , to be spoken with at Mr . Hedges in
亚瑟 - - , 到 是 说 和 在 先生 . 树篱 在
['brɔdˌstriːt] .
Broadstreet .
布罗德街 .

请与布罗德街的赫奇斯先生联系亚瑟·巴纳迪斯顿·霍格斯顿。

- - - [ɪn] ['hækni] .
Pallatia Barnadiston Hummerton in Hackney .
- - - 在 哈克尼 .

帕拉蒂亚·巴纳迪斯顿·哈默顿位于哈克尼。

['nɑːθə] .
Natha .
纳塔 .

纳塔。

- ['hækni] .
Barnadiston Hackney .
- 哈克尼 .

巴纳迪斯顿，哈克尼。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- ['hækni] - [taʊn] .
Barnadiston Hackney - Town .
- 哈克尼 - 镇 .

巴纳迪斯顿哈克尼镇。

['mɪstər] . - , [wel] - [striːt] ['hækni] .
Mr . Barnadiston , Well - Street Hackney .
先生 . - , 出色地 - 街道 哈克尼 .

巴纳迪斯顿先生，哈克尼威尔街。

['ɑːrθər] ['bærən] ['koʊlmən] - [striːt] .
Arthur Barron Coleman - street .
亚瑟 巴伦 科尔曼 - 街道 .

亚瑟·巴伦·科尔曼街。

[dʒɔːrdʒ] ['bærən] ['gɑːrlɪk] - [hɪl] .
George Barron Garlick - hill .
乔治 巴伦 加里克 - 爬坡道 .

乔治·巴伦·加里克山。

['mɪstər] . ['bæroʊt] [bʌdʒ] - [roʊ] .
Mr . Barrot Budge - row .
先生 . 巴罗特 预算 - 排 .

巴罗特·巴奇罗先生。

[dʒɑːn]['bæroʊt] ['pɪkl] - ['herɪŋ] .
John Barrot Pickle - Herring .
约翰 巴罗特 泡菜 - 鲱鱼 .

约翰·巴罗特腌鲱鱼。

[dʒɑːn]['bæroʊt][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɑːk] .
John Barrot Execution Dock .
约翰 巴罗特 执行 码头 .

约翰·巴罗特的行刑台。

[dʒɔːrdʒ] [bɑːrnz] [lʌv] - [leɪn] .
George Barnes Love - lane .
乔治 巴恩斯 爱 - 车道 .

乔治·巴恩斯爱情巷。

['dʒerɑːd,dʒə'rɑːd] ['bɪrənz] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Gerard Berens Mincin - lane .
杰拉德 贝伦斯 肉毒素 - 车道 .

杰拉德·贝伦斯·明辛巷。

['mɪstər] . [bɑːrd][oʊld] - .
Mr . Bard Old Bethelem .
先生 . 诗人 老的 - .

巴德先生，老贝瑟勒姆。

[dʒɑːn] - - - [striːt] .
John Barcklet Fanchurch - street .
约翰 - - - 街道 .

约翰·巴克利特范彻奇街。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɑːrkər] ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Barker Seething - lane .
巴克 沸腾 - 车道 .

巴克尔·西辛巷。

['mɪstər] . ['bæsfɝd] [kɪŋz] - [ɑːrmz] - [jɑːrd] ['koʊlmən] - [striːt] .
Mr . Bassford Kings - Arms - yard Coleman - street .
先生 . 巴斯福德 国王 - 武器 - 院子 科尔曼 - 街道 .

巴斯福德先生，国王武器院子，科尔曼街。

['mɪstər] . ['bæsɪt] ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . Basset Bankside .
先生 . 巴塞特 河岸 .

巴塞特·班克赛德先生。

['ritʃəd] [bɑːs] ['trɪnəti] - [leɪn] .
Richard Basse Trinity - lane .
理查德 巴斯 三位一体 - 车道 .

理查德·巴斯三一巷。

['wɪljəm] - [mɑːrk] - [leɪn] .
William Battalie Mark - lane .
威廉 - 标记 - 车道 .

威廉·巴塔利·马克巷。

['mɪstər] . ['bæt(ə)l] ['brɔdˌstriːt] .
Mr . Battle Broadstreet .
先生 . 战斗 布罗德街 .

巴特尔·布罗德斯特里特先生。

[dʒɑːn] - ['kɔːrnˌhɪl] .
John Batthurst Cornhill .
约翰 - 康希尔 .

约翰·巴瑟斯特·科恩希尔。

- .
Benjam .
- .

本杰明。

-	[ˌes 'tiː]	.	['meri]	[æks]	.
Batthurst	**St**	**.**	**Mary**	**Ax**	**.**
-	英石	.	玛丽	斧头	.

巴瑟斯特圣玛丽斧头。

[kæp]	.
Cap	**.**
帽	.

帽。

[tiː 'eɪtʃ]	.
Th	**.**
钍	.

泰

-	['stepni]	[nɪr]	[ðə; ði]	[tʃɜːrtʃ]	.
Battson	**Stepney**	**near**	**the**	**Church**	**.**
-	斯蒂普尼	靠近	这	教会	.

巴特森·斯蒂普尼，靠近教堂。

-	.
Ezeck	**.**
-	.

以西结。

['bætʃəlɚ]	[wɪ'ðaʊt]	['ɔːldˌgeɪt]	.
Batchelor	**without**	**Aldgate**	**.**
巴切勒	没有	阿尔德盖特	.

巴切勒没有阿尔德盖特。

['tɑːm]	.
Thom	**.**
汤姆	.

汤姆。

-	['beri]	-	[striːt]	.
Bawdes	**Berry**	**-**	**street**	**.**
-	浆果	-	街道	.

鲍德斯·贝里街。

['wɪljəm]	['bækstər]	-	-	[striːt]	.
William	**Baxter**	**Fanchurch**	**-**	**street**	**.**
威廉	巴克斯特	-	-	街道	.

威廉·巴克斯特·范彻奇街。

['saɪmən]	['bækstər]	['hai^it]	,	[tuː; tə]	[biː; bi]	['spoʊkən]	[wɪð'ɔːl; wɪθ'ɔːl]	[ɪn]	[bʊʃ]	-	[leɪn]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	['pækərz]	.
Simon	**Baxter**	**Highgate**	**,**	**to**	**be**	**spoken**	**withal**	**in**	**Bush**	**-**	**lane**	**at**	**a**	**Packers**	**.**
西蒙	巴克斯特	海格特	,	到	是	说	此外	在	衬套	-	车道	在	一个	包装工队	.

Simon Baxter Highgate，将在 Bush-lane 的 Packers 餐厅与他交谈。

['ritʃəd]	['bækstər]	[vaɪn]	-	[kɔːrt]	['spɪtl]	-	[fiːldz]	.
Richard	**Baxter**	**Vine**	**-**	**Court**	**Spittle**	**-**	**fields**	**.**
理查德	巴克斯特	藤	-	法庭	唾沫	-	字段	.

理查德·巴克斯特·维恩-考特·斯皮特尔-菲尔德。

['wɪljəm]	['beɪli]	,	-	.
William	**Bayly**	**,**	**Shadwel**	**.**
威廉	贝利	,	-	.

威廉·贝利，沙德韦尔。

['wɪljəm]	[bɪrd]	,	['lɔːrəns]	-	[leɪn]	.
William	**Beard**	**,**	**Lawrence**	**Pountney's**	**Lane**	**.**
威廉	胡须	,	劳伦斯	-	车道	.

威廉·比尔德，劳伦斯·庞特尼巷。

['saɪmən] ['bɛrɪŋɚ] , ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Simon **Berringer** **,** **Threadneedle** **street** **.**
西蒙 贝林格 , 线针 街道 .

西蒙·贝林格，线街。

['fɪlɪp] ['boʊmɑːnt] , [djuːks] - [pleɪs] .
Phillip **Beaumont** **,** **Dukes** **-** **place** **.**
菲利普 博蒙特 , 公爵 - 地方 .

菲利普·博蒙特，公爵广场。

[tʃɑːrl] .
Charl **.**
查尔 .

查理。

[bɛvɚ] ['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
Beavor **Michael** **-** **lane** **.**
比弗 迈克尔 - 车道 .

比弗·迈克尔-莱恩。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

['biːkər] , ['aɪərnmɑːŋgər] - [leɪn] .
Beaker **,** **Ironmonger** **-** **lane** **.**
烧杯 , 五金商 - 车道 .

烧杯，铁匠巷。

['mɪstər] . [bɛvɚ] , ['krʊkɪd] - [leɪn] .
Mr **.** **Beavor** **,** **Crooked** **-** **lane** **.**
先生 . 比弗 , 歪 - 车道 .

比弗先生，弯巷。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[biːkən] , - - [striːt] .
Beakon **,** **Cateaton** **-** **street** **.**
信标 , - - 街道 .

Beakon，Ceaton街。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

[biːkən] , [dʒɔːrdʒ] - [jɑːrd] ['lʌmbəd] - [striːt] .
Beakon **,** **George** **-** **yard** **Lombard** **-** **street** **.**
信标 , 乔治 - 院子 伦巴第 - 街道 .

Beakon，乔治院子，伦巴第街。

['mɪstər] . [bɛvɚ] , ['gʊdˌmænz] - [fiːldz] .
Mr **.** **Beavor** **,** **Goodman's** **-** **fields** **.**
先生 . 比弗 , 古德曼 - 字段 .

比弗先生，古德曼田地。

[dʒɑːn] ['bɪr] , - - ['fraɪərz] .
John **Beare** **,** **Crutchet** **-** **fryars** **.**
约翰 比尔 , - - 油炸者 .

约翰·比尔，克鲁切特修士。

[hʌmp] .
Hump .
驼峰 .

驼峰。

['biːn] , ['tɜːrki] - [wɔːk] - .
Beane , **Turkey** - **walk** **Excha** .
比恩 , 火鸡 - 走 - .

比恩，火鸡步道交易所。

['mɪstər] . [bɜ˞ːnz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Mr . **Bearns** , **Mincin** - **lane** .
先生 . 贝尔恩斯 , 肉毒素 - 车道 .

贝尔恩斯先生，明辛巷。

['aɪzək] [biːn] , [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Isaac **Bean** , **Bow** - **lane** .
艾萨克 豆 , 弓 - 车道 .

艾萨克·比恩，鲍巷。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['biːkən] , ['maɪnəriz] ['heɪdən] - [jɑːrd] .
Beacon , **Minories** **Haiden** - **Yard** .
灯塔 , 少数族裔 海登 - 院子 .

灯塔，米诺里斯海登码头。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

- , - .
Beavoir , **Pelmell** .
- , - .

博瓦尔，佩尔梅尔。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[bek] , - - ['fraɪərz] .
Beck , **Crutchet** - **fryars** .
贝克 , - - 油炸者 .

贝克，克鲁切特修士。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɛkfɔrd] , [temz] - [striːt] .
Beckford , **Thames** - **street** .
贝克福德 , 泰晤士河 - 街道 .

贝克福德，泰晤士街。

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

[biːk] , [ˌes ˈtiː] . - - [hɪl] .
Beak , St . Dunstans - hill .
喙 , 英石 . - - 爬坡道 .

比克，圣邓斯坦山。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第2/6页

['ritʃəd] ['bɛkfɔrd] ['taʊər] - [striːt] .
Richard Beckford Tower - street .
理查德 贝克福德 塔 - 街道 .

理查德·贝克福德 塔街。

['sæmjuəl] [biːk] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Samuel Beak , Buttolph - lane .
塞缪尔 喙 , 布托尔夫 - 车道 .

塞缪尔·比克，巴托尔夫巷。

['mɪstər] . - , [bæŋk] - [saɪd] .
Mr . Bedkins , Bank - side .
先生 . - , 银行 - 边 .

贝德金斯先生，河岸边。

['edwərd] [bel] - - ['fraɪərz] .
Edward Bell Crutchet - fryars .
爱德华 钟 - - 油炸者 .

爱德华·贝尔·克鲁切特-修士。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[bel] , ['taʊər] - [hɪl] .
Bell , Tower - hill .
钟 , 塔 - 爬坡道 .

钟楼，塔丘。

['mɪstər] . ['beloʊz] , ['fɪlpət] - [leɪn] .
Mr . Bellows , Philpot - lane .
先生 . 风箱 , 菲尔波特 - 车道 .

贝洛斯先生，菲尔波特巷。

['wɪljəm] ['beləmi] , [ˌes 'tiː] . - - [hɪl] .
William Bellamy , St . Dunstans - hill .
威廉 贝拉米 , 英石 . - - 爬坡道 .

威廉·贝拉米，圣邓斯坦山。

['frænsɪs] ['beloʊz] , [waɪt] - ['tʃæpəl] .
Francis Bellows , White - chappel .
弗朗西斯 风箱 , 白色的 - 小教堂 .

弗朗西斯·贝洛斯，白教堂。

['ædəm] ['beləmi] , [daɪs] - [kiː] .
Adam Bellamy , Dice - key .
亚当 贝拉米 , 骰子 - 钥匙 .

Adam Bellamy，骰子钥匙。

[dʒɑːn] ['bedel] , - - ['ɪnɛ] .
John Bedell , Blosoms - Inne .
约翰 贝德尔 , - - 内 .

约翰·贝德尔，布洛瑟姆斯旅馆。

['wɪljəm] ['bensn] , ['wɪntʃɪstər] - [striːt] [æt; ət]['mɪstər] . - .
William Benson , Winchester - street at Mr . Holride .
威廉 本森 , 温彻斯特 - 街道 在 先生 . - .

威廉·本森，温彻斯特街，霍尔赖德先生。

['wɪljəm] ['benɪt] , ['bɜːroʊ] ['sʌðərk] .
William Bennet , Borough Southwark .
威廉 贝内特 , 行政区 南华克 .

威廉·贝内特，南华克区。

[dʒɑːn]['bɛniːs] , ['biːvər] - [maːrks] .
John Benes , Beaver - marks .
约翰 贝内斯 , 海狸 - 标记 .

约翰·贝内斯，海狸印记。

[sɜːr][dʒɑːn] [bɛndɪʃ] , [jɔːk] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][strænd] .
Sir John Bendish , York Buildings in the Strand .
先生 约翰 本迪什 , 约克 建筑物 在 这 斯特兰德 .

约翰·本迪什爵士，约克斯特兰德街的建筑群。

['mɪstər] . ['beri] , [ˌes 'tiː] . - .
Mr . Berry , St . Antholings .
先生 . 浆果 , 英石 . - .

贝瑞先生，圣安索林斯。

['moʊzəs] - , [djuːks] - [pleɪs] .
Moses Berrew , Dukes - place .
摩西 - , 公爵 - 地方 .

摩西·贝鲁，公爵广场。

[dʒɑːn] ['beri] , ['fɪlpət] - [leɪn] .
John Berry , Philpot - lane .
约翰 浆果 , 菲尔波特 - 车道 .

约翰·贝瑞，菲尔波特巷。

[tʃɑːrlz] [best] , [bluːmzbɛri] .
Charles Best , Bloomsberry .
查尔斯 最好的 , 布鲁姆斯伯里 .

查尔斯·贝斯特，布卢姆斯伯里。

['ɑːrθər] - , [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Arthur Betsworth , Bow - lane .
亚瑟 - , 弓 - 车道 .

亚瑟·贝茨沃思，弓巷。

['mɪstər] . ['baɪˌfiːld] , ['hækni] .
Mr . Byfield , Hackney .
先生 . 拜菲尔德 , 哈克尼 .

拜菲尔德先生，哈克尼。

['mɪstər] . ['baɪˌfiːld] , ['dɪtoʊ] .
Mr . Byfield , Ditto .
先生 . 拜菲尔德 , 同上 .

拜菲尔德先生，同上。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɔɪɝ] , ['lɔːrəns] [paʊnt] .
Boyer , Laurence Pount .
博耶 , 劳伦斯 点 .

博耶，劳伦斯·庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstər] . ['baɪb(ə)l] , ['kɔltʃɛstəɹ] - [striːt] .
Mr . **Bible** , **Colchester** - **street** .
先生 . 圣经 , 科尔切斯特 - 街道 .

比布尔先生，科尔切斯特街。

['edwərd] ['bɪkli] , - - [striːt] .
Edward **Bickley** , **Basinghall** - **street** .
爱德华 比克利 , - - 街道 .

爱德华·比克利，贝辛霍尔街。

[sɜːr]['θiːoʊ] .
Sir **Theo** .
先生 西奥 .

西奥爵士。

- , ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
Biddolph , **Austin** - **fryars** .
- , 奥斯汀 - 油炸者 .

Biddolph，奥斯汀-弗莱尔斯。

['mɪstər] . - , - .
Mr . **Biddolph** , **Aldermanberry** .
先生 . - , - .

比多尔夫先生，奥尔德曼贝里。

['mɪstər] . - , ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Bidford** , **Newington** **Town** .
先生 . - , 纽因顿 镇 .

比德福德先生，纽因顿镇。

['edwərd] ['bɪltən] , - - [leɪn] .
Edward **Bilton** , **Creedchurch** - **lane** .
爱德华 比尔顿 , - - 车道 .

爱德华·比尔顿，克里德彻奇巷。

['wɪljəm] [bɜːrd] , ['brɔdˌstriːt] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .
William **Bird** , **Broadstreet** **at** **a** **Packers** .
威廉 鸟 , 布罗德街 在 一个 包装工队 .

威廉·伯德，布罗德斯特里特在包装工队。

['mɪstər] . [bɜːrd] , - - [hɪl] .
Mr . **Bird** , **Fishstreet** - **hill** .
先生 . 鸟 , - - 爬坡道 .

伯德先生，鱼街山。

[dʒɑːn][bɜːrd] , ['mɑːrtɪnz] - [leɪn] .
John **Bird** , **Martins** - **lane** .
约翰 鸟 , 马丁斯 - 车道 .

约翰·伯德，马丁斯巷。

['mɪstər] . [blækmæn] , ['aɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr . **Blackman** , **Ironmonger** **Lane** .
先生 . 布莱克曼 , 五金商 车道 .

布莱克曼先生，五金店巷。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blækmɔ:] , [kɪŋz] - [stri:t] .
Blackmore , Kings - street .
布莱克摩尔 , 国王 - 街道 .

布莱克莫尔，国王街。

['rɑ:bərt] ['blækmɔ:] , [æt; ət][ə; eɪ] ['bɑ:bəz] ['aɪərnmɑ:ŋgər] - [leɪn] .
Robert Blackmore , at a Barbers Ironmonger - lane .
罗伯特 布莱克摩尔 , 在 一个 理发师 五金商 - 车道 .

罗伯特·布莱克莫尔，在一家理发店五金店。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blækmɔ:] , [bɑ:rˌθɑ:ləmju:] [kloʊz] .
Blackmore , Bartholomew Close .
布莱克摩尔 , 巴塞洛缪 关闭 .

布莱克莫尔，巴塞洛缪巷。

['mɪstər] . - , ['taʊər] - [stri:t] .
Mr . Blacklesly , Tower - street .
先生 . - , 塔 - 街道 .

布莱克斯利先生，塔街。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blæʃˌfi:ld] , [bɑ:rˌθɑ:ləmju:] [kloʊz] .
Blashfield , Bartholomew Close .
布拉什菲尔德 , 巴塞洛缪 关闭 .

布拉什菲尔德，巴塞洛缪巷。

['mɪstər] . ['blækˌstoʊn] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [stri:t] .
Mr . Blackstone , Bishopsgate - Street .
先生 . 黑石 , 主教门 - 街道 .

布莱克斯通先生，主教门街。

['mɪstər] . [blænd] , - .
Mr . Bland , Hogsden .
先生 . 平淡 , - .

布兰德先生，霍格斯登。

[dʒɑ:n] ['blu:ɪt] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
John Blewitt , Great St . Hellens .
约翰 布鲁伊特 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·布鲁伊特，大圣海伦斯。

['mɪstər] . - , ['dɪstæf] - [leɪn] .
Mr . Bleatingston , Distaff - lane .
先生 . - , 女 - 车道 .

布莱廷斯顿先生，迪斯塔夫巷。

[dʒɑ:n] - , ['θrɛdˌnɪdəl] [stri:t] .
John Blowfield , Threadneedle Street .
约翰 - , 线针 街道 .

约翰·布洛菲尔德，针线街。

[sɜ:r][ðoʊ] .
Sir Tho .
先生 虽然 .

托爵士

['blʌˌdwɝːθ] , ['meɪd(ə)n] - [leɪn] .
Bloodworth , Maiden - lane .
布拉德沃斯 , 少女 - 车道 .

布拉德沃斯，少女巷。

[fred] .
Fred .
弗雷德 .

弗雷德。

- , [saɪs] - [leɪn] .
Blunkard , Sice - lane .
- , sice - 车道 .

布伦卡德，西斯巷。

['mɪstər] . - , [saɪs] - [leɪn] .
Mr . Bloonkard , Sice - lane .
先生 . - , sice - 车道 .

布隆卡德先生，西斯巷。

['rɑːbərt] - , - .
Robert Bloone , Crutchetfryars .
罗伯特 - , - .

Robert Bloone，Crutchetfryars。

[bendʒ] . ['blʌndəl] , [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['mɪstər] . [dʒɑːn] ['ʃeldən] [ɪn] ['kænən] - [striːt] .
Benj . Blundell , at the house of Mr . John Sheldon in Cannon - street .
本杰 . 布伦德尔 , 在 这 房子 的 先生 . 约翰 谢尔顿 在 大炮 - 街道 .

本杰明·布伦德尔在坎农街约翰·谢尔顿先生的家中。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɔdli] , ['haʊndzˌdɪtʃ] , [gʌn] [jɑːrd] .
Bodley , Houndsditch , Gun Yard .
博德利 , 猎犬沟 , 枪 院子 .

博德利，猎犬巷，枪院。

[dʒɔːrdʒ] ['bɑːdɪŋtən] , [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
George Boddington , Great Saint Hellens .
乔治 博丁顿 , 伟大的 圣 希腊人 .

乔治·博丁顿，伟大的圣海伦斯。

['renei] .
Rene .
勒内 .

勒内。

- , - .
Bodvin , Kingstreet .
- , - .

博德文，国王街。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- , - .
Boghes , Loathberry .
- , - .

博格斯，洛斯伯里。

['ritʃəd] ['bɒgən] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
Richard Bogon , little St . Hellens .
理查德 博贡 , 小的 英石 . 希腊人 .

理查德·博贡，小圣海伦斯。

['mɪstər] . - , [bʊʃ] - [leɪn] .
Mr . Boliford , Bush - lane .
先生 . - , 衬套 - 车道 .

博利福德先生，布什巷。

['mɪstər] . ['boʊlt] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Mr . Boldt , Buttolph - lane .
先生 . 博尔特 , 布托尔夫 - 车道 .

博尔特先生，巴托尔夫巷。

['mɪstər] . , [bʊʃ] - [leɪn] .
Mr . Boldens , Bush - lane .
先生 . 博尔登斯 , 衬套 - 车道 .

博尔登斯先生，布什巷。

['ændru:] - , [mɑ:rk] - [leɪn] .
Andrew Bonneel , Mark - lane .
安德鲁 - , 标记 - 车道 .

安德鲁·邦尼尔，马克巷。

[dʒɑ:n] - , [ˌes 'ti:] . ['meri] [æks] .
John Bonneel , St . Mary Ax .
约翰 - , 英石 . 玛丽 斧头 .

约翰·博内尔，圣玛丽斧。

['mɪstər] . - , ['ɪzlɪŋtən] .
Mr . Bonset , Islington .
先生 . - , 伊斯灵顿 .

邦塞特先生，伊斯灵顿。

- .
Jerim .
- .

杰里姆。

- , [ænd; ənd]['kɑ:mpən] .
Bonneel , and Compan .
- , 和 公司 .

邦尼尔公司

[oʊld]['dʒʊri] .
Old Jury .
老的 陪审团 .

老陪审团。

[dʒɑ:n][bɔ:n] , [nu:] [kɔ:rt] [θrəg'mɔrtən] - [stri:t] .
John Bon , New Court Throgmorton - street .
约翰 邦 , 新的 法庭 索格莫顿 - 街道 .

约翰·邦，新法院，索格莫顿街。

['mɪstər] . ['bu:bi] , [ˌes 'ti:] . ['meri] [æks] .
Mr . Booby , St . Mary Ax .
先生 . 鲣鱼 , 英石 . 玛丽 斧头 .

布比先生，圣玛丽斧。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[buːn] , ['dɪtoʊ] .
Boon , Ditto .
布恩 , 同上 .

Boon，同上。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[buːθ] , ['prɪnsəz] - [striːt] .
Booth , Princes - street .
展位 , 王子们 - 街道 .

布斯，王子街。

['mɪstər] . ['buːbi] , ['brɔdˌstriːt] .
Mr . Booby , Broadstreet .
先生 . 鲣鱼 , 布罗德街 .

布比先生，布罗德街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['boʊvi] , [mɑːrk] - [leɪn] .
Edw . Bovey , Mark - lane .
edw . 博维 , 标记 - 车道 .

爱德华·博维，马克巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[bʌvɝi] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Bovery , St . Mary Ax .
博韦里 , 英石 . 玛丽 斧头 .

博韦里，圣玛丽斧。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['boʊlz] , ['lɔːrəns] - [hɪl] .
Joseph Bowles , Laurence Pountneys Hill .
约瑟夫 鲍尔斯 , 劳伦斯 - 爬坡道 .

约瑟夫·鲍尔斯，劳伦斯·庞特尼斯·希尔。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- , - - [jɑːrd] .
Bowhey , Tokenhouse - yard .
- , - - 院子 .

Bowhey，Tokenhouse-yard。

[dʒɑːn]['boʊdən, 'baʊdən] , [bʊʃ] - [leɪn] .
John Bowden , Bush - lane .
约翰 鲍登 , 衬套 - 车道 .

约翰·鲍登，布什巷。

[dʒɑːn] ['boʊlz] , [mɑːrk] - [leɪn] .
John Bowles , Mark - lane .
约翰 鲍尔斯 , 标记 - 车道 .

约翰·鲍尔斯，马克巷。

['wɪljəm] ['boʊlz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
William Bowles , Mincin - lane .
威廉 鲍尔斯 , 肉毒素 - 车道 .

威廉·鲍尔斯，明辛巷。

['mɪstər] . ['boʊlz] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Mr . **Bowles** , **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . 鲍尔斯 , 英石 . 玛丽 斧头 .

鲍尔斯先生，圣玛丽斧。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

['bɔɪntən] , ['brɔdˌstriːt] .
Boynton , **Broadstreet** .
博因顿 , 布罗德街 .

博因顿，布罗德街。

['eɪdriən] ['beɪɚ] , ['lɔrən] .
Adrian **Beyer** , **Lauren** .
阿德里安 拜尔 , 劳伦 .

阿德里安·拜尔，劳伦。

['paʊntni] [leɪn] .
Pountney **Lane** .
庞特尼 车道 .

庞特尼巷。

[dʒeɪmz] [breɪs] , - - [striːt] .
James **Brace** , **Fanchurch** - **street** .
詹姆斯 支撑 , - - 街道 .

詹姆斯·布雷斯，范彻奇街。

['mɪstər] . [bræg] , ['brɔdˌstriːt] .
Mr . **Bragg** , **Broadstreet** .
先生 . 布拉格 , 布罗德街 .

布拉格先生，布罗德街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

- , [jɔːk] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][strænd] .
Branetti , **York** **buildings** **in** **the** **Strand** .
- , 约克 建筑物 在 这 斯特兰德 .

布拉内蒂，约克斯特兰德街的建筑。

['mɪstər] . ['brædli] , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɑːk] .
Mr . **Bradley** , **Execution** **Dock** .
先生 . 布拉德利 , 执行 码头 .

布拉德利先生，行刑台。

[liˈoʊnə] .
Leona .
莉奥娜 .

莉奥娜。

[breɪ] , ['ʃɔːrˌdɪtʃ] .
Bray , **Shoreditch** .
嘶叫 , 肖尔迪奇 .

布雷，肖尔迪奇。

[dʒɑːn][brænd] , ['tʃiːpˌsaɪd] .
John **Brand** , **Cheapside** .
约翰 品牌 , 切普赛德 .

约翰·布兰德，切普赛德。

[ðoʊ] . }
Tho . **}**
虽然 . }

虽然。}

& } ['breɪlsfɝd] , - - [jɑːrd] .
& **}** **Brailsford** **,** **Tokenhouse** **-** **yard** **.**
& } 布雷尔斯福德 , - - 院子 .

&} Brailsford，Tokenhouse-yard。

[dʒɑːn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

['mɪstər] . ['brædfərd][hɑːrp] - [leɪn] .
Mr **.** **Bradford** **Harp** **-** **lane** **.**
先生 . 布拉德福德 竖琴 - 车道 .

布拉德福德·哈普莱恩先生。

['rɑːdʒər] ['brædli] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] ['oʊvər] [ə'genst] [ðə; ði][poʊst] - [haʊs] .
Roger **Bradley** **,** **Bishopsgate** **Street** **over** **against** **the** **Post** **-** **house** **.**
罗杰 布拉德利 , 主教门 街道 超过 反对 这 邮政 - 房子 .

罗杰·布拉德利，主教门街，邮局对面。

['mɪstər] . [breɪ] , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɑːk] .
Mr **.** **Bray** **,** **Execution** **Dock** **.**
先生 . 嘶叫 , 执行 码头 .

布雷先生，行刑台。

['mɪstər] . [bruː] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛləns] .
Mr **.** **Brewest** **,** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
先生 . 酿造 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

布鲁斯特先生，大圣海伦斯。

[dʒɑːn] ['brɪtɪn] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
John **Brittin** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** **.**
约翰 布里廷 , 英石 . 玛丽 斧头 .

约翰·布里廷，圣玛丽斧。

['rɑːbərt] ['brɪtɪn] , ['beri] - [striːt] .
Robert **Brittin** **,** **Bury** **-** **street** **.**
罗伯特 布里廷 , 埋葬 - 街道 .

罗伯特·布里廷，伯里街。

['mɪstər] . ['brɪtɪn] , [greɪ] - ['fraɪərz] .
Mr **.** **Brittin** **,** **Gray** **-** **fryars** **.**
先生 . 布里廷 , 灰色的 - 油炸者 .

布里廷先生，格雷弗里亚斯。

[dʒɑːn] - , ['prɪnsəz] - [striːt] .
John **Brinckley** **,** **Princes** **-** **street** **.**
约翰 - , 王子们 - 街道 .

约翰·布林克利，王子街。

[dʒɑːn]['braɪənt] , [ænd; ənd] ['kʌmpəni] - [striːt] .
John **Bryant** **,** **and** **Company** **Cateaton** **street** **.**
约翰 布莱恩特 , 和 公司 - 街道 .

约翰·布莱恩特，以及凯特顿街公司。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['braɪənt] , [ʃæd] . [temz] .
Bryant , Shad . Thames .
布莱恩特 , 沙德 . 泰晤士河 .

布莱恩特，沙德。泰晤士河。

[dʒɑ:n] ['brɪdʒɪz] , [kwi:n] [stri:t] .
John Bridges , Queen street .
约翰 桥梁 , 女王 街道 .

约翰·布里奇斯，皇后街。

['mɪstər] . ['brɪdʒɪz] , ['gʊdˌmænz] [fi:ldz] .
Mr . Bridges , Goodman's fields .
先生 . 桥梁 , 古德曼 字段 .

布里奇斯先生，古德曼的田地。

['næθ] . }
Nath . }
纳特 . }

纳特。}

[wɪl] . } ['brɪdʒɪz] , ['ɔ:stən] - ['fraɪərz] .
Will . } Bridges , Austin - fryars .
将要 . } 桥梁 , 奥斯汀 - 油炸者 .

威尔。} 布里奇斯，奥斯汀-弗莱尔斯。

[rɑ:b] . }
Rob . }
抢 . }

罗布。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- , ['bæŋkˌsaɪd] .
Brishead , Bankside .
- , 河岸 .

布里斯黑德，南岸。

['mɪstər] . [braʊn] , - - ['fraɪərz] .
Mr . Brown , Crutchet - fryars .
先生 . 棕色的 , - - 油炸者 .

布朗先生，克鲁切特修士。

[ðoʊ] . [braʊn] , ['beri] [stri:t] .
Tho . Brown , Bury street .
虽然 . 棕色的 , 埋葬 街道 .

托马斯·布朗，伯里街。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [braʊn] , [ænd; ənd][kɑ:mp] . [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . ['eɪdriən] , ['brɔdˌstri:t] .
Edw . Brown , and Comp . with Mr . Adrian , Broadstreet .
edw . 棕色的 , 和 计算机 . 和 先生 . 阿德里安 , 布罗德街 .

爱德华·布朗，以及与艾德里安先生合伙，布罗德街。

['mɪstər] . [braʊn] , ['nɪkələs] [leɪn] .
Mr . Brown , Nicholas lane .
先生 . 棕色的 , 尼古拉斯 车道 .

布朗先生，尼古拉斯巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[braʊn] , ['kænən] [striːt] .
Brown , Cannon street .
棕色的 , 大炮 街道 .

布朗，坎农街。

['mɪstər] . [braʊn] , [maɪl] - [end] [taʊn] .
Mr . Brown , Mile - end Town .
先生 . 棕色的 , 英里 - 结尾 镇 .

布朗先生，麦尔安德镇。

['bɛndʒə] .
Benja .
本杰 .

本杰。

[braʊnzmɪθ] , ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Brownsmith , Pudding - Lane .
布朗史密斯 , 布丁 - 车道 .

布朗史密斯，布丁巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [braʊn] , - [striːt] .
Edw . Brown , Fanchurch street .
edw . 棕色的 , - 街道 .

爱德华·布朗，范彻奇街。

['ɑːrnəld] [braʊn] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Arnold Brown , Mincin lane .
阿诺德 棕色的 , 肉毒素 车道 .

阿诺德·布朗，明辛巷。

[dʒeɪmz] [braʊn] , - [leɪn] .
James Brown , Swithings lane .
詹姆斯 棕色的 , - 车道 .

詹姆斯·布朗，《斯威辛斯巷》。

['mɪstər] . [braʊn] , ['koʊlmən] [striːt] .
Mr . Brown , Coleman street .
先生 . 棕色的 , 科尔曼 街道 .

布朗先生，科尔曼街。

['mɪstər] . [brʊks] , [bʊʃ] [leɪn] .
Mr . Brooks , Bush Lane .
先生 . 布鲁克斯 , 衬套 车道 .

布鲁克斯先生，布什巷。

['mɪstər] . [brʊks] , - .
Mr . Brooks , Bucklersberry .
先生 . 布鲁克斯 , - .

布鲁克斯先生，巴克勒斯伯里。

['dʒɛrərd] [bruːs] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Gerrard Bruce , Mincin Lane .
杰拉德 布鲁斯 , 肉毒素 车道 .

杰拉德·布鲁斯，明辛巷。

[dʒɑːn] ['bʌkˌwɜːrθ] , - ['fraɪərz] .
John Buckworth , Crutchet Fryars .
约翰 巴克沃斯 , - 弗莱尔斯 .

约翰·巴克沃思，克鲁切特·弗莱尔斯。

[dʒɑːn] ['bʌkɝ] , ['bæŋkˌsaɪd] .
John Bucher , Bankside .
约翰 布赫 , 河岸 .

约翰·布彻，河岸边。

['ɛdˌdʌbəlju:] . - , [kraʊn] [kɔ:rt] ['brɔdˌstri:t] .
Edw . **Buckridge** , **Crown** **Court** **Broadstreet** .
edw . - , 王冠 法庭 布罗德街 .

爱德华·巴克里奇，布罗德街刑事法庭。

['mɪstər] . - , ['lɔ:rəns] [poʊlt] .
Mr . **Buinet** , **Laurence** **Poult** .
先生 . - , 劳伦斯 雏鸡 .

布伊内先生，劳伦斯·波尔特。

[hɪl] .
hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstər] . - , ['ɑ:rmɪtɪdʒ] .
Mr . **Bulock** , **Armitage** .
先生 . - , 阿米蒂奇 .

布洛克先生，阿米蒂奇。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['bʌlˌtɛl] , ['ɔ:stən] - ['fraɪərz] .
Bultell , **Austin** - **fryars** .
布尔特尔 , 奥斯汀 - 油炸者 .

布尔特尔，奥斯汀-弗莱尔斯。

[dʒɑ:n] [bʊl] , [ˌes 'ti:] . ['mɑ:rtɪnz] [leɪn] .
John **Bull** , **St** . **Martins** **lane** .
约翰 公牛 , 英石 . 马丁斯 车道 .

约翰·布尔，圣马丁巷。

[kæpt] . - , ['lɪt(ə)l] ['taʊər] [hɪl] .
Capt . **Bonfoy** , **Little** **Tower** **hill** .
船长 . - , 小的 塔 爬坡道 .

邦福伊上尉，小塔山。

[dʒeɪmz]['bɜ:rkɪn] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
James **Burkin** , **Mincin** **lane** .
詹姆斯 伯金 , 肉毒素 车道 .

詹姆斯·伯金，明辛巷。

[dʒɑ:n] ['bɜ:rtn] , [æbtʃɝ:tʃ] [leɪn] .
John **Burton** , **Abchurch** **lane** .
约翰 伯顿 , 艾布教会 车道 .

约翰·伯顿，阿布彻奇巷。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

['bɝ:nəl] , [bʊʃ] [leɪn] .
Burnell , **Bush** **lane** .
伯内尔 , 衬套 车道 .

伯内尔，布什巷。

[dʒɑ:n] ['bɔnə] , ['peti] [fræns] .
John **Bonner** , **Petty** **France** .
约翰 邦纳 , 小气 法国 .

约翰·邦纳，佩蒂·弗朗斯。

['mɪstər] . ['bjʊərɪn] , ['spɪtl] [fiːldz] .

Mr	.	Burin	,	Spittle	Fields	.
先生	.	刻刀	,	唾沫	田野	.

布林先生，斯皮特尔菲尔德。

['rɑːbərt] - , ['græv(ə)l] [leɪn] - .

Robert	Burdit	,	Gravel	lane	Hounsditch	.
罗伯特	-	,	碎石	车道	-	.

罗伯特·伯迪特，霍恩斯迪奇砾石巷。

['mɪstər] . ['bɜːrd(ə)n] , ['kəulmən] ['æli] .

Mr	.	Burden	,	Colemans	Alley	.
先生	.	负担	,	科尔曼斯	胡同	.

伯顿先生，科尔曼巷。

[wɪl] .

Will	.
将要	.

将要。

[bəːd] , ['hækni] [taʊn] [tuː; tə][biː; bi]['spoʊkən][wɪð'ɔːl; wɪθ'ɔːl][æt; ət]['mɪstər] . ['ʃəːwud] , ['brɔdˌstriːt]

Burd	,	Hackney	Town	to	be	spoken	withal	at	Mr	.	Sherwoods	,	Broadstreet
伯德	,	哈克尼	镇	到	是	说	此外	在	先生	.	舍伍德	,	布罗德街

.

:

.

Burd，Hackney Town，将在 Broadstreet 的 Sherwoods 先生处进行交谈。

['ɛdˌdʌbəljuː] .

Edw	.
edw	.

爱德华

['bɝːkɪt] , ['bæŋkˌsaɪd] .

Burket	,	Bankside	.
伯克特	,	河岸	.

伯克特，河岸边。

['ɛdˌdʌbəljuː] .

Edw	.
edw	.

爱德华

['bɜːrɪʃ] , ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] .

Burrish	,	Gracechurch	street	.
布里什	,	恩典教会	街道	.

伯里什，格雷斯教堂街。

[dʒeɪ] . [bæpt] .

J	.	Bapt	.
J	.	浸礼	.

J. Bapt.

['bɝːnəl] , [nɪr] [ðə; ði] [nuː] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði][strænd] .

Burnell	,	near	the	New	Exchange	in	the	Strand	.
伯内尔	,	靠近	这	新的	交换	在	这	斯特兰德	.

伯内尔，靠近斯特兰德街的新交易所。

[dʒɑːn] ['bɝːnəl] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .

John	Burnell	,	St	.	Mary	hill	.
约翰	伯内尔	,	英石	.	玛丽	爬坡道	.

约翰·伯内尔，圣玛丽山。

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

[bʊʃ] , [mɑːrk] [leɪn] .
Bush , **Mark** **lane** .
衬套 , 标记 车道 .

布什，马克·莱恩。

[dʒɑːn] [bʊʃ] , - [striːt] .
John **Bush** , **Fanchurch** **street** .
约翰 衬套 , - 街道 .

约翰·布什，范彻奇街。

[dʒeɪmz] [bʊʃ] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
James **Bush** , **Mincin** **lane** .
詹姆斯 衬套 , 肉毒素 车道 .

詹姆斯·布什，明辛巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['bʊʃl] , ['lɪt(ə)l] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edw . **Bushel** , **Little** **St** . **Hellens** .
edw . 蒲式耳 , 小的 英石 . 希腊人 .

爱德华·布舍尔，小圣海伦斯。

[dʒɑːn] [bʊʃ] , ['dɪtoʊ] .
John **Bush** , **Ditto** .
约翰 衬套 , 同上 .

约翰·布什：同上。

['mɪstər] . ['bɜːrd(ə)n] , [vaɪn] - [kɔːrt] , ['spɪtl] [fiːldz] .
Mr . **Burden** , **Vine** - **Court** , **Spittle** **Fields** .
先生 . 负担 , 藤 - 法庭 , 唾沫 田野 .

伯顿先生，藤苑，斯皮特尔菲尔德。

['mɪstər] . - , ['rozmeəri] [leɪn] .
Mr . **Buston** , **Rosemary** **Lane** .
先生 . - , 迷迭香 车道 .

巴斯顿先生，罗斯玛丽巷。

['mɪstər] . [bʌts] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Mr . **Butts** , **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . 屁股 , 英石 . 玛丽 斧头 .

巴茨先生，圣玛丽斧。

[sɜːr]['wɪl] .
Sir **Wil** .
先生 威尔 .

威尔爵士

['bʌtlər] , ['pɔlz] [wɔːrf] .
Butler , **Pauls** **Wharf** .
巴特勒 , 保罗 码头 .

巴特勒，保罗码头。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['bʌtlər] , ['nɪkələs] [leɪn] [fɔksiz] ['ɔːrd(ə)neri] .
Butler , **Nicholas** **Lane** **Foxes** **Ordinary** .
巴特勒 , 尼古拉斯 车道 狐狸 普通的 .

巴特勒，尼古拉斯·莱恩，《狐狸的普通》。

[rɪtʃ] . } &
Rich . **}** **&**
富有的 . } &

富有的。 }&

} ['bʌtlər] , ['klɛmənts] [leɪn] .
} **Butler** **,** **Clements** **Lane** **.**
} 巴特勒 , 克莱门茨 车道 .

巴特勒，克莱门茨巷。

[ðoʊ] . }
Tho **.** **}**
虽然 . }

虽然。}

['mɪstər] . ['bʌtlər] , ['gʊdmənz] [fiːldz] .
Mr **.** **Butler** **,** **Goodmans** **Fields** **.**
先生 . 巴特勒 , 古德曼 田野 .

巴特勒先生，古德曼斯菲尔德。

['mɪstər] . - , ['brɔdˌstriːt] .
Mr **.** **Butthard** **,** **Broadstreet** **.**
先生 . - , 布罗德街 .

巴特哈德先生，布罗德街。

['mɪstər] . - , [muːn][jɑːrd] [blæk] ['fraɪərz] .
Mr **.** **Butington** **,** **Mun** **Yard** **Black** **Fryars** **.**
先生 . - , 门 院子 黑色的 弗莱尔斯 .

布廷顿先生，Mun Yard Black Fryars。

[[siː] .]
[**C** **.** **]**
[C .]

[C.]

['edmənd]
Edmond
埃德蒙

埃德蒙

['mɪstər] .
Mr **.**
先生 .

先生。

[kə'lɛndɚ] , [ɪn] ['taʊər] [striːt] .
Callender **,** **in** **Tower** **Street** **.**
卡伦德 , 在 塔 街道 .

卡伦德，位于塔街。

['kɔːlwel] [ɪn] ['kəulmən] ['æli] .
Calwell **in** **Colemans** **Alley** **.**
卡尔韦尔 在 科尔曼斯 胡同 .

卡尔韦尔在科尔曼巷。

['mɪstər] . ['kæmˌfiːld] [ɪn] [greɪt] [seɪnt] [bɑːrˌθɑːləmjuː] .
Mr **.** **Camfield** **in** **Great** **Saint** **Bartholomews** **.**
先生 . 坎菲尔德 在 伟大的 圣 巴塞洛缪 .

坎菲尔德先生在大圣巴塞洛缪。

[dʒɑːn]['kænhəm]['lɪt(ə)l] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John **Canham** **little** **Saint** **Hellens** **.**
约翰 坎汉姆 小的 圣 希腊人 .

约翰·坎汉姆，小圣海伦斯。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['kænhəm] ['lednhɔːl] [striːt] .
Canham **Leadenhall** **street** .
坎汉姆 利登霍尔 街道 .

坎汉姆利德霍尔街。

['rɑːdʒər] ['kæpəl] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Roger **Capple** **Bishopsgate** **without** .
罗杰 卡普尔 主教门 没有 .

罗杰·卡普尔，主教门外。

[mæt] .
Matth .
马修 .

马修。

['kɑːrltən] - [striːt] .
Carleton **Fanchurch** **street** .
卡尔顿 - 街道 .

卡尔顿·范彻奇街。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['kærɪs] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Caris , **Mincin** **Lane** .
卡里斯 , 肉毒素 车道 .

卡里斯，明辛巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kæruː] [djuːks] [pleɪs] .
Carew **Dukes** **place** .
卡鲁 公爵 地方 .

卡鲁公爵的住所。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kæruː] ['taʊər] [hɪl] .
Carew **Tower** **hill** .
卡鲁 塔 爬坡道 .

卡鲁塔山。

[ðoʊ] . ['kæri]['dɪtoʊ] .
Tho . **Cary** **Ditto** .
虽然 . 凯瑞 同上 .

虽然。凯瑞·迪托。

[dʒɑːn]['kɑːrˌlɑːk] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
John **Carlock** **Throgmorton** **street** .
约翰 卡洛克 索格莫顿 街道 .

约翰·卡洛克·索格莫顿街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[kɑːrˈtɛl] [ˈdɪtoʊ] .
Cartell **ditto** .
卡特尔 同上 .

卡特尔也一样。

[dʒɑːn][ˈkɑːrtər][ˈlɪt(ə)l] [ˈtaʊər] [striːt] .
John **Carter** **little** **Tower** **street** .
约翰 卡特 小的 塔 街道 .

约翰·卡特小塔街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[ˈkærəl] , - .
Carrel , **Aldermanberry** .
卡雷尔 , - .

卡雷尔，奥尔德曼贝里。

[ˈmɪstər] . [ˈkærəl] [ˈɔːstən] - [ˈfraɪərz] .
Mr . **Carrel** **Austin** - **fryars** .
先生 . 卡雷尔 奥斯汀 - 油炸者 .

卡雷尔·奥斯汀-弗莱尔斯先生。

[ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf] [ˈkærəl] [ɪn] [θrəgˈmɔrtən] - [striːt] , [ɔːr] [ˈwɔrik] - [kɔːrt] .
Joseph **Carrel** **in** **Throgmorton** - **street** , **or** **Warwick** - **Court** .
约瑟夫 卡雷尔 在 索格莫顿 - 街道 , 或者 沃里克 - 法庭 .

约瑟夫·卡雷尔在索格莫顿街，或沃里克法院。

[ˈdʒoʊzəf; ˈdʒoʊsəf] [ˈkɑːrpəntər] [ˈbʌdʒəˌroʊ] .
Joseph **Carpenter** **Budgerow** .
约瑟夫 木匠 预算 .

约瑟夫·卡彭特·巴杰罗。

[ˈmɪstər] . [ˈkɑːrpəntər] [ˈledn] - [hɔːl] - [striːt] .
Mr . **Carpenter** **Leaden** - **hall** - **Street** .
先生 . 木匠 铅灰色 - 大厅 - 街道 .

卡彭特先生，利登霍尔街。

[ˈwɪljəm] - [mɑːrk] - [leɪn] .
William **Carbonneel** **Mark** - **lane** .
威廉 - 标记 - 车道 .

威廉·卡本尼尔·马克巷。

[sɜːr][frɑː] . [ˈtʃæplɪn] [ˈberi] [striːt] .
Sir **Fra** . **Chaplin** **Berry** **street** .
先生 弗拉 . 卓别林 浆果 街道 .

弗拉爵士。卓别林贝里街。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

[ˈtʃæplɪn] , [seɪnt] - [leɪn] .
Chaplin , **Saint** **Swithins** **Lane** .
卓别林 , 圣 - 车道 .

查普林，圣斯威辛巷。

[dʒɑːn] ['tʃæpmən] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
John **Chapman** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
约翰 查普曼 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·查普曼，伟大的圣海伦斯。

[dʒɑːn] ['tʃæpmən] [brɔːd] [striːt] .
John **Chapman** **Broad** **street** **.**
约翰 查普曼 广阔 街道 .

约翰·查普曼，宽街。

['mɪstər] . ['tʃæpmən] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr **.** **Chapman** **Bishopsgate** **without** **.**
先生 . 查普曼 主教门 没有 .

查普曼先生，主教门外。

['mɪstər] . ['tʃæpmən] - - [striːt] , - ['fæktər] .
Mr **.** **Chapman** **Bassinghall** **-** **street** **,** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 查普曼 - - 街道 , - 因素 .

查普曼先生，巴辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstər] . ['tʃædwɪk] - - [striːt] .
Mr **.** **Chadwick** **Fanchurch** **-** **street** **.**
先生 . 查德威克 - - 街道 .

查德威克先生，范彻奇街。

[dʒæm] . ['tʃædwɪk] [kɪŋz] [striːt] .
Jam **.** **Chadwick** **Kings** **Street** **.**
果酱 . 查德威克 国王 街道 .

Jam。查德威克国王街。

['mɪstər] . - ['taʊər] ['rɔɪəl] .
Mr **.** **Chalwel** **Tower** **Royal** **.**
先生 . - 塔 皇家 .

查尔韦尔·托尔·罗亚尔先生。

[frɑː] . ['tʃeɪmbɜˑlɪn] [lɑː] . [paʊn] .
Fra **.** **Chamberlin** **La** **.** **Poun** **.**
弗拉 . 张伯伦 拉 . 磅 .

弗拉·张伯伦·拉·庞。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

['tʃɑː] .
Cha **.**
查 .

查。

['tʃeɪmbɜˑlɪn] [greɪt] [seɪnt] .
Chamberlin **Great** **Saint** **.**
张伯伦 伟大的 圣 .

张伯伦大圣徒。

['mɪstər] . [tʃæŋ] ['pɔlz] [wɔːrf] .
Mr **.** **Chang** **Pauls** **wharf** **.**
先生 . 张 保罗 码头 .

张保先生的码头。

[rɪtʃ] . } &
Rich **.** **}** **&**
富有的 . } &

富有的。 }&

} ['tʃændlər] - .
} **Chandler** **Aldermanberry** **.**
} 钱德勒 - .

} 钱德勒·奥尔德曼贝里。

[dʒɑ:n] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

['aɪzək] ['tʃætˌwʊd] - .
Isaac **Chatwood** **Hogsden** **.**
艾萨克 查特伍德 - .

艾萨克·查特伍德·霍格斯登。

[fred] .
Freder **.**
弗雷德 .

弗雷德。

- ['brɔdˌstri:t] .
Chevecox **Broadstreet** **.**
- 布罗德街 .

Chevecox Broadstreet。

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

- ['ɑ:ksfərd] [kɔ:rt] ['kænən] [stri:t] .
Cheuely **Oxford** **Court** **Canon** **street** **.**
- 牛津 法庭 佳能 街道 .

Cheuely Oxford Court Canon 街。

[hen] . }
Hen **.** **}**
母鸡 . }

母鸡。}

& } ['tʃi:ti] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [stri:t] [wɪ'ðɪn] .
& **}** **Chitty** **Bishopsgate** **street** **within** **.**
& } 芽 主教门 街道 之内 .

&} Chitty Bishopsgate 街内。

[mæt] . }
Mat **.** **}**
垫 . }

垫子。}

[dʒɑ:n] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

& } - ['fɪlpət] [leɪn] .
& **}** **Chomble** **Philpot** **lane** **.**
& } - 菲尔波特 车道 .

&} Chomble Philpot 巷。

[rɑ:b] . }
Rob **.** **}**
抢 . }

罗布。

[sɜːr][frɑː] . [klaːk]['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .

Sir	Fra	.	Clark	little	St	.	Hellens	.
先生	弗拉	.	克拉克	小的	英石	.	希腊人	.

弗拉爵士。克拉克小圣海伦斯。

['sæmjuəl][klaːk] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .

Samuel	Clark	Throgmorton	-	street	.
塞缪尔	克拉克	索格莫顿	-	街道	.

塞缪尔·克拉克·索格莫顿街。

['mɪstər] . [klaːk] ['pʊdɪŋ] [leɪn] .

Mr	.	Clark	Pudding	lane	.
先生	.	克拉克	布丁	车道	.

克拉克先生布丁巷。

[hɛnr] .

Henr	.
亨利	.

亨利

[klaːk] - .

Clark	Poultrey	.
克拉克	-	.

克拉克·普尔特里。

['mɪstər] . [klaːk] [lɔː] .

Mr	.	Clark	Law	.
先生	.	克拉克	法律	.

克拉克先生的律师事务所。

[paʊn] .

Poun	.
磅	.

庞。

[leɪn] .

lane	.
车道	.

车道。

[dʒɑːn][klaːk] - , [æt; ət][hɪz; ɪz] ['werhaʊs] [ɪn] ['ɑːlɪv] - [triː] [kɔːrt] ['lednhɔːl] - [striːt] .

John	Clark	Hogsden	,	at	his	Warehouse	in	Olive	-	tree	Court	Leadenhall	-	street	.
约翰	克拉克	-	,	在	他的	仓库	在	橄榄	-	树	法庭	利登霍尔	-	街道	.

约翰·克拉克·霍格斯登，在他位于利德贺街橄榄树苑的仓库里。

['mɪstər] . [klaːk] ['kɪŋzlænd] .

Mr	.	Clark	Kingsland	.
先生	.	克拉克	金斯兰	.

克拉克·金斯兰先生。

['mɪstər] . [klaːk][baɪ][ðə; ði] [hɔːrs] - ['feri] ['westmɪnstər] .

Mr	.	Clark	by	the	Horse	-	ferry	Westminster	.
先生	.	克拉克	经过	这	马	-	渡船	威斯敏斯特	.

克拉克先生在威斯敏斯特马渡口。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [klaːk][ænd; ənd]['kɑːmpə] .

Edw	.	Clark	and	Compa	.
edw	.	克拉克	和	公司	.

爱德华·克拉克和康帕。

['tʃiːpˌsaɪd] .

Cheapside	.
切普赛德	.

切普赛德。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[klaːk]['bɑːrˌθɑːl] .
Clark **Barthol** .
克拉克 巴托尔 .

克拉克·巴索尔。

[kloʊz] .
Close .
关闭 .

关闭。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[klaːk]['bɑːrˌθɑːl] .
Clark **Barthol** .
克拉克 巴托尔 .

克拉克·巴索尔。

[kloʊz] .
Close .
关闭 .

关闭。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[klaːk] [lʌv] - [leɪn] .
Clark **Love** **-** **lane** .
克拉克 爱 - 车道 .

克拉克爱情巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['klækstən] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðɪn] ['nɪr] - [striːt] .
Claxton **Bishopsgate** **within** **neer** **Thredneedle** **street** .
克拉克斯顿 主教门 之内 近 - 街道 .

克拉克斯顿主教门，靠近瑟雷德尼德尔街。

['edwərd] ['klækstən] [kwiːn] [striːt] .
Edward **Claxton** **Queen** **street** .
爱德华 克拉克斯顿 女王 街道 .

爱德华·克拉克斯顿，皇后街。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[kleɪ] , [lɔː] .
Clay , **Law** .
黏土 , 法律 .

克莱，劳。

[paʊn] .
Poun .
磅 .

庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

[dʒeɪmz] - [bʊʃ] [leɪn] [skɑːt] [jɑːrd] .
James **Cleapole** **Bush** **lane** **Scot** **yard** .
詹姆斯 - 衬套 车道 苏格兰人 院子 .

詹姆斯·克利波尔·布什巷苏格兰院子。

[dʒɑːn] ['klɛmɑn] - [striːt] .
John **Clemon** **Jewen** **street** .
约翰 克莱蒙 - 街道 .

约翰·克莱蒙·朱恩街。

['mɪstər] . - - [griːn] .
Mr . **Clenues** **Bednal** **Green** .
先生 . - - 绿色的 .

克莱努斯先生，贝德纳尔格林。

['mɪstər] . - - .
Mr . **Clenes** **Waping** .
先生 . - - .

克莱恩斯·瓦平先生。

['mɪtʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

- [seɪnt] - [hɪl] .
Clipsham **Saint** **Dunstans** **hill** .
- 圣 - 爬坡道 .

克利普舍姆圣邓斯坦山。

['mɪstər] . [klɪf] ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . **Cliff** **Bankside** .
先生 . 悬崖 河岸 .

克利夫·班克赛德先生。

['eɪlən] [klɪf] [ˌɔːl'geɪt] .
Alen **Cliff** **Algate** .
阿伦 悬崖 阿尔盖特 .

阿伦·克利夫·阿尔盖特。

[sɜːr][ðoʊ] .
Sir **Tho** .
先生 虽然 .

托马斯爵士

- [æt; ət]['mɪstər] . - [haʊs] [ɪn] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Clouterbock **at** **Mr** . **Clouterbock's** **house** **in** **Threadneedle** **Street** .
- 在 先生 . - 房子 在 线针 街道 .

克劳特博克先生在针线街的克劳特博克先生家中。

['dʒæspər] - [ɪn]['dɪtoʊ] [striːt] .
Jasper **Clouterbock** **in** **ditto** **Street** .
碧玉 - 在 同上 街道 .

Jasper Clouterbock 在 Ditto Street。

['mɪstər] . [koʊts] ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Mr . **Coats** **Pudding** - **lane** .
先生 . 外套 布丁 - 车道 .

科茨先生布丁巷。

['mɪstər] . ['koʊzɪŋ] [laɪm] - [striːt] .
Mr . **Cosing** **Lime** - **street** .
先生 . 成本 酸橙 - 街道 .

科辛先生，莱姆街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['kɒkrəm] [ˌes 'tiː] . - - [leɪn] .
Cockram **St** . **Swithins** - **lane** .
鸡冠 英石 . - - 车道 .

科克拉姆街斯威辛斯巷。

['mɪstər] . [koʊl] [æt; ət] ['mɪstər] . ['pɪlkɪŋtənz] , [bʊʃ] - [leɪn] , [skɑːt] - [jɑːrd] .
Mr . **Cole** **at** **Mr** . **Pilkington's** , **Bush** - **lane** , **Scot** - **yard** .
先生 . 油菜 在 先生 . 皮尔金顿 , 衬套 - 车道 , 苏格兰人 - 院子 .

科尔先生在皮尔金顿先生的店里，布什巷，苏格兰场。

[dʒɔːrdʒ] [koʊl] , [bɑːrˌθɑːləmjuː] - [leɪn] , [ʃɪp] - [jɑːrd] .
George **Cole** , **Bartholomew** - **lane** , **Ship** - **yard** .
乔治 油菜 , 巴塞洛缪 - 车道 , 船 - 院子 .

乔治·科尔，巴塞洛缪巷，造船厂。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[koʊl] , [temz] - [striːt] .
Cole , **Thames** - **street** .
油菜 , 泰晤士河 - 街道 .

科尔，泰晤士街。

['mɪstər] . [koʊl] , [bʊʃ] - [leɪn] , [skɑːt] - [jɑːrd] .
Mr . **Cole** , **Bush** - **lane** , **Scot** - **yard** .
先生 . 油菜 , 衬套 - 车道 , 苏格兰人 - 院子 .

科尔先生，布什巷，苏格兰场。

['mɪstər] . [koʊl] , [nɪr] [ðə; ði] [nuː] ['poʊstərn] .
Mr . **Cole** , **near** **the** **new** **Postern** .
先生 . 油菜 , 靠近 这 新的 后门 .

科尔先生，在新后门附近。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['kɑːliər] ['nɪkələs] - [leɪn] .
Collier **Nicholas** - **lane** .
科利尔 尼古拉斯 - 车道 .

科利尔·尼古拉斯-莱恩。

['mɪstər] . ['kɑːliər] ['bɜːroʊ] [ʌv; əv] ['sʌðərk] .
Mr . **Collier** **Borough** **of** **Southwark** .
先生 . 科利尔 行政区 的 南华克 .

科利尔先生，南华克区。

['piːtər]	['kɑːliər]	['lɪt(ə)l]	[mʊr]	-	[fiːldz]	[nɪr]	[ðə; ði]	[gʌn]	-	['tævərn]	.
Peter	**Collier**	**Little**	**Moor**	**-**	**fields**	**near**	**the**	**Gun**	**-**	**Tavern**	**.**
彼得	科利尔	小的	泊	-	字段	靠近	这	枪	-	酒馆	.

Peter Collier 小沼泽地，靠近枪械酒馆。

[dʒæm]	.	['kɔlinz]	['fɪlpət]	-	[leɪn]	.
Jam	**.**	**Collins**	**Philpot**	**-**	**lane**	**.**
果酱	.	柯林斯	菲尔波特	-	车道	.

果酱。柯林斯·菲尔波特巷。

[ðoʊ]	.	['kɑːlɪt]	[temz]	-	[striːt]	.
Tho	**.**	**Collet**	**Thames**	**-**	**street**	**.**
虽然	.	夹头	泰晤士河	-	街道	.

虽然。科莱特泰晤士街。

[dʒɑːn]	['koʊlmən]	[seɪnt]	-	-	-	[leɪn]	[nɪr]	['lʌmbəd]	[striːt]	.
John	**Coleman**	**Saint**	**-**	**Swithins**	**-**	**lane**	**near**	**Lombard**	**Street**	**.**
约翰	科尔曼	圣	-	-	-	车道	靠近	伦巴第	街道	.

John Coleman 圣斯威辛巷，靠近伦巴第街。

['mɪstər]	.	['kɑːliər]	[ˌɔːldərmənˌbɛri]	,	-	['fæktər]	.
Mr	**.**	**Collier**	**Aldermanbury**	**,**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	科利尔	奥尔德曼伯里	,	-	因素	.

科利尔·奥尔德曼伯里先生，布莱克韦尔霍尔工厂。

['tɑːm]	.
Thom	**.**
汤姆	.

汤姆。

['kɑːmper]	-	[hɪl]	.
Compere	**Fishstreet**	**hill**	**.**
主持人	-	爬坡道	.

主持 Fishstreet hill 的活动。

['deɪvɪd]	-	-	-	[striːt]	.
David	**Conyard**	**Fanchurch**	**-**	**street**	**.**
大卫	-	-	-	街道	.

David Conyard Fanchurch-街。

[wɪl]	.
Will	**.**
将要	.

将要。

[koʊnən]	['lɔr]	.
Conen	**Laur**	**.**
科南	劳尔	.

科南·劳尔。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn]	.
Lane	**.**
车道	.

车道。

[dʒɑːn]	['kʊkər]	-	-	['fraɪərz]	.
John	**Cooker**	**Crutchet**	**-**	**fryars**	**.**
约翰	炊具	-	-	油炸者	.

约翰·库克·克鲁切特-弗莱尔斯。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['kuːpər] [wel] - [kɔːrt] ['soʊpər] - [leɪn] .
Cooper **Well** - **Court** **Soaper** - **lane** .
库珀 出色地 - 法庭 肥皂 - 车道 .

库珀井法院肥皂巷。

[hen] . ['kɔːrnɪʃ] - - [striːt] [nɪr] - - [geɪt] ['fæktər] .
Hen . **Cornish** **Cateaton** - **street** **near** **Blackwelhall** - **gate** **Factor** .
母鸡 . 康沃尔郡 - - 街道 靠近 - - 门 因素 .

母鸡。康沃尔郡凯特顿街，靠近布莱克威尔霍尔门工厂。

['mɪstər] . [kɔːrn] ['nuːˌɪŋtən] [griːn] .
Mr . **Corn** **Newington** **Green** .
先生 . 玉米 纽因顿 绿色的 .

科恩·纽因顿·格林先生。

['mɪstər] . [kʊk] [tʃeɪn] ['æli] .
Mr . **Cook** **Chain** **Alley** .
先生 . 厨师 链 胡同 .

库克先生连锁巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[kʊk] [mɑːrk] - [leɪn] .
Cook **Mark** - **lane** .
厨师 标记 - 车道 .

库克·马克-莱恩。

['mɪstər] . [kʊk] - - [striːt] .
Mr . **Cook** **Fanchurch** - **street** .
先生 . 厨师 - - 街道 .

库克先生，范彻奇街。

[dʒɑːn] [kʊk] ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
John **Cook** **Austin** - **fryars** .
约翰 厨师 奥斯汀 - 油炸者 .

约翰·库克·奥斯汀-炸鱼薯条。

[rælf; reɪf] [kʊk] ['lɔr] .
Ralph **Cook** **Laur** .
拉尔夫 厨师 劳尔 .

拉尔夫·库克·劳尔。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[ðoʊ] . }
Tho . **}**
虽然 . }

虽然。}

& } [kʊk] , - - [striːt] .
& **}** **Cook** **,** **Basinghall** - **street** .
& } 厨师 , - - 街道 .

&} Cook，Basinghall 街。

['dʒoʊ] . }
Joh **.** **}**
约翰 . }

约翰。}

['mɪstər] . [kʊk] ['gʊdmənz] - [fiːldz] .
Mr **.** **Cook** **Goodmans** **-** **fields** **.**
先生 . 厨师 古德曼 - 字段 .

库克先生，古德曼斯菲尔德。

['tɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

[kʊk] ['hækni] .
Cook **Hackney** **.**
厨师 哈克尼 .

库克·哈克尼。

[dʒɔːrdʒ] [kɑːk] ['grenɪtʃ; 'grenɪdʒ] .
George **Cock** **Greenwich** **.**
乔治 公鸡 格林威治 .

乔治·科克·格林威治。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

[kuːθ] - - [striːt] .
Cooth **Basinghall** **-** **street** **.**
光滑 - - 街道 .

库斯·贝辛霍尔街。

['piːtər]['kɑːstən] - - [leɪn] .
Peter **Coston** **Sherbon** **-** **lane** **.**
彼得 科斯顿 - - 车道 .

彼得·科斯顿·舍伯恩巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

['kɑːstən][ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Coston **St** **.** **Dunstan's** **hill** **.**
科斯顿 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

科斯顿街邓斯坦山。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

['kɑːstən] ['hækni] [taʊn] .
Coston **Hackney** **Town** **.**
科斯顿 哈克尼 镇 .

科斯顿哈克尼镇。

['mɪstər] . ['kɔːrdʒəl]['bæŋkˌsaɪd] .
Mr **.** **Cordial** **Bankside** **.**
先生 . 亲切 河岸 .

科迪亚尔·班克赛德先生。

[rɪtʃ] . ['kɑːt(ə)n] - .
Rich . **Cotton** **Redriff** .
富有的 . 棉布 - .

富贵。棉花红皮。

['ædəm] ['kɑːtrəl] [bʊʃ] - [leɪn] [skɑːt] - [jɑːrd] .
Adam **Cottrill** **Bush** **-** **lane** **Scot** **-** **yard** **.**
亚当 科特里尔 衬套 - 车道 苏格兰人 - 院子 .

Adam Cottrill Bush-lane Scot-yard。

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

['kaʊlsən] ['taʊər] ['rɔɪəl] .
Coulson **Tower** **Royal** **.**
库尔森 塔 皇家 .

库尔森皇家大厦。

['mɪstər] . - - - ['ɛstɚ] .
Mr **.** **Coventrey** **Threadneele** **-** **str** **.**
先生 . - - - 斯特 .

考文垂·斯雷德尼勒先生

[[sɪk] .]
[**sic** **.** **]**
[原文如此 .]

[原文如此]

['wɔːltər] - [ˌdʒiː'ɑːr] . [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Walter **Coventrey** **Gr** **.** **St** **.** **Hellens** **.**
沃尔特 - gr . 英石 . 希腊人 .

沃尔特·考文垂·格里·圣海伦斯。

[dʒɔːrdʒ] ['kaʊɑːrt] [ɪn] - [striːt] .
George **Cowart** **in** **Basinghall** **Street** **.**
乔治 考沃特 在 - 街道 .

乔治·考沃特在贝辛霍尔街。

['mɪstər] . [kɑːks] ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
Mr **.** **Cox** **Newington** **Town** **.**
先生 . 考克斯 纽因顿 镇 .

考克斯先生，纽因顿镇。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][kɑːks] ['beri] [striːt] .
Joseph **Cox** **Berry** **Street** **.**
约瑟夫 考克斯 浆果 街道 .

约瑟夫·考克斯·贝里街。

['bɛndʒə] . }
Benja **.** **}**
本杰 . }

本杰明。}

& } [kɑːks] , [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
& **}** **Cox** **,** **St** **.** **Martins** **Lane** **.**
& } 考克斯 , 英石 . 马丁斯 车道 .

&} Cox，圣马丁巷。

[dʒæm] . }
Jam **.** **}**
果酱 . }

果酱。

['mɪstər] . ['kreɪkɝ] , ['lʌndən] - [wɔːl] .
Mr . **Craker** , **London** - **wall** .
先生 . 克雷克 , 伦敦 - 墙 .

克雷克先生，伦敦墙。

['ebən] .
Eben .
埃本 .

埃本。

['kreɪkɝ] ['baːnəbi] [striːt] ['sʌðərk] .
Craker **Barnaby** **Street** **Southwark** .
克雷克 巴纳比 街道 南华克 .

Craker Barnaby Street Southwark。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['krɔli] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Crawley **Mincin** - **lane** .
克劳利 肉毒素 - 车道 .

克劳利·明辛巷。

[dʒɑːn] - [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
John **Cranenbergh** **St** . **Martins** **lane** .
约翰 - 英石 . 马丁斯 车道 .

约翰·克兰伯格圣马丁巷。

['mɪstər] . ['krɪstəfər] ['aɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr . **Christopher** **Ironmonger** **lane** .
先生 . 克里斯托弗 五金商 车道 .

克里斯托弗·艾伦蒙格先生

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

['krɪstʃən] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Christian **Threadneedle** **Street** .
基督教 线针 街道 .

克里斯蒂安·线针街。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[krɪsp] - .
Crisp **Towerhill** .
脆 - .

清爽的塔山。

[dʒɑːn] [krɪsp] - .
John **Crisp** **Breadstreet** .
约翰 脆 - .

约翰·克里斯普·布雷德街。

[ɪ'laɪəs] [krɪsp] } &
Elias **Crisp** **}** **&**
埃利亚斯 脆 } &

埃利亚斯·克里斯普 }&

} [ɪn] ['tʃi:p,saɪd] [æt; ət][ðə; ði]['eɪndʒl]
} **in** **Cheapside** **at** **the** **Angel**
} 在 切普赛德 在 这 天使

在切普赛德的天使酒店

['mɪstər] . [laʊnz] } [nɪr] [bred] - [stri:t] .
Mr **.** **Lounes** **}** **near** **Bread** **-** **street** **.**
先生 . 卢恩斯 } 靠近 面包 - 街道 .

路恩斯先生在面包街附近。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[krɪsp] ['tʃi:p,saɪd] [æt; ət][ðə; ði] [hen] [ænd; ənd] ['tʃɪkɪnz] .
Crisp **Cheapside** **at** **the** **Hen** **and** **Chickens** **.**
脆 切普赛德 在 这 母鸡 和 鸡 .

在 Hen and Chickens 餐厅享用酥脆的 Cheapside 面包。

[dʒeɪmz] ['krɑ:p] - [stri:t] .
James **Cropp** **Fanchurch** **Street** **.**
詹姆斯 克罗普 - 街道 .

詹姆斯·克罗普·范彻奇街。

[dʒæk] .
Jacq **.**
杰奎琳 .

杰奎琳

[krɔ:s] ['fɪlpət] [leɪn] .
Crosse **Philpot** **lane** **.**
克罗斯 菲尔波特 车道 .

克罗斯菲尔波特巷。

[dʒɑ:n] [krɔ:s] [æt; ət][ðə; ði] [θri:] ['pɪdʒɪns] [ɪn] ['kɔ:rn,hɪl] .
John **Crosse** **at** **the** **Three** **Pigeons** **in** **Cornhill** **.**
约翰 克罗斯 在 这 三 鸽子 在 康希尔 .

约翰·克罗斯在康希尔的三只鸽子酒吧。

[dʒɑ:n] ['kroʊz] - .
John **Crose** **Lymestreet** **.**
约翰 十字 - .

约翰·克罗斯·莱姆斯特里特。

['mɪstər] . - - .
Mr **.** **Crosborn** **Lovelane** **.**
先生 . - - .

克罗斯伯恩·洛夫莱恩先生。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['krɑ:zmən] - .
Crosman **Lovelane** **.**
克罗斯曼 - .

克罗斯曼·洛夫莱恩。

[dʒɑ:n] - ['ɑ:rmɪtɪdʒ] , [i:st] - ['kʌntri] [wɔ:k] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
John **Croger** **Armitage** **,** **East** **-** **country** **Walk** **Exchange** **.**
约翰 - 阿米蒂奇 , 东方 - 国家 走 交换 .

约翰·克罗格·阿米蒂奇，东国漫步交流会。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kru:m] ['nɪkələs] [leɪn] .
Croom **Nicholas** **lane** .
克鲁姆 尼古拉斯 车道 .

克鲁姆·尼古拉斯巷。

[tʃwi:] .
Twi .
暮光 .

特威。

['kraʊdɚ] - .
Crowder **Lymestreet** .
克劳德 - .

克劳德·莱姆斯特里特。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- [bel] ['æli] .
Crowdell **Colemanstreet** **Bell** **Alley** .
克劳德尔 - 钟 胡同 .

克劳德尔·科尔曼街贝尔巷。

['mɪstər] . [kroʊ] - .
Mr . **Crow** **Queenstreet** .
先生 . 乌鸦 - .

克劳先生，皇后街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[kraʊtʃ] - .
Crouch **Berrystreet** .
蹲伏 - .

克劳奇·贝里街。

[mæt] .
Mat .
垫 .

垫。

['kæˌdwɛl] ['brɔdˌstri:t] ['eksaɪz] ['ɑ:fɪs] .
Cadwell **Broadstreet** **Excise** **Office** .
卡德威尔 布罗德街 消费税 办公室 .

卡德威尔布罗德街税务局。

['mɪstər] . - - .
Mr . **Cumporter** **Barnabystreet** .
先生 . - - .

库姆波特先生，巴纳比街。

['mɪstər] . - - .
Mr . **Cumporter** **Berrystreet** .
先生 . - - .

坎波特·贝里斯特里特先生。

['mɪstər] . ['kʌtlər] - - [striːt] , - ['fæktər] .
Mr . **Cutler** **Basinghall** - **street** , **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 卡特勒 - - 街道 , - 因素 .

卡特勒先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

[ðoʊ] . ['kʌtlər] - .
Tho . **Cutler** **Austinfryars** .
虽然 . 卡特勒 - .

虽然。卡特勒·奥斯汀弗里尔斯。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kʌtlər] ['brɔdˌstriːt] .
Cutler **Broadstreet** .
卡特勒 布罗德街 .

卡特勒·布罗德斯特里特。

['mɪstər] . - - .
Mr . **Cutteris** **Berrystreet** .
先生 . - - .

卡特先生住在贝里街。

['mɪstər] . - ['dɪtoʊ] .
Mr . **Cuttalis** **ditto** .
先生 . - 同上 .

库塔利斯先生也持相同观点。

[dʒɑːn]['kɜːrtɪs]['lɪt(ə)l] ['trɪnəti] - [leɪn] .
John **Curtis** **Little** **Trinity** - **lane** .
约翰 柯蒂斯 小的 三位一体 - 车道 .

约翰·柯蒂斯 小三一巷。

[[diː] .]
[**D** . **]**
[D .]

[D.]

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[mæt] .
Mat .
垫 .

垫。

['deɪd] ['sʌfɔk] - [leɪn] .
Dade **Suffolk** - **lane** .
戴德县 萨福克 - 车道 .

戴德萨福克巷。

['dæfɪŋ] [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Daffing **St** . **Mary** **Ax** .
傻瓜 英石 . 玛丽 斧头 .

达芬圣玛丽斧头。

['mɪstər] . ['deɪkərz] - [griːn] .
Mr . **Dakers** **Clarkenwell** **Green** .
先生 . 达克斯 - 绿色的 .

达克斯先生，克拉肯韦尔格林。

['mɪstər] . - .
Mr **.** **Dallington** **Roodlane** **.**
先生 . 达林顿 - .

达林顿·鲁德兰先生。

['henri] ['dændi] - .
Henry **Dandy** **Beerlane** **.**
亨利 花花公子 - .

亨利·丹迪·比尔兰。

['piːtər]['dænjəl][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Peter **Daniel** **the** **Bridge** **.**
彼得 丹尼尔 这 桥 .

彼得·丹尼尔桥。

['rɑːbərt]['dænjəl] ['nɪr] - [temz] - [striːt] .
Robert **Daniel** **neer** **Alhallows** **Thames** **-** **street** **.**
罗伯特 丹尼尔 近 - 泰晤士河 - 街道 .

Robert Daniel neer Alhallows Thames-street。

['mɪstər] . - ['piːtəz] - [hɪl] .
Mr **.** **Daniers** **Peters** **-** **hill** **.**
先生 . - 彼得斯 - 爬坡道 .

丹尼尔斯·彼得斯希尔先生。

[mæt] .
Mat **.**
垫 .

垫。

- [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Datheler **St** **.** **Mary** **Ax** **.**
- 英石 . 玛丽 斧头 .

达特勒圣玛丽斧头。

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

['dæʃwʊd] ['kɑːpˌθɔːl] [kɔːrt] - .
Dashwood **Copthall** **Court** **Throgmortonstreet** **.**
达什伍德 科普索尔 法庭 - .

达什伍德·科普索尔法院，索格莫顿街。

[fræn] . } &
Fran **.** **}** **&**
弗兰 . } &

弗兰。}&

} ['dæʃwʊd] [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] .
} **Dashwood** **without** **Bishopsgate** **.**
} 达什伍德 没有 主教门 .

} 达什伍德，不含主教门。

[sæm] . }
Sam **.** **}**
山姆 . }

山姆。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['lɪt(ə)l] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edw **.** **Davenport** **Little** **St** **.** **Hellens** **.**
edw . 长椅 小的 英石 . 希腊人 .

爱德华·达文波特 小圣海伦斯。

['mɪstər] . ['dævnˌpɔːrt] ['aɪərnmɑːŋgər] - [leɪn] .
Mr . **Davenport** **Ironmonger** - **lane** .
先生 . 长椅 五金商 - 车道 .

达文波特先生五金店巷。

[dʒɑːn] - [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] - [leɪn] .
John **Davalwid** **St** . **Martins** - **lane** .
约翰 - 英石 . 马丁斯 - 车道 .

约翰·达瓦尔维德圣马丁巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- [kɪŋz] - [ɑːrmz] - [jɑːrd] - .
Davall **Kings** - **Arms** - **Yard** **Colemanstreet** .
- 国王 - 武器 - 院子 - .

达瓦尔国王武器院子科尔曼街。

['dʒeɪkəb]['deɪvɪd]['lɪt(ə)l] ['taʊər] - [striːt] .
Jacob **David** **Little** **Tower** - **street** .
雅各布 大卫 小的 塔 - 街道 .

雅各布·大卫·利特尔·塔街。

[dʒɑːn]['deivis] [ˌɔːldərmənˌbɛri] [lʌv] [leɪn] .
John **Davis** **Aldermanbury** **Love** **lane** .
约翰 戴维斯 奥尔德曼伯里 爱 车道 .

约翰·戴维斯·奥尔德曼伯里爱情巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['deɪvɪt; 'dævɪt] ['mʊrˌfiːldz] [nɪr] [ðə; ði]['poʊstərn][baɪ] ['peti] [fræns] .
Davits **Moorfields** **near** **the** **Postern** **by** **Petty** **France** .
吊艇架 摩尔菲尔德 靠近 这 后门 经过 小气 法国 .

佩蒂·弗朗斯在后门附近的达维茨·穆尔菲尔德。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['deivis] ['brɔdˌstriːt] .
Davis **Broadstreet** .
戴维斯 布罗德街 .

戴维斯·布罗德斯特里特。

['mɪstər] . ['dɔːsən] - .
Mr . **Dawson** **Lovelane** .
先生 . 道森 - .

道森·洛夫兰先生。

['mɪstər] . [dɔːz] [hɔːrs] ['feri] [west] .
Mr . **Dawes** **Horse** **Ferry** **West** .
先生 . 道斯 马 渡船 西方 .

道斯先生马渡口西。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

[dɔːz] ['lɪt(ə)l] - .
Dawes **Little** **Towerstreet** **.**
道斯 小的 - .

道斯小塔街。

['mɪstər] . [dɔːz] - .
Mr **.** **Dawes** **Roodlane** **.**
先生 . 道斯 - .

道斯·鲁德兰先生。

[ðoʊ] . [deθ] }
Tho **.** **Death** **}**
虽然 . 死亡 }

虽然。死亡}

& } - .
& **}** **Marklane** **.**
& } - .

& } 马克莱恩。

['mɪstər] . [deθ] }
Mr **.** **Death** **}**
先生 . 死亡 }

死神先生

[ˌiː diː 'em] .
Edm **.**
埃德蒙 .

爱德姆

- ['kɑːpˌθɔːl] [kɔːrt] - .
Deathick **Copthall** **Court** **Throgmortonstreet** **.**
- 科普索尔 法庭 - .

戴西克·科普索尔法院，索格莫顿街。

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[diːn] - - [leɪn] .
Dean **Pancrast** **-** **lane** **.**
院长 - - 车道 .

迪恩·潘克拉斯特-莱恩。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[diːn] [oʊld]['græv(ə)l] - [leɪn] .
Dean **Old** **Gravel** **-** **lane** **.**
院长 老的 碎石 - 车道 .

迪恩老碎石路。

['deɪvɪd] - [æt; ət]['mɪstər] . - [wɔːlbrʊk] .
David **Debarri** **at** **Mr** **.** **Dorvills** **Walbrook** **.**
大卫 - 在 先生 . - 沃尔布鲁克 .

David Debarri 在 Mr. Dorvills Walbrook。

['piːtər] [dɪ'bær] ['brɔdˌstriːt] .
Peter **Debarr** **Broadstreet** **.**
彼得 德巴尔 布罗德街 .

Peter Debarr Broadstreet。

['mɪstər] . [dɪ'bær] ['dɪtoʊ] .
Mr . **Debarr** **ditto** .
先生 . 德巴尔 同上 .

德巴尔先生也持相同观点。

[dʒɑːn] - [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] - [leɪn] .
John **Debart** **St** . **Martins** - **lane** .
约翰 - 英石 . 马丁斯 - 车道 .

约翰·德巴特圣马丁巷。

[dʒɑːn] - - .
John **Deboys** **Aldermanberry** .
约翰 - - .

约翰·德博伊斯·奥尔德曼贝里。

[lʌv] - [leɪn] .
Love - **lane** .
爱 - 车道 .

爱情小道。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- - .
Decraw **Colchesterstreet** .
- - .

德克劳科尔切斯特街。

[dʒæk] .
Jacq .
杰奎琳 .

杰奎琳

- ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Decocque **Threadneedle** - **street** .
- 线针 - 街道 .

德高望重的针线街。

['ɪgnæt] .
Ignat .
伊格纳特 .

伊格纳特。

- - .
Decoque **Lymestreet** .
- - .

莱姆街装饰。

['mɪstər] . - ['ɪzlɪŋtən] .
Mr . **Decluse** **Islington** .
先生 . - 伊斯灵顿 .

德克鲁斯·伊斯灵顿先生。

[əl'vɑːroʊ][dɪ'koʊstə] ['bʌdʒəˌroʊ] .
Alvaro **Decosta** **Budgerow** .
阿尔瓦罗 德科斯塔 预算 .

阿尔瓦罗·德科斯塔·巴杰罗。

['mɪstər] . - [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Decostus** **Dukes** - **place** .
先生 . - 公爵 - 地方 .

德科斯图斯·杜克斯广场先生。

['piːtər] - - [striːt] .
Peter Decoker Cullam Street .
彼得 - - 街道 .

彼得·德库克·卡勒姆街。

.
Rowl .
罗尔 .

罗尔。

[diː] ['siːniər] , ['poʊltri] .
Dee Senior , Poultry .
迪 高级的 , 家禽 .

Dee Senior，家禽。

.
Rowl .
罗尔 .

罗尔。

[diː] ['dʒuːniər] , - .
Dee Junior , Bowlane .
迪 初级 , - .

迪·朱尼尔，鲍尔兰。

[sɜːr][ˌbiː 'eɪ] .
Sir Ba .
先生 巴 .

巴爵士。

- - .
Degomaz Berrystreet .
- - .

德戈马兹·贝里街。

[dʒɑːn] [dɪ'grɑːvi] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] [hæf] - [muːn] ['æli] [ɔːr]['eɪndʒl] ['æli] .
John Degrave Bishopsgate without Half - moon Alley or Angel Alley .
约翰 德格雷夫 主教门 没有 一半 - 月亮 胡同 或者 天使 胡同 .

约翰·德格雷夫主教门，没有半月巷或天使巷。

[dʒɑːn] [dɪ'grɑːvi] [oʊld] - .
John Degrave Old Fishstreet .
约翰 德格雷夫 老的 - .

约翰·德格雷夫老鱼街。

[æbrə] - } &
Abrah Degelder } &
阿布拉 - } &

阿布拉·德格尔德 }&

} [waɪt] ['tʃæpəl] , ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [kɔːrt] .
} White Chappel , Adam and Eve Court .
} 白色的 查佩尔 , 亚当 和 前夕 法庭 .

白教堂，亚当和夏娃庭院。

[kɔːrn] - }
Corn Degelder }
玉米 - }

玉米去格尔德 }

[dʒɑːn] - - - ['ɛstə˞] .
John Delachambre Fanchurch - str .
约翰 - - - 斯特 .

约翰·德拉尚布尔·范彻奇街

['aɪzək] - ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Isaac Delleliers Leadenhall street .
艾萨克 - 利登霍尔 街道 .

艾萨克·德莱利尔斯，利德霍尔街。

['mɪstər] . - - .
Mr . Deliens Roodlane .
先生 . - - .

德利恩斯·鲁德兰先生。

['mɪstər] . ['dɛlɜ˞i] ['beri] [stri:t] .
Mr . Delorey Berry Street .
先生 . 德洛雷 浆果 街道 .

德洛雷·贝瑞先生街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[dɪli:z] ['dɪtoʊ] .
Deliz ditto .
德利兹 同上 .

Deliz 同上。

[gɑ:br] .
Gabr .
加布尔 .

加布尔。

- [æbtʃɜ˞:tʃ] [leɪn] .
Delaport Abchurch lane .
- 艾布教会 车道 .

德拉波特阿布彻奇巷。

['rɑ:bərt] [dɛ'lu:nə] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
Robert Deluna Great Saint Hellens .
罗伯特 德鲁纳 伟大的 圣 希腊人 .

罗伯特·德卢纳，伟大的圣海伦斯。

['dʒoʊz] . - - .
Jos . Delliviers Throgmort .
乔斯 . - - .

约瑟夫·德利维尔斯·索格莫特。

[stri:t] .
street .
街道 .

街道。

['laɪən] - ['dɪtoʊ] .
Lyon Delliviers ditto .
里昂 - 同上 .

里昂·德利维尔斯同上。

['pi:tər] - - .
Peter Delmey Lymestreet .
彼得 - - .

Peter Delmey Lymestreet。

['pi:tər] [dɛlmeɪ] - .
Peter Delmay Barnabystreet .
彼得 德尔梅 - .

Peter Delmay Barnabystreet。

[dʒɑːn] - ['pæŋkrəs] [leɪn] .
John Delmey Pancras lane .
约翰 - 潘克拉斯 车道 .

约翰·德尔梅·潘克拉斯巷。

['mɪstər] . - ['hækni] [taʊn] .
Mr . Delebarr Hackney Town .
先生 . - 哈克尼 镇 .

德勒巴尔先生，哈克尼镇。

['wɪl] .
Wil .
威尔 .

威尔。

- ['nɪkələs] [leɪn] .
Delawood Nicholas lane .
- 尼古拉斯 车道 .

德拉伍德·尼古拉斯巷。

[dʒɑːn] - - .
John Delowry Gracechurchstreet .
约翰 - - .

约翰·德洛里·格雷斯教堂街。

[nɪr] - [æt; ət][æn; ən]['aɪərnmɑːŋgər] .
near Fanchurchstreet at an Ironmongers .
靠近 - 在 一个 五金商 .

在范彻奇街附近的一家五金店。

['mɪstər] . ['dɛlən] - .
Mr . Delane Hogsden .
先生 . 德莱恩 - .

德莱恩·霍格斯登先生。

['mɪstər] . [də'lɔsi] - .
Mr . Delacy Berrystreet .
先生 . 德拉西 - .

德莱西·贝里斯特里特先生。

[frɑː] . [dɪ'leɪt] [æt; ət][ðə; ði][hænd][ænd; ənd] [glʌv] [ɪn] ['kænən] - [striːt] .
Fra . Delate at the hand and Glove in Cannon - street .
弗拉 . 删除 在 这 手 和 手套 在 大炮 - 街道 .

Fra. Delate 在 Cannon 街的手套店。

['mɪstər] . [dɪ'leɪt] - - [striːt] .
Mr . Delate Cullam - street .
先生 . 删除 - - 街道 .

德拉特·卡拉姆街先生。

['mɪstər] . - - [striːt] .
Mr . Demingo Mugwell street .
先生 . - - 街道 .

德明戈先生，穆格韦尔街。

['mɪstər] . - [hɑːrp] [leɪn] .
Mr . Demancing Harp lane .
先生 . - 竖琴 车道 .

德曼辛·哈普·莱恩先生。

[dʒɑːn] - ['dɪtoʊ] .
John Demanel ditto .
约翰 - 同上 .

约翰·德马内尔也持相同观点。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

[dəˈmiːtriəs] - .
Demetrius **Berrystreet** .
狄米特里 - .

德米特里厄斯·贝里斯特里特。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

[dəˈmiːtriəs] [θriː] [kraʊn] [kɔːrt] [ˈsʌðərk] .
Demetrius **Three** **Crown** **Court** **Southwark** .
狄米特里 三 王冠 法庭 南华克 .

德米特里厄斯三世，南华克皇家法院。

[ˈsoʊloʊ] .
Solo .
独奏 .

独奏。

- [greɪt] [ˌes ˈtiː] . [ˈhɛlənz] .
Demodina **Great** **St** . **Hellens** .
- 伟大的 英石 . 希腊人 .

德莫迪纳大圣海伦斯。

[ˈnæθ] . } &
Nath . **}** **&**
纳特 . } &

纳特。}&

} [dɛnuː] , - .
} **Denew** , **Marklane** .
} 德纽 , - .

} 德纽，马克莱恩。

[dʒeɪmz] }
James **}**
詹姆斯 }

詹姆斯 }

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第3/6页

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[dɛnuː] ['ʃædwɛl] .
Denew **Shadwell** .
德纽 沙德韦尔 .

德纽·沙德韦尔。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['dɛnəm] - .
Denham **Lymestreet** .
丹汉姆 - .

丹纳姆莱姆街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['dɛnəm] ['gɑːrlɪk] - [hɪl] .
Edw . **Denham** **Garlick** - **hill** .
edw . 丹汉姆 加里克 - 爬坡道 .

爱德华·丹纳姆·加里克山。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[dent] ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
Dent **Austin** - **fryars** .
凹痕 奥斯汀 - 油炸者 .

奥斯汀-弗莱尔斯。

['mɪstər] . ['diːˌnɑn][ðə; ði]['poʊstərn] .
Mr . **Denon** **the** **Postern** .
先生 . 德农 这 后门 .

德农先生，邮局后门。

['mɪstər] . - [djuːks] [pleɪs] .
Mr . **Depostus** **Dukes** **Place** .
先生 . - 公爵 地方 .

德波斯图斯·杜克斯先生的广场。

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

- [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Deporta **St** . **Mary** **Ax** .
- 英石 . 玛丽 斧头 .

圣玛丽斧头的驱逐。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- ['ɔ:stən] ['fraɪərz] .
Depremont **Austin** **Fryars** .
- 奥斯汀 弗莱尔斯 .

德普雷蒙特·奥斯汀·弗莱尔斯。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

- - - [stri:t]
Depary **Fanchurch** **-** **Street**
- - - 街道

德帕里·范彻奇街

['mɪstər] . - [ˌes 'ti:] . ['meri] [æks] .
Mr . **Dermedo** **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . - 英石 . 玛丽 斧头 .

德梅多先生圣玛丽斧头。

['mɪstər] . - ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
Mr . **Defkin** **Pancras** **-** **lane** .
先生 . - 潘克拉斯 - 车道 .

德夫金先生，潘克拉斯巷。

['pi:tər] [dɪ'vɪt] ['lednhɔ:l] - [stri:t] .
Peter **Devitt** **Leadenhall** **-** **street** .
彼得 德维特 利登霍尔 - 街道 .

Peter Devitt Leadenhall-street。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[də'wɪt] [bʊʃ] - [leɪn] [skɑ:tʃ] - [jɑ:rd] .
Dewitt **Bush** **-** **lane** **Scotch** **-** **yard** .
德威特 衬套 - 车道 苏格兰威士忌 - 院子 .

德威特布什巷苏格兰场。

['mɪtʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

[djʊ] ['prɪnses] [stri:t] .
Dewing **Princess** **Street** .
杜温 公主 街道 .

德温公主街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- ['lɔrən] .
Deworth **Lauren** .
- 劳伦 .

德沃斯·劳伦。

['paʊntni] [leɪn] .
Pountney **Lane** **.**
庞特尼 车道 .

庞特尼巷。

['mɪstər] . - - [striːt] .
Mr **.** **Dewker** **Cullam** **Street** **.**
先生 . - - 街道 .

德克先生，卡勒姆街。

[dʒɑːn] [dɪweɪ] ['lednhɔːl] [striːt] .
John **Deway** **Leadenhall** **Street** **.**
约翰 德威 利登霍尔 街道 .

约翰·杜威·利德霍尔街。

['mɪstər] . ['dɛwɛl] ['dɪtoʊ] .
Mr **.** **Dewell** **ditto** **.**
先生 . 德威尔 同上 .

德威尔先生也持相同观点。

['mɪstər] . - ['brɔdˌstriːt] .
Mr **.** **Devester** **Broadstreet** **.**
先生 . - 布罗德街 .

德维斯特·布罗德斯特里特先生。

[kris] .
Chris **.**
克里斯 .

克里斯。

- - [striːt] .
Deynot **Cullam** **Street** **.**
- - 街道 .

戴诺特·卡勒姆街。

[mɑːrt] .
Mart **.**
市场 .

市场。

- [æt; ət]['mɪstər] . [webz] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Deynens **at** **Mr** **.** **Webs** **Throgmorton** **-** **Street** **.**
- 在 先生 . 网络 索格莫顿 - 街道 .

德伊恩斯先生在索格莫顿街。

['mɪstər] . ['dɪksən] [kraʊn] - [kɔːrt] [fɪʃ] - [striːt] [hɪl] .
Mr **.** **Dickson** **Crown** **-** **Court** **Fish** **-** **street** **Hill** **.**
先生 . 迪克森 王冠 - 法庭 鱼 - 街道 爬坡道 .

迪克森先生，皇冠法院，鱼街山。

[dʒɑːn] ['dɪkɪnsən] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
John **Dickinson** **Throgmorton** **street** **.**
约翰 迪金森 索格莫顿 街道 .

约翰·迪金森·索格莫顿街。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

[diːnz] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Diens **St** **.** **Dunstan's** **hill** **.**
迪恩斯 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

迪恩斯圣邓斯坦山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['dɪʃɝ] [wɔ:lbrʊk] .
Disher **Walbrook** .
分发器 沃尔布鲁克 .

迪舍·沃尔布鲁克。

['mɪstər] . ['dɪsən] ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . **Dison** **Bankside** .
先生 . 迪森 河岸 .

迪森·班克赛德先生。

['lu:ɪs] [doʊ] - ['tʃɜ:rtʃjɑ:rd] .
Lewis **Doe** **Aldermary** **Churchyard** .
刘易斯 牝鹿 - 墓地 .

刘易斯·多伊·奥尔德玛丽教堂墓地。

['mɪstər] . ['dɑ:dswɝθ] - [ɪn] ['hækni] .
Mr . **Dodsworth** **Hummerton** **in** **Hackney** .
先生 . 多兹沃斯 - 在 哈克尼 .

哈克尼的道兹沃思·汉默顿先生。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['dɑ:dswɝθ] - .
Dodsworth **Poultrey** .
多兹沃斯 - .

多兹沃思家禽。

[dʒɑ:n] ['dɑ:gɪt] ['lɔ:rəns] [paʊnt] .
John **Doggett** **Lawrence** **Pount** .
约翰 多格特 劳伦斯 点 .

约翰·道格特·劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['deɪvɪd] ['du:li] ['swɪθɪn] - [leɪn] .
David **Dooley** **Swithin** **-** **lane** .
大卫 杜利 在 - 车道 .

大卫·杜利·斯威辛巷。

['mɪstər] . - ['kɪŋzlænd] .
Mr . **Doolenson** **Kingsland** .
先生 . - 金斯兰 .

杜伦森·金斯兰先生。

[dʒeɪmz] ['dɑ:nəlsən] - .
James **Donalson** **Roodlane** .
詹姆斯 唐纳森 - .

詹姆斯·唐纳森·鲁德兰。

[dʒɑ:n] - [wɔ:lbrʊk] .
John **Dorvill** **Walbrook** .
约翰 - 沃尔布鲁克 .

约翰·多维尔·沃尔布鲁克。

['mɪstər] . - - [kɔːrt] , [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr . Dorasalis Copthal Court , Throgmorton Street .
先生 . - - 法庭 , 索格莫顿 街道 .

多拉萨利斯·科普塔尔先生，索格莫顿街。

['mɪstər] . [dɔrmən] [bel] ['æli] ['koʊlmən] - [striːt] .
Mr . Dormon Bell Alley Coleman - street .
先生 . 多尔蒙 钟 胡同 科尔曼 - 街道 .

多尔蒙·贝尔·艾利·科尔曼街。

[dʒɑːn] [dreɪk] [æt; ət]['mɪstər] . ['kəulmən] [ɪn] ['swɪθɪn] [leɪn] [nɪr] ['lʌmbəd] [striːt] .
John Drake at Mr . Colemans in Swithin lane near Lombard Street .
约翰 德雷克 在 先生 . 科尔曼斯 在 在 车道 靠近 伦巴第 街道 .

约翰·德雷克先生在伦巴第街附近的斯威辛巷的科尔曼斯先生那里。

[tɪm] .
Tim .
蒂姆 .

蒂姆。

[dreɪk] ['bʌnˌhɪl] .
Drake Bunhill .
德雷克 邦希尔 .

德雷克·邦希尔。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['dreɪpər] - - [jɑːrd] .
Draper Tokenhouse - yard .
德雷珀 - - 院子 .

德雷珀·托肯豪斯院子。

[dʒɑːn] - ['eɪndʒl] [kɔːrt] [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] .
John Dregue Angel Court without Bishopsgate .
约翰 - 天使 法庭 没有 主教门 .

约翰·德雷格天使苑，位于主教门外。

[fɪl] .
Phil .
菲尔 .

菲尔

[duːbɔɪz] [greɪt] ['trɪnəti] [leɪn] .
Duboys Great Trinity lane .
杜博伊斯 伟大的 三位一体 车道 .

杜博伊斯大三一巷。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[dʌk] ['sʌfɔk] - [leɪn] .
Ducke Suffolk - lane .
鸭子 萨福克 - 车道 .

达克·萨福克巷。

[pɔːl] - [vaɪn] [kɔːrt] - .
Paul Dockminique Vine Court Spittlefields .
保罗 - 藤 法庭 - .

Paul Dockminique Vine Court Spittlefields。

[pɔːl] .
Pall .
帕尔 .

帕尔。

- ['dʒuːniər] , - .
Dockminique **Junior** , **Colemanstreet** .
- 初级 , - .

Dockminique Junior，科尔曼街。

['piːtər] }
Peter }
彼得 }

彼得

& } - ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
& **}** **Ducaine** **Pancras** **-** **lane** **.**
& } - 潘克拉斯 - 车道 .

&} 杜凯恩·潘克拉斯巷。

[dʒæm] . }
Jam **.** **}**
果酱 . }

果酱。

['bɛndʒə] . }
Benja **.** **}**
本杰 . }

本杰明。}

& } [duː'keɪn] , - .
& **}** **Ducane** **,** **Queenstreet** **.**
& } 杜卡因 , - .

&} Ducane，皇后街。

[sæm] . }
Sam **.** **}**
山姆 . }

山姆。

['piːtər] }
Peter **}**
彼得 }

彼得

& } - , ['kɔvənt] - ['gɑːrdn] [ˌhenri'etə] [striːt] .
& **}** **Dugua** **,** **Covent** **-** **garden** **Henrietta** **Street** **.**
& } - , 科文特 - 花园 亨丽埃塔 街道 .

&} Dugua，科文特花园亨丽埃塔街。

[ænt] . }
Ant **.** **}**
蚂蚁 . }

蚂蚁。}

[ænd; ənd] .
And **.**
和 .

和。

[dʌf] ['lɑːdʒər] ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] [nekst][æn; ən] [ʌp'hoʊlstər] .
Duff **Lodger** **Bishopsgate** **-** **street** **next** **an** **Upholsters** **.**
达夫 房客 主教门 - 街道 下一个 一个 室内装潢师 .

Duff Lodger Bishopsgate-street 旁边是一家室内装潢店。

['henri] ['dʌnstɚ] - .
Henry **Dunster** **Mincinlane** **.**
亨利 邓斯特 - .

亨利·邓斯特·明辛兰。

['henri] ['dʌnstɚ] - .
Henry **Dunster** **Roodlane** **.**
亨利 邓斯特 - .

亨利·邓斯特·鲁德兰。

['mɪtʃ] ['dʌnˌwel] - .
Mich **Dunwell** **Colemanstreet** **.**
密歇根州 邓威尔 - .

米奇·邓韦尔·科尔曼街。

[rɪtʃ] - [ænd; ənd][kɑːmp] ['devənʃə] [haʊs] .
Rich **Dunidge** **and** **Comp** **Devonshire** **house** **.**
富有的 - 和 计算机 德文郡 房子 .

Rich Dunidge 和 Comp Devonshire 房子。

['tɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

['dʌŋkəm] - - ['fæktər] .
Duncombe **Colemanstreet** **Blackwelhall** **Factor** **.**
邓科姆 - - 因素 .

邓科姆·科尔曼街·布莱克韦尔霍尔工厂。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

[dʌpri] [ɑːrtəlɛri] - [leɪn] .
Duprie **Artillary** **-** **lane** **.**
杜普里 炮兵 - 车道 .

杜普里炮兵巷。

[dʒɑːn] [dɜ˞ːdən] ['bæŋkˌsaɪd] .
John **Durdan** **Bankside** **.**
约翰 杜尔丹 河岸 .

约翰·杜丹河岸边。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

- - [tʃɜːrtʃ] , [æt; ət]['mɪstər] . ['luːɪs] [doʊ] .
Duthais **Aldermary** **Church** **,** **at** **Mr** **.** **Lewis** **Doe** **.**
- - 教会 , 在 先生 . 刘易斯 牝鹿 .

杜泰斯·奥尔德玛丽教堂，位于路易斯·多伊先生处。

['mɪstər] . ['daɪks] - .
Mr **.** **Dikes** **Colemanstreet** **.**
先生 . 堤坝 - .

迪克斯·科尔曼街先生。

[[iː] .]
[**E** **.** **]**
[E .]

[E.]

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['mɪstər] .
Mr **.**
先生 .

先生。

[iːst] ['ɑːksfərd] [kɔːrt] ['kænən] [striːt] .
East **Oxford** **Court** **Cannon** **Street** **.**
东方 牛津 法庭 大炮 街道 .

东牛津苑，坎农街。

[iːst] ['hɔːrsi] - [daʊn] .
East **Horsey** **-** **down** **.**
东方 马儿 - 向下 .

东霍西当。

['aɪzək] ['iːsˌtwɪk] , ['hækni] [taʊn] .
Isaac **Eastwick** **,** **Hackney** **Town** **.**
艾萨克 伊斯特威克 , 哈克尼 镇 .

艾萨克·伊斯特威克，哈克尼镇。

[dʒɑːn] ['iːtən] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
John **Eaton** **,** **Buttolph** **-** **lane** **.**
约翰 伊顿 , 布托尔夫 - 车道 .

约翰·伊顿，巴托夫巷。

[nɪtʃ] . ['iːtən] ['dɪtoʊ] .
Nich **.** **Eaton** **ditto** **.**
尼克 . 伊顿 同上 .

尼克·伊顿也一样。

- .
Theod **.**
- .

西奥多

- , ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] [kraʊn] - [kɔːrt] .
Ecckelston **,** **Gracechurch** **Street** **Crown** **-** **Court** **.**
- , 恩典教会 街道 王冠 - 法庭 .

埃克尔斯顿，格雷斯彻奇街刑事法庭。

[sɜːr][dʒæm] . ['edwərdz] ['ɪzlɪŋtən] .
Sir **Jam** **.** **Edwards** **Islington** **.**
先生 果酱 . 爱德华兹 伊斯灵顿 .

詹姆斯·爱德华兹爵士，伊斯灵顿。

[dʒɑːn] ['edwərdz] ['fɪlpət] - [leɪn] .
John **Edwards** **Philpot** **-** **lane** **.**
约翰 爱德华兹 菲尔波特 - 车道 .

约翰·爱德华兹·菲尔波特巷。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['edwərdz] ['koʊlmən] - [striːt] .
Edwards **Coleman** **-** **street** **.**
爱德华兹 科尔曼 - 街道 .

爱德华兹·科尔曼街。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['edwərdz] , [wɔːlbrʊk] .
Edwards , **Walbrook** .
爱德华兹 , 沃尔布鲁克 .

爱德华兹，沃尔布鲁克。

- ['edwərdz] , ['meri] [oʊld] - [sterz] ['sʌðərk] .
Palati **Edwards** , **Mary** **Old** - **stairs** **Southwark** .
- 爱德华兹 , 玛丽 老的 - 楼梯 南华克 .

Palati Edwards，Mary Old-stairs Southwark。

['mɪstər] . ['edwərdz] , [roʊpmeɪkɝz] ['æli] .
Mr . **Edwards** , **Ropemakers** **Alley** .
先生 . 爱德华兹 , 绳索制造商 胡同 .

爱德华兹先生，绳索制造者巷。

[hʌmp] .
Hump .
驼峰 .

驼峰。

['edwɪn] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edwin **Great** **St** . **Hellens** .
埃德温 伟大的 英石 . 希腊人 .

埃德温·格雷特·圣海伦斯。

['mɪstər] . - .
Mr . **Edworth** **Hogsden** .
先生 . 埃德沃斯 - .

埃德沃思·霍格斯登先生。

['mɪstər] . ['ɛgəlstən] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . **Eggleston** , **Bankside** .
先生 . 埃格尔斯顿 , 河岸 .

埃格尔斯顿先生，河岸边。

[dʒɑːn] - [æt; ət] [ðə; ði] ['pjuːtər] - ['plætər] ['kænən] - [striːt] , ['lɑːdʒər] .
John **Eglesfield** **at** **the** **Pewter** - **platter** **Cannon** - **street** , **Lodger** .
约翰 - 在 这 锡 - 拼盘 大炮 - 街道 , 房客 .

约翰·埃格尔斯菲尔德在锡盘炮街，房客。

- ['ɛlkɪnz] , [lɔː] .
Johnmartin **Elkins** , **Law** .
- 埃尔金斯 , 法律 .

约翰马丁·埃尔金斯，法律。

[paʊn] .
Poun .
磅 .

庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstər] . ['ɛlkɪnz] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . **Elkins** **Bishopsgate** **without** .
先生 . 埃尔金斯 主教门 没有 .

埃尔金斯先生，主教门外。

[mæt] .
Matth **.**
马修 .

马修。

['ɛlɪsən] , ['kænən] - [striːt] [nɪr] ['lʌndən] - [stoʊn] .
Elison **,** **Cannon** **-** **street** **near** **London** **-** **stone** **.**
埃利森 , 大炮 - 街道 靠近 伦敦 - 石头 .

埃利森，坎农街靠近伦敦石。

[dʒɑːn]['ɛlɪsən] ['beri] - [striːt] .
John **Elison** **Berry** **-** **street** **.**
约翰 埃利森 浆果 - 街道 .

约翰·埃利森·贝里街。

[fræŋk] .
Franc **.**
法郎 .

法郎。

['ɛlɪsən][mɑːrk] - [leɪn] .
Elison **Mark** **-** **lane** **.**
埃利森 标记 - 车道 .

埃利森·马克-莱恩。

['dʒɛrəm] .
Jerem **.**
杰雷姆 .

杰里姆。

- - - [jɑːrd] .
Elwise **Tokenhouse** **-** **yard** **.**
- - - 院子 .

埃尔维斯·托肯豪斯院子。

[ɔːld] .
Ald **.**
奥尔德 .

市议员

['elɪs] [seɪnt] ['pɔlz] ['tʃɜːrtʃjɑːrd] .
Ellis **Saint** **Pauls** **Churchyard** **.**
埃利斯 圣 保罗 墓地 .

埃利斯圣保罗教堂墓地。

['mɪstər] . ['ɛlsən][æt; ət][ðə; ði]['poʊstərn] - ['fæktər] .
Mr **.** **Elson** **at** **the** **Postern** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 埃尔森 在 这 后门 - 因素 .

埃尔森先生在布莱克韦尔霍尔工厂后门。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['iːˌmiːz] - - [striːt] .
Emes **Fanchurch** **-** **street** **.**
主题 - - 街道 .

埃姆斯·范彻奇街。

['mɪstər] . ['ɛmsən] , ['wɔrik] [kɔːrt] [ɪn] ['wɔrik] - [leɪn] .
Mr **.** **Emson** **,** **Warwick** **Court** **in** **Warwick** **-** **lane** **.**
先生 . 埃姆森 , 沃里克 法庭 在 沃里克 - 车道 .

埃姆森先生，沃里克巷沃里克苑。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['iːli] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] ['oʊvər] [ə'genst] [ðə; ðɪ] ['poʊsthaʊs] .
Ely , **Bishopsgate** - **street** **over** **against** **the** **Posthouse** .
伊利 , 主教门 - 街道 超过 反对 这 邮局 .

伊利，主教门街，邮局对面。

[dʒɑːn]['evənz][æt; ət]['mɪstər] . - [ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn][swɑːn] ['æli] ['koʊlmən] - [striːt] .
John **Evans** **at** **Mr** . **Sparows** **a** **Packers** **in** **Swan** **Alley** **Coleman** - **street** .
约翰 埃文斯 在 先生 . - 一个 包装工队 在 天鹅 胡同 科尔曼 - 街道 .

约翰·埃文斯在斯旺巷科尔曼街的斯帕罗先生包装店。

[dʒɑːn]['evənz] ['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
John **Evans** **Michael** - **lane** .
约翰 埃文斯 迈克尔 - 车道 .

约翰·埃文斯·迈克尔-莱恩。

[dʒɑːn] [aɪlz] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
John **Eyles** **Great** **St** . **Hellens** .
约翰 艾尔斯 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·艾尔斯，伟大的圣海伦斯。

['dɛrɪk] [aɪlz] , ['lednhɔːl] - [striːt] .
Derick **Eyles** , **Leadenhall** - **Street** .
德里克 艾尔斯 , 利登霍尔 - 街道 .

德里克·艾尔斯，利德贺街。

[dʒɑːn] - [æt; ət]['mɪstər] . ['foʊlioʊ][ɪn] [dʌv] - [kɔːrt] .
John **Eldreed** **at** **Mr** . **Folio** **in** **Dove** - **Court** .
约翰 - 在 先生 . 对开本 在 鸽子 - 法庭 .

John Eldreed 在 Dove-Court 的 Mr. Folio 工作。

['mɪstər] . .
Mr . **Ahearns** .
先生 . 阿赫恩斯 .

阿赫恩斯先生。

[lɔː] .
Law .
法律 .

法律。

['puː] . [hɪl] .
Pou . **hill** .
普 . 爬坡道 .

普山。

[[ef] .]
[**F** . **]**
[F .]

[F.]

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

['dʒoʊz] .
Jos .
乔斯 .

约瑟夫斯

[feɪd] - .
Fade Bowlane .
褪色 - .

淡出保龄球道。

[fiːk] [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] ['nægzˌhɛd] - [kɔːrt] : ([ænd; ənd][kɑːmp] .)
Feak Grace - church - street Nagshead - Court : (and Comp .)
假 优雅 - 教会 - 街道 纳格斯黑德 - 法庭 : (和 计算机 .)

Feak Grace-church-street Nagshead-Court: (及Comp.)

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[fiːk] [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Feak Bow - lane .
假 弓 - 车道 .

假弓道。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [feɪn] , ['fɪlpət] - [leɪn] .
Edw . Fane , Philpot - lane .
edw . 范恩 , 菲尔波特 - 车道 .

爱德华·费恩，菲尔波特巷。

['mɪstər] . [fæn] , ['brɔdˌstriːt] .
Mr . Fanne , Broadstreet .
先生 . 范妮 , 布罗德街 .

范恩先生，布罗德街。

['prɑːspər] ['fɛntən] , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Prosper Fenton , Seething - lane .
繁荣 芬顿 , 沸腾 - 车道 .

Prosper Fenton，沸腾巷。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

['fɛndɔːl] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Fendall , Nich . lane .
芬德尔 , 尼克 . 车道 .

芬德尔，尼克。巷。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

['fɛˌloʊz] , ['ɔːldərzˌgeɪt] - [striːt] .
Fellowes , Aldersgate - street .
费洛斯 , 奥尔德斯盖特 - 街道 .

Fellowes，Aldersgate 街。

[dʒɑːn] ['fɛˌloʊz] , [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
John Fellowes , Throgmorton - street .
约翰 费洛斯 , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·费洛斯，索格莫顿街。

[dʒɔːrdʒ] [fɪntʃ] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
George Finch Great St . Hellens .
乔治 芬奇 伟大的 英石 . 希腊人 .

乔治·芬奇，大圣海伦斯。

[ðoʊ] . [fɪntʃ] , ['dɪtoʊ] .
Tho . **Finch** , **Ditto** .
虽然 . 芬奇 , 同上 .

芬奇，同上。

['mɪstər] . [fɪntʃ] , ['peti] [fræns] [baɪ] ['mʊrˌfiːldz] .
Mr . **Finch** , **Petty** **France** **by** **Moorfields** .
先生 . 芬奇 , 小气 法国 经过 摩尔菲尔德 .

芬奇先生，佩蒂·弗朗斯，摩尔菲尔德。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['fɪntʃəm] , [bʌdʒ] - [roʊ] .
Fincham , **Budge** - **row** .
芬查姆 , 预算 - 排 .

芬查姆，巴奇街。

['mɪstər] . ['fɪntʃəm] , ['kɪŋzlænd] .
Mr . **Fincham** , **Kingsland** .
先生 . 芬查姆 , 金斯兰 .

芬查姆先生，金斯兰。

[dʒɑːn] - , [lɔː] .
John **Flavill** , **Law** .
约翰 - , 法律 .

约翰·弗拉维尔，法律。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

['mɪstər] . ['flemɪŋ] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Mr . **Fleming** , **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . 弗莱明 , 英石 . 玛丽 斧头 .

弗莱明先生，圣玛丽艾克斯。

['mɪstər] . ['fletʃər] , ['tɔməs] [ə'pɑːsl] .
Mr . **Fletcher** , **Thomas** **Apostle** .
先生 . 弗莱彻 , 托马斯 使徒 .

弗莱彻先生，托马斯使徒。

['mɪstər] . ['fletʃər] , ['spɪtl] - [fiːldz] .
Mr . **Fletcher** , **Spittle** - **fields** .
先生 . 弗莱彻 , 唾沫 - 字段 .

弗莱彻先生，斯皮特尔菲尔德。

['mɪstər] . [fliːt] , [mɑːrk] - [leɪn] .
Mr . **Fleet** , **Mark** - **lane** .
先生 . 舰队 , 标记 - 车道 .

弗利特先生，马克巷。

[dʒɑːn] - , ['bʌnˌhɪl] .
John **Farfax** , **Bunhill** .
约翰 - , 邦希尔 .

约翰·法法克斯，邦希尔。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['ferɪŋtən] , [hɪz; ɪz] ['werhaʊs] , [mɪnsɪn] - [leɪn] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .
Farington , **his** **Warehouse** , **Mincin** - **lane** , **at** **a** **Packers** .
法灵顿 , 他的 仓库 , 肉毒素 - 车道 , 在 一个 包装工队 .

法灵顿，他的仓库，明辛巷，在一家包装工队。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['fɝːmɪŋ] , [θriː] [kɪŋz] [kɔːrt] ['lʌmbəd] - [striːt] .
Firming , **Three** **Kings** **Court** **Lombard** - **street** .
坚固 , 三 国王 法庭 伦巴第 - 街道 .

坚固，三王苑伦巴第街。

[dʒɔːrdʒ] ['fɪʃər] , ['dɪtoʊ] .
George **Fisher** , **ditto** .
乔治 费舍尔 , 同上 .

乔治·费舍尔，同上。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

- , ['bæŋkˌsaɪd] .
Flide , **Bankside** .
- , 河岸 .

滑行，河岸边。

['mɪstər] . - , - .
Mr . **Flide** , **Milkstreet** .
先生 . - , - .

弗莱德先生，牛奶街。

['mɪstər] . ['foʊlioʊ] , - .
Mr . **Folio** , **Berrystreet** .
先生 . 对开本 , - .

Folio先生，Berrystreet。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['foʊlioʊ] , ['brɔdˌstriːt] .
Folio , **Broadstreet** .
对开本 , 布罗德街 .

Folio，Broadstreet。

[dʒɑːn]['foʊlioʊ] , ['dɪtoʊ] .
John **Folio** , **ditto** .
约翰 对开本 , 同上 .

John Folio，同上。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

- , - .
Folkner , **Lymestreet** .
- , - .

福克纳，莱姆街。

[dʒɛf] .
Jef .
杰夫 .

杰夫。

['foʊldɪz] , - .
Foldes , **Loathburry** .
褶皱 , - .

福尔兹，洛斯伯里。

[dʒeɪmz] [faʊlz] , ['klɛmənts] - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['mɪlɪnər] .
James **Foules** , **Clements** - **lane** **at** **a** **Milliners** .
詹姆斯 鸟类 , 克莱门茨 - 车道 在 一个 女帽商 .

James Foules，Clements-lane 的一家女帽店。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[fʊt] , - .
Foot , **Roodlane** .
脚 , - .

福特，鲁德巷。

[sɜːr][riː] . [fɔːrd] , ['taʊər] - [hɪl] .
Sir **Ri** . **Ford** , **Tower** - **hill** .
先生 里 . 福特 , 塔 - 爬坡道 .

里·福特爵士，塔山。

['mɪstər] . [fɔːrd] , [kɪŋz] - [ɑːrmz] - [jɑːrd] .
Mr . **Ford** , **Kings** - **Arms** - **yard** .
先生 . 福特 , 国王 - 武器 - 院子 .

福特先生，国王武器院子。

- .
Colemanstreet .
- .

科尔曼街。

['mɪstər] . [fɔːrd] , ['ʃædwɛl] .
Mr . **Ford** , **Shadwell** .
先生 . 福特 , 沙德韦尔 .

福特先生，沙德韦尔。

[dʒɜr] .
Jer .
杰里 .

耶利米

['fɔrˌmæn] , [lɔː] .
Forman , **Law** .
福尔曼 , 法律 .

福尔曼，劳。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

['mɪstər] . - , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɑːk] .
Mr . **Fortley** , **Execution** **Dock** .
先生 . - , 执行 码头 .

福特利先生，行刑台。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

['fɑːstər] , - .
Foster , **Berrystreet** .
促进 , - .

福斯特，贝里街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['fɑːstər] , [lɔː] .
Foster , **Law** .
促进 , 法律 .

福斯特，法律。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['fɑːstər] , [θriː] [kɪŋz] [kɔːrt] ['lʌmbəd] - [striːt] .
Foster , **Three** **Kings** **Court** **Lombard** - **street** .
促进 , 三 国王 法庭 伦巴第 - 街道 .

福斯特，三王苑伦巴第街。

['mɪstər] . ['fɑːstər] , - .
Mr . **Foster** , **Queenstreet** .
先生 . 促进 , - .

福斯特先生，皇后街。

['mɪstər] . ['fɑːstər] , [æt; ət][ðə; ði][bɔːl][ɪn] ['lʌmbəd] - [striːt] .
Mr . **Foster** , **at** **the** **Ball** **in** **Lombard** - **street** .
先生 . 促进 , 在 这 球 在 伦巴第 - 街道 .

福斯特先生在伦巴第街的舞会上。

['piːtər] ['faʊnt(ə)n] , ['wɔtəlɪŋ, 'wɔtlɪŋ] [striːt] .
Peter **Fountain** , **Watling** **street** .
彼得 喷泉 , 沃特林 街道 .

彼得·方丹，沃特林街。

['mɪstər] . [faundz] ['pɪkl] - ['herɪŋ] .
Mr . **Founds** **Pickle** - **herring** .
先生 . 发现 泡菜 - 鲱鱼 .

发现腌鲱鱼先生。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[fɑːksli] , ['nægzˌhɛd] - [kɔːrt] ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] [ænd; ənd][kɑːmp] .
Foxley , **Nagshead** - **Court** **Gracechurch** **street** **and** **Comp** .
福克斯利 , 纳格斯黑德 - 法庭 恩典教会 街道 和 计算机 .

Foxley，Nagshead-Court Gracechurch 街和 Comp。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[fəl'wʊd] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Fulwood **Throgmorton** **-** **street** .
富尔伍德 索格莫顿 - 街道 .

富尔伍德·索格莫顿街。

[mæt] .
Matth .
马修 .

马修。

[fʊlər] , - [striːt] .
Fuller , **Cateaton** **street** .
富勒 , - 街道 .

富勒，凯特顿街。

[dʒɑːn] ['fɜrli] , [æt; ət]['mɪstər] . ['piːtər] ['læŋli] ['greɪstʃɜːrtʃ] - [striːt] .
John **Furley** **,** **at** **Mr** **.** **Peter** **Langley** **Gracechurch** **-** **street** **.**
约翰 弗利 , 在 先生 . 彼得 兰利 恩典教会 - 街道 .

John Furley，地址：Peter Langley 先生，Gracechurch 街。

[dʒɑːn] [fɔrli] [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
John **Forley** **St** **.** **Dunstans** **hill** **.**
约翰 福利 英石 . - 爬坡道 .

约翰·福利圣邓斯坦山。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- , - [nɪr] [ðə; ði] [red] [kaʊ] .
Framton **,** **Milkstreet** **near** **the** **Red** **Cow** **.**
- , - 靠近 这 红色的 奶牛 .

弗兰顿，牛奶街，靠近红牛酒吧。

['dʒoʊz] . ['frænsɪs] , ['kæməmaɪl] [striːt] .
Jos **.** **Frances** **,** **Camomile** **street** **.**
乔斯 . 弗朗西丝 , 洋甘菊 街道 .

Jos. Frances，洋甘菊街。

['mɪstər] . ['frænsɪs] - .
Mr **.** **Frances** **Clarkenwell** **.**
先生 . 弗朗西丝 - .

弗朗西斯·克拉肯韦尔先生。

['saɪmən]['frɑːntʃə] , ['ledn] [hɔːl] [striːt] .
Simon **Francia** **,** **Leaden** **hall** **street** **.**
西蒙 弗兰西亚 , 铅灰色 大厅 街道 .

西蒙·弗朗西亚，利登霍尔街。

[dɑːm] .
Dom .
多姆 .

多米尼加共和国。

['frɑːntʃə] , ['dɪtoʊ] .
Francia **,** **ditto** **.**
弗兰西亚 , 同上 .

法国，同上。

[sɜːr][dʒoʊ] .
Sir **Jo** **.**
先生 乔 .

乔爵士

['fredrɪk] , [oʊld]['dʒʊri] .
Frederick **,** **Old** **Jury** **.**
弗雷德里克 , 老的 陪审团 .

弗雷德里克，老陪审团。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['friːmən] , - .
Freeman **,** **Fanchurchstreet** **.**
弗里曼 , - .

弗里曼，范彻奇街。

[dʒɑːn] ['friːmən] , ['dɪtoʊ] .
John **Freeman** **,** **ditto** **.**
约翰 弗里曼 , 同上 .

约翰·弗里曼，同上。

[ɔːld] . ['friːmən] , - [pleɪs] .
Ald **.** **Freeman** **,** **Deadmans** **-** **place** **.**
奥尔德 . 弗里曼 , 死人 - 地方 .

弗里曼议员，死人之地。

['mɪstər] . [frɛntʃəm] , ['ledɪnhɔːl] [striːt] .
Mr **.** **Frencham** **,** **Leadenhall** **Street** **.**
先生 . 弗伦查姆 , 利登霍尔 街道 .

弗伦查姆先生，利德霍尔街。

[fɪl] . [frentʃ] , - [skɑːt] - [jɑːrd] .
Phil **.** **French** **,** **Bushlane** **Scot** **-** **yard** **.**
菲尔 . 法语 , - 苏格兰人 - 院子 .

菲尔·弗伦奇，布什兰苏格兰场。

['beɪzl] - , [mɑːrk] - [leɪn] .
Basil **Fyerbraste** **,** **Mark** **-** **lane** **.**
罗勒 - , 标记 - 车道 .

Basil Fyerbraste，Mark-lane。

[[dʒiː] .]
[**G** **.** **]**
[G .]

[G.]

[hen] .
Hen **.**
母鸡 .

母鸡。

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

[gɔːl] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Gall **,** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
瘿 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

加尔，大圣海伦斯。

['gɑːrdnər] , - - [striːt] .
Gardner , Fanchurch - street .
加德纳 , - - 街道 .

加德纳，范彻奇街。

[fræŋk] . ['gɑːrdnər] , [baʊ; boʊ] ['tʃɜːrtʃjɑːrd] .
Franc . Gardner , Bow Churchyard .
法郎 . 加德纳 , 弓 墓地 .

弗朗西斯·加德纳，弓教堂墓地。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- , ['nɪkələs] [leɪn] .
Garfoot , Nicholas lane .
- , 尼古拉斯 车道 .

加福特，尼古拉斯巷。

['mɪstər] . - , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Mr . Gaseronne , St . Mary Ax .
先生 . - , 英石 . 玛丽 斧头 .

加塞隆先生，圣玛丽艾克斯。

[dʒɑːn][gæsp] , - - [jɑːrd] .
John Gasp , Tokenhouse - yard .
约翰 喘气 , - - 院子 .

John Gasp，Tokenhouse-yard。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

[geɪts] , - - [leɪn] ['wɑːpɪŋ] .
Gates , Artichoak - lane Wapping .
盖茨 , - - 车道 瓦平 .

盖茨，Artichoak-lane Wapping。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[geɪ] , - - [striːt] .
Gay , Basinghall - street .
同性恋 , - - 街道 .

盖伊，贝辛霍尔街。

['mɪstər] . [geɪ] , - .
Mr . Gay , Hogsden .
先生 . 同性恋 , - .

盖伊先生，霍格斯登。

[dʒɑːn] - , - ['westmɪnstər] .
John Genopen , Castleyard Westminster .
约翰 - , - 威斯敏斯特 .

John Genopen，威斯敏斯特城堡庭院。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

- , [æt; ət]['mɪstər] . [dju:ks] ['sʌfɔk] [leɪn] .
Gennen , at Mr . Dukes Suffolk lane .
- , 在 先生 . 公爵 萨福克 车道 .

Gennen，位于杜克斯先生的萨福克巷。

['mɪstər] . ['dʒɛnər] , - .
Mr . Gener , Milkstreet .
先生 . 基因 , - .

吉纳先生，牛奶街。

['mɪstər] . - - [jɑ:rd] ['westmɪnstər] [stri:t] .
Mr . Gewan Drans Yard Westminster Street .
先生 . - - 院子 威斯敏斯特 街道 .

威斯敏斯特街格万·德兰斯先生院子。

['mɪstər] . ['gɪbsən] , - .
Mr . Gibson , Waterlane .
先生 . 吉布森 , - .

吉布森先生，沃特莱恩。

[[aɪ]] [dʒɑ:n] ['gɪbsən] , [æt; ət]['mɪstər] . ['prɛstənz] ['bru:haʊs] [ɪn][ˌes 'ti:] . - .
[I] John Gibson , at Mr . Preston's Brewhouse in St . Katharines .
[我] 约翰 吉布森 , 在 先生 . 普雷斯顿的 酿酒厂 在 英石 . - .

[I]约翰·吉布森，在圣凯瑟琳斯的普雷斯顿先生酿酒厂。

['mɪstər] . - , - .
Mr . Gibness , Blackfryars .
先生 . - , - .

吉布尼斯先生，布莱克弗莱尔斯。

[hen] . ['dʒaɪbz] , - .
Hen . Gibes , Clarkenwell .
母鸡 . 嘲讽 , - .

亨利·吉布斯，克拉肯韦尔。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['dʒaɪbz] , ['sʌðərk] .
Gibes , Southwark .
嘲讽 , 南华克 .

吉布斯，南华克。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['glʌvər] , ['klɛmənts] [leɪn] .
Glover , Clements lane .
格洛弗 , 克莱门茨 车道 .

格洛弗，克莱门茨巷。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['glʌvər] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Glover , Nich . lane .
格洛弗 , 尼克 . 车道 .

格洛弗，尼克。巷。

['mɪstər] . ['gɔɪɜ˞] , ['prɪnsəz] [striːt] .
Mr . **Goyer** , **Princes** **street** .
先生 . 戈耶 , 王子们 街道 .

戈耶先生，王子街。

['mɪstər] . ['goʊldən] , ['ɔːstən] - ['fraɪərz] .
Mr . **Goldens** , **Austin** - **fryars** .
先生 . 金毛 , 奥斯汀 - 油炸者 .

戈尔登斯先生，奥斯汀-弗莱尔斯。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[goʊlstoʊn] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Golstone , **Nich** . **lane** .
戈尔斯通 , 尼克 . 车道 .

戈尔斯通，尼克巷。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[goʊld] , - [kɔːrt] , - - [striːt] .
Gold , **Brigendine** **Court** , **Basinghall** - **street** .
金子 , - 法庭 , - - 街道 .

Gold，布里根丁苑，贝辛霍尔街。

[sɜːr][tiː ˈeɪtʃ] .
Sir **Th** .
先生 钍 .

托马斯爵士

[goʊld] - .
Gold **Aldermanberry** .
金子 - .

金叶棣木莓。

[dʒɑːn][goʊld] , - - ['fraɪərz][ɪn][goʊld] [kɔːrt] .
John **Gold** , **Crutchet** - **fryars** **in** **Gold** **Court** .
约翰 金子 , - - 油炸者 在 金子 法庭 .

约翰·戈尔德，戈尔德法院的拐杖修士。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

[goʊld] , - .
Gold , **Lymestreet** .
金子 , - .

黄金，莱姆街。

[dʒɑːn][goʊld] , ['tɜːrki] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] , [ɔːr][æt; ət] ['klæpəm] .
John **Gold** , **Turkey** **Walk** **in** **the** **Exchange** , **or** **at** **Clapham** .
约翰 金子 , 火鸡 走 在 这 交换 , 或者 在 克拉珀姆 .

John Gold，Turkey Walk 在 Exchange 或 Clapham。

[dʒæm] .
Jam .
果酱 .

果酱。

[goʊld] , [ˈɪzlɪŋtən] , [ˈtɜːrki] [wɔːk] .
Gold , **Islington** , **Turkey** **Walk** .
金子 , 伊斯灵顿 , 火鸡 走 .

黄金，伊斯灵顿，火鸡漫步。

[ˈmɪstər] . [goʊld] , [ˈnuːˌɪŋtən] .
Mr . **Gold** , **Newington** .
先生 . 金子 , 纽因顿 .

戈尔德先生，纽因顿。

[ˈtʃɑː] .
Cha .
查 .

查。

[ˈgoʊldˌstoʊn] , [ˈdɪtoʊ] .
Goldstone , **ditto** .
戈德斯通 , 同上 .

戈德斯通，同上。

[ˈmɪstər] . [ˈgoʊldni] , [ˈbluːmzbəri] .
Mr . **Goldney** , **Bloomsbury** .
先生 . 戈尔德尼 , 布卢姆斯伯里 .

戈尔德尼先生，布卢姆斯伯里。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[ˈgɑːdfri] , - .
Godfrey , **Poultrey** .
戈弗雷 , - .

戈弗雷，家禽。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[ˈgɑːdfri] , - [jɑːrd] .
Godfrey , **Tokenhouse** **yard** .
戈弗雷 , - 院子 .

戈弗雷，Tokenhouse 院子。

[ˈmɪstər] . [gəˈdɑːrd] , - [striːt] .
Mr . **Godard** , **Mugwell** **Street** .
先生 . 戈达尔 , - 街道 .

戈达德先生，穆格韦尔街。

[ˈmɪtʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

[ˈgɑːdfri] , [bʊʃ] - [leɪn] .
Godfrey , **Bush** - **lane** .
戈弗雷 , 衬套 - 车道 .

戈弗雷，布什巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[ˈgɔdəːd] , [ˈkoʊlmən] [striːt] .
Goddard , Coleman street .
戈达德 , 科尔曼 街道 .

戈达德，科尔曼街。

[ˈmɪstər] . [ˈgɔdəːd] , [ˈlɪt(ə)l][ˈbrɪt(ə)n] .
Mr . Goddard , Little Britain .
先生 . 戈达德 , 小的 英国 .

戈达德先生，《小不列颠》。

[dʒɔːrdʒ] - , [ˈlɔːrəns] [ˈpaʊntni] [leɪn] .
George Goderis - , Laurence Pountney lane .
乔治 - , 劳伦斯 庞特尼 车道 .

乔治·戈德里斯，劳伦斯·庞特尼巷。

[ˈɛdˌdʌbəljuː] . [ˈgɑːdwɪn] , [ˈsoʊpər] [leɪn] .
Edw . Godwin , Soaper lane .
edw . 戈德温 , 肥皂 车道 .

爱德华·戈德温，肥皂巷。

[ˈmɪstər] . [ˈgʊdɪŋ] [ˈbɪʃəpsˌgeɪt] [wɪˈðaʊt] .
Mr . Gooding Bishopsgate without .
先生 . 古丁 主教门 没有 .

古丁先生，主教门外。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[ˈgʊdˌhjuː] , [bʌtəlf] [leɪn] .
Goodhew , Buttolph lane .
古德休 , 布托尔夫 车道 .

古德休，巴托尔夫巷。

[ˈæn.toʊ] .
Anto .
安托 .

安托。

- , - [leɪn] .
Gommeswares , Creedchurch lane .
- , - 车道 .

Gommeswares，克里德彻奇巷。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- , [ˈberi] [striːt] .
Gomeserd , Berry street .
- , 浆果 街道 .

戈梅瑟德，贝里街。

[dʒɑːn] [ˈgʌnstən] , [æt; ət] - .
John Gunston , at Blackwelhall .
约翰 冈斯顿 , 在 - .

约翰·冈斯顿，在布莱克韦尔霍尔。

[dʒæk] .
Jacq .
杰奎琳 .

杰奎琳

- , [djuːks] [pleɪs] .
Gonsaldus , Dukes Place .
- , 公爵 地方 .

贡萨尔杜斯，公爵广场。

[jɑː] .
Ja .
是 .

贾。

[goʊnsələs] , ['lednhɔːl] [striːt] .
Gonsalus , Leadenhall Street .
贡萨鲁斯 , 利登霍尔 街道 .

Gonsalus，利德贺街。

[kraɪst] .
Christ .
基督 .

基督。

[gʊr] , ['koʊlmən] [striːt] .
Goore , Coleman street .
戈尔 , 科尔曼 街道 .

戈尔，科尔曼街。

[dʒɔːrdʒ] - , - [jɑːrd] .
George Gospright , Tokenhouse Yard .
乔治 - , - 院子 .

乔治·戈斯普赖特，Tokenhouse Yard。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['gɑːslɪn] , ['pæŋkrəs] [leɪn] .
Goslin , Pancras lane .
戈斯林 , 潘克拉斯 车道 .

戈斯林，潘克拉斯巷。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[gɝːdən] , ['tɜːrki] [wɔːk] [æt; ət][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Gurden , Turkey Walk at the Exchange .
古尔登 , 火鸡 走 在 这 交换 .

格登，土耳其漫步在交易所。

[dʒɑːn] [gɝːdən] , [mɑːrk] - [leɪn] .
John Gurden , Mark - lane .
约翰 古尔登 , 标记 - 车道 .

约翰·古尔登，马克巷。

['mɪstər] . - , ['ɑːrmɪtɪdʒ] .
Mr . Gouff , Armitage .
先生 . - , 阿米蒂奇 .

古夫先生，阿米蒂奇。

['mɪstər] . - [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] , - .
Mr . Gandiat at a Packers , Loathbury .
先生 . - 在 一个 包装工队 , - .

甘迪亚特先生在洛斯伯里一家 Packers 餐厅。

['tʃɑː] .
Cha .
查 .

查。

[grævənɝ] [ɪn]['wɔtəlɪŋ, 'wɔtlɪŋ] - [striːt] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [swɑːn] .
Gravener **in** **Watling** **-** **street** **at** **the** **Black** **-** **Swan** **.**
格拉韦纳 在 沃特林 - 街道 在 这 黑色的 - 天鹅 .

格雷弗纳在沃特林街的黑天鹅酒吧。

['rɑːdʒər] [greɪ] - - ['fraɪərz] .
Roger **Gray** **Crutchet** **-** **fryars** **.**
罗杰 灰色的 - - 油炸者 .

罗杰·格雷·克鲁切特-弗莱尔斯。

[nɪtʃ] .
Nich **.**
尼克 .

尼克。

[greɪ] [bɑːrdʒ][jɑːrd] - ['fraɪərz] .
Gray **Barge** **yard** **Crutchet** **Fryars** **.**
灰色的 驳船 院子 - 弗莱尔斯 .

灰色驳船码头 克鲁切特·弗莱尔斯。

['rɑːdʒər] [greɪ] , ['gɑːrlɪk] [hɪl] .
Roger **Gray** **,** **Garlick** **Hill** **.**
罗杰 灰色的 , 加里克 爬坡道 .

罗杰·格雷，加里克山。

['mɪstər] . - , - .
Mr **.** **Granenta** **,** **Lymestreet** **.**
先生 . - , - .

格兰内塔先生，莱姆街。

['mɪstər] . - , ['mʊrˌfiːldz] .
Mr **.** **Grayso** **,** **Moorfields** **.**
先生 . - , 摩尔菲尔德 .

格雷索先生，摩尔菲尔德。

[dʒɑːn] [greɪs] [hæf] - [muːn] ['æli] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
John **Grace** **Half** **-** **Moon** **Alley** **Bishopsgate** **without** **.**
约翰 优雅 一半 - 月亮 胡同 主教门 没有 .

约翰·格雷斯半月巷主教门外。

[fɪl] .
Phil **.**
菲尔 .

菲尔

[greɪvz; grɑːvz]['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Graves **Martins** **lane** **.**
格雷夫斯 马丁斯 车道 .

格雷夫斯·马丁斯巷。

[ænθ] .
Anth **.**
蚂蚁 .

人类学。

[griːn] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Green **,** **Bishopsgate** **without** **.**
绿色的 , 主教门 没有 .

格林，主教门外。

['mɪstər] . [grɪndəl] , [dju:ks] [pleɪs] .
Mr . **Grindall** , **Dukes** **place** .
先生 . 格林德尔 , 公爵 地方 .

格林德尔先生，公爵府。

['ritʃəd] ['grɪfɪθ] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [stri:t] .
Richard **Griffeth** , **Bishopsgate** **street** .
理查德 格里菲斯 , 主教门 街道 .

理查德·格里菲斯，主教门街。

['tɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['grɪfɪθ] ['dɪtoʊ] .
Griffeth **ditto** .
格里菲斯 同上 .

格里菲斯也一样。

['ɛdˌdʌbəlju:] .
Edw .
edw .

爱德华

['grɪfɪθ] [bɑ:rdʒ][jɑ:rd] - .
Griffeth **Barge** **Yard** **Bucklersberry** .
格里菲斯 驳船 院子 - .

格里菲斯驳船码头巴克勒斯伯里。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['grɪfɪθ] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn] ['i:stˌtʃi:p] .
Griffeth **at** **a** **Packers** **in** **Eastcheap** .
格里菲斯 在 一个 包装工队 在 东奇普 .

格里菲斯在东奇普的包装工队。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['grɪfɪθ] , - .
Griffeth , **Bucklersberry** .
格里菲斯 , - .

格里菲斯，巴克勒斯伯里。

['mɪstər] . - - , - ['fæktər] .
Mr . **Grinwell** **Colemanstreet** , **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . - - , - 因素 .

格林韦尔·科尔曼街先生，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstər] . [groʊvz] [dju:ks] - [pleɪs] .
Mr . **Groves** **Dukes** **-** **place** .
先生 . 格罗夫斯 公爵 - 地方 .

格罗夫斯先生公爵府。

[fɪl] .
Phil .
菲尔 .

菲尔

['groʊvɝ]['mɑːrtɪnz] - [leɪn] .
Grover Martins - lane .
格罗弗 马丁斯 - 车道 .

格罗弗·马丁斯巷。

[dʒɑːn] [groʊv] , ['prɪnsəz] [striːt] .
John Grove , Princes street .
约翰 树林 , 王子们 街道 .

约翰·格罗夫，王子街。

['ænθoʊ] . }
Antho . }
安托 . }

安索。}

['ædəm] } [groʊnən] ['devənʃə] [haʊs] .
Adam } Gronen Devonshire house .
亚当 } 格罗嫩 德文郡 房子 .

Adam } Gronen 德文郡的房子。

[fred] . }
Fred . }
弗雷德 . }

弗雷德。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[grɑːndən] , [oʊld] [fɪʃ] - [striːt] .
Gronden , Old Fish - street .
格伦登 , 老的 鱼 - 街道 .

格伦登，老鱼街。

['mɪstər] . - ['bʌnˌhɪl] .
Mr . Gumper Bunhill .
先生 . - 邦希尔 .

冈珀·邦希尔先生。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[gʌn] ['bɪlɪŋsgɪt] .
Gun Billingsgate .
枪 比林斯盖特 .

枪支比林斯盖特。

[[eɪtʃ] .]
[H .]
[H .]

[H.]

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

['piːtər]
Peter
彼得

彼得

['hækər] , [gʌn] [jɑːrd] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Hacker , Gun yard Houndsditch .
黑客 , 枪 院子 猎犬沟 .

黑客，枪院猎犬巷。

['hækər] [æt; ət] [pɔːl] ['dɑːbi] , ['lednhɔːl] [striːt] .
Hacker at Paul Darby , Leadenhall street .
黑客 在 保罗 达比 , 利登霍尔 街道 .

利德贺街保罗·达比的黑客。

['mɪstər] . [hækwɛl] , ['hækni] [taʊn] .
Mr . Hackwell , Hackney Town .
先生 . 哈克韦尔 , 哈克尼 镇 .

哈克韦尔先生，哈克尼镇。

[dˈʒæsp] .
Jasp .
jasp .

贾斯普。

['heɪnz] , [temz] [striːt] .
Haines , Thames street .
海恩斯 , 泰晤士河 街道 .

海恩斯，泰晤士街。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

- , [waɪt] - [hɑːrt] [kɔːrt] .
Hagshaw , White - hart Court .
- , 白色的 - 哈特 法庭 .

哈格肖，白鹿苑。

[dʒɑːn] - [ænd; ənd]['tɜːrnər] , ['sʌfɔk] [leɪn] .
John Hagshaw and Turner , Suffolk Lane .
约翰 - 和 车工 , 萨福克 车道 .

约翰·哈格肖和特纳，萨福克巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['heɪdʒ] , [dʒɔːrdʒ] [jɑːrd] ['lʌmbəd] [striːt] .
Hage , George Yard Lombard Street .
哈格 , 乔治 院子 伦巴第 街道 .

Hage，乔治·亚德，伦巴第街。

['mɪstər] . [hɔːl] [æt; ət][ðə; ði]['poʊstərn] , - ['fæktər] .
Mr . Hall at the Postern , Blackwelhall Factor .
先生 . 大厅 在 这 后门 , - 因素 .

霍尔先生在布莱克韦尔霍尔商站的邮局门口。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[hɔːl] ['græv(ə)l] [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Hall Gravel lane Houndsditch .
大厅 碎石 车道 猎犬沟 .

霍尔砾石巷，猎犬沟。

['mɪstər] . [hɔːl] , ['tʃekər] [jɑːrd] [daʊgeɪt] .
Mr . **Hall** , **Chequer** **Yard** **Dowgate** .
先生 . 大厅 , 棋盘 院子 道盖特 .

霍尔先生，道格特街巷。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[hɔːl] , ['ɪzlɪŋtən] .
Hall , **Islington** .
大厅 , 伊斯灵顿 .

霍尔，伊斯灵顿。

[dʒɑːn] [hɔːl] , ['dɪtoʊ] .
John **Hall** , **ditto** .
约翰 大厅 , 同上 .

约翰·霍尔，同上。

['mɪstər] . [hɔːl] , ['stepni] .
Mr . **Hall** , **Stepney** .
先生 . 大厅 , 斯蒂普尼 .

霍尔先生，斯蒂普尼。

['mɪstər] . [hɔːl] , ['beri] - [striːt] .
Mr . **Hall** , **Berry** - **street** .
先生 . 大厅 , 浆果 - 街道 .

霍尔先生，贝里街。

[dʒɑːn] [hɔːl] , - [striːt] [æt; ət]['mɪstər] . ['bækstər] .
John **Hall** , **Fanchurch** **street** **at** **Mr** . **Baxter** .
约翰 大厅 , - 街道 在 先生 . 巴克斯特 .

John Hall，Fanchurch 街，Baxter 先生。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

- , ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
Hallride , **Winchester** **street** .
- , 温彻斯特 街道 .

Hallride，温彻斯特街。

['rɑːdʒər]['heili:] , [skɑːt] [jɑːrd] , [bʊʃ] [leɪn] .
Roger **Haley** , **Scot** **Yard** , **Bush** **Lane** .
罗杰 海莉 , 苏格兰人 院子 , 衬套 车道 .

罗杰·哈利，苏格兰场，布什巷。

[dʒɑːn] - , - - [leɪn] [nɪr] ['lʌmbəd] [striːt] .
John **Halworthy** , **Swithins** - **lane** **near** **Lombard** **Street** .
约翰 - , - - 车道 靠近 伦巴第 街道 .

约翰·哈尔沃西，斯威辛斯巷，靠近伦巴第街。

[sɜːr][mæt] .
Sir **Mat** .
先生 垫 .

马特爵士。

- , ['hækni] , ['spænɪʃ] [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Halworthy , **Hackney** , **Spanish** **Walk** **Exchange** .
- , 哈克尼 , 西班牙语 走 交换 .

哈尔沃西，哈克尼，西班牙步行街交易所。

['ɛdˌdʌbəlju:] . ['hæfɝd] , [bʌn] [hɪl] .
Edw . **Halford** , **Bun** **Hill** .
edw . 哈尔福德 , 包子 爬坡道 .

爱德华·哈尔福德，邦山。

['ɛdˌdʌbəlju:] . ['hæfɝd] , - [gri:n] .
Edw . **Halford** , **Clarkenwell** **Green** .
edw . 哈尔福德 , - 绿色的 .

爱德华·哈尔福德，克拉肯韦尔格林。

['wɪljəm] ['hæmli] , [temz] [stri:t] .
William **Hamley** , **Thames** **Street** .
威廉 哈姆利 , 泰晤士河 街道 .

威廉·哈姆利，泰晤士街。

['mɪstər] . ['hæmənd] , - [stri:t] .
Mr . **Hamond** , **Fanchurch** **street** .
先生 . 哈蒙德 , - 街道 .

哈蒙德先生，范彻奇街。

[dʒɑ:n]['hæmfərd] , [bʌtəlf] [leɪn] .
John **Hamford** , **Buttolph** **lane** .
约翰 汉福德 , 布托尔夫 车道 .

约翰·汉福德，巴托尔夫巷。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['hæmbəltɑ:n] , [bʊʃ] [leɪn] , [skɑ:t] [jɑ:rd] .
Hambleton , **Bush** **lane** , **Scot** **yard** .
汉布尔顿 , 衬套 车道 , 苏格兰人 院子 .

汉布尔顿，布什巷，苏格兰院。

['sti:vən] [heɪms] , [bʊl] [ænd; ənd] [maʊθ] [stri:t] .
Stephen **Hames** , **Bull** **and** **Mouth** **Street** .
史蒂芬 哈姆斯 , 公牛 和 嘴 街道 .

Stephen Hames，Bull and Mouth Street。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hæmsən] , ['dɪtoʊ] .
Hamson , **ditto** .
汉姆森 , 同上 .

哈姆森，同上。

['wɔ:ltər] ['hæmptən] , ['græv(ə)l] [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Walter **Hampton** , **Gravel** **lane** **Houndsditch** .
沃尔特 汉普顿 , 碎石 车道 猎犬沟 .

沃尔特·汉普顿，砾石巷，猎犬巷。

['mɪstər] . - ['tu:li] [stri:t] .
Mr . **Hamle** **Tooly** **street** .
先生 . - 太 街道 .

哈姆勒·图利先生街。

['mɪstər] . ['hænkɔk] , [ˌes 'ti:] . ['lɔ:rəns] [leɪn] .
Mr . **Hancock** , **St** . **Laurence** **lane** .
先生 . 汉考克 , 英石 . 劳伦斯 车道 .

汉考克先生，圣劳伦斯巷。

[dʒɑːn] - , ['beri] [striːt] .
John Hanceouse , Berry street .
约翰 - , 浆果 街道 .

约翰·汉斯豪斯，贝里街。

['mɪstər] . - ['brɔdˌstriːt] .
Mr . Hantbotow Broadstreet .
先生 . - 布罗德街 .

汉特博托先生，布罗德街。

['mɪstər] . - , [bʌdʒ] - [roʊ] .
Mr . Hanwock , Budge - row .
先生 . - , 预算 - 排 .

汉沃克先生，巴奇街。

[rɑːb] .
Rob .
抢 .

抢。

['hænsən] , [saɪs] - [leɪn] .
Hanson , Sice - lane .
汉森 , sice - 车道 .

汉森，西斯巷。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['hænsən] , ['dɪtoʊ] .
Hanson , ditto .
汉森 , 同上 .

汉森，同上。

['mɪstər] . ['heɪnz] ['koʊlmən] [striːt] - ['fæktər] .
Mr . Hanes Coleman Street Blackwelhall Factor .
先生 . 汉斯 科尔曼 街道 - 因素 .

汉斯·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔街工厂。

[[sɪk] .]
[sic .]
[原文如此 .]

[原文如此]

['mɪstər] . ['hɑːrtli] , - - [striːt] .
Mr . Hartley , Fanchurch - Street .
先生 . 哈特利 , - - 街道 .

哈特利先生，范彻奇街。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hɑːrtli] , [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Hartley , Throgmorton street .
哈特利 , 索格莫顿 街道 .

哈特利，索格莫顿街。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['hɑːrtli] , ['swɪθɪnz] [leɪn] .
Hartley , Swithin's lane .
哈特利 , 斯威辛的 车道 .

哈特利，斯威辛巷。

[rælf; reɪf] ['hɑːrˌdwɪk] , [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Ralph Hardwick , Grace - church Street .
拉尔夫 哈德威克 , 优雅 - 教会 街道 .

拉尔夫·哈德威克，格雷斯教堂街。

['tɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hɑːrˌdwɪk] ['hækni] , ['spænɪʃ] [wɔːks] .
Hardwick Hackney , Spanish Walks .
哈德威克 哈克尼 , 西班牙语 散步 .

哈德威克哈克尼，西班牙漫步。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['hɑːrˌdwɪk] ['lʌndən] [wɔːl] [nɪr] ['brɔdˌstriːt] .
Hardwick London Wall near Broadstreet .
哈德威克 伦敦 墙 靠近 布罗德街 .

哈德威克伦敦墙，靠近布罗德街。

['mɪstər] . ['hɑːrwɪk] - .
Mr . Harwick Loathberry .
先生 . 哈维克 - .

哈维克·洛斯伯里先生。

['wɪljəm] ['hɑːrˌwɛl] ['kɔltʃɛstəɾ] [striːt] .
William Harwell Colchester street .
威廉 哈维尔 科尔切斯特 街道 .

威廉·哈维尔·科尔切斯特街。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hɑːrbɪn][mɑːrk] - [leɪn] .
Harbin Mark - lane .
哈尔滨 标记 - 车道 .

哈尔滨马克巷。

[dʒɑːn]['hɑːrbɪn] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John Harbin Great Saint Hellens .
约翰 哈尔滨 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·哈宾，伟大的圣海伦斯。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['hærisn] - .
Edw . Harrison Roodlane .
edw . 哈里森 - .

爱德华·哈里森·鲁德兰。

[dʒɑːn] }
John }
约翰 }

约翰 }

& } ['hærisn] ['klɛmənts] - [leɪn] .
& } Harrison Clements - lane .
& } 哈里森 克莱门茨 - 车道 .

&} 哈里森·克莱门茨巷。

[wɪl] . }
Will . }
将要 . }

将要。 }

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hærɪs] [seɪnt] - [hɪl] .
Harris Saint Dunstans Hill .
哈里斯 圣 - 爬坡道 .

哈里斯圣邓斯坦山。

['mɪstər] . [hɑːrt] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr . Hart Throgmorton Street .
先生 . 哈特 索格莫顿 街道 .

哈特先生，索格莫顿街。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- - .
Hartops Lymestreet .
- - .

哈托普斯莱姆街。

['mɪstər] . ['hæroʊ] ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
Mr . Harrow Winchester street .
先生 . 耙 温彻斯特 街道 .

哈罗先生，温彻斯特街。

[dʒɑːn] ['hɑːrˌwʊd] ['mɪtʃ] . [leɪn] .
John Harwood Mich . lane .
约翰 哈伍德 密歇根州 . 车道 .

约翰·哈伍德，密歇根州巷。

['mɪstər] . ['hɑːrˌwʊd] [ˌes 'tiː] . - .
Mr . Harwood St . Antlins .
先生 . 哈伍德 英石 . - .

哈伍德先生，圣安特林斯。

[dʒɑːn] ['hɑːrˌwʊd] [maɪl] - [end] [griːn] .
John Harwood Mile - end Green .
约翰 哈伍德 英里 - 结尾 绿色的 .

约翰·哈伍德·米尔恩德·格林。

['mɪstər] . ['hɑːrˌwʊd] [maɪl] - [end] [taʊn] .
Mr . Harwood Mile - end Town .
先生 . 哈伍德 英里 - 结尾 镇 .

哈伍德先生，米尔恩德镇。

['mɪstər] . ['hɑːrvi] ['swɪθɪnz] [leɪn] .
Mr . Harvey Swithin's lane .
先生 . 哈维 斯威辛的 车道 .

哈维·斯威辛先生的车道。

[dʒoʊ] .
Jo .
乔 .

乔。

['hɑ:rvi] - [leɪn] .
Harvey **Beerbinder** **lane** .
哈维 - 车道 .

哈维·比尔宾德巷。

['mɪstər] . ['hɑ:rvi] [ˌes 'ti:] . ['meri] [hɪl] .
Mr . **Harvey** **St** . **Mary** **Hill** .
先生 . 哈维 英石 . 玛丽 爬坡道 .

哈维·圣玛丽山先生。

[rælf; reɪf] - - .
Ralph **Hanwock** **Waping** .
拉尔夫 - - .

拉尔夫·汉沃克·瓦平。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[hɑ:rlmən] [æt; ət] ['mɪstər] . ['tʃɑ:] .
Harlman **at** **Mr** . **Cha** .
哈尔曼 在 先生 . 查 .

哈尔曼先生在查先生那里。

- [ɪn] - .
Corcelus **in** **Waping** .
- 在 - .

瓦平的科塞勒斯。

['mɪstər] . ['hænli] [æt; ət] [freʃ] - [wɔ:rf] .
Mr . **Hanly** **at** **Fresh** - **Wharf** .
先生 . 汉利 在 新鲜的 - 码头 .

汉利先生在 Fresh-Wharf。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- , ['koʊlmən] - [stri:t] , ['kɪŋz] - [ɑ:rmz] - [jɑ:rd] .
Harrispe , **Coleman** - **street** , **King's** - **Arms** - **Yard** .
- , 科尔曼 - 街道 , 国王学院 - 武器 - 院子 .

哈里斯普，科尔曼街，国王武器院子。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['hɛrɪŋtən] [mɑ:rk] - [leɪn] .
Harrington **Mark** - **lane** .
哈灵顿 标记 - 车道 .

哈灵顿·马克巷。

[hen] . ['hæswɛl] [bʊʃ] - [leɪn] .
Hen . **Haswell** **Bush** - **lane** .
母鸡 . 哈斯韦尔 衬套 - 车道 .

母鸡。哈斯韦尔灌木巷。

[dʒɑːn] [hæsəlwʊd] , ['gʊdmənz] - [fiːldz] .
John Haselwood , Goodmans - fields .
约翰 哈塞尔伍德 , 古德曼 - 字段 .

约翰·哈塞尔伍德，古德曼斯菲尔德。

['mɪstər] . [æt; ət][ðə; ði] [spred] ['iːg(ə)l][ɪn] ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] .
Mr . Hasell at the Spread Eagle in Gracechurch Street .
先生 . 哈塞尔 在 这 传播 鹰 在 恩典教会 街道 .

Hasell 先生在 Gracechurch 街的 Spread Eagle 酒吧。

[dʒɑːn] - ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
John Hatner Winchester Street .
约翰 - 温彻斯特 街道 .

约翰·哈特纳 温彻斯特街。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['heiwəd] }
Joseph Hayward }
约瑟夫 海沃德 }

约瑟夫·海沃德

[ænd; ənd] } [ɪn] - - [leɪn] .
and } in Butolf - Lane .
和 } 在 - - 车道 .

和 } 在 Butolf-Lane。

['dænjəl] - }
Daniel Wagfield }
丹尼尔 - }

丹尼尔·瓦格菲尔德 }

['mɪstər] . ['hɔz] , ['klɛmənts] [leɪn] .
Mr . Hawes , Clement's lane .
先生 . 霍斯 , 克莱门特的 车道 .

霍斯先生，克莱门特巷。

['mɪstər] . ['hɔːkɪnz] ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Mr . Hawkins Colledge Hill .
先生 . 霍金斯 学院 爬坡道 .

霍金斯先生，科利奇山。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['hɔːkɪnz] [wɔːlbrʊk] [æt; ət]['mɪstər] . [dɪʃɚz] .
Hawkins Walbrook at Mr . Dishers .
霍金斯 沃尔布鲁克 在 先生 . 分发者 .

霍金斯·沃尔布鲁克在迪舍先生餐厅。

['mɪstər] . ['hɔks] ['klæptən] ['hækni] .
Mr . Hawkes Clapton Hackney .
先生 . 霍克斯 克莱普顿 哈克尼 .

霍克斯先生，克拉普顿，哈克尼。

[klɔːd] . [heɪz] - [striːt] .
Claud . Hayes Fanchurch Street .
克劳德 . 海耶斯 - 街道 .

克劳德·海耶斯·范彻奇街。

[dʒɑːn] [heɪz] ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
John Hayes Little St . Hellens .
约翰 海耶斯 小的 英石 . 希腊人 .

约翰·海耶斯 小圣海伦斯。

[dʒeɪmz] }
James **}**
詹姆斯 }

詹姆斯 }

[ænd; ənd] } [heɪz] , ['greɪstʃɜːrtʃ] - [striːt] .
and **}** **Hayes** **,** **Gracechurch** **-** **street** **.**
和 } 海耶斯 , 恩典教会 - 街道 .

和 } Hayes，格雷斯教堂街。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] }
Joseph **}**
约瑟夫 }

约瑟夫

[rɑːb] .
Rob **.**
抢 .

抢。

- [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Hubold **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
- 伟大的 英石 . 希腊人 .

Hubold Great St. Hellens。

[sɜːr][næt] . ['hɜ˞ːn] - .
Sir **Nat** **.** **Herne** **Loathbury** **.**
先生 纳特 . 赫恩 - .

纳特·赫恩·洛斯伯里爵士。

['dʒoʊz] . ['hɜ˞ːn] [æt; ət][sɜːr]] [oʊn] ['frɛdrɪks] [[sɪk] .]
Jos **.** **Herne** **at** **Sir** **]** **ohn** **Fredericks** **[** **sic** **.** **]**
乔斯 . 赫恩 在 先生] 约翰 弗雷德里克斯 [原文如此 .]

Jos. Herne 在 Sir]ohn Fredericks [原文如此]

[ɪn][oʊld]['dʒʊri] .
in **Old** **Jury** **.**
在 老的 陪审团 .

在老陪审团。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

['herən] ['æfrɪkən] [haʊs] .
Heron **African** **house** **.**
苍鹭 非洲 房子 .

赫伦非洲屋。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[hedʒz] - [striːt] .
Hedges **Basinghall** **Street** **.**
树篱 - 街道 .

贝辛霍尔街的树篱。

['mɪstər] . [hedʒz] ['brɔdˌstriːt] .
Mr **.** **Hedges** **Broadstreet** **.**
先生 . 树篱 布罗德街 .

赫奇斯·布罗德斯特里特先生。

['mɪstər]	.	['hemɪŋ]	-	[striːt]	-	['fæktər]	.
Mr	**.**	**Hemmings**	**Basinghall**	**Street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	海明斯	-	街道	-	因素	.

海明斯先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['aɪzək]	['hemɪŋ]	[ˌes 'tiː]	.	['meri]	[hɪl]	.
Isaac	**Hemming**	**St**	**.**	**Mary**	**hill**	**.**
艾萨克	海明	英石	.	玛丽	爬坡道	.

艾萨克·海明 圣玛丽山。

['tɑːm]	.
Thom	**.**
汤姆	.

汤姆。

['hemiŋ]	-	[jɑːrd]	.
Heming	**Tokenhouse**	**Yard**	**.**
赫明	-	院子	.

海明·托肯豪斯庭院。

[dʒɑːn]	[hɛnsi]	,	[ˌes 'tiː]	.	['mɑːrtɪnz]	[leɪn]	.
John	**Hency**	**,**	**St**	**.**	**Martins**	**lane**	**.**
约翰	亨西	,	英石	.	马丁斯	车道	.

约翰·亨西，圣马丁巷。

[rɪtʃ]	.
Rich	**.**
富有的	.

富有的。

['hæmdən]	[æt; ət]	['dænjəl]	['mɜːrsər]	[ɪn]	[bɑːrˌθɑːləmjuː]	[leɪn]	.
Hamden	**at**	**Daniel**	**Mercer**	**in**	**Bartholomew**	**Lane**	**.**
哈姆登	在	丹尼尔	默瑟	在	巴塞洛缪	车道	.

哈姆登在巴塞洛缪巷的丹尼尔·默瑟。

['mɪstər]	.	['hɛnmən]	['bæŋkˌsaɪd]	.
Mr	**.**	**Henman**	**Bankside**	**.**
先生	.	亨曼	河岸	.

亨曼先生，河岸边。

['piːtər]	}
Peter	**}**
彼得	}

彼得 }

&	}	[ɑːn'riːk]	[wɔːlbrʊk]	.
&	**}**	**Henrique**	**Walbrook**	**.**
&	}	恩里克	沃尔布鲁克	.

& } 亨里克·沃尔布鲁克。

[pɪrs]	}
Pierce	**}**
刺穿	}

皮尔斯 }

['tʃɑː]	.
Cha	**.**
查	.

查。

['hɜːrl]	-	.
Herle	**Aldermanberry**	**.**
赫勒	-	.

赫尔·奥尔德曼贝里。

['piːtər]	-	[bʌdʒ]	-	[roʊ]	.	
Peter	**Herringhook**	**Budge**	**-**	**row**	**.**	
彼得	-	预算	-	排	.	

彼得·赫林胡克·巴奇罗。

['mɪstər] .	-	['bɪʃəpsˌgeɪt]	[wɪ'ðaʊt]	.	
Mr .	**Hermond**	**Bishopsgate**	**without**	**.**	
先生 .	-	主教门	没有	.	

赫蒙德先生，主教门外。

[tʃɑːrlz]	['hɜːrl]	['dʒuːniər][ænd; ənd]	[kɑːmp] .	[ɪn]	-	.		
Charles	**Herle**	**Junior**	**and**	**Comp .**	**in**	**Aldermanberry**	**.**	
查尔斯	赫勒	初级	和	计算机 .	在	-	.	

Charles Herle Junior 和 Comp. 在 Aldermanberry。

[wɪl] .	
Will .	
将要 .	

将要。

['hestər]	['bɜːroʊ]	['sʌðərk]	.
Hester	**Borough**	**Southwark**	**.**
海丝特	行政区	南华克	.

赫斯特区南华克。

['mɪstər] .	['hestər]	[baʊ; boʊ]	['tʃɜːrtʃjɑːrd]	.
Mr .	**Hester**	**Bow**	**Churchyard**	**.**
先生 .	海丝特	弓	墓地	.

赫斯特·鲍先生的教堂墓地。

[bendʒ] .	
Benj .	
本杰 .	

本杰明

-	['koʊlmən]	[striːt]	.
Hewling	**Coleman**	**street**	**.**
-	科尔曼	街道	.

休林·科尔曼街。

[rɑːb] .	[hjuː]	['kɪŋzlænd]	.
Rob .	**Hews**	**Kingsland**	**.**
抢 .	休斯	金斯兰	.

罗布·休斯·金斯兰。

['wɪljəm]	[hɪbɝt]	[ɪn]	[bel]	-	['æli]	,	['koʊlmən]	-	[striːt]	.		
William	**Hibert**	**in**	**Bell**	**-**	**Alley**	**,**	**Coleman**	**-**	**street**	**.**		
威廉	希伯特	在	钟	-	胡同	,	科尔曼	-	街道	.		

威廉·希伯特在贝尔巷，科尔曼街。

[mæt]	.	}
Matth	**.**	**}**
马修	.	}

马特。}

& }	-	,	[nægz]	-	[hed]	[kɔːrt]	,	['dɪtoʊ]	.	
& }	**Heybert**	**,**	**Nags**	**-**	**head**	**Court**	**,**	**ditto**	**.**	
& }	-	,	唠叨	-	头	法庭	,	同上	.	

& } Heybert，Nags-head Court，同上。

[ə'brɑː] .	}	
Abra .	**}**	
阿布拉 .	}	

阿布拉。}

[wɪl] . }
Will . }
将要 . }

将要。 }

& } [haɪd] , - , [æt; ət][ðə; ðiː] [roʊz] .
& } Hide , Milkstreet , at the Rose .
& } 隐藏 , - , 在 这 玫瑰 .

& } 藏身于牛奶街玫瑰酒吧。

['dʒoʊz] . }
Jos . }
乔斯 . }

乔斯。}

['bɛdɪŋˌfiːld] ['haɪəm, 'hɪgəm] ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Bedingfield Higham Seething - lane .
贝丁菲尔德 海厄姆 沸腾 - 车道 .

贝丁菲尔德海厄姆西辛巷。

[dʒɑːn] [hɪl] - - ['fraɪərz] .
John Hill Crutchet - fryars .
约翰 爬坡道 - - 油炸者 .

约翰·希尔·克鲁切特-弗莱尔斯。

['mɪstər] . [hɪl] ['brɔdˌstriːt] .
Mr . Hill Broadstreet .
先生 . 爬坡道 布罗德街 .

希尔先生，布罗德斯特里特。

[dʒɑːn] [hɪl] ['lednhɔːl] - [striːt] .
John Hill Leadenhall - street .
约翰 爬坡道 利登霍尔 - 街道 .

约翰·希尔·利德霍尔街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第4/6页

[hɪl] - .
Hill Bucklersberry .
爬坡道 - .

希尔·巴克勒斯伯里。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [hɪl] [ðə; ði]['poʊstərn] .
Edw . Hill the Postern .
edw . 爬坡道 这 后门 .

埃德·希尔，后门。

[dʒɑ:n] [hɪl] ['maɪnəriz] .
John Hill Minories .
约翰 爬坡道 少数族裔 .

约翰·希尔·米诺里斯。

['mɪstər] . [hɪl] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . Hill Bishopsgate without .
先生 . 爬坡道 主教门 没有 .

希尔先生，主教门外。

['mɪstər] . [hɪl] ['ʃædwɛl] .
Mr . Hill Shadwell .
先生 . 爬坡道 沙德韦尔 .

希尔·沙德韦尔先生。

['mɪstər] . [hɪl] - .
Mr . Hill Redriff .
先生 . 爬坡道 - .

希尔·雷德里夫先生。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [hɪl] - - [stri:t] ['fæktər] .
Edw . Hill Basinghall - street Factor .
edw . 爬坡道 - - 街道 因素 .

爱德华·希尔·贝辛霍尔街工厂。

['mɪstər] . ['hɪlɪt] [ˌes 'ti:] . - [ɪn] - - [stri:t] .
Mr . Hillet St . Antlins in Watlin - street .
先生 . 小山丘 英石 . - 在 - - 街道 .

希利特先生，圣安特林斯，沃特林街。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['hɪltən] [æt; ət] ['nu:ˌɪŋtən] , [hɪz; ɪz] ['werhaʊs] [nɪr] [ðə; ði] [ber] [ænd; ənd]
Hilton at Newington , his Warehouse near the Bear and
希尔顿酒店 在 纽因顿 , 他的 仓库 靠近 这 熊 和

纽因顿的希尔顿酒店，他在熊附近的仓库

['faʊnt(ə)n] [ɪn] - .
Fountain in Loathbury .
喷泉 在 - .

洛斯伯里喷泉。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] - ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Joseph **Hincham** **Pudding** **-** **lane** **.**
约瑟夫 - 布丁 - 车道 .

约瑟夫·欣查姆布丁巷。

['tɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

['hɪŋkmən] ['ɔːldərzˌgeɪt] [striːt] .
Hinchman **Aldersgate** **Street** **.**
辛奇曼 奥尔德斯盖特 街道 .

欣奇曼·奥尔德斯盖特街。

[nɪtʃ] . ['hɪnd] [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Nich **.** **Hinde** **Abchurch** **lane** **.**
尼克 . 欣德 艾布教会 车道 .

尼克·欣德·阿布彻奇巷。

[dʒeɪmz] ['hɪnd] [bʊʃ] - [leɪn] .
James **Hinde** **Bush** **-** **lane** **.**
詹姆斯 欣德 衬套 - 车道 .

詹姆斯·欣德·布什巷。

['mɪstər] . ['hɪntən] ['dɪtoʊ] .
Mr **.** **Hinton** **ditto** **.**
先生 . 欣顿 同上 .

欣顿先生也持相同观点。

['mɪstər] . - ['^rʌbstriːt] .
Mr **.** **Hockton** **Grubstreet** **.**
先生 . - Grubstreet .

霍克顿·格拉布斯特里特先生。

[dʒɑːn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

& } [hoʊt] - .
& **}** **Hoet** **Lymestreet** **.**
& } 霍特 - .

& } 霍特莱姆街。

['piːtər] }
Peter **}**
彼得 }

彼得

['mɪstər] . - , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn]['nɪkələsɪz, 'nɪkləsɪz] - [leɪn] .
Mr **.** **Holfsted** **,** **at** **a** **Packer's** **in** **Nicholas's** **-** **lane** **.**
先生 . - , 在 一个 包装工的 在 尼古拉斯的 - 车道 .

霍尔夫斯特德先生，在尼古拉斯巷的帕克超市。

[dʒɑːn] [hoʊlmz] [ɪn] ['koʊlmən] - [striːt] .
John **Holmes** **in** **Coleman** **-** **street** **.**
约翰 福尔摩斯 在 科尔曼 - 街道 .

约翰·霍姆斯在科尔曼街。

[ændr] . [hoʊlmz] [ɪn][nægz] - [hed] - [kɔːrt] [ɪn] ['klɛmənts] - [leɪn] .
Andr **.** **Holmes** **in** **Nags** **-** **head** **-** **Court** **in** **Clements** **-** **lane** **.**
安德烈 . 福尔摩斯 在 唠叨 - 头 - 法庭 在 克莱门茨 - 车道 .

安德烈·霍姆斯在克莱门茨巷的纳格斯黑德苑。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

['hɑːləweɪ] , [ɪn]['nɪkələsɪz, 'nɪkləsɪz] [leɪn] .
Hollaway , **in** **Nicholas's** **Lane** .
霍洛威 , 在 尼古拉斯的 车道 .

霍洛威，在尼古拉斯巷。

[ænd; ənd]['mɪstər] . ['kɑːlɪt] [ɪn] ['kʌmpəni] .
And **Mr** . **Collet** **in** **Company** .
和 先生 . 夹头 在 公司 .

还有科莱特先生在公司。

[ðoʊ] . ['hoʊldər] , [æt; ət][ðə; ði]['æfrɪkən] - [haʊs] .
Tho . **Holder** , **at** **the** **African** - **House** .
虽然 . 持有者 , 在 这 非洲 - 房子 .

托·霍尔德，在非洲之家。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['hoʊlfɝd] , [ðə; ði] - - [wɔːk] .
Holford , **the** **Hambrough** - **Walk** .
霍尔福德 , 这 - - 走 .

霍尔福德，汉布罗步道。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hɑːdʒɪz] - [striːt] .
Hodges **Basinghall** **Street** .
霍奇斯 - 街道 .

霍奇斯·贝辛霍尔街。

[rɪtʃ] . [hoʊlt] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
Rich . **Holt** , **Bishopsgate** **street** .
富有的 . 霍尔特 , 主教门 街道 .

Rich. Holt，主教门街。

['mɪstər] . [hoʊlt]['aɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr . **Holt** **Ironmonger** **lane** .
先生 . 霍尔特 五金商 车道 .

霍尔特五金店巷先生。

['mɪstər] . [hoʊlmz] ['nɪkələs] - [leɪn] .
Mr . **Holmes** **Nicholas** - **lane** .
先生 . 福尔摩斯 尼古拉斯 - 车道 .

霍姆斯·尼古拉斯-莱恩先生。

[ðoʊ] . [hoʊlmz] [wɔːlbrʊk] .
Tho . **Holmes** **Walbrook** .
虽然 . 福尔摩斯 沃尔布鲁克 .

霍姆斯·沃尔布鲁克。

[dʒɑːn] ['hoʊlmən] [bel] ['æli] - .
John **Holeman** **Bell** **Alley** **Colemanstreet** .
约翰 霍尔曼 钟 胡同 - .

约翰·霍尔曼·贝尔巷·科尔曼街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hoʊlˌgeɪt] ['ɔ:ldərmən] - ['beri] .
Holgate **Alderman** **-** **berry** .
霍尔盖特 市议员 - 浆果 .

霍尔盖特·奥尔德曼-贝里。

[dʒeɪmz] ['hɑ:lənd] - .
James **Holland** **Woodstreet** .
詹姆斯 荷兰 - .

詹姆斯·霍兰德·伍德斯特里特。

['mɪstər] . - , - [stri:t] .
Mr . **Holsam** , **Jewen** **street** .
先生 . - , - 街道 .

霍尔萨姆先生，朱恩街。

['mɪstər] . ['hoʊlkəm] ['hætən] ['gɑ:rdn] .
Mr . **Holcomb** **Hatton** **garden** .
先生 . 霍尔科姆 哈顿 花园 .

霍尔科姆·哈顿先生的花园。

[rɪtʃ] . ['hoʊldər] , - .
Rich . **Holder** , **Roodlane** .
富有的 . 持有者 , - .

里奇·霍尔德，鲁德兰。

[sɜ:r]['wɪl] . ['hʊkər] [kraʊn] [kɔ:rt] [greɪs] - - .
Sir **Wil** . **Hooker** **Crown** **Court** **Grace** **-** **Churchstreet** .
先生 威尔 . 妓女 王冠 法庭 优雅 - - .

威尔·胡克爵士，皇家法院，格雷斯-丘奇街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hʊkər] - .
Hooker **Lymestreet** .
妓女 - .

胡克·莱姆斯街。

['keɪləb] [hʊk] [paɪ] - ['æli] - [stri:t] .
Caleb **Hooke** **Pye** **-** **Alley** **Fanchurch** **Street** .
卡莱布 胡克 派 - 胡同 - 街道 .

凯莱布·胡克·派伊巷范彻奇街。

['mɪstər] . ['hʊpər] ['wɑ:pɪŋ] .
Mr . **Hooper** **Wapping** .
先生 . 胡珀 瓦平 .

胡珀先生，瓦平。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['hɑ:pkɪnz] - [stri:t] .
Hopkins **Fanchurch** **street** .
霍普金斯 - 街道 .

霍普金斯·范彻奇街。

['ɛdˌdʌbəlju:] .
Edw **.**
edw .

爱德华

- - .
Hopegood **Loathbury** **.**
- - .

霍普古德·洛斯伯里。

['mɪstər] . [hoʊst] - [ɪn] ['hækni] .
Mr **.** **Hoste** **Hummerton** **in** **Hackney** **.**
先生 . 主人 - 在 哈克尼 .

霍斯特·哈默顿先生在哈克尼。

['mɪstər] . ['haʊərd] [baʊ; boʊ] ['tʃɜ:rtʃjɑ:rd] .
Mr **.** **Howard** **Bow** **Churchyard** **.**
先生 . 霍华德 弓 墓地 .

霍华德·鲍先生的墓地。

['mɪstər] . ['haʊsən] , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr **.** **Howson** **,** **Aldermanbury** **.**
先生 . 豪森 , 奥尔德曼伯里 .

豪森先生，奥尔德曼伯里。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[haʊ] [æt; ət] ['bɪlɪŋsgɪt] ['evri] ['mɔ:rnɪŋ] .
How **at** **Billingsgate** **every** **Morning** **.**
如何 在 比林斯盖特 每一个 早晨 .

每天早上在比林斯盖特市场。

['henri] - - [leɪn] .
Henry **Hovener** **Swithins** **Lane** **.**
亨利 - - 车道 .

亨利·霍夫纳·斯威辛斯巷。

[æbrə] .
Abrah **.**
阿布拉 .

阿布拉。

- ['ɪzlɪŋtən] .
Hovener **Islington** **.**
- 伊斯灵顿 .

霍夫纳·伊斯灵顿。

[ˌeɪˌbi'ɑr] .
Abr **.**
艾布尔 .

缩写

['aɪzək] } [hu:'blɑ:n] , ['wɪntʃɪstər] - [stri:t] .
Isaac **}** **Houblon** **,** **Winchester** **-** **Street** **.**
艾萨克 } 侯布隆 , 温彻斯特 - 街道 .

艾萨克·霍布隆，温彻斯特街。

[ænd; ənd][dʒæm] . }
and **Jam** **.** **}**
和 果酱 . }

还有果酱。

[dʒɑːn] - ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
John Hoblon Threadneedle Street .
约翰 - 线针 街道 .

约翰·霍布隆，针线街。

['piːtər] [huː'blɑːn] - [leɪn] .
Peter Houblon Burbinder Lane .
彼得 侯布隆 - 车道 .

彼得·霍布隆·伯宾德巷。

['piːtər] [huː'blɑːn] [saɪs] [leɪn] , ['siːniər] [ænd; ənd] ['dʒuːniər] .
Peter Houblon Sice Lane , Senior and Junior .
彼得 侯布隆 sice 车道 , 高级的 和 初级 .

Peter Houblon Sice Lane，高级和初级。

['mædʒ] . [pet] .
Maj . Pet .
少校 . 宠物 .

少校

[huː'blɑːn] , ['bʌdʒəˌroʊ] .
Houblon , Budgerow .
侯布隆 , 预算 .

侯布隆，巴杰罗。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

['hʌdsn] - .
Hudson Towerhill .
哈德逊 - .

哈德逊塔山。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['hʌdsn] ['kɔltʃɛstəɹ] - [striːt] .
Hudson Colchester - street .
哈德逊 科尔切斯特 - 街道 .

哈德逊科尔切斯特街。

[dʒeɪmz] ['hʌtən] [ɪn] ['dɜːrəm] [jɑːrd] .
James Hutton in Durham Yard .
詹姆斯 赫顿 在 达勒姆 院子 .

詹姆斯·赫顿在达勒姆院。

['mɪstər] . ['læmbəθ] .
Mr . Hulford Lambeth .
先生 . 赫尔福德 兰贝斯 .

赫尔福德·兰贝斯先生。

[hɛnr] .
Henr .
亨利 .

亨利

['hʌntər] - - ['fraɪərz] .
Hunter Crutchet - fryars .
猎人 - - 油炸者 .

猎人拐杖-油炸者。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hʌntər] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Hunter **Mincin** **-** **lane** .
猎人 肉毒素 - 车道 .

亨特·明辛巷。

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[hʌnt] - - [striːt] .
Hunt **Fanchurch** **-** **Street** .
打猎 - - 街道 .

亨特·范彻奇街。

[ðoʊ] . [hʌnt] [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Tho . **Hunt** **Bow** **-** **lane** .
虽然 . 打猎 弓 - 车道 .

虽然。狩猎弓道。

[ðoʊ] . ['hɔtən, 'haʊtən] , }
Tho . **Houghton** **,** **}**
虽然 . 霍顿 , }

霍顿

[ænd; ənd] - } [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
and **Bereclif** **}** **Abchurch** **Lane** .
和 - } 艾布教会 车道 .

和 Bereclif } Abchurch Lane。

[ɪn] ['kʌmpəni] }
in **Company** **}**
在 公司 }

在公司里}

['deɪvɪd] [hʌtʃɪŋsən] [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .
David **Hutchingson** **St** . **Mary** **hill** .
大卫 哈钦森 英石 . 玛丽 爬坡道 .

大卫·哈钦森 圣玛丽山。

[dʒɔːrdʒ] ['hɑːkənˌhʊl] , ['hækni] .
George **Hockenhull** **,** **Hackney** .
乔治 霍肯霍尔 , 哈克尼 .

乔治·霍肯霍尔，哈克尼。

[dʒɑːn] [hɑːk] ['græv(ə)l] [leɪn] - .
John **Hough** **Gravel** **lane** **Hounsditch** .
约翰 霍夫 碎石 车道 - .

约翰·霍夫砾石巷，豪恩斯迪奇。

[ɔːld] . ['dʒoʊ] .
Ald . **Joh** .
奥尔德 . 约翰 .

约翰·奥尔德

[hɑːk] - [griːn] .
Hough **Clarkenwell** **Green** .
霍夫 - 绿色的 .

霍夫·克拉肯韦尔·格林。

['stɛf] .
Steph .
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

[huːsən] , - - [striːt] .
Houssan , Thredneedle - street .
胡桑 , - - 街道 .

胡桑，瑟雷德尼德尔街。

[dʒɑːn] [haʊsən] , ['dɪtoʊ] .
John Housan , ditto .
约翰 豪桑 , 同上 .

John Housan，同上。

[ælɪgzænd] .
Alexand .
亚历山大 .

亚历山大。

[ho'zer] [ɪn] - [kɔːrt] [ɪn] [mɪlk] - [striːt] .
Hosea in Momford Court in Milk - street .
何西阿 在 - 法庭 在 牛奶 - 街道 .

霍西娅在牛奶街的蒙福德法院。

[[dʒeɪ] .]
[J .]
[ɹ .]

[J.]

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dʒæm] .
Jam .
果酱 .

果酱。

['dʒærɪt] [laɪm] - [striːt] .
Jarret Lime - street .
贾雷特 酸橙 - 街道 .

贾雷特·莱姆街。

['dʒæksən] ['brɔdˌstriːt] .
Jackson Broadstreet .
杰克逊 布罗德街 .

杰克逊·布罗德斯特里特。

[dʒɑːn]['dʒæksən] ['klɛmənts] - [leɪn] .
John Jackson Clements - lane .
约翰 杰克逊 克莱门茨 - 车道 .

约翰·杰克逊·克莱门茨巷。

['stiːvən] }
Stephen }
史蒂芬 }

斯蒂芬

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] } ['dʒæksən] , [paɪ] - ['æli] - .
Joseph } Jackson , Pye - Alley Fanchurchstreet .
约瑟夫 } 杰克逊 , 派 - 胡同 - .

约瑟夫·杰克逊，Pye-Alley Fanchurchstreet。

['dʒɛmz] }
Jems **}**
宝石 }

杰姆斯 }

['rɑ:bərt] }
Robert **}**
罗伯特 }

罗伯特 }

[dʒɑ:n]['dʒæksən] - [jɑ:rd] .
John **Jackson** **Tokenhouse** **Yard** **.**
约翰 杰克逊 - 院子 .

约翰·杰克逊·托肯豪斯院子。

['fɪlɪp] ['dʒæksən] - .
Phillip **Jackson** **Lymestreet** **.**
菲利普 杰克逊 - .

菲利普·杰克逊·莱姆斯特里特。

['mɪstər] . ['dʒæksən] [fli:t] - [brɪdʒ] .
Mr **.** **Jackson** **Fleet** **-** **Bridge** **.**
先生 . 杰克逊 舰队 - 桥 .

杰克逊·弗利特-布里奇先生。

['sti:vən] ['dʒæksən][ˌes 'ti:] . ['meri] [hɪl] .
Stephen **Jackson** **St** **.** **Mary** **hill** **.**
史蒂芬 杰克逊 英石 . 玛丽 爬坡道 .

斯蒂芬·杰克逊 圣玛丽山。

[dʒeɪmz]['dʒeɪkəb] - .
James **Jacob** **Lymestreet** **.**
詹姆斯 雅各布 - .

詹姆斯·雅各布·莱姆斯特里特。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

- , - ['tʃɜ:rtʃjɑ:rd] .
Jacom **,** **Aldermary** **Churchyard** **.**
- , - 墓地 .

Jacom，奥尔德玛丽教堂墓地。

['eɪbrəhæm]['dʒeɪkəb] ['hætən] ['gɑ:rdn] .
Abraham **Jacob** **Hatton** **garden** **.**
亚伯拉罕 雅各布 哈顿 花园 .

亚伯拉罕·雅各布·哈顿花园。

- .
Theod **.**
- .

西奥多

['dʒeɪkəbsən] , [stɪl] - [jɑ:rd] [temz] - [stri:t] .
Jacobson **,** **Still** **-** **yard** **Thames** **-** **street** **.**
雅各布森 , 仍然 - 院子 泰晤士河 - 街道 .

Jacobson，斯蒂尔亚德泰晤士街。

['sæmjuəl][dʒeɪmz] - .
Samuel **James** **Threadneedlestreet** **.**
塞缪尔 詹姆斯 - .

塞缪尔·詹姆斯·线针街。

['piːtər][dʒeɪmz] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .
Peter James , St . Mary Hill .
彼得 詹姆斯 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

彼得·詹姆斯，圣玛丽山。

['sæmjuəl][dʒeɪmz] - [jɑːrd] .
Samuel James Tokenhouse Yard .
塞缪尔 詹姆斯 - 院子 .

塞缪尔·詹姆斯·托肯豪斯院子。

['eɪbrəhæm] } ['dʒægərd] ['nɪr] ['bɪlɪŋsgɪt] .
Abraham } Jaggard neer Billingsgate .
亚伯拉罕 } 贾格德 近 比林斯盖特 .

Abraham } Jaggard neer Billingsgate。

['frænsɪs] }
Francis }
弗朗西斯 }

弗朗西斯

[dʒɑːn] - [bʊʃ] - [leɪn] .
John Japoney Bush - lane .
约翰 - 衬套 - 车道 .

约翰·贾波尼·布什巷。

[mɑːrk]['dʒɑːvis] - .
Mark Jarvis Colemanstreet .
标记 贾维斯 - .

马克·贾维斯·科尔曼街。

['mɪstər] . - [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . Ibrook Dukes - place .
先生 . - 公爵 - 地方 .

伊布鲁克·杜克斯广场先生。

['mɪstər] . ['dʒɜːmən]['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . Jerman Bankside .
先生 . 杰尔曼 河岸 .

杰曼·班克赛德先生。

[sɜːr][rɑːb] .
Sir Rob .
先生 抢 .

罗布爵士。

- - .
Jeffereys Lymestreet .
- - .

杰弗里斯·莱姆斯街。

[dʒɑːn] ['dʒɛfɜːi] [seɪnt] ['meri] [æks] .
John Jeffery Saint Mary Ax .
约翰 杰弗里 圣 玛丽 斧头 .

约翰·杰弗里 圣玛丽斧头。

['mɪstər] . [dʒɛkəl] [waɪn] - ['ɑːfɪs] - [kɔːrt] - .
Mr . Jekell Wine - Office - Court Fleetstreet .
先生 . 杰凯尔 葡萄酒 - 办公室 - 法庭 - .

杰凯尔先生葡萄酒办公室法院舰队街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['dʒɛli] ['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
Jelley Michael - lane .
果冻 迈克尔 - 车道 .

杰利·迈克尔-莱恩。

['dɜ:] .
Durr .
杜尔 .

杜尔。

['dʒɛŋkɪnsən] , ['brɔdˌstri:t] .
Jenkinson , Broadstreet .
詹金森 , 布罗德街 .

詹金森，布罗德街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['dʒɛŋkɪnsən] ['koʊlmən] - [stri:t] .
Jenkinson Coleman - street .
詹金森 科尔曼 - 街道 .

詹金森·科尔曼街。

- .
Widd .
- .

威德。

['dʒenɪŋz] - .
Jennings Towerstreet .
詹宁斯 - .

詹宁斯大厦街。

[dʒɑ:n] ['dʒenɪŋz] ['ʃædwɛl] .
John Jennings Shadwell .
约翰 詹宁斯 沙德韦尔 .

约翰·詹宁斯·沙德韦尔。

[dʒɑ:n]['dʒɛŋkənz, 'dʒɛŋkɪnz] - .
John Jenkins Hogsden .
约翰 詹金斯 - .

约翰·詹金斯·霍格斯登。

[ɔ:ld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

['aiətn] ['fɪnzbərɪ] .
Ireton Finsbury .
艾尔顿 芬斯伯里 .

艾尔顿·芬斯伯里。

[sɜ:r]['ɑ:rθ] .
Sir Arth .
先生 阿尔斯 .

阿瑟爵士。

['ɪŋgrəm] ['hætən] - ['gɑ:rdn] .
Ingram Hatton - garden .
英格拉姆 哈顿 - 花园 .

英格拉姆·哈顿花园。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['ɪŋgrəm] ['wɪntʃɪstər] - [striːt] .
Ingram **Winchester** **-** **street** .
英格拉姆 温彻斯特 - 街道 .

英格拉姆·温彻斯特街。

[dʒɑːn]['dʒɑːnsən] [bʌtəlf] - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['kuːpər] .
John **Johnson** **Buttolph** **-** **lane** **at** **a** **Coopers** .
约翰 约翰逊 布托尔夫 - 车道 在 一个 库珀斯 .

John Johnson Buttolph-lane 在 Coopers。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['dʒɑːnsən][oʊld]['græv(ə)l] [leɪn] .
Johnson **Old** **Gravel** **Lane** .
约翰逊 老的 碎石 车道 .

约翰逊老碎石路。

[kæpt] . ['dʒɑːnsən][maɪl] - [end] - [griːn] .
Capt . **Johnson** **Mile** **-** **end** **-** **Green** .
船长 . 约翰逊 英里 - 结尾 - 绿色的 .

约翰逊上尉，迈尔恩德格林。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dʒəʊnz] , ['bæŋkˌsaɪd] ['nɪr] [ðə; ði] [wɪnd] - [mɪl] .
Jones **,** **Bankside** **neer** **the** **Wind** **-** **mill** .
琼斯 , 河岸 近 这 风 - 磨 .

琼斯，风车附近的河畔。

['wɪljəm] [dʒəʊnz] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
William **Jones** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** .
威廉 琼斯 , 英石 . 玛丽 斧头 .

威廉·琼斯，圣玛丽斧。

['piːtər][dʒəʊnz] , ['dɪtoʊ] .
Peter **Jones** **,** **ditto** .
彼得 琼斯 , 同上 .

彼得·琼斯，同上。

['rɑːdʒər][dʒəʊnz] , ['dɪtoʊ] .
Roger **Jones** **,** **ditto** .
罗杰 琼斯 , 同上 .

罗杰·琼斯，同上。

['henri] [dʒəʊnz] [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Henry **Jones** **Abchurch** **lane** .
亨利 琼斯 艾布教会 车道 .

亨利·琼斯·阿布彻奇巷。

[liːk] [dʒəʊnz] [kwiːn] - [striːt] .
Leek **Jones** **Queen** **-** **street** .
韭葱 琼斯 女王 - 街道 .

Leek Jones Queen-street。

[dʒɑ:n][dʒəʊnz] [bʊʃ] - [leɪn] .
John Jones Bush - lane .
约翰 琼斯 衬套 - 车道 .

约翰·琼斯·布什巷。

[dʒɑ:n][dʒəʊnz] - - [stri:t] .
John Jones Basinghall - street .
约翰 琼斯 - - 街道 .

约翰·琼斯·贝辛霍尔街。

[dʒɑ:n][dʒəʊnz][mɪnsɪn] - [leɪn] .
John Jones Mincin - lane .
约翰 琼斯 肉毒素 - 车道 .

约翰·琼斯·明辛巷。

['wɪljəm] ['dʒɔ:rdn] , - [stri:t] .
William Jordan , Basinghall street .
威廉 约旦 , - 街道 .

威廉·乔丹，贝辛霍尔街。

['tɔməs] ['dʒɔrdən] ['bilitə] - [leɪn] .
Thomas Jorden Billeter - lane .
托马斯 乔丹 钞票 - 车道 .

托马斯·乔丹·比勒特巷。

['æntəni] ['dʒɔrdən] [temz] [stri:t] [koʊl]['hɑ:rbər] .
Anthony Jorden Thames Street Cole harbor .
安东尼 乔丹 泰晤士河 街道 油菜 港口 .

安东尼·乔丹，泰晤士街科尔港。

['tɔməs] ['dʒɔrdən] [swi:dlənd] [kɔ:rt] ['taʊər] [hɪl] .
Thomas Jorden Swedeland Court Tower hill .
托马斯 乔丹 瑞典 法庭 塔 爬坡道 .

Thomas Jorden 瑞典法院塔山。

[dʒɑ:n]['dʒɔrdən] - [leɪn] .
John Jorden Pettycoat lane .
约翰 乔丹 - 车道 .

约翰·乔丹·佩蒂科特巷。

['mɛrəl]['dʒɔrdən] ['klɛmənts] [leɪn] .
Merel Jorden Clements lane .
梅雷尔 乔丹 克莱门茨 车道 .

梅雷尔·乔丹·克莱门茨巷。

['pi:tər][dʒɔɪ][ˌes 'ti:] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Peter Joy St . Dunstan's hill .
彼得 喜悦 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

彼得·乔伊，圣邓斯坦山。

['mɪstər] . [dʒɔɪl] ['ɑ:rmɪtɪdʒ] .
Mr . Joyle Armitage .
先生 . 乔伊尔 阿米蒂奇 .

乔伊尔·阿米蒂奇先生。

[dʒɑ:n][dʒɑ:lɪf] ['θrɛdˌnidəl] - [stri:t] .
John Joliff Threadneedle - street .
约翰 乔利夫 线针 - 街道 .

约翰·乔利夫 线街。

[dʒɑ:n] ['ɪzrɪəl] ['ɑ:rmɪtɪdʒ] .
John Israel Armitage .
约翰 以色列 阿米蒂奇 .

约翰·以色列·阿米蒂奇。

[dʒɑːn] [ɪv] [ˈkɔltʃɛstəɹ] [striːt] [ˈtaʊər] [hɪl] .
John **Ive** **Colchester** **street** **Tower** **hill** **.**
约翰 艾弗 科尔切斯特 街道 塔 爬坡道 .

约翰·艾夫 科尔切斯特街 塔山。

[ɔːld] .
Ald **.**
奥尔德 .

市议员

[ˈdʒʊrɪn] [θrəgˈmɔrtən] - [striːt] .
Jurin **Throgmorton** **-** **street** **.**
朱林 索格莫顿 - 街道 .

朱林·索格莫顿街。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[dʒɑːlɪf][ɪn][ðə; ði][strænd] .
Joliff **in** **the** **Strand** **.**
乔利夫 在 这 斯特兰德 .

斯特兰德的乔利夫。

[ˈwɪljəm] [ˈdʒɑːnsən][æt; ət][ə; eɪ] [ˈtʃiːzˌmʌŋgər] [ɪn] [temz] - [striːt] [ˈnɪr] [bʌtəlf] - [leɪn] .
William **Johnson** **at** **a** **Cheesemongers** **in** **Thames** **-** **street** **neer** **Buttolph** **-** **lane** **.**
威廉 约翰逊 在 一个 奶酪商 在 泰晤士河 - 街道 近 布托尔夫 - 车道 .

威廉·约翰逊在泰晤士街靠近巴托夫巷的一家奶酪店。

[dʒɑːn][ˈdʒʊrɪn][ˌes ˈtiː] . - [hɪl] .
John **Jurin** **St** **.** **Dunstans** **hill** **.**
约翰 朱林 英石 . - 爬坡道 .

约翰·朱林，圣邓斯坦山。

[ˈaɪzək][ˈdʒʊrɪn] [greɪt] [ˌes ˈtiː] . [ˈhɛlənz] .
Isaac **Jurin** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
艾萨克 朱林 伟大的 英石 . 希腊人 .

艾萨克·朱林，伟大的圣海伦斯。

[ˈmɪstər] . [ˈdʒʊrɪn][saɪs] [leɪn] .
Mr **.** **Jurin** **Sice** **Lane** **.**
先生 . 朱林 sice 车道 .

朱林·西斯·莱恩先生。

[ˈwɪljəm] [ˈdʒʌstɪs] [ˈrozmeəri] [leɪn] .
William **Justice** **Rosemary** **Lane** **.**
威廉 正义 迷迭香 车道 .

威廉·贾斯蒂斯·罗斯玛丽·莱恩。

[[keɪ] .]
[**K** **.** **]**
[K .]

[K.]

[dʒɔːrdʒ]
George
乔治

乔治

[ˈmɪstər] .
Mr **.**
先生 .

先生。

[keit] ['eɪndʒl] [kɔ:rt] ['bɪʃəps,geɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Kate Angel Court Bishopsgate without .
凯特 天使 法庭 主教门 没有 .

凯特·安吉尔法院主教门外。

['kɛm] [ɪn] ['lɔ:rəns] [leɪn] .
Kem in Laurence lane .
肯 在 劳伦斯 车道 .

劳伦斯巷的肯姆。

['mɪstər] . ['kɛlɪŋ] ['klɛmənts] [leɪn] .
Mr . Kelling Clements lane .
先生 . 凯林 克莱门茨 车道 .

凯林·克莱门茨先生巷。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[kemp] [saɪs] [leɪn] .
Kemp Sice Lane .
肯普 sice 车道 .

肯普·西斯巷。

[dʒɑ:n] [kent] - [stri:t] .
John Kent Basinghall street .
约翰 肯特 - 街道 .

约翰·肯特·贝辛霍尔街。

['tɔməs] [kent] ['bæŋk,saɪd] .
Thomas Kent Bankside .
托马斯 肯特 河岸 .

托马斯·肯特河岸。

[dʒeɪmz] - ['maɪk(ə)l] [leɪn] .
James Kenier Michael Lane .
詹姆斯 - 迈克尔 车道 .

詹姆斯·肯尼尔·迈克尔·莱恩。

['henri] ['kendəl] ['bɪʃəps,geɪt] [stri:t] .
Henry Kendall Bishopsgate Street .
亨利 肯德尔 主教门 街道 .

亨利·肯德尔，主教门街。

[dʒɑ:n] ['kendəl] [strænd] .
John Kendall Strand .
约翰 肯德尔 斯特兰德 .

约翰·肯德尔·斯特兰德。

['henri] ['kendəl] - [stri:t] , - ['fæktər] .
Henry Kendall Basinghall Street , Blackwelhall Factor .
亨利 肯德尔 - 街道 , - 因素 .

亨利·肯德尔，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

[dʒɑ:n] - ['hɔ:sli] - [daʊn] ['sʌðərk] .
John Kenuty Horsley - Down Southwark .
约翰 - 霍斯利 - 向下 南华克 .

John Kenuty Horsley-Down Southwark。

['pi:tər] - ['lɔ:rəns] [paʊn] .
Peter Kesterman Laurence Poun .
彼得 - 劳伦斯 磅 .

彼得·凯斯特曼·劳伦斯·庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

[ˈtɔməs] [ˈkɛt] [ˈgræv(ə)l] [leɪn] .
Thomas **Kett** **Gravel** **Lane** .
托马斯 凯特 碎石 车道 .

托马斯·凯特碎石巷。

[ˈmɪstər] . [kiːz] [ˈɪzlɪŋtən] .
Mr . **Keys** **Islington** .
先生 . 钥匙 伊斯灵顿 .

伊斯灵顿的基斯先生。

[ˈwɪljəm] [ˈkɪfɪn] [ˈlɪt(ə)l] .
William **Kiffin** **little** **Morefields** .
威廉 基芬 小的 莫尔菲尔德 .

威廉·基芬·利特尔·莫尔菲尔德。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

- [ɪn] - [nɪr] [ðə; ðiː][ˈbɑːrz] .
Kickerbart **in** **Whitechappel** **near** **the** **Barrs** .
- 在 - 靠近 这 酒吧 .

在怀特查佩尔巴尔斯附近的Kickerbart。

[ˈmɪstər] . - [ˈwɔtəlɪŋ, ˈwɔtlɪŋ] [striːt] .
Mr . **Kickerine** **Watling** **street** .
先生 . - 沃特林 街道 .

基克林先生，沃特林街。

[ˈmɪstər] . - [θrəgˈmɔrtən] [striːt] .
Mr . **Kitle** **Throgmorton** **street** .
先生 . - 索格莫顿 街道 .

基特尔先生，索格莫顿街。

[ˈmɪstər] . [ˈkɪmbəl] [ˈlɔːrəns] [paʊnt] . [hɪl] .
Mr . **Kimball** **Laurence** **Pount** . **hill** .
先生 . 金博尔 劳伦斯 点 . 爬坡道 .

金博尔·劳伦斯·庞特先生。山。

[lem] .
Lem .
引理 .

引理。

[ˈkɪŋdəm] [ˈkɔːrnˌhɪl] .
Kingdom **Cornhill** .
王国 康希尔 .

康希尔王国。

[ˈɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[kɪŋ] - .
King **Lymestreet** .
国王 - .

国王莱姆街。

['mɪstər] . [kɪŋ] , ['piːtəz] ['æli] .
Mr . **King** , **Peters** **Alley** .
先生 . 国王 , 彼得斯 胡同 .

金先生，彼得斯巷。

['mɪstər] . [kɪŋ] - .
Mr . **King** **Waping** .
先生 . 国王 - .

金华平先生。

['mɪstər] . [kɪŋ] - .
Mr . **King** **Hogsden** .
先生 . 国王 - .

金·霍格斯登先生。

['mɪstər] . [kɪŋ] ['bɛdˌnɔl] [griːn] .
Mr . **King** **Bednall** **Green** .
先生 . 国王 贝德纳尔 绿色的 .

金·贝德纳尔·格林先生。

['aɪzək] ['kɪŋzlænd] [ɪn] [temz] [striːt] [nɪr] [ðə; ði] [kʌstəm'haʊz] .
Isaac **Kingsland** **in** **Thames** **street** **near** **the** **Customhouse** .
艾萨克 金斯兰 在 泰晤士河 街道 靠近 这 海关大楼 .

艾萨克·金斯兰在泰晤士街，靠近海关大楼。

[dʒɑːn] ['neɪp] , - [striːt] .
John **Knape** , **Basinghall** **street** .
约翰 镰刀 , - 街道 .

约翰·纳普，贝辛霍尔街。

[sɜːr][rɑːb] .
Sir **Rob** .
先生 抢 .

罗布爵士。

['naɪtli] ['siːðɪŋ] [leɪn] .
Knightly **Seething** **Lane** .
骑士精神 沸腾 车道 .

骑士般的喧嚣巷。

['mɪstər] . ['naɪtli] [temz] [striːt] .
Mr . **Knightly** **Thames** **street** .
先生 . 骑士精神 泰晤士河 街道 .

奈特利先生，泰晤士街。

['luːs] ['naɪtli] - [striːt] .
Luce **Knightly** **Basinghall** **Street** .
露西 骑士精神 - 街道 .

卢斯·奈特利·贝辛霍尔街。

['mɪstər] . ['naɪtli] ['hækni] .
Mr . **Knightly** **Hackney** .
先生 . 骑士精神 哈克尼 .

奈特利·哈克尼先生。

[rændˌrɑːnt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

['naɪp] - [striːt] .
Knipe **Fanchurch** **street** .
克尼普 - 街道 .

克尼普·范彻奇街。

['dʒæspər] - [temz] [striːt] [nɪr] - .
Jasper Kawes Thames street near Alhallows .
碧玉 - 泰晤士河 街道 靠近 - .

Jasper Kawes，泰晤士街，靠近 Alhallows。

[dʒɑːn] [kaʊs] ['pɔlz] [wɔːrf] .
John Kouse Pauls Wharf .
约翰 库斯 保罗 码头 .

约翰·库斯·保罗码头。

[dʒɑːn]['kroʊgɚ] - , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] - [dɑːk] , [ɪn][ðə; ði] [iːst] - [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
John Kroger Waping , Execution - Dock , in the East - walk Exchange .
约翰 克罗格 - , 执行 - 码头 , 在 这 东方 - 走 交换 .

John Kroger Waping，Execution-Dock，位于 East-walk Exchange。

[[el] .]
[L .]
[L .]

[L.]

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

- ['lednhɔːl] [striːt] .
Lackstone Leadenhall Street .
- 利登霍尔 街道 .

拉克斯通·利德霍尔街。

- ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Lagley Threadneedle Street .
- 线针 街道 .

拉格利线针街。

['mɪstər] . ['læmbəθ] [kriːd] [tʃɜːrtʃ] [leɪn] .
Mr . Lambeth Creed Church Lane .
先生 . 兰贝斯 信条 教会 车道 .

兰贝斯·克里德·教堂巷先生。

[dʒɑːn] [læm] - [striːt] .
John Lamb Cullam Street .
约翰 羊肉 - 街道 .

约翰·兰姆·卡勒姆街。

['mɪstər] . [læm] [bel] - ['æli] ['koʊlmən] - [striːt] .
Mr . Lamb Bell - Alley Coleman - street .
先生 . 羊肉 钟 - 胡同 科尔曼 - 街道 .

兰姆·贝尔·艾利·科尔曼街。

['iːzɛk] .
Ezek .
以西结 .

以西结书。

- [dʌv] - [kɔːrt] - [leɪn] .
Lampaine Dove - Court Swithins Lane .
- 鸽子 - 法庭 - 车道 .

Lampaine Dove-Court Swithins Lane。

[dʒɑːn]['læŋhæm, 'læŋəm] ['lednhɔːl] [striːt] .
John **Langham** **Leadenhall** **Street** **.**
约翰 朗廷 利登霍尔 街道 .

约翰·兰汉姆·利德霍尔街。

[dʒɑːn] ['læŋli] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John **Langley** **Great** **Saint** **Hellens** **.**
约翰 兰利 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·兰利，伟大的圣海伦斯。

['mɪstər] . [læŋ] - .
Mr **.** **Lang** **Lymestreet** **.**
先生 . 朗 - .

朗·莱姆斯特里特先生。

['mɪstər] . ['læŋfɝd] ['dɪtoʊ] .
Mr **.** **Langford** **ditto** **.**
先生 . 兰福德 同上 .

兰福德先生也持相同观点。

['mɪstər] . ['læŋtən] ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr **.** **Langton** **Bankside** **.**
先生 . 兰顿 河岸 .

兰顿·班克赛德先生。

['mɪstər] . - [djuːks] [pleɪs] .
Mr **.** **Lanvey** **Dukes** **Place** **.**
先生 . - 公爵 地方 .

兰维先生公爵府。

[dʒɑːn] ['læŋgwɝθ] - ['ɛstɚ] .
John **Langworth** **Basinghall** **str** **.**
约翰 兰沃斯 - 斯特 .

约翰·朗沃思·贝辛霍尔街

- ['fæktər] .
Blackwelhall **Factor** **.**
- 因素 .

布莱克韦尔霍尔因素。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

[ləˈmɑːt] ['wiːtˌʃiːf] - ['æli] [temz] [striːt] .
Lamott **Wheatsheaf** **-** **Alley** **Thames** **Street** **.**
拉莫特 麦穗 - 胡同 泰晤士河 街道 .

拉莫特小麦束巷泰晤士街。

[dʒɔːrdʒ] ['lɔːrəns] [mɑːrk] [leɪn] .
George **Lawrence** **Mark** **lane** **.**
乔治 劳伦斯 标记 车道 .

乔治·劳伦斯·马克巷。

[sɜːr][dʒɑːn] ['lɔːrəns] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
Sir **John** **Lawrence** **Great** **Saint** **Hellens** **.**
先生 约翰 劳伦斯 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·劳伦斯爵士，伟大的圣海伦斯。

[dʒɑːn] } &
John **}** **&**
约翰 } &

约翰 }&

} ['lɔ:rəns] - .
} **Lawrence** **Queenstreet** **.**
} 劳伦斯 - .

} 劳伦斯皇后街。

[pet] . }
Pet **.** **}**
宠物 . }

宠物。 }

[dʒæm] .
Jam **.**
果酱 .

果酱。

['krʊkɪd] ['leɪn] .
Crooked **lane** **.**
歪 车道 .

劳里弯巷。

[gɔɪn] [lɔri] [θri:] [kɪŋz] [kɔ:rt] ['lʌmbəd] [stri:t] .
Gawyn **Lawrey** **Three** **Kings** **Court** **Lombard** **street** **.**
高文 劳里 三 国王 法庭 伦巴第 街道 .

Gawyn Lawrey 三王苑 Lombard 街。

['stɛf] .
Steph **.**
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

[lɔ:z] - [leɪn] .
Lawes **Beerbinder** **lane** **.**
劳斯 - 车道 .

劳斯·比尔宾德巷。

['mɪstər] . - ['taʊər] [stri:t] .
Mr **.** **Laweswood** **Tower** **street** **.**
先生 . - 塔 街道 .

劳斯伍德先生，塔街。

[dʒɑ:n] [lɔ:] ['bæŋkˌsaɪd] .
John **Law** **Bankside** **.**
约翰 法律 河岸 .

约翰·劳·班克赛德。

[dʒɑ:n] - - .
John **Lavero** **Lymestreet** **.**
约翰 - - .

约翰·拉韦罗·莱姆斯特里特。

['mɪstər] . ['læʃər] ['lɪt(ə)l] ['taʊər] [hɪl] .
Mr **.** **Lasher** **Little** **Tower** **hill** **.**
先生 . 鞭笞者 小的 塔 爬坡道 .

拉舍尔先生，小塔山。

['mɪstər] . - [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr **.** **Layta** **Aldermanbury** **.**
先生 . - 奥尔德曼伯里 .

莱塔·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstər] . [li:] [ɪn] - [stri:t] , [ɪn][kɑ:mp] . [wɪð; wɪθ] ['tɔməs] .
Mr **.** **Leigh** **in** **Cullam** **street** **,** **in** **Comp** **.** **with** **Thomas** **.**
先生 . 莉 在 - 街道 , 在 计算机 . 和 托马斯 .

利先生在卡拉姆街，与托马斯在一起。

['mɪstər] . - ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Leekins** **Newington** **Town** .
先生 . - 纽因顿 镇 .

利金斯先生，纽因顿镇。

['dʒoʊz] . [liː] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Jos . **Lee** **Throgmorton** **street** .
乔斯 . 李 索格莫顿 街道 .

约瑟夫·李·索格莫顿街。

[rælf; reɪf] [liː] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Ralph **Lee** **Threadneedle** **street** .
拉尔夫 李 线针 街道 .

拉尔夫·李·线针街。

['mɪstər] . [liː] [dʒɔːrdʒ] [jɑːrd] ['lʌmbəd] [striːt] .
Mr . **Lee** **George** **Yard** **Lombard** **Street** .
先生 . 李 乔治 院子 伦巴第 街道 .

李乔治先生，伦巴第街院子。

['gɑːdfri] [liː] ['koʊlmən] [striːt] .
Godfrey **Lee** **Coleman** **Street** .
戈弗雷 李 科尔曼 街道 .

戈弗雷·李·科尔曼街。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[dʒɑːn] [leɪn] , [ɪn][ˌes 'tiː] . ['lɔːrəns] - [leɪn] .
John **Lane** **,** **in** **St** . **Lawrence** **-** **lane** .
约翰 车道 , 在 英石 . 劳伦斯 - 车道 .

约翰巷，位于圣劳伦斯巷。

['dʒerɑːd,dʒə'rɑːd] ['læŋɚmən] , - - [leɪn] .
Gerard **Langerman** **,** **Burchin** **-** **lane** .
杰拉德 兰格曼 , - - 车道 .

杰拉德·兰格曼，伯钦巷。

[dʒɑːn] [lə'ʒaːŋdə] [nægz] - [hed] [kɔːrt] ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] [æt; ət]['mɪstər] . - .
John **Legendre** **Nags** **-** **head** **Court** **Gracechurch** **street** **at** **Mr** . **Heybert** .
约翰 勒让德 唠叨 - 头 法庭 恩典教会 街道 在 先生 . - .

John Legendre Nags-head Court Gracechurch 街，Heybert 先生。

[dʒɑːn] ['lɛg] ['lʌndən] [wɔːl] .
John **Legg** **London** **Wall** .
约翰 莱格 伦敦 墙 .

约翰·莱格伦敦墙。

['mɪstər] . ['lɛg] ['koʊlmən] [striːt] .
Mr . **Legg** **Coleman** **street** .
先生 . 莱格 科尔曼 街道 .

莱格·科尔曼先生街。

['mɪstər] . - - [striːt] .
Mr . **Legole** **Basinghall** **street** .
先生 . - - 街道 .

莱戈勒先生，巴辛霍尔街。

['aɪzək] [liːgeɪ] ['fɪnzbərɪ] .
Isaac **Legay** **Finsbury** .
艾萨克 莱盖 芬斯伯里 .

艾萨克·莱盖·芬斯伯里。

['deɪvɪd] - - [leɪn] .
David **Legrill** **Beerbinder** **lane** **.**
大卫 - - 车道 .

大卫·莱格里尔·比尔宾德巷。

[dʒɑ:n] - ['krʊkɪd] [leɪn] .
John **Lemkuell** **Crooked** **lane** **.**
约翰 - 歪 车道 .

约翰·莱姆库尔 弯曲的小巷。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

- , - .
Lenud **,** **Bucklersbury** **.**
- , - .

勒努德，巴克勒斯伯里。

- .
Hertag **.**
- .

赫尔塔格。

['lɛntən] ['brɔdˌstri:t] [nɪr] ['lʌndən] - [wɔ:l] .
Lenton **Broadstreet** **near** **London** **-** **wall** **.**
伦顿 布罗德街 靠近 伦敦 - 墙 .

伦敦墙附近的伦顿布罗德街。

['mɪstər] . - ['sʌðərk] .
Mr **.** **Lepiner** **Southwark** **.**
先生 . - 南华克 .

莱皮纳先生，南华克。

[sɜ:r][dʒoʊ] .
Sir **Jo** **.**
先生 乔 .

乔爵士

- [mɑ:rk] [leɪn] .
Lethulier **Mark** **lane** **.**
- 标记 车道 .

莱图利尔·马克巷。

['sæmjuəl] }
Samuel **}**
塞缪尔 }

塞缪尔 }

[wɪl] & } - , ['brɔdˌstri:t] .
Will **&** **}** **Lethulier** **,** **Broadstreet** **.**
将要 & } - , 布罗德街 .

威尔和莱图利尔，布罗德街。

[ə'brɑ:] . }
Abra **.** **}**
阿布拉 . }

阿布拉。}

- .
Chisto **.**
- .

奇斯托。

- [tɜːrn] - [wiːl] - [leɪn] .
Lethulier Turn - wheel - lane .
- 转动 - 车轮 - 车道 .

勒图利尔转弯车道。

['mɪstər] . - [bʊʃ] [leɪn] .
Mr . Leuthalier Bush lane .
先生 . - 衬套 车道 .

勒塔利埃·布什巷先生。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['lɛtən] - - [striːt] .
Letton Fanchurch - street .
莱顿 - - 街道 .

莱顿范彻奇街。

[dʒɑːn] ['lɛtən] [tɜːrn] - [wiːl] - [leɪn] .
John Letton Turn - wheel - lane .
约翰 莱顿 转动 - 车轮 - 车道 .

约翰·莱顿转弯车道。

['stɛf] .
Steph .
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

['luːɪs] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Lewis , Fan - Church - street .
刘易斯 , 扇子 - 教会 - 街道 .

刘易斯，范教堂街。

['tɔməs] ['luːɪs] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Thomas Lewis , little St . Hellens .
托马斯 刘易斯 , 小的 英石 . 希腊人 .

托马斯·刘易斯，小圣海伦斯。

[dʒɑːn] ['luːɪs] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .
John Lewis , St . Mary Hill .
约翰 刘易斯 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

约翰·刘易斯，圣玛丽山。

[dʒɑːn] ['luːɪs] , - .
John Lewis , Poultrey .
约翰 刘易斯 , - .

约翰·刘易斯，家禽。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['luːɪn] ['bɑːnəbi] - [striːt] .
Lewin Barnaby - street .
勒温 巴纳比 - 街道 .

莱文·巴纳比街。

[tʃɑːrlz] - , [kraʊn] [kɔːrt] [ɪn] ['spɪtl] - [fiːldz] .
Charles Lequein , Crown Court in Spittle - fields .
查尔斯 - , 王冠 法庭 在 唾沫 - 字段 .

查尔斯·勒奎因，斯皮特尔菲尔德刑事法庭。

[dʒɔːrdʒ] - , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
George Leygo , the Bridge .
乔治 - , 这 桥 .

乔治·莱戈，《桥》。

['rɑːbərt] ['lɪdəl] , ['kɔːrnˌhɪl] .
Robert Liddell , Cornhill .
罗伯特 利德尔 , 康希尔 .

罗伯特·利德尔，康希尔。

['mɪstər] . ['laɪtˌfʊt] , [æbtʃɝːtʃ] - [leɪn] .
Mr . Lightfoot , Abchurch - lane .
先生 . 莱特富特 , 艾布教会 - 车道 .

莱特富特先生，阿布彻奇巷。

[dʒeɪmz] ['laɪl] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .
James Lile , St . Mary Hill .
詹姆斯 莱尔 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

詹姆斯·莱尔，圣玛丽山。

['mɪstər] . [liːl] , [daʊgeɪt] .
Mr . Lille , Dowgate .
先生 . 里尔 , 道盖特 .

利尔先生，道盖特。

['rɑːdʒər] ['lɪlɪŋtən] , ['aɪərnmɑːŋgər] - [leɪn] .
Roger Lillington , Ironmonger - lane .
罗杰 利灵顿 , 五金商 - 车道 .

罗杰·利灵顿，五金店巷。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['lɪntən] , ['brɔdˌstriːt] .
Linton , Broadstreet .
林顿 , 布罗德街 .

林顿，布罗德街。

[dʒeɪmz] ['lɪtltən] , ['beri] - [striːt] .
James Littleton , Berry - street .
詹姆斯 利特尔顿 , 浆果 - 街道 .

詹姆斯·利特尔顿，贝里街。

['tɔməs] ['lɪt(ə)l] , [temz] - [striːt] .
Thomas Little , Thames - street .
托马斯 小的 , 泰晤士河 - 街道 .

Thomas Little，泰晤士街。

['mɪstər] . ['lɪtəlˌpeɪdʒ] ['klɛmənts] - [leɪn] .
Mr . Littlepage Clements - lane .
先生 . 小页 克莱门茨 - 车道 .

利特尔佩奇·克莱门茨巷先生。

['mɪstər] . ['lɪtəlˌpeɪdʒ] , [æbtʃɝːtʃ] - [leɪn] .
Mr . Littlepage , Abchurch - lane .
先生 . 小页 , 艾布教会 - 车道 .

利特尔佩奇先生，阿布彻奇巷。

['mɪstər] . [lɑːk] [ˌes 'tiː] . [bɑːrθəlmjuː] [kloʊz] .
Mr . Lock St . Bartholmew Close .
先生 . 锁 英石 . 巴塞洛缪 关闭 .

洛克先生，圣巴塞洛缪街。

[ˈsæmjuəl] [lɑːk] , [ˈruːd] - [leɪn] .
Samuel Lock , Rood - lane .
塞缪尔 锁 , 鲁德 - 车道 .

塞缪尔·洛克，鲁德巷。

[ˈmɪstər] . [lɑːk] , [ˈtaʊər] - [striːt] .
Mr . Lock , Tower - street .
先生 . 锁 , 塔 - 街道 .

洛克先生，塔街。

[ˈmɪstər] . [lɑːk] , [ˈgʊdmənz] - [fiːldz] .
Mr . Lock , Goodmans - fields .
先生 . 锁 , 古德曼 - 字段 .

洛克先生，古德曼斯菲尔德。

[ˈmɪstər] . [ˈlɑːdwɪk] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Mr . Lodwick , Fan - Church - street .
先生 . 洛德威克 , 扇子 - 教会 - 街道 .

洛德威克先生，范教堂街。

[ˈhenri] - , [ˈtʃiːpˌsaɪd] [æt; ət][ðə; ðɪ] [kɪŋz] [ɑːrmz] .
Henry Lombery , Cheapside at the Kings Arms .
亨利 - , 切普赛德 在 这 国王 武器 .

亨利·隆伯里，奇普赛德国王武器酒店。

[ˈmɪstər] . [ˈlɔːŋˌbɑːtəm] , - - [striːt] , [ˈblæˌkwɛl] - [hɔːl] - [ˈfæktər] .
Mr . Longbottom , Basinghall - street , Blackwell - hall - Factor .
先生 . 朗博顿 , - - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 - 因素 .

朗博顿先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

[ˈtɪməθi] - , [ɪn][baʊ; boʊ] [leɪn] .
Timothy Lemotuux , in Bow lane .
蒂莫西 - , 在 弓 车道 .

蒂莫西·勒莫图克斯，在鲍巷。

[ˈhenri] [luː] , [ˈlʌndən] - [wɔːl] .
Henry Loo , London - wall .
亨利 厕所 , 伦敦 - 墙 .

亨利·卢，伦敦墙。

[ˈwɪljəm] [lɑːb] , [ˈtaʊər] - [striːt] .
William Lob , Tower - street .
威廉 高球 , 塔 - 街道 .

威廉·洛布，塔街。

[ˈmɪstər] . [luːz] , [bæŋk] - [saɪd] .
Mr . Lose , Bank - side .
先生 . 失去 , 银行 - 边 .

洛斯先生，银行边。

[ˈhenri] [ˈloʊdz] [ˌes ˈtiː] . [ˈmeri] - [hɪl] .
Henry Loads St . Mary - hill .
亨利 负载 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

亨利装载圣玛丽山。

[sɜːr] [wɪl] .
Sir Will .
先生 将要 .

威尔爵士。

[ˈləudə] , [mɑːrk] - [leɪn] .
Loder , Mark - lane .
洛德 , 标记 - 车道 .

洛德，马克巷。

['dʒeɪkəb] ['luːs] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Jacob Luce , Fan - Church - street .
雅各布 露西 , 扇子 - 教会 - 街道 .

雅各布·卢斯，范教堂街。

['maɪk(ə)l] ['luːs] , [djuːks] - [pleɪs] .
Michael Luce , Dukes - Place .
迈克尔 露西 , 公爵 - 地方 .

迈克尔·卢斯，杜克斯广场。

['mɪstər] . ['lʌdləj] , [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Mr . Ludlow , Bow - lane .
先生 . 卢德洛 , 弓 - 车道 .

卢德洛先生，鲍巷。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

- , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Lodington , Aldermanbury .
- , 奥尔德曼伯里 .

洛丁顿，奥尔德曼伯里。

[dʒeɪmz] - [fɪʃ] - [striːt] - [hɪl] [baɪ][ðə; ði]['mɑːnjumənt] .
James Lordell Fish - street - hill by the Monument .
詹姆斯 - 鱼 - 街道 - 爬坡道 经过 这 纪念碑 .

詹姆斯·洛德尔 鱼街山纪念碑旁。

[dʒɑːn] - , ['ruːd] - [leɪn] .
John Lorimore , Rood - lane .
约翰 - , 鲁德 - 车道 .

约翰·洛里莫尔，鲁德巷。

[dʒɑːn] [lɔːrd] , ['ɔːstən] - ['fraɪɚz] , [æt; ət]['mɪstər] . [gɑːr] - .
John Lord , Austin - Fryers , at Mr . Gar Vanvythusten .
约翰 主 , 奥斯汀 - 油炸锅 , 在 先生 . 加尔 - .

John Lord，Austin-Fryers，在 Gar Vanvythusten 先生处。

['mɪstər] . - [kwiːn] - [striːt] .
Mr . Lorcaine Queen - street .
先生 . - 女王 - 街道 .

洛凯恩先生，皇后街。

[dʒɑːn] [lɔndʒənt] [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - ['ɛstəɹ] .
John Longent Fan - Church - str .
约翰 长期 扇子 - 教会 - 斯特 .

约翰·朗根特·范教堂街

[ɔːld] . [lʌv] , [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Ald . Love , St . Mary Ax .
奥尔德 . 爱 , 英石 . 玛丽 斧头 .

Ald. Love，圣玛丽斧。

[məuz] ['loʊmən] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Mose Lowman , Fan - Church - street .
摩西 洛曼 , 扇子 - 教会 - 街道 .

莫斯·洛曼，范教堂街。

[dʒɑːn] [lɔɪd] , ['mɑːrtɪnz] - [leɪn] .
John Lloyd , Martins - lane .
约翰 劳埃德 , 马丁斯 - 车道 .

约翰·劳埃德，马丁斯巷。

[[em] .]
[M .]
[M .]

[M.]

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

['deɪvɪd]
David
大卫

大卫

[meɪs] , [laim] - [striːt] .
Mace , Lyme - street .
锤 , 莱姆病 - 街道 .

梅斯，莱姆街。

['mɑːlvɪn][ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Malvin St . Dunstans hill .
马尔文 英石 . - 爬坡道 .

马尔文街邓斯坦山。

['mɪstər] . [mæn] , [laim] - [striːt] .
Mr . Man , Lyme - street .
先生 . 男人 , 莱姆病 - 街道 .

曼先生，莱姆街。

['mɪstər] . ['mænsfiːld] , [kwiːn] - [striːt] .
Mr . Mansfield , Queen - street .
先生 . 曼斯菲尔德 , 女王 - 街道 .

曼斯菲尔德先生，皇后街。

['sæmjuəl]['mænsfiːld] , - .
Samuel Mansfield , Gravelane .
塞缪尔 曼斯菲尔德 , - .

塞缪尔·曼斯菲尔德，格拉维莱恩。

[haʊndz] - [dɪtʃ] .
Hounds - ditch .
猎犬 - 沟 .

猎犬沟。

[dʒɑːn] ['mɑːnɪŋ] , - .
John Maning , Loathburry .
约翰 曼宁 , - .

约翰·马宁，洛斯伯里。

[rælf; reɪf] ['mɑːnɪŋ] [ænd; ənd] [haɪd] , ['koʊlmən] - [striːt] .
Ralph Maning and Hide , Coleman - street .
拉尔夫 曼宁 和 隐藏 , 科尔曼 - 街道 .

拉尔夫·马宁和海德，科尔曼街。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['mɑːrtn] , ['ruːd] - [leɪn] .
Joseph Martin , Rood - lane .
约瑟夫 马丁 , 鲁德 - 车道 .

约瑟夫·马丁，鲁德巷。

['dʒæspər]['mɑːrtn] , [mɑːrk] - [leɪn] .
Jasper Martin , Mark - lane .
碧玉 马丁 , 标记 - 车道 .

Jasper Martin，Mark-lane。

[dʒɑːn]['mɑːrtn] , ['gɑːrlɪk] - [hɪl] .
John **Martin** **,** **Garlick** **-** **hill** **.**
约翰 马丁 , 加里克 - 爬坡道 .

约翰·马丁，加里克山。

['mɪstər] . ['mɑːrtn] , ['hætən] - ['gɑːrdn] .
Mr **.** **Martin** **,** **Hatton** **-** **Garden** **.**
先生 . 马丁 , 哈顿 - 花园 .

马丁先生，哈顿花园。

[dʒɑːn]['mɑːrtn] , [brɔːd] - [striːt] .
John **Martin** **,** **Broad** **-** **street** **.**
约翰 马丁 , 广阔 - 街道 .

约翰·马丁，布罗德街。

['mɪstər] . [mɑːrt] , ['hætən] - ['gɑːrdn] .
Mr **.** **Mart** **,** **Hatton** **-** **Garden** **.**
先生 . 市场 , 哈顿 - 花园 .

马特先生，哈顿花园。

['mɪstər] . - , ['beri] - [striːt] .
Mr **.** **Marandew** **,** **Berry** **-** **street** **.**
先生 . - , 浆果 - 街道 .

马兰德先生，贝里街。

[miːd] .
Mead **.**
米德 .

蜂蜜酒。

- , ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Marvill **,** **Threadneedle** **-** **street** **.**
- , 线针 - 街道 .

马维尔，针线街。

['sæmjuəl] - , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Samuel **Marvill** **,** **Seething** **-** **lane** **.**
塞缪尔 - , 沸腾 - 车道 .

塞缪尔·马维尔，沸腾巷。

['mɪstər] . ['mæriət] , ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Mr **.** **Marriot** **,** **Threadneedle** **-** **street** **.**
先生 . 万豪酒店 , 线针 - 街道 .

马里奥特先生，针线街。

['mɪstər] . [mɑːrʃ] , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr **.** **Marsh** **,** **St** **.** **Mary** **-** **Ax** **.**
先生 . 沼泽 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

马什先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstər] . [mɑːrʃ] , ['trɪnəti] - [leɪn] .
Mr **.** **Marsh** **,** **Trinity** **-** **lane** **.**
先生 . 沼泽 , 三位一体 - 车道 .

马什先生，三一巷。

['mɪstər] . [mɑːrʃ] , ['fɪnzbərɪ] .
Mr **.** **Marsh** **,** **Finsbury** **.**
先生 . 沼泽 , 芬斯伯里 .

马什先生，芬斯伯里。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[mɑːrʃ] , [ʃɔːr] - [dɪtʃ] .
Marsh , Shore - ditch .
沼泽 , 支撑 - 沟 .

沼泽，岸沟。

['mɪstər] . [mɑːrʃ] , ['læmbəθ] .
Mr . Marsh , Lambeth .
先生 . 沼泽 , 兰贝斯 .

马什先生，兰贝斯。

[dʒɔːrdʒ] ['mɑːrˌwʊd] , [lɔːr] . [paʊnt] .
George Marwood , Lawr . Pount .
乔治 马伍德 , 劳尔 . 点 .

乔治·马伍德，劳尔·庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['braɪənt] ['mɑːrʃl] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn][mɪnsɪn] - [leɪn] .
Briant Marshall at a Packer's in Mincin - lane .
布莱恩特 马歇尔 在 一个 包装工的 在 肉毒素 - 车道 .

Briant Marshall 在 Mincin-lane 的 Packer's 餐厅。

[dʒɑːn] ['mɑːrʃl] , ['bɑːnəbi] - [striːt] .
John Marshall , Barnaby - street .
约翰 马歇尔 , 巴纳比 - 街道 .

约翰·马歇尔，巴纳比街。

['mɪstər] . ['mɑːrʃl] , ['mɑːntəˌgju] - [kloʊz] ['sʌðərk] .
Mr . Marshall , Montague - Close Southwark .
先生 . 马歇尔 , 蒙塔古 - 关闭 南华克 .

马歇尔先生，蒙塔古街，南华克。

- .
Widd .
- .

威德。

['mɑːrk] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Marke , Fan - Church - street .
市场 , 扇子 - 教会 - 街道 .

马克，范教堂街。

['mɪstər] . ['mɑːrkəm] , [waɪn] - ['ɑːfɪs] - [kɔːrt] , [fliːt] - [striːt] .
Mr . Markum , Wine - Office - Court , Fleet - street .
先生 . 马库姆 , 葡萄酒 - 办公室 - 法庭 , 舰队 - 街道 .

Markum 先生，葡萄酒办公室庭院，舰队街。

[dʒɑːn]['mɑːrvɪn] , - - ['fraɪərz] .
John Marvin , Crutchet - fryars .
约翰 马文 , - - 油炸者 .

约翰·马文，克鲁切特修士。

[ðə; ði] [wɪdoʊ] [ʌv; əv] [lɔːr] .
The Widdow of Lawr .
这 寡妇 的 劳尔 .

劳尔的遗孀。

['mɑːrˌtɛl][ɪn] - [striːt] .
Martell in Fanchurch street .
马爹利 在 - 街道 .

范彻奇街的马爹利。

[dʒeɪmz] - , ['ledn] - [hɔːl] - [striːt] .
James Marthwaite , Leaden - hall - street .
詹姆斯 - , 铅灰色 - 大厅 - 街道 .

詹姆斯·马斯韦特，利登霍尔街。

['rɑːbərt]['mæstərz] , - - ['fraɪɚz] .
Robert Masters , Crutchet - Fryers .
罗伯特 大师 , - - 油炸锅 .

Robert Masters，Crutchet-Fryers。

['rɑːbərt]['mæstərz] , ['ledn] - [hɔːl] - ['ɛstɚ] .
Robert Masters , Leaden - hall - str .
罗伯特 大师 , 铅灰色 - 大厅 - 斯特 .

Robert Masters，Leaden-hall-str.

[dʒɑːn][mæskəl] , [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
John Mascal , Throgmorton - street .
约翰 马斯卡尔 , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·马斯卡尔，索格莫顿街。

['rɑːbərt]['meɪs(ə)n] , ['nɪkələs] - [leɪn] .
Robert Mason , Nicholas - lane .
罗伯特 石匠 , 尼古拉斯 - 车道 .

罗伯特·梅森，尼古拉斯·莱恩。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['meɪs(ə)n] , [bel] - ['æli] ['koʊlmən] - [striːt] .
Mason , Bell - Alley Coleman - street .
石匠 , 钟 - 胡同 科尔曼 - 街道 .

梅森，贝尔巷科尔曼街。

['mɪstər] . ['meɪs(ə)n] , ['aɪərn] - [mɑːŋgər] - [leɪn] , - - [hɔːl]['fæktər] .
Mr . Mason , Iron - monger - lane , Blackwel - hall Factor .
先生 . 石匠 , 铁 - 贩子 - 车道 , - - 大厅 因素 .

梅森先生，五金店巷，布莱克威尔厅商关。

[dʒɑːn] ['mæθjuːz] , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [hɪl] .
John Matthews , St . Mary - hill .
约翰 马修斯 , 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

约翰·马修斯，圣玛丽山。

[sɜːr][dʒɑːn] ['mæθjuːz] , [ɪn][fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [nɪr] - - [striːt] .
Sir John Matthews , in Fan - Church - street , at a Packers near Cullam - street .
先生 约翰 马修斯 , 在 扇子 - 教会 - 街道 , 在 一个 包装工队 靠近 - - 街道 .

约翰·马修斯爵士，在范教堂街，靠近卡拉姆街的一家包装店。

[dʒɔːrdʒ] ['mɑːtsən] , ['lɑːdʒər][æt; ət][æn; ən] [əpoʊlstɚz] , ['kɔːrnˌhɪl] .
George Matson , lodger at an Upholsterer's , Cornhill .
乔治 马特森 , 房客 在 一个 室内装潢师 , 康希尔 .

乔治·马特森，康希尔一家室内装潢店的房客。

['mɪstər] . ['mæθjuːz] , [baʊ; boʊ] - [leɪn] .
Mr . Matthews , Bow - lane .
先生 . 马修斯 , 弓 - 车道 .

马修斯先生，鲍巷。

['wɪljəm] ['mæθjuːz] , - [ɪn] - .
William Matthews , Scotyard in Bushlane .
威廉 马修斯 , - 在 - .

威廉·马修斯，布什巷的苏格兰场。

['ritʃəd] ['mæθju:z] , ['beɪsɪŋ] - [hɔ:l] - [stri:t] , ['blæˌkwɛl] - [hɔ:l] - ['fæktər] .
Richard Matthews , Basing - hall - street , Blackwell - hall - Factor .
理查德 马修斯 , 基地 - 大厅 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 - 因素 .

理查德·马修斯，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

[dʒɑ:n] [mi:d] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
John Mead , Great St . Hellens .
约翰 米德 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·米德，大圣海伦斯。

['wɪljəm] [mi:d] [fæn] - [tʃɜ:rtʃ] - [stri:t] .
William Mead Fan - Church - street .
威廉 米德 扇子 - 教会 - 街道 .

威廉·米德·范教堂街。

['rɑ:bərt] ['mæθju:z] , [ɪn] - - ['fraɪɝz] .
Robert Matthews , in Crutchet - Fryers .
罗伯特 马修斯 , 在 - - 油炸锅 .

Robert Matthews，在 Crutchet-Fryers。

['nɪkələs] [mi:d] , [æt; ət][ə; eɪ] [kən'fekʃənəz] , [ɪn] ['lednhɔ:l] [stri:t] , [nɪr] [laim] [stri:t] .
Nicholas Mead , at a Confectioners , in Leadenhall street , near Lyme street .
尼古拉斯 米德 , 在 一个 糖果商 , 在 利登霍尔 街道 , 靠近 莱姆病 街道 .

尼古拉斯·米德，在利德霍尔街（靠近莱姆街）的一家糖果店工作。

[dʒɑ:n] [mi:d] , ['taʊər] - [hɪl] .
John Mead , Tower - hill .
约翰 米德 , 塔 - 爬坡道 .

约翰·米德，塔丘。

[dʒɑ:n] ['mɪr] , ['taʊər] ['rɔɪəl] .
John Mear , Tower Royal .
约翰 米尔 , 塔 皇家 .

约翰·米尔，皇家塔楼。

['henri] [mi:z] , ['beri] - [stri:t] .
Henry Meas , Berry - street .
亨利 测量 , 浆果 - 街道 .

亨利·米斯，贝里街。

['wɪljəm] ['mɛtˌkæf] , [æt; ət][ðə; ði] [krɔ:s] - [ki:z] , ['kæməmaɪl] - [stri:t] .
William Metcalf , at the Cross - keys , Camomile - street .
威廉 梅特卡夫 , 在 这 叉 - 钥匙 , 洋甘菊 - 街道 .

威廉·梅特卡夫，在十字钥匙酒吧，洋甘菊街。

['rɑ:bərt] ['mɛlɪʃ] , ['fɪlpət] - [leɪn] .
Robert Melish , Philpot - lane .
罗伯特 梅利什 , 菲尔波特 - 车道 .

Robert Melish，Philpot-lane。

['mɪstər] . - , [θrəg'mɔrtən] - [stri:t] .
Mr . Mepot , Throgmorton - street .
先生 . - , 索格莫顿 - 街道 .

梅波特先生，索格莫顿街。

[dʒɑ:n] ['mɔdən] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [stri:t] .
John Morden , Bishopsgate - street .
约翰 莫登 , 主教门 - 街道 .

约翰·莫登，主教门街。

['mɪstər] . - , - - [stri:t] .
Mr . Merreday , Cateaton - street .
先生 . - , - - 街道 .

梅雷迪先生，凯特顿街。

['mɪstər] . - , [kɪŋ] - [striːt] .
Mr . **Mereton** , **King** - **street** .
先生 . - , 国王 - 街道 .

梅雷顿先生，国王街。

['tɔməs] ['meri] [ænd; ənd][kɑːmp] .
Thomas **Merry** **and** **Comp** .
托马斯 欢乐 和 计算机 .

Thomas Merry 和 Comp.

['gɑːrlɪk] [hɪl] .
Garlick **hill** .
加里克 爬坡道 .

大蒜山。

['dænjəl]['mɜːrsər] , [bɑːr˛θɑːləmjuː] - [leɪn] .
Daniel **Mercer** , **Bartholomew** - **lane** .
丹尼尔 默瑟 , 巴塞洛缪 - 车道 .

丹尼尔·默瑟，巴塞洛缪巷。

['sæmjuəl] ['mɛrəl] , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Samuel **Merrel** , **Seething** - **lane** .
塞缪尔 梅雷尔 , 沸腾 - 车道 .

塞缪尔·梅雷尔，沸腾巷。

[dʒɑːn]['mɜːrlɪn] , [brɔːd] - [striːt] .
John **Merlin** , **Broad** - **street** .
约翰 梅林 , 广阔 - 街道 .

约翰·默林，宽街。

['mɪstər] . - [nɪr] ['fɪʃmɑːŋgər] [hɔːl] , [temz] - [striːt] .
Mr . **Mevill** **near** **Fishmongers** **Hall** , **Thames** - **street** .
先生 . - 靠近 鱼贩 大厅 , 泰晤士河 - 街道 .

梅维尔先生，位于泰晤士街鱼贩大厅附近。

['mɪstər] . ['mɛrət] , [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] - ['ɛstə˞] .
Mr . **Merat** , **Grace** - **Church** - **str** .
先生 . 梅拉特 , 优雅 - 教会 - 斯特 .

梅拉特先生，格雷斯教堂街

['mɪstər] . - , ['græv(ə)l] - [leɪn] , ['haʊndz˛dɪtʃ] .
Mr . **Megoll** , **Gravel** - **lane** , **Houndsditch** .
先生 . - , 碎石 - 车道 , 猎犬沟 .

梅戈尔先生，砾石巷，猎犬巷。

[mɑːrk] - , [θrəg'mɔrtən] - [striːt] , [nuː] [kɔːrt] .
Mark **Maubart** , **Throgmorton** - **street** , **New** **Court** .
标记 - , 索格莫顿 - 街道 , 新的 法庭 .

马克·莫巴特，索格莫顿街，新法院。

['sæmjuəl] }
Samuel **}**
塞缪尔 }

塞缪尔 }

[ænd; ənd] } ['maɪk(ə)l] , - .
and **}** **Michael** , **Poultrey** .
和 } 迈克尔 , - .

和 } Michael，Poultrey。

[tʃɑːrlz] }
Charles **}**
查尔斯 }

查尔斯

['mɪstər] . ['maɪk(ə)l] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Michael** , **the** **Bridge** .
先生 . 迈克尔 , 这 桥 .

迈克尔先生，桥。

['bə:nəd; bə'nɑ:d]['maɪk(ə)l] , ['klɛmənts] - [leɪn] , [nægz] - [hed] [kɔ:rt] .
Bernard **Michael** , **Clements** - **lane** , **Nags** - **head** **Court** .
伯纳德 迈克尔 , 克莱门茨 - 车道 , 唠叨 - 头 法庭 .

伯纳德·迈克尔，克莱门茨巷，纳格斯黑德苑。

['ritʃəd] ['mɪdltən] , - - ['fraɪɚz] .
Richard **Middleton** , **Crutchet** - **fryers** .
理查德 米德尔顿 , - - 油炸锅 .

理查德·米德尔顿，炸鱼薯条的人。

['mɪstər] . ['mɪdltən] , ['koʊlmən] - [stri:t] .
Mr . **Middleton** , **Coleman** - **street** .
先生 . 米德尔顿 , 科尔曼 - 街道 .

米德尔顿先生，科尔曼街。

['frænsɪs] ['mɪlər] , [θrəg'mɔrtən] - [stri:t] .
Francis **Miller** , **Throgmorton** - **street** .
弗朗西斯 磨坊主 , 索格莫顿 - 街道 .

弗朗西斯·米勒，索格莫顿街。

['mɪstər] . ['mɪlər] , [laim] - [stri:t] .
Mr . **Miller** , **Lyme** - **street** .
先生 . 磨坊主 , 莱姆病 - 街道 .

米勒先生，莱姆街。

['wɪljəm] [maɪlz] , ['lʌmbəd] - [stri:t] [æt; ət][ðoʊ] .
William **Miles** , **Lombard** - **street** **at** **Tho** .
威廉 迈尔斯 , 伦巴第 - 街道 在 虽然 .

威廉·迈尔斯，伦巴第街和托马斯街交汇处。

['waɪts, 'hwaɪts] .
White's .
怀特 .

怀特。

['edwərd] [maɪlz] , [bʊʃ] - [leɪn] .
Edward **Miles** , **Bush** - **lane** .
爱德华 迈尔斯 , 衬套 - 车道 .

爱德华·迈尔斯，布什巷。

['frænsɪs] ['mɪlɪŋtən] , [lɔ:r] . [paʊnt] .
Francis **Millington** , **Lawr** . **Pount** .
弗朗西斯 米灵顿 , 劳尔 . 点 .

弗朗西斯·米林顿，劳尔。庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstər] . ['mɪtən] , [ɪn] [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr . **Mitton** , **in** **Aldermanbury** .
先生 . 米顿 , 在 奥尔德曼伯里 .

米顿先生，在奥尔德曼伯里。

[dʒɑ:n] ['mitfəd] , [fæn] - [tʃɜ:rtʃ] - ['ɛstɚ] .
John **Mitford** , **Fan** - **Church** - **str** .
约翰 米特福德 , 扇子 - 教会 - 斯特 .

约翰·米特福德，范教堂街

['rɑːbərt] ['mitfəd] , ['tentər] - ['æli] , [mɔːr] - [fiːldz] .
Robert Mitford , Tenter - Alley , More - fields .
罗伯特 米特福德 , 帐篷 - 胡同 , 更多的 - 字段 .

罗伯特·米特福德，坦特巷，莫尔菲尔德。

['æntəni] ['mɪŋgeɪ] , - - [leɪn] , [nɪr] ['lʌmbəd] - [striːt] .
Anthony Mingay , Swithins - lane , near Lombard - street .
安东尼 明盖 , - - 车道 , 靠近 伦巴第 - 街道 .

安东尼·明盖，斯威辛斯巷，靠近伦巴第街。

[dʒɑːn] - , ['θrɛdˌnidəl] - ['ɛstɚ] .
John Miggot , Threadneedle - str .
约翰 - , 线针 - 斯特 .

约翰·米戈特，线针街

[mɑːrk] [mɔr'tiːmɔr] , ['taʊər] - [hɪl] .
Mark Mortimore , Tower - hill .
标记 莫蒂默 , 塔 - 爬坡道 .

马克·莫蒂默，塔山。

['mɪstər] . ['mɔriːə] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Mr . Moria , great St . Hellens .
先生 . 莫里亚 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

莫里亚先生，伟大的圣海伦斯人。

[dʒɑːn]['mɔːrgən] , ['lɑːdʒər] , [æt; ət]['mɪstər] . - , [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
John Morgan , Lodger , at Mr . Hopegoods , Throgmorton - street .
约翰 摩根 , 房客 , 在 先生 . - , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·摩根，房客，住在霍普古德先生位于索格莫顿街的家中。

['piːtər] ['mɔrmən] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn][mɪnsɪn] - [leɪn] .
Peter Moreman , at a Packers in Mincin - lane .
彼得 莫尔曼 , 在 一个 包装工队 在 肉毒素 - 车道 .

Peter Moreman，在 Mincin-lane 的 Packers。

['sæmjuəl] [mɔːrs] , ['ɔːstən] - ['fraɪɚz] .
Samuel Morse , Austin - Fryers .
塞缪尔 莫尔斯 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

塞缪尔·莫尔斯，奥斯汀-弗莱尔斯。

['edwərd] [mɔːrs] , ['toʊkən] - [haʊs] - [jɑːrd][æt; ət]['mɪstər] . ['dreipəz] .
Edward Morse , Token - house - yard at Mr . Drapers .
爱德华 莫尔斯 , 令牌 - 房子 - 院子 在 先生 . 德雷珀斯 .

爱德华·莫尔斯，德雷珀先生的托肯豪斯院子。

['wɪljəm] [mɔːrs] ['dɪtoʊ] .
William Morse ditto .
威廉 莫尔斯 同上 .

威廉·莫尔斯也一样。

[dʒɑːn]['mɔrɪs] , ['ɔːstən] - ['fraɪɚz] .
John Moris , Austin - Fryers .
约翰 莫里斯 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

John Moris，Austin-Fryers。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['mɔrɪs] , [brɔːd] - [striːt] .
Moris , Broad - street .
莫里斯 , 广阔 - 街道 .

莫里斯，布罗德街。

['ritʃəd] ['mɔrɪs] , - - [striːt] .
Richard Moris , Cateaten - street .
理查德 莫里斯 , - - 街道 .

理查德·莫里斯，卡泰顿街。

['mɪstər] . ['mɔːrtoʊ] , [roʊpmeɪkɝz] - ['æli] .
Mr . Morto , Ropemakers - Alley .
先生 . 死亡 , 绳索制造商 - 胡同 .

莫托先生，绳索匠巷。

['tɔməs] ['mɔːrgən] , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Thomas Morgan , Aldermanbury .
托马斯 摩根 , 奥尔德曼伯里 .

托马斯·摩根，奥尔德曼伯里。

['saɪmən] [mɔːrs] , ['tʃiːpˌsaɪd] .
Simon Morse , Cheapside .
西蒙 莫尔斯 , 切普赛德 .

西蒙·莫尔斯，切普赛德。

['nɪkələs] - , ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
Nicholas Moysie , Pancras - lane .
尼古拉斯 - , 潘克拉斯 - 车道 .

尼古拉斯·莫伊西，潘克拉斯巷。

['moʊzəs] - , ['kæməmaɪl] - [striːt] .
Moses Mocate , Camomile - street .
摩西 - , 洋甘菊 - 街道 .

摩西·莫卡特，洋甘菊街。

['mɪstər] . [mɑːnti] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Mr . Montey , great St . Hellens .
先生 . 蒙蒂 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

蒙蒂先生，伟大的圣海伦斯人。

['mɪstər] . [mɑːnti] , - - [striːt] .
Mr . Montey , Jewen - street .
先生 . 蒙蒂 , - - 街道 .

蒙蒂先生，朱恩街。

['ritʃəd] - , ['prɪnses] - [striːt] .
Richard Monniel , Princess - street .
理查德 - , 公主 - 街道 .

理查德·蒙尼尔，公主街。

['piːtər] [ˌmɑːn'tɑːʒ] , ['ɔːstən] - ['fraɪɝz] .
Peter Montage , Austin - Fryers .
彼得 剪辑 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

Peter Montage，Austin-Fryers。

['stiːvən] [ˌmɑːn'tɑːʒ] , ['wɪntʃɪstər] - [striːt] .
Stephen Montage , Winchester - street .
史蒂芬 剪辑 , 温彻斯特 - 街道 .

斯蒂芬·蒙太奇，温彻斯特街。

['mɪstər] . - , ['ledn] - [hɔːl] - ['ɛstɝ] .
Mr . Monuty , Leaden - hall - str .
先生 . - , 铅灰色 - 大厅 - 斯特 .

莫努蒂先生，利登霍尔街

['rɑːbərt] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [lɔːr] . [paʊnt] . - [leɪn] .
Robert Monteth , at a Packers Lawr . Pount . - lane .
罗伯特 蒙特斯 , 在 一个 包装工队 劳尔 . 点 . - 车道 .

Robert Monteth，在 Packers Lawr. Pount.-lane。

[sɜːr][dʒɑːn][muə; mɔː] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Sir **John** **Moore** , **Mincin** - **lane** .
先生 约翰 摩尔 , 肉毒素 - 车道 .

约翰·摩尔爵士，明辛巷。

[dʒɔːrdʒ] [muə; mɔː] , ['maɪnəriz] .
George **Moore** , **Minories** .
乔治 摩尔 , 少数族裔 .

乔治·摩尔，米诺里斯。

['henri] ['muːdi] , ['kɔltʃɛstəɹ] - [striːt] .
Henry **Moody** , **Colchester** - **street** .
亨利 穆迪 , 科尔切斯特 - 街道 .

亨利·穆迪，科尔切斯特街。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['muːn] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] , [kɑːmp] . [wɪð; wɪθ] ['tʃeɪmbərlɪn] .
Moone , **Great** **St** . **Hellens** , **Comp** . **with** **Chamberlain** .
月亮 , 伟大的 英石 . 希腊人 , 计算机 . 和 管家 .

Moone，Great St. Hellens，Comp. 与 Chamberlain 合作。

[fred] .
Fred .
弗雷德 .

弗雷德。

, ['eɪndʒl] - [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] - [striːt] .
Mooles , **Angel** - **Court** **Throgmorton** - **street** .
鼹鼠 , 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

Mooles，Angel-Court Throgmorton-street。

['piːtər]['moʊdi] , [wɔːlbrʊk] , [ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['goʊldən] - [kiː] .
Peter **Mody** , **Walbrook** , **the** **sign** **of** **the** **Golden** - **key** .
彼得 莫迪 , 沃尔布鲁克 , 这 符号 的 这 金的 - 钥匙 .

Peter Mody，沃尔布鲁克，金钥匙的标志。

[tʃɑːrlz] - , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Charles **Muddeford** , **Fan** - **Church** **street** .
查尔斯 - , 扇子 - 教会 街道 .

查尔斯·穆德福德，范教堂街。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['mʌmə] , - - ['fraɪɜ-z] .
Mumma , **Crutchet** - **Fryers** .
妈妈 , - - 油炸锅 .

妈妈，炸鱼薯条。

['mɪstər] . ['muːˌsɑːn] , ['bɑːnəbi] - [striːt] .
Mr . **Muson** , **Barnaby** - **street** .
先生 . 麝香 , 巴纳比 - 街道 .

穆森先生，巴纳比街。

['mɪstər] . , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Mr . **Muce** , **Fan** - **Church** - **street** .
先生 . 黏液 , 扇子 - 教会 - 街道 .

穆斯先生，范教堂街。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['mɔɪɚ] , [wɔ:lbrʊk] .
Moyer , **Walbrook** .
莫耶 , 沃尔布鲁克 .

莫耶，沃尔布鲁克。

['mɪstər] . ['mɔɪɚ] , [roʊp] - ['meɪkɚz] - ['æli] .
Mr . **Moyer** , **Rope** - **makers** - **Alley** .
先生 . 莫耶 , 绳索 - 制造商 - 胡同 .

莫耶先生，绳索制造者巷。

[[en] .]
[N .]
[N .]

[N.]

['edwərd]
Edward
爱德华

爱德华

[sɜ:r]
Sir
先生

先生

[ni:l] , - .
Neal , **Poultrey** .
尼尔 , - .

尼尔，家禽。

[gə'dɑ:rd] - , - .
Godard **Nelthorpe** , **Clarkenwell** .
戈达尔 - , - .

戈达德·内尔索普，克拉肯韦尔。

[dʒeɪmz] - , ['tʃɑ:rtərhaʊs] [jɑ:rd] .
James **Nelthorpe** , **Charterhouse** **Yard** .
詹姆斯 - , 查特豪斯 院子 .

詹姆斯·内尔索普，查特豪斯庭院。

[dʒɑ:n] ['nelsn] , ['kænən] - [stri:t] .
John **Nelson** , **Cannon** - **street** .
约翰 纳尔逊 , 大炮 - 街道 .

约翰·纳尔逊，坎农街。

['kæptɪn] - , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Captain **Needum** , **Aldermanbury** .
队长 - , 奥尔德曼伯里 .

尼德姆上尉，奥尔德曼伯里。

['mɪstər] . - , ['rozmeəri] - [leɪn] .
Mr . **Nunsan** , **Rosemary** - **lane** .
先生 . - , 迷迭香 - 车道 .

努桑先生，迷迭香巷。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

['nuːlənd] , [mɑːrk] - [leɪn] .
Newland , Mark - lane .
纽兰 , 标记 - 车道 .

纽兰，马克巷。

['sæmjuəl] ['nuːtən] , [kraʊn] - [kɔːrt] , [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
Samuel Newton , Crown - Court , Grace - Church - street .
塞缪尔 牛顿 , 王冠 - 法庭 , 优雅 - 教会 - 街道 .

塞缪尔·牛顿，皇冠法院，格雷斯教堂街。

[dʒɑːn] ['nuːtən] , - - ['fraɪɝz] .
John Newton , Crutchet - Fryers .
约翰 牛顿 , - - 油炸锅 .

约翰·牛顿，克鲁切特-弗莱尔斯。

[dʒɑːn] ['nuːtən] , [maɪl] - [end] - [taʊn] .
John Newton , Mile - end - Town .
约翰 牛顿 , 英里 - 结尾 - 镇 .

约翰·牛顿，麦尔安德镇。

['ɔːgəst] .
August .
八月 .

八月。

- , [grʌb] - [striːt] .
Newball , Grub - street .
- , 幼虫 - 街道 .

纽博尔，格拉布街。

[dʒɑːn] ['nɪkəlz] , ['taʊər] - [hɪl] .
John Nichols , Tower - hill .
约翰 尼科尔斯 , 塔 - 爬坡道 .

约翰·尼科尔斯，塔丘。

[fɪl] . ['nɪkəlz] , ['dɪtoʊ] .
Phil . Nichols , ditto .
菲尔 . 尼科尔斯 , 同上 .

菲尔·尼科尔斯，同上。

[dʒɑːn] ['nɪkəlz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
John Nichols , Mincin - lane .
约翰 尼科尔斯 , 肉毒素 - 车道 .

约翰·尼科尔斯，明辛巷。

['dænjəl] ['nɪkəlz] , ['aɪərnmɑːŋgər] - [leɪn] .
Daniel Nichols , Ironmonger - lane .
丹尼尔 尼科尔斯 , 五金商 - 车道 .

丹尼尔·尼科尔斯，五金店巷。

['ritʃəd] ['nɪkəlz] , ['rozmeəri] - [leɪn] .
Richard Nichols , Rosemary - lane .
理查德 尼科尔斯 , 迷迭香 - 车道 .

理查德·尼科尔斯，迷迭香巷。

['edwərd] ['nɪkəlz] , [brɔːd] - [striːt] .
Edward Nichols , Broad - street .
爱德华 尼科尔斯 , 广阔 - 街道 .

爱德华·尼科尔斯，布罗德街。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['nɪkəlsən] , [maɪl] - [end] - [griːn] .
Nicholson , Mile - end - green .
尼科尔森 , 英里 - 结尾 - 绿色的 .

尼科尔森，麦尔安德格林。

[dʒef] .
Jeff .
杰夫 .

杰夫。

- , ['klɛmənts] - [leɪn] .
Nightingall , Clements - lane .
- , 克莱门茨 - 车道 .

奈丁格尔，克莱门茨巷。

[lɔːr] .
Lawr .
劳尔 .

劳尔。

[niːdʒi] , [wɔːlbrʊk] , [bɑːndz] [kɔːrt] .
Nigi , Walbrook , Bonds Court .
尼吉 , 沃尔布鲁克 , 债券 法庭 .

Nigi，Walbrook，Bonds Court。

['henri] ['nɔːtən] , ['dɪtoʊ] .
Henry Norton , ditto .
亨利 诺顿 , 同上 .

亨利·诺顿，同上。

['mɪstər] . ['nɔːtən] , - - [striːt] .
Mr . Norton , Cateaten - street .
先生 . 诺顿 , - - 街道 .

诺顿先生，凯特恩街。

['dænjəl] ['nɔːtən] , ['kɔːrn̩hɪl] .
Daniel Norton , Cornhill .
丹尼尔 诺顿 , 康希尔 .

丹尼尔·诺顿，康希尔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第5/6页

['hɛnɪdʒ] ['nɔ:tən] , [æt; ət]['mɪstər] . ['wiləbi] [θrəg'mɔrtən] - [stri:t] .
Heneage Norton , at Mr . Willoughby Throgmorton - street .
家族 诺顿 , 在 先生 . 威洛比 索格莫顿 - 街道 .

Heneage Norton，位于 Willoughby Throgmorton 街。

['mɪstər] . [nɔrɪŋtən] , [greɪs] - [tʃɜ:rtʃ] - [stri:t] .
Mr . Norington , Grace - Church - street .
先生 . 诺灵顿 , 优雅 - 教会 - 街道 .

诺林顿先生，格雷斯教堂街。

['mɪstər] . ['nɔrdɚ] , [ðə; ði] [hɔ:rs] - ['feri] , ['westmɪnstər] .
Mr . Norder , the Horse - Ferry , Westminster .
先生 . 诺德 , 这 马 - 渡船 , 威斯敏斯特 .

诺德先生，威斯敏斯特的马渡。

[dʒeɪmz] [nʌnz] , [nɪr] [dju:ks] - [pleɪs] .
James Nunns , near Dukes - Place .
詹姆斯 修女 , 靠近 公爵 - 地方 .

詹姆斯·纳恩斯，靠近杜克斯广场。

['wɪljəm] ['nʌt] , [gʌn] - [jɑ:rd] [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William Nutt , Gun - yard Hounds - ditch .
威廉 纳特 , 枪 - 院子 猎犬 - 沟 .

威廉·纳特，枪院猎犬沟。

['mɪstər] . - , - - [stri:t] , ['blæˌkwɛl] - [hɔ:l] , ['fæktər] .
Mr . Nuport , Cateaten - street , Blackwell - hall , Factor .
先生 . - , - - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

Nuport 先生，Cateaten 街，Blackwell 大厅，Factor。

[[oʊ] .]
[O .]
[哦 .]

[O.]

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

[pet] .
Pet .
宠物 .

宠物。

- , ['ɔ:stən] - ['fraɪɚz] .
Oadick , Austin - Fryers .
- , 奥斯汀 - 油炸锅 .

奥迪克，奥斯汀-弗莱尔斯。

- , [dju:ks] - [pleɪs] .
Oleverez , Dukes - Place .
- , 公爵 - 地方 .

奥莱韦雷斯，杜克斯广场。

[hɜ˞:mɪn] - , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] ['eɪndʒl] - ['æli] .
Hermin Olmius , Bishopsgate without Angel - Alley .
赫尔明 - , 主教门 没有 天使 - 胡同 .

赫尔明·奥尔米乌斯，主教门，天使巷外。

['rɑ:bərt] [oʊldwɜ˞:θ] , [kɑ:pt] - [hɔ:l] - [kɔ:rt] , [θrəg'mɔrtən] - [stri:t] .
Robert Oldworth , Copt - hall - court , Throgmorton - street .
罗伯特 奥尔德沃思 , 科普特人 - 大厅 - 法庭 , 索格莫顿 - 街道 .

Robert Oldworth，Copt-hall-court，Throgmorton-street。

['ritʃəd] ['ɑ:nsloʊ] , ['hætən] - ['gɑ:rdn] .
Richard Onslow , Hatton - Garden .
理查德 昂斯洛 , 哈顿 - 花园 .

理查德·昂斯洛，哈顿花园。

['tɔməs] - , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Thomas Ondby , Aldermanbury .
托马斯 - , 奥尔德曼伯里 .

Thomas Ondby，奥尔德曼伯里。

['pi:tər] - , [ˌes 'ti:] . ['meri] - [hɪl] .
Peter Otgar , St . Mary - hill .
彼得 - , 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

Peter Otgar，圣玛丽山。

['dʒʌstɪn] }
Justin }
贾斯汀 }

贾斯汀 }

[ænd; ənd] } - [æt; ət] [ɔ:ld] .
and } Otgat at Ald .
和 } - 在 奥尔德 .

和 } Otgat 在 Ald。

['dɔ:gɪt] , ['lɔ:rəns] [paʊnt] .
Dogget , Lawrence Pount .
狗 , 劳伦斯 点 .

道格特，劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
hill .
爬坡道 .

爬坡道。

[ə'brɑ:] . }
Abra . }
阿布拉 . }

阿布拉。}

['wɪljəm] - , [laim] - [stri:t] .
William Otwood , Lyme - street .
威廉 - , 莱姆病 - 街道 .

威廉·奥特伍德，莱姆街。

['pi:tər] - , ['pi:tər] - [hɪl] .
Peter Orgueld , Peter - hill .
彼得 - , 彼得 - 爬坡道 .

Peter Orgueld，Peter-hill。

['mɪstər] . ['ɔ:ri] , ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Mr . Orey , Pudding - lane .
先生 . 奥雷 , 布丁 - 车道 .

奥雷先生，布丁巷。

['ɛgbɝt] - , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Egbert Outvarst , Great St . Hellens .
埃格伯特 - , 伟大的 英石 . 希腊人 .

埃格伯特·奥特瓦斯特，大圣海伦斯。

[dʒɑːn] ['ɑːsˌgʊd] , [waɪt] - [hɑːrt] [kɔːrt] , [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] - [striːt] .
John Osgood , White - Hart Court , Grace - Church - street .
约翰 奥斯古德 , 白色的 - 哈特 法庭 , 优雅 - 教会 - 街道 .

约翰·奥斯古德，白鹿苑，格雷斯教堂街。

['kɔːrnəl] .
Cornel .
康奈尔 .

康奈尔。

['ɔzwəld] , ['beri] - [striːt] .
Oswald , Berry - street .
奥斯瓦尔德 , 浆果 - 街道 .

奥斯瓦尔德，贝里街。

['ritʃəd] ['oʊənz] , [swɑːn] - ['æli] , ['koʊlmən] [striːt] .
Richard Owens , Swan - Alley , Coleman street .
理查德 欧文斯 , 天鹅 - 胡同 , 科尔曼 街道 .

理查德·欧文斯，天鹅巷，科尔曼街。

['piːtər] - , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Peter Oversheld , St . Mary - Ax .
彼得 - , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

Peter Oversheld，圣玛丽-艾克斯。

['ritʃəd] ['oʊvərmən] , ['ɑːksfərd] [kɔːrt] ['kænən] - [striːt] .
Richard Overman , Oxford Court Cannon - street .
理查德 奥弗曼 , 牛津 法庭 大炮 - 街道 .

理查德·奥弗曼，牛津法院，坎农街。

['mɪstər] . - , ['beɪsɪŋ] - [hɔːl] - [striːt] , ['blæˌkwɛl] - [hɔːl] , ['fæktər] .
Mr . Oyles , Basing - hall - street , Blackwell - hall , Factor .
先生 . - , 基地 - 大厅 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

奥伊尔斯先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔厅，法克特。

['ritʃəd] ['əukli] , [ɪn] ['koʊlmən] - [striːt] , ['blæˌkwɛl] - [hɔːl] , ['fæktər] .
Richard Oakley , in Coleman - street , Blackwell - hall , Factor .
理查德 奥克利 , 在 科尔曼 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

理查德·奥克利，科尔曼街，布莱克威尔大厅，法克特。

[[piː] .]
[P .]
[P .]

[P.]

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

[peɪdʒ] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] .
Page , Bishopsgate - street .
页 , 主教门 - 街道 .

佩奇，主教门街。

- , - .
Pagetor , Hogsdan .
- , - .

Pagetor，Hogsdan。

['wɪljəm] - , [ˌes 'tiː] . ['dʌnstən] [hɪl] .
William Paggen , St . Dunstan Hill .
威廉 - , 英石 . 邓斯坦 爬坡道 .

威廉·帕根，圣邓斯坦山。

['wɪljəm] [peɪn] , ['dɪtoʊ] .
William Pain , ditto .
威廉 疼痛 , 同上 .

威廉·佩恩，同上。

['mɪstər] . - , ['kæməmaɪl] [striːt] .
Mr . Painer , Camomile Street .
先生 . - , 洋甘菊 街道 .

潘纳先生，洋甘菊街。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

- , [ɪn] ['goʊldsmɪθ] [striːt] .
Palmentier , in Goldsmith Street .
- , 在 金匠 街道 .

帕尔门蒂埃，位于戈德史密斯街。

['edwərd] ['pɑːmər] , ['nɪkələs] [leɪn] .
Edward Palmer , Nicholas Lane .
爱德华 帕尔默 , 尼古拉斯 车道 .

爱德华·帕尔默，尼古拉斯·莱恩。

['wɪljəm] ['pɑːmər] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] ['eɪndʒl] ['æli] .
William Palmer , Bishopsgate without Angel Alley .
威廉 帕尔默 , 主教门 没有 天使 胡同 .

威廉·帕尔默，主教门，没有天使巷。

['tɔməs] [pə'pɪljən] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] - ['ɛstɚ] .
Thomas Papillion , Fan - Church - Str .
托马斯 蝴蝶 , 扇子 - 教会 - 斯特 .

Thomas Papillion，Fan-Church-Str.

['mɪstər] . [pæts] , [fæn] - [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Mr . Patts , Fan - Church Street .
先生 . 轻拍 , 扇子 - 教会 街道 .

帕茨先生，范教堂街。

['mɪstər] . ['pæniər] , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr . Panier , St . Mary - Ax .
先生 . 篮筐 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

帕尼尔先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstər] . ['pæntən] , ['tʃɪzwɛl] [striːt] .
Mr . Panton , Chiswell Street .
先生 . 潘顿 , 奇斯韦尔 街道 .

潘顿先生，奇斯韦尔街。

['piːtər] - , - ['ɛstɚ] .
Peter Paravicin , Fanchurch str .
彼得 - , - 斯特 .

Peter Paravicin，Fanchurch 街

['mɪstər] . ['pɑːkə] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Mr . **Parker** , **Buttolph** - **Lane** .
先生 . 帕克 , 布托尔夫 - 车道 .

帕克先生，巴托尔夫-莱恩。

['rɑːbərt] ['pɑːkə] , [fɪʃ] - [striːt] [hɪl] .
Robert **Parker** , **Fish** - **street** **Hill** .
罗伯特 帕克 , 鱼 - 街道 爬坡道 .

罗伯特·帕克，鱼街山。

['mɪstər] . ['pɑːkə] , [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr . **Parker** , **Throgmorton** **Street** .
先生 . 帕克 , 索格莫顿 街道 .

帕克先生，索格莫顿街。

['ændruː] - , [ɪn] [nuː] [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Andrew **Pancier** , **in** **New** **Court** **Throgmorton** **street** .
安德鲁 - , 在 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

安德鲁·潘西尔，新法院，索格莫顿街。

['frænsɪs] - , [mɒn] - [jɑːrd] [blæk] ['fraɪɚz] .
Francis **Pargetor** , **Mon** - **Yard** **Black** **Fryers** .
弗朗西斯 - , 星期一 - 院子 黑色的 油炸锅 .

弗朗西斯·帕格托，Mon-Yard Black Fryers。

['luːɪs] ['pærɑːn] , [bel] ['æli] , ['koʊlmən] [striːt] .
Lewis **Paran** , **Bell** **Alley** , **Coleman** **Street** .
刘易斯 帕兰 , 钟 胡同 , 科尔曼 街道 .

刘易斯·帕兰，贝尔巷，科尔曼街。

['mɪstər] . , ['stepni] .
Mr . **Parret** , **Stepney** .
先生 . 帕雷特 , 斯蒂普尼 .

帕雷特先生，斯蒂普尼。

['dænjəl] , ['lɔːrəns] [paʊnt] .
Daniel **Parret** , **Lawrence** **Pount** .
丹尼尔 帕雷特 , 劳伦斯 点 .

丹尼尔·帕雷特，劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstər] . [pɑːr] , ['lɪt(ə)l][muə; mɔː] [fiːldz] .
Mr . **Parr** , **little** **Moore** **Fields** .
先生 . 帕尔 , 小的 摩尔 田野 .

帕尔先生，小摩尔菲尔兹。

['mɪstər] . ['pɑːrsənz] , ['aɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr . **Parsons** , **Ironmonger** **Lane** .
先生 . 帕森斯 , 五金商 车道 .

帕森斯先生，铁匠巷。

['edwərd] [pɑːr] , - [kiː] .
Edward **Parr** , **Koxis** **Key** .
爱德华 帕尔 , - 钥匙 .

爱德华·帕尔，科克西斯·基。

[dʒɑːn] - ; [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn] - [striːt] .
John **Peatorson** ; **at** **a** **Packers** **in** **Basinghall** **Street** .
约翰 - ; 在 一个 包装工队 在 - 街道 .

约翰·皮特森；在贝辛霍尔街的一家包装公司。

[sɜːr][dʒɑːn] [piːk] [greɪs] - [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Sir John Peak Grace - Church Street .
先生 约翰 顶峰 优雅 - 教会 街道 .

约翰·皮克爵士格雷斯教堂街。

['wɪljəm] [piːk] , ['lednhɔːl] [striːt] .
William Peak , Leadenhall Street .
威廉 顶峰 , 利登霍尔 街道 .

威廉·皮克，利德贺街。

[bendʒ] . [piːk] , ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
Benj . Peak , Winchester Street .
本杰 . 顶峰 , 温彻斯特 街道 .

本杰明·皮克，温彻斯特街。

['wɪljəm] ['pɑːkək] , - [striːt] .
William Pocock , Basinghall Street .
威廉 波科克 , - 街道 .

威廉·波科克，贝辛霍尔街。

['rɪtʃəd] ['piːl] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Richard Peele , Bankside .
理查德 皮尔 , 河岸 .

理查德·皮尔，《河岸边》。

['wɪljəm] ['pɛnɪŋtən] [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
William Pennington St . Mary - Ax .
威廉 彭宁顿 英石 . 玛丽 - 斧头 .

威廉·彭宁顿 圣玛丽-艾克斯。

['aɪzək] ['pɛnɪŋtən] , [wel] - [kɔːrt] , [kwiːn] [striːt] .
Isaac Pennington , Well - Court , Queen Street .
艾萨克 彭宁顿 , 出色地 - 法庭 , 女王 街道 .

艾萨克·彭宁顿，威尔苑，皇后街。

['wɪljəm] ['pɛndɑːrvɪs] , [laim] [striːt] .
William Pendarvis , Lyme Street .
威廉 彭达维斯 , 莱姆病 街道 .

威廉·潘达维斯，莱姆街。

['rɪtʃəd] ['pɛndɑːrvɪs] , - [leɪn] .
Richard Pendarvis , Swithins Lane .
理查德 彭达维斯 , - 车道 .

理查德·彭达维斯，斯威辛斯巷。

['sæmjuəl][pen] , [wɪ'ðaʊt] [ˌɔːl'geɪt] .
Samuel Pen , Without Algate .
塞缪尔 笔 , 没有 阿尔盖特 .

塞缪尔·彭，《阿尔盖特之外》。

['deɪvɪd] - , [djuːks] - [pleɪs] .
David Persore , Dukes - Place .
大卫 - , 公爵 - 地方 .

David Persore，杜克斯广场。

- }
Movill }
- }

莫维尔 }

[ænd; ənd] } [pɜ·rɛrə] , [djuːks] - [pleɪs] .
and } Perrera , Dukes - Place .
和 } 佩雷拉 , 公爵 - 地方 .

和 } Perrera，杜克斯广场。

[loʊps] }
Lopes }
洛佩斯 }

洛佩斯 }

['wɪljəm] ['pɛtərz] , [θrəg'mɔrtən] ['ɛstə˞] .
William **Petters** , **Throgmorton** **Str** .
威廉 宠物 , 索格莫顿 斯特 .

威廉·彼得斯，索格莫顿街

['mɪstər] . - , [lʌv] [leɪn] .
Mr . **Pethouse** , **Love** **Lane** .
先生 . - , 爱 车道 .

佩特豪斯先生，爱情巷。

['mɪstər] . [peps] , ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Mr . **Peps** , **Threadneedle** **Street** .
先生 . 百事可乐 , 线针 街道 .

佩普斯先生，针线街。

['tɔməs] ['fɪlɪps] , ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Thomas **Phillips** , **Martins** **Lane** .
托马斯 菲利普斯 , 马丁斯 车道 .

托马斯·菲利普斯，马丁斯巷。

['mɪstər] . ['fɪlɪps] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . **Phillips** , **Bankside** .
先生 . 菲利普斯 , 河岸 .

菲利普斯先生，河岸区。

['mɪstər] . ['fɪlɪps] , [kɑːm] .
Mr . **Phillips** , **Com** .
先生 . 菲利普斯 , com .

菲利普斯先生，公司

[wɪð; wɪθ] [braʊn] ['lʌmbəd] [striːt] .
with **Browne** **Lombard** **Street** .
和 布朗 伦巴第 街道 .

与布朗伦巴第街。

[sɜːr] [rɪtʃ] .
Sir **Rich** .
先生 富有的 .

里奇爵士。

['pɪkɪt] , - .
Pickett , **Loathbury** .
皮克特 , - .

皮克特，洛斯伯里。

['mɪstər] . ['pɪkɪt] , ['beri] [striːt] .
Mr . **Pickett** , **Berry** **Street** .
先生 . 皮克特 , 浆果 街道 .

皮克特先生，贝里街。

['mɪstər] . ['pɪkɪt] , ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Mr . **Pickett** , **Colledge** **Hill** .
先生 . 皮克特 , 学院 爬坡道 .

皮克特先生，科利奇山。

['mɪstər] . ['pɪkɪt] , - [hɪl] [æt; ət][æn; ən] ['æpəˌθɛˌkɛriz] .
Mr . **Pickett** , **Fishstreet** **Hill** **at** **an** **Apothecary's** .
先生 . 皮克特 , - 爬坡道 在 一个 药剂师的 .

皮克特先生，鱼街山药剂师。

[dʒeɪmz] ['pɪkərɪŋ] , [ænd; ənd][kɑ:mp] .
James **Pickering** **,** **and** **Comp** **.**
詹姆斯 皮克林 , 和 计算机 .

James Pickering 和 Comp。

['nɪkələs] [leɪn] [fɔ:r; fər] [ɔrdnɘi] .
Nicholas **Lane** **for** **Ordnary** **.**
尼古拉斯 车道 为了 普通的 .

尼古拉斯·莱恩（Nicholas Lane）担任普通人。

['tɔməs] ['pɪlkɪŋtən] [bʊʃ] [leɪn] [skɑ:t] [jɑ:rd] .
Thomas **Pilkington** **Bush** **Lane** **Scot** **Yard** **.**
托马斯 皮尔金顿 衬套 车道 苏格兰人 院子 .

托马斯·皮尔金顿·布什巷苏格兰场。

['wɪljəm] [ˌpɪ'stɔ:riəs] , [æt; ət]['mɪstər] . ['hwaithed] ['pækər] [ɪn] [brɔ:d] - [stri:t] .
William **Pistorius** **,** **at** **Mr** **.** **Whitehead** **Packer** **in** **Broad** **-** **Street** **.**
威廉 皮斯托瑞斯 , 在 先生 . 怀特黑德 包装工 在 广阔 - 街道 .

威廉·皮斯托瑞斯，在布罗德街的怀特黑德·帕克先生那里。

['mɪstər] . ['pɪntʃˌbæk] [ɪn]['aɪərnmɑ:ŋgər] [leɪn] .
Mr **.** **Pinchback** **in** **Ironmonger** **Lane** **.**
先生 . 捏背 在 五金商 车道 .

铁匠巷的平奇贝克先生。

['fɪlɪp] [pɪm] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Phillip **Pim** **,** **Mincin** **Lane** **.**
菲利普 皮姆 , 肉毒素 车道 .

菲利普·皮姆，明辛巷。

['sti:vən] ['pɪts] , [ˌes 'ti:] . ['dʌnstən] [hɪl] .
Stephen **Pitts** **,** **St** **.** **Dunstan** **Hill** **.**
史蒂芬 皮茨 , 英石 . 邓斯坦 爬坡道 .

斯蒂芬·皮茨，圣邓斯坦山。

['mɪstər] . ['pɪts] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr **.** **Pitts** **,** **the** **Bridge** **.**
先生 . 皮茨 , 这 桥 .

皮茨先生，桥。

['wɪljəm] - ['lʌndən] [wɔ:l] [krɔ:s] - [ki:z] [kɔ:rt] .
William **Plymton** **London** **Wall** **Cross** **-** **keys** **Court** **.**
威廉 - 伦敦 墙 叉 - 钥匙 法庭 .

威廉·普利姆顿伦敦墙十字钥匙法院。

['mɪstər] . [pleɪfʊt] , [oʊld]['dʒʊri] - ['fæktər] .
Mr **.** **Playfoot** **,** **Old** **Jury** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 普莱福特 , 老的 陪审团 - 因素 .

Playfoot先生，老陪审团布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstər] . - , [wɔ:lbrʊk] .
Mr **.** **Polixfield** **,** **Walbrook** **.**
先生 . - , 沃尔布鲁克 .

波利克斯菲尔德先生，沃尔布鲁克。

['tɔməs] - , [dju:ks] - [pleɪs] .
Thomas **Polter** **,** **Dukes** **-** **Place** **.**
托马斯 - , 公爵 - 地方 .

Thomas Polter，杜克斯广场。

['henri] , - - [gri:n] .
Henry **Polstead** **,** **Bednal** **-** **Green** **.**
亨利 波尔斯泰德 , - - 绿色的 .

亨利·波尔斯特德，贝德纳尔格林。

['mɪstər] . - , [nuː] [kɔːrt] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr . **Ponia** , **New** **Court** **Throgmorton** **Street** .
先生 . - , 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

波尼亚先生，新法院，索格莫顿街。

['mɪstər] . , - [jɑːrd] ['kɔːrnˌhɪl] .
Mr . **Pompillion** , **Newsmans** **Yard** **Cornhill** .
先生 . 蓬皮利翁 , - 院子 康希尔 .

庞皮利翁先生，新闻报社院子康希尔。

['mɪstər] . ['pɑːndər] , ['taʊər] [striːt] .
Mr . **Ponder** , **Tower** **Street** .
先生 . 思考 , 塔 街道 .

庞德先生，塔街。

[dʒeɪmz][poʊp] , [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
James **Pope** , **Abchurch** **Lane** .
詹姆斯 教皇 , 艾布教会 车道 .

詹姆斯·波普，阿布彻奇巷。

[ælɪgzænd] .
Alexand .
亚历山大 .

亚历山大。

[poʊp] , ['brɔdˌstriːt] .
Pope , **Broadstreet** .
教皇 , 布罗德街 .

教皇，布罗德街。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][poʊp] , - .
Joseph **Pope** , **Redriff** .
约瑟夫 教皇 , - .

约瑟夫·波普，Redriff。

['dænjəl] - , ['beri] [striːt] .
Daniel **Portaine** , **Berry** **Street** .
丹尼尔 - , 浆果 街道 .

丹尼尔·波坦，贝里街。

['wɪljəm] - , - [leɪn] .
William **Portington** , **Swithins** **lane** .
威廉 - , - 车道 .

威廉·波廷顿，斯威辛斯巷。

['mɪstər] . - , [lɔːr] .
Mr . **Pordage** , **Lawr** .
先生 . - , 劳尔 .

波达格先生，劳尔。

['paʊntni] [leɪn] .
Pountney **Lane** .
庞特尼 车道 .

庞特尼巷。

[dʒɑːn] - , ['tʃiːpˌsaɪd] , [æt; ət][ðə; ði][swɑːn][ænd; ənd][hɑːrp] .
John **Pordage** , **Cheapside** , **at** **the** **Swan** **and** **Harp** .
约翰 - , 切普赛德 , 在 这 天鹅 和 竖琴 .

John Pordage，Cheapside，在 Swan and Harp。

[joʊsiːə]['pɑːtər] , - .
Josia **Potter** , **Loathbury** .
乔西亚 波特 , - .

乔西亚·波特，洛斯伯里。

['mɪstər] . ['pɑːtər] , [oʊld]['dʒʊri] .
Mr . **Potter** , **Old** **Jury** .
先生 . 波特 , 老的 陪审团 .

波特先生，老陪审团。

[dʒɔːrdʒ] ['pɑːts] , ['taʊər] [striːt] .
George **Potts** , **Tower** **Street** .
乔治 波茨 , 塔 街道 .

乔治·波茨，塔街。

['henri] ['pɑːtɪŋɚ] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Henry **Pottinger** , **Bankside** .
亨利 波廷格 , 河岸 .

亨利·波廷格，河岸边。

['wɪljəm] ['pəuəl] , [æbtʃɚːtʃ] [leɪn] .
William **Powell** , **Abchurch** **Lane** .
威廉 鲍威尔 , 艾布教会 车道 .

威廉·鲍威尔，阿布彻奇巷。

['mɪstər] . ['pəuəl] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Powell** , **the** **Bridge** .
先生 . 鲍威尔 , 这 桥 .

鲍威尔先生，桥。

['wɪljəm] [paʊdən] , - [leɪn] , [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William **Poulden** , **Gravill** **Lane** , **Hounds** - **ditch** .
威廉 普尔登 , - 车道 , 猎犬 - 沟 .

威廉·波尔登，格拉维尔巷，猎犬沟。

['wɪljəm] - , [θrəg'mɔrtən] ['ɛstɚ] .
William **Poynes** , **Throgmorton** **Str** .
威廉 - , 索格莫顿 斯特 .

威廉·波因斯，索格莫顿街

['tɔməs] - , [brɔːd] [striːt] .
Thomas **Poynes** , **Broad** **Street** .
托马斯 - , 广阔 街道 .

Thomas Poynes，布罗德街。

['mɪstər] . - , ['ɑːksfərd] [kɔːrt] , ['kænən] [striːt] .
Mr . **Prawing** , **Oxford** **Court** , **Cannon** **Street** .
先生 . - , 牛津 法庭 , 大炮 街道 .

普劳温先生，牛津苑，坎农街。

['mɪstər] . - , ['maɪk(ə)l] [leɪn] .
Mr . **Predox** , **Michael** **Lane** .
先生 . - , 迈克尔 车道 .

普雷多克斯先生，迈克尔·莱恩。

[dʒɑːn] ['prɛsˌtwʊd] , ['koʊlmən] [striːt] .
John **Prestwood** , **Coleman** **Street** .
约翰 普雷斯特伍德 , 科尔曼 街道 .

约翰·普雷斯特伍德，科尔曼街。

['kæptɪn] ['prestən] , [maɪl] - [end] - [griːn] .
Captain **Preston** , **Mile** - **end** - **Green** .
队长 普雷斯顿 , 英里 - 结尾 - 绿色的 .

普雷斯顿上尉，迈尔安德格林。

[pɔːl] [prɪ'oʊ] , - .
Paul **Priaulx** , **Finsberry** .
保罗 普里奥克斯 , - .

Paul Priaulx，Finsberry。

['dʒoʊz] . - , - ['ɛstəɹ] .
Jos . **Prickman** , **Fanchurch** **Str** .
乔斯 . - , - 斯特 .

Jos. Prickman，Fanchurch 街

['mɪstər] . - , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr . **Prickmez** , **St** . **Mary** - **Ax** .
先生 . - , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

普里克梅兹先生，圣玛丽-艾克斯。

[dʒɑːn] [praɪs] , [θriː] [kɪŋ] [kɔːrt] , ['lʌmbəd] [striːt] .
John **Price** , **Three** **King** **Court** , **Lombard** **Street** .
约翰 价格 , 三 国王 法庭 , 伦巴第 街道 .

约翰·普莱斯，三王苑，伦巴第街。

['wɪljəm] - , ['eɪndʒl] [kɔːrt] , [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
William **Priscott** , **Angel** **Court** , **Throgmorton** **Street** .
威廉 - , 天使 法庭 , 索格莫顿 街道 .

威廉·普里斯科特，天使苑，索格莫顿街。

['edwərd] - , [brɔːd] [striːt] .
Edward **Puckridge** , **Broad** **Street** .
爱德华 - , 广阔 街道 .

爱德华·帕克里奇，布罗德街。

['rɑːbərt] - , [temz] [striːt] [nɪr] ['gæli] - [kiː] .
Robert **Puckell** , **Thames** **Street** **near** **Gally** - **key** .
罗伯特 - , 泰晤士河 街道 靠近 加利 - 钥匙 .

Robert Puckell，泰晤士街，靠近 Gally-key。

['tɔməs] ['pʌkl] , ['ɔːstən] - ['fraɪɜ-z] .
Thomas **Puckle** , **Austin** - **Fryers** .
托马斯 冰球 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

Thomas Puckle，奥斯汀-弗莱尔斯。

['sæmjuəl] [pʌt] - [leɪn] .
Samuel **Putt** **Beerbinder** **Lane** .
塞缪尔 推杆 - 车道 .

塞缪尔·普特·比尔宾德巷。

['mɪstər] . - , ['beri] [striːt] .
Mr . **Putick** , **Berry** **Street** .
先生 . - , 浆果 街道 .

普蒂克先生，贝里街。

[dʒɑːn] [pim] , ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
John **Pym** , **Winchester** **Street** .
约翰 皮姆 , 温彻斯特 街道 .

约翰·皮姆，温彻斯特街。

['deɪvɪd] [proʊl] , - [striːt] , ['blæˌkwɛl] [hɔːl] ['fæktər] .
David **Prole** , **Basinghall** **Street** , **Blackwell** **Hall** **Factor** .
大卫 无产者 , - 街道 , 布莱克威尔 大厅 因素 .

David Prole，贝辛霍尔街，布莱克威尔大厅工厂。

[sɜːr] [wɪl] .
Sir **Will** .
先生 将要 .

威尔爵士。

- , [æt; ət] ['kɑːpintəz] [hɔːl] ['lʌndən] - [wɔːl] .
Prayward , **at** **Carpenters** **Hall** **London** - **wall** .
- , 在 木匠 大厅 伦敦 - 墙 .

普雷沃德，在伦敦墙卡彭特斯大厅。

[[ɑːr] .]
[R .]
[拉 .]

[R.]

['frænsɪs]
Francis
弗朗西斯

弗朗西斯

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['reɪnzfərd] , [baʊ; boʊ] [leɪn] .
Rainsford , Bow lane .
雷恩斯福德 , 弓 车道 .

Rainsford，弓巷。

- , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Raimez , Mincin lane .
- , 肉毒素 车道 .

雷梅斯，明辛巷。

[dʒeɪmz] [rælfsən] , ['tʃekər] [jɑːrd] , [daʊgeɪt] .
James Ralphson , Chequer Yard , Dowgate .
詹姆斯 拉尔夫森 , 棋盘 院子 , 道盖特 .

詹姆斯·拉尔夫森，Checker Yard，道盖特。

['mæθjuː] ['rændl] , [tʃeɪn] ['æli] .
Matthew Randall , Chain Alley .
马修 兰德尔 , 链 胡同 .

马修·兰德尔，《链条巷》。

['mɪstər] . ['rændl] , - [striːt] .
Mr . Randall , Fanchurch Street .
先生 . 兰德尔 , - 街道 .

兰德尔先生，范彻奇街。

['mæθjuː] ['rændl] , [θrəg'mɔrtən] ['ɛstə˞] .
Matthew Randall , Throgmorton Str .
马修 兰德尔 , 索格莫顿 斯特 .

马修·兰德尔，索格莫顿街

['edwərd] ['rændl] , [kwiːn] [striːt] .
Edward Randall , Queen Street .
爱德华 兰德尔 , 女王 街道 .

爱德华·兰德尔，皇后街。

['mɪstər] . - , [greɪt] [es] . ['hɛlənz] .
Mr . Randsosse , great S . Hellens .
先生 . - , 伟大的 S . 希腊人 .

兰德索斯先生，伟大的海伦斯先生。

['mɪstər] . - , ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Mr . Ranalson , Martins lane .
先生 . - , 马丁斯 车道 .

拉纳尔森先生，马丁斯巷。

['frænsɪs] [reɪp] , [æt; ət][ə; eɪ] [kən'fekʃənəz] [ɪn] [wɔːlbrʊk] .
Francis Rape , at a Confectioners in Walbrook .
弗朗西斯 强奸 , 在 一个 糖果商 在 沃尔布鲁克 .

弗朗西斯·雷普，在沃尔布鲁克的一家糖果店。

['mɪstər] . ['rætlɪf] , - [hɪl] .
Mr . Ratliff , Fishstreet Hill .
先生 . 拉特利夫 , - 爬坡道 .

拉特利夫先生，鱼街山。

[dʒɔ:rdʒ] ['reɪvənˌkrɔ:ft] , ['westmɪnstər] , ['tɜ:rki] [wɔ:k] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
George Ravencroft , Westminster , Turkey Walk Exchange .
乔治 雷文克罗夫特 , 威斯敏斯特 , 火鸡 走 交换 .

乔治·雷文克罗夫特，威斯敏斯特，土耳其步道交易所。

[dʒɑ:n] ['rɔlɪnz] , - ['hækni] .
John Rawlins , Cloapton Hackney .
约翰 罗林斯 , - 哈克尼 .

约翰·罗林斯，克洛普顿·哈克尼。

[dʒɑ:n] ['reɪnɝ] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
John Rayner , Leadenhall street .
约翰 雷纳 , 利登霍尔 街道 .

约翰·雷纳，利德霍尔街。

[dʒɑ:n] ['reɪnɝ] , ['klɛmənts] [leɪn] .
John Rayner , Clements lane .
约翰 雷纳 , 克莱门茨 车道 .

约翰·雷纳，克莱门茨巷。

['mɪstər] . - , ['devənʃə] - [haʊs] .
Mr . Rayledge , Devonshire - House .
先生 . - , 德文郡 - 房子 .

雷利奇先生，德文郡府。

['mɪstər] . - , - [stri:t] , - [hɔ:l] ['fæktər] .
Mr . Reanals , Basinghall street , Blackwel Hall Factor .
先生 . - , - 街道 , - 大厅 因素 .

Reanals 先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔大厅工厂。

['tɔməs] ['reɪ] , ['prɪnses] [stri:t] .
Thomas Rea , Princess Street .
托马斯 雷亚 , 公主 街道 .

Thomas Rea，公主街。

['mɪstər] . ['ri:vz] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
Mr . Reeves , Great St . Hellens .
先生 . 里夫斯 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

里夫斯先生，大圣海伦斯。

['dʒoʊz] . ['ri:vz] , - [stri:t] .
Jos . Reeves , Barnarby Street .
乔斯 . 里夫斯 , - 街道 .

约瑟夫·里夫斯，巴纳比街。

[dʒɑ:n] [ri:d] , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
John Reede , Aldermanbury .
约翰 里德 , 奥尔德曼伯里 .

约翰·里德，奥尔德曼伯里。

['sti:vən] ['rɛd] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Stephen Reade , Leadenhall Street .
史蒂芬 里德 , 利登霍尔 街道 .

斯蒂芬·里德，利德贺街。

['tɔməs] [ri:v] , ['kɔ:rnˌhɪl] , ['lɑ:dʒər][æt; ət][æn; ən] [ʌp'hoʊlstərərz] .
Thomas Reeve , Cornhill , lodger at an Upholsterers .
托马斯 里夫 , 康希尔 , 房客 在 一个 室内装潢师 .

Thomas Reeve，康希尔人，在一家室内装潢店租房住。

['wɪljəm] - , [grævəl] [leɪn] , [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William Regoat , Gravil lane , Hounds - ditch .
威廉 - , 格拉维尔 车道 , 猎犬 - 沟 .

威廉·雷戈特，格拉维尔巷，猎犬沟。

['ɑːrθər] ['remɪŋtən] , [brɔːd] [striːt] .
Arthur Remington , Broad Street .
亚瑟 雷明顿 , 广阔 街道 .

亚瑟·雷明顿，布罗德街。

['piːtər] [rɪ'nuː] , ['fɪlpət] [leɪn] .
Peter Renew , Philpot lane .
彼得 更新 , 菲尔波特 车道 .

Peter Renew，菲尔波特巷。

- .
Theoph .
- .

西奥夫。

[reɪ'veɪl] , [temz] [striːt] [nɪr] ['bɪlɪŋsgɪt] .
Revell , Thames Street near Billingsgate .
瑞维尔 , 泰晤士河 街道 靠近 比林斯盖特 .

Revell，泰晤士街，靠近比林斯盖特。

[dʒɑːn] ['rɪtʃərdsən] , ['wɔːtər] [leɪn] .
John Richardson , Water lane .
约翰 理查森 , 水 车道 .

约翰·理查森，水巷。

[rænd,rɑːnt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

['rɪtʃərdsən] , [nɪr] ['fɪʃmɑːŋgər] [hɔːl] .
Richardson , near Fishmongers Hall .
理查森 , 靠近 鱼贩 大厅 .

理查森，靠近鱼贩大厅。

['edwərd] [rɪtʃbəl] , ['beri] [striːt] .
Edward Richbell , Berry Street .
爱德华 里奇贝尔 , 浆果 街道 .

爱德华·里奇贝尔，贝里街。

['mɪstər] . ['rɪtʃmənd] , [hɑːrp] [leɪn] .
Mr . Richmond , Harp lane .
先生 . 里士满 , 竖琴 车道 .

里士满先生，竖琴巷。

[dʒɑːn] ['rɪtʃɪz] , [lɔːr] .
John Riches , Lawr .
约翰 财富 , 劳尔 .

约翰·里奇斯，律师。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['kæptɪn] [rɪtʃ] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Captain Rich , Bankside .
队长 富有的 , 河岸 .

里奇船长，河岸边。

['henri] - , [æt; ət] [ɔ:ld] .
Henry Ricardus , at Ald .
亨利 - , 在 奥尔德 .

亨利·里卡杜斯，在 Ald。

['dʒɛfəriz] ['beri] [stri:t] .
Jeffery's Berry Street .
杰弗里的 浆果 街道 .

杰弗里的贝瑞街。

['mɪstər] . ['rɪtʃərdz] , [wɪ'ðaʊt] ['njʊget] .
Mr . Richards , without Newgate .
先生 . 理查兹 , 没有 纽盖特 .

理查兹先生，没有纽盖特监狱。

['mɪstər] . ['rɪdli] , ['^rʌbstri:t] .
Mr . Ridley , Grubstreet .
先生 . 雷德利 , Grubstreet .

里德利先生，Grubstreet。

['wɪljəm] ['rɑ:bɜ-dz] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
William Robards , Leadenhall street .
威廉 罗巴兹 , 利登霍尔 街道 .

威廉·罗巴兹，利德贺街。

['ritʃəd] ['rɑ:bɜ-dz] , [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] .
Richard Robards , without Bishopsgate .
理查德 罗巴兹 , 没有 主教门 .

理查德·罗巴兹，没有主教门。

[gæb] . ['rɑ:bɜ-dz] , ['lʌndən] - [wɔ:l] , ['kɑ:pintəz] [hɔ:l] .
Gab . Robards , London - Wall , Carpenters Hall .
瞎扯 . 罗巴兹 , 伦敦 - 墙 , 木匠 大厅 .

Gab. Robards，伦敦墙，木匠厅。

[gɑ:r] . ['rɑ:bɜ-dz] , [waɪt] [hɑ:rt] [kɔ:rt] , [greɪs] [tʃɜ:rtʃ] ['ɛstə-] .
Gar . Robards , White Hart Court , Grace Church str .
加尔 . 罗巴兹 , 白色的 哈特 法庭 , 优雅 教会 斯特 .

Gar. Robards，白鹿苑，格雷斯教堂街。

['tɔməs] ['rɑ:bɜ-dz] , [dʒɔ:rdʒ] [jɑ:rd] , ['lʌmbəd] [stri:t] .
Thomas Robards , George Yard , Lombard Street .
托马斯 罗巴兹 , 乔治 院子 , 伦巴第 街道 .

Thomas Robards，乔治院子，伦巴第街。

['mɪstər] . ['rɑ:bɜ-dz] , ['krʊkɪd] [leɪn] .
Mr . Robards , Crooked lane .
先生 . 罗巴兹 , 歪 车道 .

罗巴兹先生，弯巷。

['mɪstər] . ['rɑ:bɜ-dz] , ['beri] [stri:t] .
Mr . Robards , Berry Street .
先生 . 罗巴兹 , 浆果 街道 .

罗巴兹先生，贝里街。

- .
Lenc .
- .

伦茨

[ˈrɔbinsn] , [ænd; ənd][kɑːmp] .
Robinson , and Comp .
罗宾逊 , 和 计算机 .

Robinson 和 Comp。

[ˈnɪkələsɪz, ˈnɪkləsɪz] [leɪn] .
Nicholas's lane .
尼古拉斯的 车道 .

尼古拉斯的巷子。

[ˈændruː] [ˈrɔbinsn] , [θriː] [kɪŋz] [kɔːrt] : [ˈlʌmbəd] [striːt] .
Andrew Robinson , Three Kings Court : Lombard Street .
安德鲁 罗宾逊 , 三 国王 法庭 : 伦巴第 街道 .

Andrew Robinson，三王苑：伦巴第街。

[ˈwɪljəm] [ˈrɔbinsn] , [mɑːrk] [leɪn] .
William Robinson , Mark lane .
威廉 罗宾逊 , 标记 车道 .

威廉·罗宾逊，马克巷。

[ˈmɪstər] . [ˈrɔbinsn] , [ˈkrʊkɪd] [leɪn] .
Mr . Robinson , Crooked lane .
先生 . 罗宾逊 , 歪 车道 .

罗宾逊先生，弯巷。

[dʒɔːrdʒ] [ˈrəubinz] , [ˈdɪtoʊ] .
George Robins , ditto .
乔治 知更鸟 , 同上 .

乔治·罗宾斯，同上。

[ˈmɪstər] . - , [ˈberi] [striːt] .
Mr . Robulus , Berry Street .
先生 . - , 浆果 街道 .

罗布鲁斯先生，贝里街。

[ˈgoʊmɛz][rəjˈdriːˆəs,rɔ-] , [ˈdɪtoʊ] .
Gomez Rodrigues , ditto .
戈麦斯 罗德里格斯 , 同上 .

戈麦斯·罗德里格斯，同上。

[ˈnɪkələs] [ruː] , [ˈlednhɔːl] [striːt] .
Nicholas Roo , Leadenhall Street .
尼古拉斯 袋鼠 , 利登霍尔 街道 .

尼古拉斯·鲁，利德贺街。

[ˈritʃəd] [ruː] , [waɪt] [hɑːrt] [kɔːrt] [greɪs] [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Richard Roo , White Hart Court Grace Church Street .
理查德 袋鼠 , 白色的 哈特 法庭 优雅 教会 街道 .

Richard Roo，White Hart Court Grace Church Street。

[ˈmɪstər] . [ruː] , [ˈkɔrbɪt] [kɔːrt] [greɪs] [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Mr . Roo , Corbit Court Grace Church Street .
先生 . 袋鼠 , 科比特 法庭 优雅 教会 街道 .

Roo先生，Corbit Court Grace Church Street。

[rændˌrɑːnt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

[ˈroʊpər] , [nɪr] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪtɪdʒ] .
Roper , near the Armitage .
罗珀 , 靠近 这 阿米蒂奇 .

罗珀，靠近阿米蒂奇。

['dʒoʊz] . - , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Jos . **Rooksby** , **Mincin** **lane** .
乔斯 . - , 肉毒素 车道 .

Jos. Rooksby，Mincin 巷。

['mɪstər] . - }
Mr . **Rooksby** **}**
先生 . - }

鲁克斯比先生

['mɪstər] . - } ['stepni] .
Mr . **Rooksby** **}** **Stepney** .
先生 . - } 斯蒂普尼 .

鲁克斯比先生 } 斯蒂芬尼。

[dʒɑːn] ['rəulənd] , ['wɪntʃɪstər] [striːt] .
John **Rowland** , **Winchester** **street** .
约翰 罗兰 , 温彻斯特 街道 .

约翰·罗兰，温彻斯特街。

['nɪkələs] ['roʊlz] , ['θrɛdˌnidəl] ['ɛstɚ] .
Nicholas **Rowles** , **Threadneedle** **str** .
尼古拉斯 罗尔斯 , 线针 斯特 .

尼古拉斯·罗尔斯，线针街

['tɪməθi] - , [daʊgeɪt] .
Timothy **Royly** , **Dowgate** .
蒂莫西 - , 道盖特 .

蒂莫西·罗伊利，道盖特。

[dʒɑːn] - , ['səjpə(r)] [leɪn] .
John **Royly** , **Soper** **lane** .
约翰 - , 索珀 车道 .

约翰·罗伊利，索珀巷。

['sæmjuəl] ['rɔistən] , ['bʌklər] ['beri] .
Samuel **Royston** , **Bucklers** **Berry** .
塞缪尔 罗伊斯顿 , 盾牌 浆果 .

塞缪尔·罗伊斯顿，巴克勒斯·贝里。

['dʒerəmi] ['rɔistən] , - .
Jeremy **Royston** , **Poultrey** .
杰里米 罗伊斯顿 , - .

杰里米·罗伊斯顿，家禽。

['edwərd] ['rʌdʒ] , [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Edward **Rudge** , **St** . **Mary** **-** **Ax** .
爱德华 拉奇 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

爱德华·鲁奇，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstər] . ['rʌdʒ] , - .
Mr . **Rudge** , **Redriff** .
先生 . 拉奇 , - .

鲁奇先生，雷德里夫。

['ritʃəd] ['rʌsl] , [bʊʃ] [leɪn] , [skɑːt] [jɑːrd] .
Richard **Russell** , **Bush** **lane** , **Scot** **yard** .
理查德 罗素 , 衬套 车道 , 苏格兰人 院子 .

理查德·罗素，布什巷，苏格兰场。

['mɪstər] . ['rʌsl] [baɪ][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Russell** **by** **the** **Bridge** .
先生 . 罗素 经过 这 桥 .

桥边的罗素先生。

['mɪstər] . - , ['maɪnəriz] .
Mr . **Rucket** , **Minories** .
先生 . - , 少数族裔 .

鲁克特先生，米诺里斯。

[[es] .]
[S .]
[S .]

[S.]

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['sædlɚ] , - [striːt] .
Sadler , **Mugwell** **Street** .
萨德勒 , - 街道 .

萨德勒，穆格韦尔街。

['sædlɚ] , [wɔːlbrʊk] .
Sadler , **Walbrook** .
萨德勒 , 沃尔布鲁克 .

萨德勒，沃尔布鲁克。

['sæmjuəl] [seɪl] , [ɪn] - [kɑːmp] . [wɪð; wɪθ] - .
Samuel **Sale** , **in** **Lymestreet** **Comp** . **with** **Scopin** .
塞缪尔 销售 , 在 - 计算机 . 和 - .

Samuel Sale，在 Lymestreet Comp. 与 Scopin 合作。

['henri] ['sɔːltər] , - [striːt] .
Henry **Salter** , **Fanchurch** **street** .
亨利 萨尔特 , - 街道 .

亨利·索尔特，范彻奇街。

['mɪstər] . ['sɔːltər] , [ɪn] ['prɪnsəz] [striːt] .
Mr . **Salter** , **in** **Princes** **street** .
先生 . 萨尔特 , 在 王子们 街道 .

萨尔特先生，在王子街。

['ritʃəd] [sɔləweɪ] , ['ɑːksfərd] [kɔːrt] [ɪn] ['kænən] [striːt] .
Richard **Sallaway** , **Oxford** **Court** **in** **Cannon** **street** .
理查德 萨拉韦 , 牛津 法庭 在 大炮 街道 .

理查德·萨拉韦，坎农街牛津苑。

[dʒɑːn] [sɔləweɪ] , [æt; ət]['mɪstər] . - - [leɪn] .
John **Sallaway** , **at** **Mr** . **Cockrams** **Swithins** **lane** .
约翰 萨拉韦 , 在 先生 . - - 车道 .

约翰·萨拉韦，住在科克拉姆斯威辛斯巷。

['sæmjuəl] ['sæmˌbrʊk] , ['taʊər] [striːt] .
Samuel **Sambrook** , **Tower** **street** .
塞缪尔 桑布鲁克 , 塔 街道 .

塞缪尔·桑布鲁克，塔街。

['wɪljəm] ['sæmˌbrʊk] , [kwiːn] [striːt] .
William **Sambrook** , **Queen** **street** .
威廉 桑布鲁克 , 女王 街道 .

威廉·桑布鲁克，皇后街。

['mɪstər] . ['sæmjuəl] , [dju:ks] - [pleɪs] .
Mr . **Samuel** , **Dukes** - **Place** .
先生 . 塞缪尔 , 公爵 - 地方 .

塞缪尔先生，杜克斯广场。

['edwərd] ['sændərz] , ['tɔməs] [ə'pɔsəlz] .
Edward **Sanders** , **Thomas** **Apostles** .
爱德华 桑德斯 , 托马斯 使徒们 .

爱德华·桑德斯，托马斯使徒。

[dʒɑ:n] ['sændərz] , [θrəg'mɔrtən] ['ɛstəˎ] .
John **Sanders** , **Throgmorton** **str** .
约翰 桑德斯 , 索格莫顿 斯特 .

约翰·桑德斯，索格莫顿街。

['filip] ['sændɜˎsən] , [ɪn] [ˌes 'ti:] . - [leɪn] .
Philip **Sanderson** , **in** **St** . **Lowrence** **lane** .
菲利普 桑德森 , 在 英石 . - 车道 .

菲利普·桑德森，在圣劳伦斯巷。

['edwərd] ['sændərz] , - [leɪn] .
Edward **Sanders** , **Buttolf** **lane** .
爱德华 桑德斯 , - 车道 .

爱德华·桑德斯，巴托夫巷。

['mɪstər] . ['sændərz] , [temz] [stri:t] .
Mr . **Sanders** , **Thames** **street** .
先生 . 桑德斯 , 泰晤士河 街道 .

桑德斯先生，泰晤士街。

['edwərd] ['sændərz] , ['nu:ˌɪŋtən] [gri:n] .
Edward **Sanders** , **Newington** **Green** .
爱德华 桑德斯 , 纽因顿 绿色的 .

爱德华·桑德斯，纽因顿格林。

['henri] ['sændərz] , ['brɔdˌstri:t] .
Henry **Sanders** , **Broadstreet** .
亨利 桑德斯 , 布罗德街 .

亨利·桑德斯，布罗德街。

['mɪstər] . ['sændərz] , ['bʌklər] ['beri] .
Mr . **Sanders** , **Bucklers** **Berry** .
先生 . 桑德斯 , 盾牌 浆果 .

桑德斯先生，巴克勒斯贝里。

[dʒɑ:n] ['sænfərd] , - [stri:t] .
John **Sanford** , **Basinghall** **street** .
约翰 桑福德 , - 街道 .

约翰·桑福德，贝辛霍尔街。

['mɪstər] . [sændz] , - [leɪn] .
Mr . **Sands** , **Beerbinder** **lane** .
先生 . 桑兹 , - 车道 .

桑兹先生，比尔宾德巷。

['mɪstər] . - , ['tɔ:lbət; 'tælbət] [kɔ:rt] [greɪs] [tʃɜ:rtʃ] [stri:t] .
Mr . **Saneeis** , **Talbot** **Court** **Grace** **Church** **street** .
先生 . - , 塔尔博特 法庭 优雅 教会 街道 .

萨尼伊斯先生，塔尔博特法院，格雷斯教堂街。

[klem] .
Clem .
克莱姆 .

克莱姆。

['sɔ:jər] , ['lɪt(ə)l] ['trɪnəti] [leɪn] .
Sawyer , little Trinity lane .
索耶 , 小的 三位一体 车道 .

索耶，小三一巷。

[dʒɑ:n] ['sɔ:jər] , ['aɪvi] - [leɪn] .
John Sawyer , Ivy - lane .
约翰 索耶 , 常春藤 - 车道 .

约翰·索耶，常春藤巷。

[ə'brɑ:] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['saɪɑ:n][æt; ət]['mɪstər] . [stʌbz] [ɪn] - [leɪn] .
Sayon at Mr . Stubbs in Swithins lane .
赛永 在 先生 . 斯塔布斯 在 - 车道 .

Sayon 在 Swithins 巷的 Stubbs 先生那里。

['lu:kəs] - , [laim] - [stri:t] .
Lucas Scantes , Lyme - street .
卢卡斯 - , 莱姆病 - 街道 .

卢卡斯·斯坎特斯，莱姆街。

['mɪstər] . - , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . Scanly , the Bridge .
先生 . - , 这 桥 .

斯坎利先生，桥。

['wɪljəm] ['skɑ:rlət] , ['taʊər] [stri:t] [æt; ət][ə; eɪ] ['dreipəz] .
William Scarlet , Tower street at a Drapers .
威廉 猩红 , 塔 街道 在 一个 德雷珀斯 .

威廉·斯嘉丽，塔街一家布料店。

['mɪstər] . ['skɑ:rlət] , ['nu:ˌɪŋtən] [gri:n] .
Mr . Scarlet , Newington Green .
先生 . 猩红 , 纽因顿 绿色的 .

斯嘉丽先生，纽因顿格林。

['edwərd] - , - [æt; ət][ðə; ði] [ber] [ænd; ənd] ['faʊnt(ə)n] .
Edward Scuyt , Loathybury at the Bear and Fountain .
爱德华 - , - 在 这 熊 和 喷泉 .

爱德华·斯库伊特，《洛西伯里在熊与喷泉》。

[dʒɑ:n] - [ænd; ənd][kɑ:mp] .
John Scopen and Comp .
约翰 - 和 计算机 .

约翰·斯科彭和公司

[laim] - [stri:t] .
Lyme - street .
莱姆病 - 街道 .

莱姆街。

['wɪljəm] - , [lɔ:r] .
William Scoing , Lawr .
威廉 - , 劳尔 .

威廉·斯科因，律师。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['rɪtʃəd] [skɑːt] - [striːt] .
Richard **Scot** **Basinghall** **street** .
理查德 苏格兰人 - 街道 .

理查德·斯科特·贝辛霍尔街。

['mɪstər] . [skɑːt] , ['lʌndən] - [wɔːl] - [hɔːl] ['fæktər] .
Mr . **Scot** , **London** - **wall** **Blackwel** **Hall** **Factor** .
先生 . 苏格兰人 , 伦敦 - 墙 - 大厅 因素 .

斯科特先生，伦敦墙布莱克威尔大厅代理人。

[dʒɑːn] [sə'ræpi] , - .
John **Serape** , **Loathbury** .
约翰 披肩 , - .

约翰·塞拉佩，洛斯伯里。

['dænjəl] - , ['θrɛdˌnidəl] ['ɛstɚ] .
Daniel **Scoken** , **Threadneedle** **str** .
丹尼尔 - , 线针 斯特 .

Daniel Scoken，Threadneedle 街

['mɪstər] . [skɑːwɛl] , [bʌtəlf] [leɪn] .
Mr . **Scowell** , **Buttolph** **lane** .
先生 . 斯科威尔 , 布托尔夫 车道 .

斯科韦尔先生，巴托尔夫巷。

['edwərd] ['siːmən] , [temz] [striːt] .
Edward **Seaman** , **Thames** **street** .
爱德华 水手 , 泰晤士河 街道 .

爱德华·西曼，泰晤士街。

['maɪk(ə)l] - , [mɑːrk] [leɪn] .
Michael **Sederis** , **Mark** **lane** .
迈克尔 - , 标记 车道 .

迈克尔·塞德里斯，马克·莱恩。

['piːtər] ['sedʒwɪk] , [ɪn]['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Peter **Sedgwick** , **in** **Martins** **lane** .
彼得 塞奇威克 , 在 马丁斯 车道 .

彼得·塞奇威克，在马丁斯巷。

['oʊˌbæd] .
Obad .
奥巴德 .

奥巴德。

['sedʒwɪk] , - ['ɛstɚ] .
Sedgwick , **Fanchurch** **str** .
塞奇威克 , - 斯特 .

塞奇威克，范彻奇街

['mɪstər] . ['sedʒwɪk] , - [leɪn] .
Mr . **Sedgwick** , **Beerbinder** **lane** .
先生 . 塞奇威克 , - 车道 .

塞奇威克先生，比尔宾德巷。

['mɪstər] . ['sedʒwɪk] , - [leɪn] .
Mr . **Sedgwick** , **Swithins** **lane** .
先生 . 塞奇威克 , - 车道 .

塞奇威克先生，斯威辛斯巷。

['mɪstər] . - , ['lɪt(ə)l] - .
Mr . **Seneris** , **little** **Eastchip** .
先生 . - , 小的 - .

塞内里斯先生，小东奇普。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['sɑːrdʒənt] , [ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] [striːt] , ['aɪrɪʃ] - [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Joseph **Serjeant** , **St** . **John** **street** , **Irish** - **Walk** **Exchange** .
约瑟夫 中士 , 英石 . 约翰 街道 , 爱尔兰 - 走 交换 .

Joseph Serjeant，圣约翰街，爱尔兰步行街交易所。

['ɑːrnəld] - , - [striːt] .
Arnold **Sertillion** , **Fanchurch** **street** .
阿诺德 - , - 街道 .

阿诺德·塞蒂利翁，范彻奇街。

['ɑːrθ] .
Arth .
阿尔斯 .

阿尔特。

- , ['maɪnəriz] .
Sexagomes , **Minories** .
- , 少数族裔 .

性成熟，未成年人。

['mɪstər] . [ʃɔː] , [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Mr . **Shaw** , **St** . **Dunstans** **Hill** .
先生 . 肖 , 英石 . - 爬坡道 .

肖先生，圣邓斯坦山。

[dʒɑːn] ['ʃɛldən] , ['kænən] [striːt] .
John **Shelden** , **Cannon** **street** .
约翰 谢尔登 , 大炮 街道 .

约翰·谢尔登，坎农街。

[dʒɑːn] ['ʃɛldən] [ɪn][djuːks] - [pleɪs] [nɪr] [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] .
John **Shelden** **in** **Dukes** - **Place** **near** **the** **Church** .
约翰 谢尔登 在 公爵 - 地方 靠近 这 教会 .

约翰·谢尔登住在教堂附近的杜克斯广场。

['wɪljəm] ['ʃɛldən] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
William **Shelden** , **the** **Bridge** .
威廉 谢尔登 , 这 桥 .

威廉·谢尔登，《桥》。

['beɪsl] }
Basal **}**
基础 }

基底 }

[ænd; ənd] } ['ʃəːmən] , ['taʊər] [hɪl] .
and **}** **Sherman** , **Tower** **Hill** .
和 } 谢尔曼 , 塔 爬坡道 .

和 } 谢尔曼，塔山。

['edmənd] }
Edmond **}**
埃德蒙 }

埃德蒙

['wɪljəm] ['ʃeriŋtn] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
William **Sherrington** , **Bishopsgate** **street** .
威廉 谢灵顿 , 主教门 街道 .

威廉·舍林顿，主教门街。

['henri] [ʃiːθ] , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Henry Sheeth , Aldermanbury .
亨利 希思 , 奥尔德曼伯里 .

亨利·希思，奥尔德曼伯里。

['sæmjuəl] ['ʃepərd] , ['maiklz] [leɪn] .
Samuel Shepherd , Michaels lane .
塞缪尔 牧羊人 , 迈克尔斯 车道 .

塞缪尔·谢泼德，迈克尔斯巷。

['mɪstər] . ['ʃepərd] , - .
Mr . Shepherd , Bucklersbury .
先生 . 牧羊人 , - .

谢泼德先生，巴克勒斯伯里。

[dʒɑːn] ['ʃepərd] , [waɪt] [hɑːrt] [kɔːrt] [greɪs] [tʃɜːrtʃ] ['ɛstɚ] .
John Shepherd , White Hart Court Grace Church str .
约翰 牧羊人 , 白色的 哈特 法庭 优雅 教会 斯特 .

约翰·谢泼德，白鹿苑恩典教堂街。

['tɔməs] ['ʃepərd] , [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Thomas Shepherd , Abchurch lane .
托马斯 牧羊人 , 艾布教会 车道 .

托马斯·谢泼德，阿布彻奇巷。

['mɪstər] . ['ʃɜːrˌbrʊk] , ['kʌmpəni] , [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . [klaːk][ɪn] ['tʃiːpˌsaɪd] .
Mr . Sherbrook , Company , with Mr . Clark in Cheapside .
先生 . 舍布鲁克 , 公司 , 和 先生 . 克拉克 在 切普赛德 .

舍布鲁克先生的公司，与克拉克先生在切普赛德。

['wɪljəm] ['ʃɜːrˌbrʊk] , [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
William Sherbrook , St . Hellens .
威廉 舍布鲁克 , 英石 . 希腊人 .

威廉·舍布鲁克，圣海伦斯。

[sɜːr][dʒɑːn] ['ʃɔːrtər] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Sir John Shorter , Bankside .
先生 约翰 较短 , 河岸 .

约翰·肖特爵士，河岸边。

[dʒeɪmz] ['ʃɜːrlɑːk] , [æt; ət] [kwiːn] [haɪv] .
James Sherlock , at Queen Hive .
詹姆斯 夏洛克 , 在 女王 蜂巢 .

James Sherlock，在女王蜂巢。

[tʃɑːrlz] ['ʃɔːrtər] , ['dɪtoʊ] .
Charles Shorter , ditto .
查尔斯 较短 , 同上 .

查尔斯·肖特，同上。

['wɪljəm] [ʃɔːrt] , ['dɪtoʊ] .
William Short , Ditto .
威廉 短的 , 同上 .

威廉·肖特，同上。

['mɪstər] . - , - ['fraɪɝz] .
Mr . Shieres , Crutchet Fryers .
先生 . - , - 油炸锅 .

希尔斯先生，克鲁切特炸鱼薯条店。

['mɪstər] . - , ['rætlɪf] [krɔːs] .
Mr . Shieres , Ratliff Cross .
先生 . - , 拉特利夫 叉 .

希尔斯先生，拉特利夫十字路口。

['mɪstər] . - , [bʌtəlf] [leɪn] .
Mr . Shilgrove , Buttolph lane .
先生 . - , 布托尔夫 车道 .

希尔格罗夫先生，巴托尔夫巷。

['wɪljəm] ['ʃɪpmən] ['taʊər] [hɪl] .
William Shipman Tower Hill .
威廉 希普曼 塔 爬坡道 .

威廉·希普曼，塔山。

['mɪstər] . [sɪgɛs] , ['gʊdmənz] [fiːldz] .
Mr . Sigues , Goodmans Fields .
先生 . 西格斯 , 古德曼 田野 .

西格斯先生，古德曼斯菲尔德。

['wɪljəm] [saɪk] , ['lɑːdʒər][æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn] - [leɪn] .
William Sikes , lodger at a Packers in Swithins lane .
威廉 赛克斯 , 房客 在 一个 包装工队 在 - 车道 .

威廉·赛克斯，斯威辛巷一家包装店的房客。

['edwərd] [sil'vestə(r)] [temz] [striːt] .
Edward Silvester Thames street .
爱德华 西尔维斯特 泰晤士河 街道 .

爱德华·西尔维斯特·泰晤士街。

['mɪstər] . [sil'vestə(r)] ['kæməmaɪl] [striːt] .
Mr . Silvester Camomile street .
先生 . 西尔维斯特 洋甘菊 街道 .

西尔维斯特·卡莫米尔街。

['mɪstər] . - , [lʌv] [leɪn] .
Mr . Silgrove , Love lane .
先生 . - , 爱 车道 .

西尔格罗夫先生，爱情巷。

['mɪstər] . ['sɪlvər] , ['maɪnəriz] .
Mr . Silver , Minories .
先生 . 银 , 少数族裔 .

西尔弗先生，米诺里斯。

['mɪstər] . ['sɪlvər] ['kæməmaɪl] - [striːt] .
Mr . Silver Camomile - street .
先生 . 银 洋甘菊 - 街道 .

银洋甘菊街先生。

[dʒɔːrdʒ] }
George }
乔治 }

乔治

[ænd; ənd] } ['sitwəl] , ['lednhɔːl] ['ɛstə˞] .
and } Sitwell , Leadenhall str .
和 } 西特韦尔 , 利登霍尔 斯特 .

和 } Sitwell，Leadenhall 街。

['rɑːbərt] }
Robert }
罗伯特 }

罗伯特

['tɔməs] ['sɪmənz] , - [striːt] .
Thomas Symons , Cateaton street .
托马斯 西蒙斯 , - 街道 .

Thomas Symons，凯特顿街。

['edwərd] ['sɪmənz] , ['meɪsənz] ['æli] [ɪn] ['kɔ:rn,hɪl] .

Edward	Symons	,	Masons	Alley	in	Cornhill	.
爱德华	西蒙斯	,	共济会	胡同	在	康希尔	.

爱德华·西蒙斯，康希尔的梅森巷。

['maɪk(ə)l] - , [mɑ:rk] [leɪn] .

Michael	Sivex	,	Mark	lane	.
迈克尔	-	,	标记	车道	.

迈克尔·西维克斯，马克·莱恩。

['dænjəl] ['skɪnər] , - ['fraɪɜ-z] .

Daniel	Skinner	,	Crutchet	Fryers	.
丹尼尔	斯金纳	,	-	油炸锅	.

Daniel Skinner，Crutchet Fryers。

[bendʒ] .

Benj	.
本杰	.

本杰明

['skʌt] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .

Skutt	,	Great	St	.	Hellens	.
斯库特	,	伟大的	英石	.	希腊人	.

Skutt，大圣海伦斯。

[dʒɑ:n] ['skɪnər] , ['ɔ:stən] ['fraɪɜ-z] .

John	Skinner	,	Austin	Fryers	.
约翰	斯金纳	,	奥斯汀	油炸锅	.

约翰·斯金纳，奥斯汀·弗莱尔斯。

['dænjəl] ['skɪnər] , ['bɑ:rˌθɑ:l] .

Daniel	Skinner	,	Barthol	.
丹尼尔	斯金纳	,	巴托尔	.

丹尼尔·斯金纳，巴索尔。

[leɪn] .

lane	.
车道	.

车道。

['mɪstər] . ['skɪnər] , - [haʊs] [æt; ət] ['ɪzlɪŋtən] .

Mr	.	Skinner	,	Camberry	House	at	Islington	.
先生	.	斯金纳	,	-	房子	在	伊斯灵顿	.

斯金纳先生，伊斯灵顿坎伯里楼。

['mɪstər] . ['skɪnər] , ['aɪərnmɑ:ŋgər] [leɪn] .

Mr	.	Skinner	,	Ironmonger	lane	.
先生	.	斯金纳	,	五金商	车道	.

斯金纳先生，五金店巷。

['næθ] .

Nath	.
纳特	.

纳特。

['skɪnər] , [kɪŋz] [ɑ:rmz][jɑ:rd] ['koʊlmən] [stri:t] .

Skinner	,	Kings	Arms	Yard	Coleman	street	.
斯金纳	,	国王	武器	院子	科尔曼	街道	.

斯金纳，国王武器院子科尔曼街。

['mɪstər] . ['skɪnər] [ɪn] - - .

Mr	.	Skinner	in	Cateaton	sttreet	.
先生	.	斯金纳	在	-	-	.

斯金纳先生在凯特顿街。

[[sɪk] .]
[sic .]
[原文如此 .]

[原文如此]

['ritʃəd] ['slɪŋər] , ['fɪlpət] [leɪn] .
Richard Slinger , Philpot lane .
理查德 投石器 , 菲尔波特 车道 .

理查德·斯林格，菲尔波特巷。

[pɑ:r] .
Par .
帕尔 .

帕尔。

['sleɪtər] , - [stri:t] - - ['fæktər] .
Slater , Basinghall street Blackwelhall - Factor .
斯莱特 , - 街道 - - 因素 .

Slater，Basinghall 街 Blackwelhall-Factor。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[smɑ:rt] , [brɔ:d] [stri:t] .
Smart , Broad street .
聪明的 , 广阔 街道 .

斯马特，布罗德街。

['mɪstər] . [smɪθ] [ɪn] ['^rʌbstri:t] .
Mr . Smith in Grubstreet .
先生 . 史密斯 在 Grubstreet .

史密斯先生在 Grubstreet。

[sɜ:r][dʒæm] .
Sir Jam .
先生 果酱 .

贾姆爵士。

[smɪθ] , [kɪŋz] [ɑ:rmz][jɑ:rd] ['koʊlmən] [stri:t] .
Smith , Kings Arms Yard Coleman street .
史密斯 , 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

史密斯，国王武器院子科尔曼街。

[dʒɑ:n] [smɪθ] ['kæməmaɪl] [stri:t] .
John Smith Camomile street .
约翰 史密斯 洋甘菊 街道 .

约翰·史密斯洋甘菊街。

['nɪkələs] }
Nicholas }
尼古拉斯 }

尼古拉斯

[ænd; ənd] } [smɪθ] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
and } Smith , Little St . Hellens .
和 } 史密斯 , 小的 英石 . 希腊人 .

和 } Smith，小圣海伦斯。

[dʒɑ:n] }
John }
约翰 }

约翰 }

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

[smɪθ] , - , [æt; ət][æn; ən] ['æpəˌθɛˌkɛriz] .
Smith , **Woodstreet** , **at** **an** **Apothecary's** .
史密斯 , - , 在 一个 药剂师的 .

史密斯，伍德街，在一家药剂店。

[dʒɑːn] [smɪθ] ['tʃiːpˌsaɪd] .
John **Smith** **Cheapside** .
约翰 史密斯 切普赛德 .

约翰·史密斯·奇普赛德。

[dʒɑːn] [smɪθ] [wɔːlbrʊk] .
John **Smith** **Walbrook** .
约翰 史密斯 沃尔布鲁克 .

约翰·史密斯·沃尔布鲁克。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[smɪθ] - [griːn] .
Smith **Clarkenwell** **Green** .
史密斯 - 绿色的 .

史密斯·克拉肯韦尔·格林。

['mɪstər] . [smɪθ] ['dɪtoʊ] .
Mr . **Smith** **ditto** .
先生 . 史密斯 同上 .

史密斯先生也一样。

['mɪstər] . [smɪθ] ['dɪtoʊ] .
Mr . **Smith** **ditto** .
先生 . 史密斯 同上 .

史密斯先生也一样。

['mɪstər] . [smɪθ] ['^rʌbstriːt] .
Mr . **Smith** **Grubstreet** .
先生 . 史密斯 Grubstreet .

史密斯先生，格拉布斯特里特。

['mɪstər] . [smɪθ] ['wɔːtər] [saɪd] [nɪr] ['bɪlɪŋsgɪt] .
Mr . **Smith** **Water** **side** **near** **Billingsgate** .
先生 . 史密斯 水 边 靠近 比林斯盖特 .

史密斯先生，水边靠近比林斯盖特。

['tɔməs] [smɪθ] ['bæksaɪd] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .
Thomas **Smith** **backside** **the** **Exchange** **at** **a** **Packer's** .
托马斯 史密斯 背面 这 交换 在 一个 包装工的 .

Thomas Smith 在 Packer's 的 Exchange 后面。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[smɪθ] , ['bæŋkˌsaɪd] .
Smith , **Bankside** .
史密斯 , 河岸 .

史密斯，河岸边。

[ˈtɔməs] [smɪθ] [ˈbæŋkˌsaɪd][æt; ət][ə; eɪ] [pæk] .

Thomas	**Smith**	**Bankside**	**at**	**a**	**Pack**	**.**
托马斯	史密斯	河岸	在	一个	盒	.

Thomas Smith Bankside 在 Pack。

[ˈwɪljəm] [smɪθ] [ˈbʌnˌhɪl] .

William	**Smith**	**Bunhill**	**.**
威廉	史密斯	邦希尔	.

威廉·史密斯·邦希尔。

[ˈmɪstər] . [smɪθ] , [ˈpiːtɝz] [ˈæli] - .

Mr	**.**	**Smith**	**,**	**Peter's**	**Alley**	**Cornh**	**.**
先生	.	史密斯	,	彼得的	胡同	-	.

史密斯先生，彼得巷玉米。

[dʒeɪmz] [smɪθ] [klɪŋk] [striːt] .

James	**Smith**	**Clink**	**street**	**.**
詹姆斯	史密斯	碰杯	街道	.

詹姆斯·史密斯·克林克街。

[dʒɑːn] [smɪθ] [mɑːrk] [leɪn] .

John	**Smith**	**Mark**	**lane**	**.**
约翰	史密斯	标记	车道	.

约翰·史密斯·马克巷。

[dʒɔːrdʒ] [snel] [lɔːr] .

George	**Snell**	**Lawr**	**.**
乔治	斯内尔	劳尔	.

乔治·斯内尔·劳尔。

[paʊnt] .

Pount	**.**
点	.

磅。

[hɪl] .

Hill	**.**
爬坡道	.

爬坡道。

[dʒɑːn] [ˈsnɛlɪŋ] [tuːli] [striːt] .

John	**Snelling**	**Tuly**	**street**	**.**
约翰	斯内林	图利	街道	.

约翰·斯内林·图利街。

[ˈmɪstər] . [snoʊ] [ˈʃædwɛl] .

Mr	**.**	**Snow**	**Shadwell**	**.**
先生	.	雪	沙德韦尔	.

斯诺·沙德韦尔先生。

[ˈwɪljəm] [ˈsʌmɝz] - [tʃɜːrtʃ] [jɑːrd] .

William	**Somers**	**Aldermary**	**Church**	**Yard**	**.**
威廉	萨默斯	-	教会	院子	.

威廉·萨默斯·奥尔德玛丽教堂墓地。

[ˈmɪstər] . [ˈsauθwəl] - [ˈfraɪɝz] .

Mr	**.**	**Southwell**	**Crutchet**	**Fryers**	**.**
先生	.	南韦尔	-	油炸锅	.

索斯韦尔先生的炸鱼薯条。

[ˈsæmjuəl] [saʊθtən] [brɔːd] [striːt] .

Samuel	**Southton**	**Broad**	**street**	**.**
塞缪尔	南顿	广阔	街道	.

塞缪尔·索顿·布罗德街。

[dʒɑːn] [saʊθ] [dʒɔːrdʒ] [jɑːrd] , ['lʌmbəd] [striːt] .
John **South** **George** **Yard** **,** **Lombard** **street** **.**
约翰 南 乔治 院子 , 伦巴第 街道 .

约翰·索斯·乔治院子，伦巴第街。

['mɪstər] . - ['hækni] .
Mr **.** **Southerby** **Hackney** **.**
先生 . - 哈克尼 .

哈克尼的索瑟比先生。

['piːtər] ['saʊθwɪk] ['koʊlmən] [striːt] .
Peter **Southwick** **Coleman** **street** **.**
彼得 南威克 科尔曼 街道 .

彼得·索斯威克·科尔曼街。

['mɪstər] . ['spaɪsɚ] [æbtʃɚːtʃ] [leɪn] .
Mr **.** **Spicer** **Abchurch** **lane** **.**
先生 . 斯派塞 艾布教会 车道 .

斯派塞先生，阿布彻奇巷。

['mɪstər] . ['spaɪsɚ] ['gʊdmənz] [fiːldz] .
Mr **.** **Spicer** **Goodmans** **Fields** **.**
先生 . 斯派塞 古德曼 田野 .

斯派塞先生，古德曼斯菲尔德。

['mɪstər] . ['spensər] ['maɪnəriz] .
Mr **.** **Spencer** **Minories** **.**
先生 . 斯宾塞 少数族裔 .

斯宾塞·米诺里斯先生。

['mɪstər] . ['spensər] ['nuːˌɪŋtən] [griːn] .
Mr **.** **Spencer** **Newington** **Green** **.**
先生 . 斯宾塞 纽因顿 绿色的 .

斯宾塞·纽因顿·格林先生。

['piːtər] [splɪt] ['ɑːrmɪtɪdʒ] ['wɑːpɪŋ] .
Peter **Split** **Armitage** **Wapping** **.**
彼得 分裂 阿米蒂奇 瓦平 .

彼得·斯普利特·阿米蒂奇·瓦平。

['henri] ['spensər] [mɑːrk] [leɪn] .
Henry **Spencer** **Mark** **lane** **.**
亨利 斯宾塞 标记 车道 .

亨利·斯宾塞·马克巷。

[sɜːr][ðoʊ] .
Sir **Tho** **.**
先生 虽然 .

托爵士

[stæmp] - [striːt] .
Stamp **Basinghall** **street** **.**
邮票 - 街道 .

贝辛霍尔街邮票。

[dʒɔːrdʒ] - [ə; eɪ] ['steɪʃənər] [nɪr] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
George **Stanpel** **a** **Stationer** **near** **the** **Exchange** **.**
乔治 - 一个 文具店 靠近 这 交换 .

乔治·斯坦佩尔，交易所附近的一位文具商。

['mɪstər] . ['stændli] , [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Mr **.** **Standley** **,** **St** **.** **Dunstans** **hill** **.**
先生 . 斯坦利 , 英石 . - 爬坡道 .

斯坦利先生，圣邓斯坦山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- [temz] [striːt] .
Stavendish **Thames** **street** .
- 泰晤士河 街道 .

斯塔文迪什泰晤士街。

['mɪstər] . ['steɪsi] ['pɪkl] ['herɪŋ] .
Mr . **Stacy** **Pickle** **Herring** .
先生 . 斯泰西 泡菜 鲱鱼 .

斯泰西·皮克尔·赫林先生。

['mɪstər] . ['steɪsi] [temz] [striːt] [nɪr] ['bɪlɪŋsgɪt] .
Mr . **Stacy** **Thames** **street** **near** **Billingsgate** .
先生 . 斯泰西 泰晤士河 街道 靠近 比林斯盖特 .

斯泰西先生，泰晤士街，靠近比林斯盖特。

['aɪsə; ˌaɪ es 'eɪ] .
Isa .
伊萨 .

伊萨。

['stækˌmæn] [brɔːd] [striːt] .
Stackman **Broad** **street** .
斯塔克曼 广阔 街道 .

斯塔克曼大街。

['rɑːdʒər] - ['koʊlmən] [striːt] .
Roger **Stackhard** **Coleman** **street** .
罗杰 - 科尔曼 街道 .

罗杰·斯塔克哈德·科尔曼街。

['mɪstər] . - ['beri] [striːt] .
Mr . **Stenenis** **Berry** **street** .
先生 . - 浆果 街道 .

斯泰尼斯·贝里先生街。

['mɪstər] . - ['θrɛdˌnidəl] ['ɛstɚ] .
Mr . **Steneque** **Threadneedle** **str** .
先生 . - 线针 斯特 .

斯泰内克先生的线针街

['fɑːrli] ['stiːvnsn] [æt; ət] ['bɪlɪŋsgɪt] ['evri] ['mɔːrnɪŋ] .
Farly **Stephenson** **at** **Billingsgate** **every** **morning** .
法利 斯蒂芬森 在 比林斯盖特 每一个 早晨 .

法利·斯蒂芬森每天早上都在比林斯盖特。

['mɪstər] . ['stiːvnsn] - .
Mr . **Stevenson** **Threadn** .
先生 . 史蒂文森 - .

史蒂文森·斯雷登先生。

[striːt] .
street .
街道 .

街道。

['mɪstər] . ['stiːvnsn] ['bɪʃəpsˌgeɪt] ['ɛstɚ] .
Mr . **Stevenson** **Bishopsgate** **str** .
先生 . 史蒂文森 主教门 斯特 .

史蒂文森先生，主教门街

[ˈtɔməs] [ˈstiːvnsn] [oʊld] [fɪʃ] - [striːt] .
Thomas **Stevenson** **Old** **Fish** **-** **street** **.**
托马斯 史蒂文森 老的 鱼 - 街道 .

托马斯·史蒂文森老鱼街。

[ˈritʃəd] [stiːl] [nægz] - [hed] [kɔːrt] [ɪn] [greɪs] [tʃɜːrtʃ] [striːt] .
Richard **Steele** **Nags** **-** **head** **Court** **in** **Grace** **Church** **Street** **.**
理查德 斯蒂尔 唠叨 - 头 法庭 在 优雅 教会 街道 .

Richard Steele Nags-head Court 位于 Grace Church Street。

[ˈmɪstər] . - - .
Mr **.** **Stenenis** **Hogsdon** **.**
先生 . - - .

斯滕尼斯·霍格斯顿先生。

[ˈmɪstər] . [stɪr] [tuːli] [striːt] .
Mr **.** **Steres** **Tuly** **street** **.**
先生 . 立体 图利 街道 .

斯特雷斯·图利先生街。

[ˈwɪljəm] [staɪlz] [ˈʃædwɛl] .
William **Stiles** **Shadwell** **.**
威廉 斯泰尔斯 沙德韦尔 .

威廉·斯泰尔斯·沙德韦尔。

[ˈmɪstər] . - [ˈpɔlz] [wɔːrf] .
Mr **.** **Stipkins** **Pauls** **Wharf** **.**
先生 . - 保罗 码头 .

斯蒂普金斯先生，保罗码头。

[ˈsæmjuəl] [ˈstɔːri] [saɪs] [leɪn] .
Samuel **Storey** **Sice** **lane** **.**
塞缪尔 层 sice 车道 .

塞缪尔·斯托里·西斯巷。

[dʒɑːn] [ˈstɔːri] [baʊ; boʊ] [tʃɜːrtʃ] [jɑːrd] .
John **Storey** **Bow** **Church** **Yard** **.**
约翰 层 弓 教会 院子 .

约翰·斯托里·鲍教堂墓地。

[dʒɑːn] [ˈstɔːri] [ˈlednhɔːl] [striːt] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈpækərz] .
John **Story** **Leadenhall** **street** **at** **a** **Packer's** **.**
约翰 故事 利登霍尔 街道 在 一个 包装工的 .

约翰·斯托里·利德霍尔街，在一家 Packer's 餐厅。

[ˈrɑːdʒər] - [ˈkoʊlmən] [striːt] .
Roger **Stockhard** **Coleman** **street** **.**
罗杰 - 科尔曼 街道 .

罗杰·斯托克哈德·科尔曼街。

[ˈmɪstər] . - [ˈdɜːrəm] [jɑːrd] .
Mr **.** **Stonnier** **Durham** **Yard** **.**
先生 . - 达勒姆 院子 .

斯托尼尔先生，达勒姆码头。

[dʒɜr] .
Jer **.**
杰里 .

杰里。

[stoʊn] [nɪtʃ] . [leɪn] .
Stone **Nich** **.** **lane** **.**
石头 尼克 . 车道 .

石壁龛巷。

[dʒɔːrdʒ]	-	-	['fraɪɚz]	.
George	**Strinyard**	**Crutchet**	**Fryers**	**.**
乔治	-	-	油炸锅	.

乔治·斯特林亚德·克鲁切特·弗莱尔斯。

['mɪstər]	.	[striːt]	[mɑːrk]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Streete**	**Mark**	**lane**	**.**
先生	.	斯特里特	标记	车道	.

斯特里特先生的马克巷。

['mɪstər]	.	[struːd]	[lɔːr]	.
Mr	**.**	**Strood**	**Lawr**	**.**
先生	.	斯特鲁德	劳尔	.

斯特鲁德·劳尔先生。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn]	.
lane	**.**
车道	.

车道。

[hjuː]	[struːd]	['pʊdɪŋ]	[leɪn]	.
Hugh	**Strood**	**Pudding**	**lane**	**.**
休	斯特鲁德	布丁	车道	.

休·斯特鲁德布丁巷。

['wɪljəm]	[struːd]	[æt; ət]	['mɪstər]	.	['ætɚbɛri]	[θrəg'mɔrtən]	[striːt]	.
William	**Strude**	**at**	**Mr**	**.**	**Atterberry**	**Throgmorton**	**street**	**.**
威廉	斯特鲁德	在	先生	.	阿特伯里	索格莫顿	街道	.

威廉·斯特鲁德先生在阿特伯里·索格莫顿街。

['næθ]	.
Nath	**.**
纳特	.

纳特。

[streɪndʒ]	-	[leɪn]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	['pækərz]	.
Strange	**Swithins**	**lane**	**at**	**a**	**Packer's**	**.**
奇怪的	-	车道	在	一个	包装工的	.

在 Packer's 的 Strange Swithins 车道上。

['mɪstər]	.	[strɔːŋ]	[kwiːn]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Stronge**	**Queen**	**street**	**.**
先生	.	强壮	女王	街道	.

斯特朗先生，皇后街。

['mɪstər]	.	['streɪsi]	[greɪs]	[tʃɜːrtʃ]	['ɛstɚ]	.
Mr	**.**	**Stracey**	**Grace**	**Church**	**str**	**.**
先生	.	斯特雷西	优雅	教会	斯特	.

斯特雷西·格雷斯先生教堂街

['henri]	[straʊd]	[lɔːr]	.
Henry	**Stroud**	**Lawr**	**.**
亨利	斯特劳德	劳尔	.

亨利·斯特劳德·劳尔。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['æntəni] [stəːt] ['maɪnəriz] .
Anthony **Sturt** **Minories** .
安东尼 斯特特 少数族裔 .

安东尼·斯特特·米诺里斯。

['mɪstər] . [stəːt] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr . **Sturt** **Throgmorton** **street** .
先生 . 斯特特 索格莫顿 街道 .

斯特特先生，索格莫顿街。

[dʒɑːn] [stʌbz] [ˌes 'tiː] . - [leɪn] .
John **Stubbs** **St** . **Swithins** **lane** .
约翰 斯塔布斯 英石 . - 车道 .

约翰·斯塔布斯街，斯威辛巷。

['tɔməs] ['stʌbɪŋz] [kloʊk] [leɪn] .
Thomas **Stubbings** **Cloak** **lane** .
托马斯 桩头 披风 车道 .

托马斯·斯塔宾斯斗篷巷。

['aɪzək] } &
Isaac **}** **&**
艾萨克 } &

艾萨克 }&

} [djuːks] - [pleɪs] .
} **Swares** **Dukes** **-** **Place** .
} 发誓 公爵 - 地方 .

} 斯韦尔斯公爵广场。

['dʒeɪkəb] }
Jacob **}**
雅各布 }

雅各布 }

['mɪstər] . - [ˌes 'tiː] . ['kæθərɪnz] .
Mr . **Swanham** **St** . **Katherines** .
先生 . - 英石 . 凯瑟琳 .

斯旺汉姆先生，圣凯瑟琳斯。

['sæmjuəl] - , - [striːt] .
Samuel **Swinock** **,** **Fanchurch** **street** .
塞缪尔 - , - 街道 .

塞缪尔·斯威诺克，范彻奇街。

[paɪ] ['æli] .
Pye **Alley** .
派 胡同 .

派巷。

[dʒɑːn] ['swɪntən] ['wɔːtər] - [leɪn] .
John **Swinton** **Water** **-** **lane** .
约翰 斯温顿 水 - 车道 .

约翰·斯温顿水巷。

['ritʃəd] - [lɔːr] .
Richard **Swithins** **Lawr** .
理查德 - 劳尔 .

理查德·斯威辛斯·劳尔。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstər] . [swɪft] - ['hækni] .
Mr . **Swift** **Welstreet** **Hackney** .
先生 . 迅速 - 哈克尼 .

斯威夫特先生，韦尔斯特里特，哈克尼。

['mɪstər] . [skwɪb] ['pæləs] [jɑːrd] ['westmɪnstər] .
Mr . **Squib** **Palace** **Yard** **Westminster** .
先生 . 爆破 宫殿 院子 威斯敏斯特 .

斯奎布先生，威斯敏斯特宫廷庭院。

[bɑːr] .
Bar .
酒吧 .

酒吧。

- [æt; ət]['mɪstər] . [nɛlmz] ['pækər] [ɪn] - [leɪn] .
Scirps **at** **Mr** . **Nelmes** **Packer** **in** **Beerbinder** **lane** .
- 在 先生 . 内尔姆斯 包装工 在 - 车道 .

在 Beerbinder 巷的 Nelmes Packer 先生那里购买 Scirps。

[[tiː] .]
[**T** **.** **]**
[T .]

[T.]

[dʒeɪmz]
James
詹姆斯

詹姆斯

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

- [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Tawden **St** . **Martins** **lane** .
- 英石 . 马丁斯 车道 .

陶登圣马丁巷。

['tænər] ['beri] [striːt] .
Tanner **Berry** **street** .
皮匠 浆果 街道 .

坦纳·贝里街。

['mɪstər] . [tɛrz] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Tares** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 稗子 公爵 - 地方 .

塔雷斯·杜克斯-普莱斯先生。

[dʒɑːn] ['teilə] - [striːt] - ['fæktər] .
John **Taylor** **Basinghall** **street** **Blackwelhall** **Factor** .
约翰 泰勒 - 街道 - 因素 .

约翰·泰勒·贝辛霍尔街布莱克韦尔霍尔工厂。

[dʒɑːn] [ˈteilə] [ˈtɔːlbət; ˈtælbət] [kɔːrt] [greɪs] [tʃɜːrtʃ] [striːt] .

John	Taylor	Talbot	Court	Grace	Church	street	.
约翰	泰勒	塔尔博特	法庭	优雅	教会	街道	.

约翰·泰勒·塔尔博特法院格雷斯教堂街。

[dʒɑːn] [ˈteilə] [bʌdʒ] [roʊ] .

John	Taylor	Budg	Row	.
约翰	泰勒	预算	排	.

约翰·泰勒·巴格·罗。

[ˈmɪstər] . [ˈteilə] [θrəgˈmɔrtən] [ˈɛstəɹ] .

Mr	.	Taylor	Throgmorton	str	.
先生	.	泰勒	索格莫顿	斯特	.

泰勒·索格莫顿先生

[ˈmɪstər] . [ˈteilə] [ˈnuːˌɪŋtən] [bʌts] .

Mr	.	Taylor	Newington	Butts	.
先生	.	泰勒	纽因顿	屁股	.

泰勒·纽因顿·巴茨先生。

[ˈmɪstər] . [ˈteilə] - .

Mr	.	Taylor	Wildstreet	.
先生	.	泰勒	-	.

泰勒·怀尔德斯特里特先生。

[dʒɑːn] [ˈteilə] [maɪl] - [end] [griːn] .

John	Taylor	Mile	-	end	Green	.
约翰	泰勒	英里	-	结尾	绿色的	.

约翰·泰勒·米尔恩德·格林。

[dʒeɪmz] [ˈteilə] - [ˈpiːtərbəroʊ] [kɔːrt] .

James	Taylor	Fleetstreet	Peterborough	Court	.
詹姆斯	泰勒	-	彼得伯勒	法庭	.

詹姆斯·泰勒·弗利特街·彼得伯勒法院。

[ˈmɪstər] . - [ˈdɪstæf] [leɪn] .

Mr	.	Tedway	Distaff	lane	.
先生	.	-	女	车道	.

泰德韦先生的纺锤巷。

[dʒeɪmz] - - [striːt] .

James	Therey	Fanchurch	street	.
詹姆斯	-	-	街道	.

詹姆斯·特雷·范彻奇街。

[ˈmɪstər] . - , [ˈwɔtəlɪŋ, ˈwɔtlɪŋ] [striːt] .

Mr	.	Terrenis	,	Watling	street	.
先生	.	-	,	沃特林	街道	.

特雷尼斯先生，沃特林街。

[ˈmɪstər] . - [ˈkɪŋzlænd] .

Mr	.	Terick	Kingsland	.
先生	.	-	金斯兰	.

特里克·金斯兰先生。

[ˈaɪzək] [ˈtɛlɪs] [ˈberi] [striːt] .

Isaac	Tellis	Berry	street	.
艾萨克	特利斯	浆果	街道	.

艾萨克·特利斯·贝里街。

[ɔːld] .

Ald	.
奥尔德	.

市议员

['tɪntʃ]	-	[striːt]	.
Tinch	**Fanchurch**	**street**	**.**
廷奇	-	街道	.

廷奇·范彻奇街。

['wɔːltər]	-	-	[griːn]	['aɪrɪʃ]	[wɔːk]	.
Walter	**Thimbleton**	**Bednal**	**Green**	**Irish**	**Walk**	**.**
沃尔特	-	-	绿色的	爱尔兰	走	.

沃尔特·辛布尔顿·贝德纳尔格林爱尔兰步道。

['mɪstər]	.	[θɪn]	[lɔːr]	.
Mr	**.**	**Thinn**	**Lawr**	**.**
先生	.	瘦身	劳尔	.

辛恩·劳尔先生。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn]	.
lane	**.**
车道	.

车道。

['aɪzək]	[θrəg'mɔrtən]	['ɛstə˞]	.
Isaac	**Testard**	**Throgmorton**	**str**	**.**
艾萨克	泰斯塔德	索格莫顿	斯特	.

艾萨克·泰斯塔德·索格莫顿街

['wɪljəm]	[θrəg'mɔrtən]	['trɪnəti]	[leɪn]	.
William	**Throgmorton**	**Trinity**	**lane**	**.**
威廉	索格莫顿	三位一体	车道	.

威廉·索格莫顿三一巷。

[sɜːr]	[wɪl]	.
Sir	**Will**	**.**
先生	将要	.

威尔爵士。

['tɔmpsn]	[laim]	[striːt]	.
Thompson	**Lyme**	**street**	**.**
汤普森	莱姆病	街道	.

汤普森莱姆街。

['meɪdʒər]	['tɔmpsn]	['nuːˌɪŋtən]	.
Major	**Thompson**	**Newington**	**.**
主要的	汤普森	纽因顿	.

汤普森·纽因顿少校。

['frænsɪs]	['tɔmpsn]	['taʊər]	[hɪl]	.
Francis	**Thompson**	**Tower**	**Hill**	**.**
弗朗西斯	汤普森	塔	爬坡道	.

弗朗西斯·汤普森·塔山。

-	['tɔməs]	['bæŋkˌsaɪd]	.
Kategen	**Thomas**	**Bankside**	**.**
-	托马斯	河岸	.

凯特根·托马斯·班克赛德。

['wɪljəm]	['tɔməs]	-	[striːt]	.
William	**Thomas**	**Cullam**	**street**	**.**
威廉	托马斯	-	街道	.

威廉·托马斯·卡勒姆街。

['wɪljəm]	['tɔməs]	-	[striːt]	-	['fæktər]	.
William	**Thomas**	**Basinghall**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
威廉	托马斯	-	街道	-	因素	.

威廉·托马斯·贝辛霍尔街布莱克韦尔霍尔工厂。

[kraɪst]	.
Christ	**.**
基督	.

基督。

['tɔmlinsn]	['mɑːrtɪnz]	[leɪn]	.
Tomlinson	**Martins**	**Lane**	**.**
汤姆林森	马丁斯	车道	.

汤姆林森·马丁斯巷。

['kɑːl]	.
Coll	**.**
科尔	.

学院

-	[mɪnsɪn]	[leɪn]	.
Thornborow	**Mincin**	**lane**	**.**
-	肉毒素	车道	.

索恩伯勒明辛巷。

['mɪstər]	.	['θɔːrnˌwɛl]	[laim]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Thornwell**	**Lyme**	**street**	**.**
先生	.	索恩韦尔	莱姆病	街道	.

索恩韦尔先生，莱姆街。

['rɑːbərt]	['θɔːntən]	['dɪtoʊ]	.
Robert	**Thornton**	**ditto**	**.**
罗伯特	桑顿	同上	.

罗伯特·桑顿也持相同观点。

[bendʒ]	.
Benj	**.**
本杰	.

本杰明

-	['kɔːrnˌhɪl]	.
Thorowgood	**Cornhill**	**.**
-	康希尔	.

索罗古德·康希尔。

['rɑːbərt]	['θɔrnɝ]	[æt; ət]	['mɪstər]	.	[liː]	['fɪnzbərɪ]	.
Robert	**Thorner**	**at**	**Mr**	**.**	**Leigh**	**Finsbury**	**.**
罗伯特	索纳	在	先生	.	莉	芬斯伯里	.

Robert Thorner 拜访 Leigh Finsbury 先生。

['mɪstər]	.	['θɝːsbi]	,	-	.
Mr	**.**	**Thursby**	**,**	**Bishopsg**	**.**
先生	.	瑟斯比	,	-	.

瑟斯比先生，主教区。

[wɪˈðaʊt]	.
without	**.**
没有	.

没有。

['wɪljəm]	-	[lɔːr]	.
William	**Tichburn**	**Lawr**	**.**
威廉	-	劳尔	.

威廉·蒂奇伯恩·劳尔。

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

['edwərd] - ['koʊlmən] [striːt] .
Edward **Tidcombe** **Coleman** **street** **.**
爱德华 - 科尔曼 街道 .

爱德华·蒂德科姆·科尔曼街。

['ritʃəd] ['tildən] ['taʊər] [striːt] .
Richard **Tilden** **Tower** **street** **.**
理查德 蒂尔登 塔 街道 .

理查德·蒂尔登塔街。

['ritʃəd] ['tildən] [waɪt] ['tʃæpəl] .
Richard **Tilden** **White** **Chappel** **.**
理查德 蒂尔登 白色的 查佩尔 .

理查德·蒂尔登·怀特教堂。

['mɪstər] . - ['tʃɪzwɛl] [striːt] .
Mr **.** **Tilfoard** **Chiswell** **street** **.**
先生 . - 奇斯韦尔 街道 .

蒂尔福德先生，奇斯韦尔街。

[ə'brɑː] .
Abra **.**
阿布拉 .

阿布拉。

[tɪlɑːrd] ['fɪnzbərɪ] .
Tilard **Finsbury** **.**
蒂拉德 芬斯伯里 .

蒂拉德·芬斯伯里。

['dʒoʊz] .
Jos **.**
乔斯 .

约瑟夫斯

- [kɪŋz] [ɑːrmz][jɑːrd] , ['koʊlmən] [striːt] .
Tillingson **Kings** **Arms** **Yard** **,** **Coleman** **street** **.**
- 国王 武器 院子 , 科尔曼 街道 .

蒂林森国王武器院子，科尔曼街。

['mɪstər] . ['taɪsən] ['koʊlmən] [striːt] - ['fæktər] .
Mr **.** **Tyson** **Coleman** **street** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 泰森 科尔曼 街道 - 因素 .

泰森·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔工厂街。

['mɪstər] . ['tɪntʃ] ['nuːˌɪŋtən] [griːn] .
Mr **.** **Tinch** **Newington** **Green** **.**
先生 . 廷奇 纽因顿 绿色的 .

廷奇先生，纽因顿格林。

['mɪstər] . ['tɪntʃ] [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr **.** **Tinch** **St** **.** **Mary** **-** **Ax** **.**
先生 . 廷奇 英石 . 玛丽 - 斧头 .

廷奇先生，圣玛丽-艾克斯。

[wɔːlt] .
Walt .
沃尔特 .

沃尔特。

['tɪndəl] ['bʌnˌhɪl] .
Tindall **Bunhill** .
廷德尔 邦希尔 .

廷德尔·邦希尔。

['frænsɪs] - [ˌes 'tiː] . - [leɪn] .
Francis **Tierrens** **St** . **Swithins** **lane** .
弗朗西斯 - 英石 . - 车道 .

弗朗西斯·蒂伦斯 St. Swithins 巷。

['mɪstər] . ['toʊlsən] - [striːt] .
Mr . **Tolson** **Cateaton** **street** .
先生 . 托尔森 - 街道 .

托尔森先生，凯特顿街。

['mɪstər] . - [baʊ; boʊ] [tʃɜːrtʃ] [jɑːrd] .
Mr . **Tomliz** **Bow** **Church** **Yard** .
先生 . - 弓 教会 院子 .

汤姆利兹·鲍先生教堂墓地。

[dʒɔːrdʒ] [tɔriːɑːnoʊ] ['nɪkələs] [leɪn] .
George **Toriano** **Nicholas** **lane** .
乔治 托里亚诺 尼古拉斯 车道 .

乔治·托里亚诺·尼古拉斯·莱恩。

[ɔːld] . [fræn] .
Ald . **Fran** .
奥尔德 . 弗兰 .

弗兰议员

- [mɪnsɪn] [leɪn] .
Townely **Mincin** **lane** .
- 肉毒素 车道 .

汤利·明辛巷。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第6/6页

[dʒɑ:n] ['taʊnzənd] ['brɔdˌstri:t] .
John **Townsend** **Broadstreet** **.**
约翰 汤森德 布罗德街 .

约翰·汤森·布罗德斯特里特。

['rɑ:bərt] ['taʊnzənd] [lɔ:r] .
Robert **Townsend** **Lawr** **.**
罗伯特 汤森德 劳尔 .

罗伯特·汤森·劳尔

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

['mɪstər] . ['taʊnzənd] - [hɪl] .
Mr **.** **Townsend** **Fishstreet** **Hill** **.**
先生 . 汤森德 - 爬坡道 .

汤森·菲什斯特里特·希尔先生。

['edwərd] [təu] [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
Edward **Towes** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
爱德华 拖车 伟大的 英石 . 希腊人 .

爱德华·托斯，大圣海伦斯。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

[tʊk] - .
Took **Loathbury** **.**
拿 - .

占领了洛斯伯里。

['mɪstər] . - ['taʊər] [hɪl] .
Mr **.** **Trannell** **Tower** **Hill** **.**
先生 . - 塔 爬坡道 .

特兰内尔先生，塔山。

[tʃɑ:rlz] [trɪŋkwɑ:nd] [mɑ:rk] [leɪn] .
Charles **Trinquand** **Mark** **lane** **.**
查尔斯 特林康德 标记 车道 .

查尔斯·特林昆德·马克巷。

[dʒɔ:rdʒ] - ['bɪli:tɝ] [leɪn] .
George **Trinchard** **Billiter** **lane** **.**
乔治 - 比利特 车道 .

乔治·特林查德·比利特巷。

['mɪstər]	.	-	['klɑːptən]	['hækni]	.
Mr	**.**	**Trenacker**	**Clopton**	**Hackney**	**.**
先生	.	-	克洛普顿	哈克尼	.

特雷纳克先生，克洛普顿·哈克尼。

-	.	
Theod	**.**	
-	.	

西奥多

-	[nɪr]	['fɪʃmɑːŋgər]	[hɔːl]	[temz]	[striːt]	.
Trotle	**near**	**Fishmongers**	**Hall**	**Thames**	**street**	**.**
-	靠近	鱼贩	大厅	泰晤士河	街道	.

在泰晤士街鱼贩大厅附近小推车。

['mɪstər]	.	-	['bæŋkˌsaɪd]	.
Mr	**.**	**Tronantle**	**Bankside**	**.**
先生	.	-	河岸	.

特罗南特尔先生（河岸边）。

['æntəni]	-	['pɔːrtʃʊgl]	[roʊ]	.	
Anthony	**Tretheuie**	**Portugal**	**Row**	**.**	
安东尼	-	葡萄牙	排	.	

安东尼·特雷修伊 葡萄牙街。

[pɪr]	.
Pier	**.**
码头	.

码头。

['trɑːt]	[vaɪn]	[kɔːrt]	['bɪʃəpsˌgeɪt]	[wɪ'ðaʊt]	.	
Trott	**Vine**	**Court**	**Bishopsgate**	**without**	**.**	
特罗特	藤	法庭	主教门	没有	.	

Trott Vine Court Bishopsgate 外。

['mɪstər]	.	-	[ˌes 'tiː]	.	['ɑːlɪvz]	[striːt]	['sʌðərk]	.
Mr	**.**	**Treres**	**St**	**.**	**Olives**	**street**	**Southwark**	**.**
先生	.	-	英石	.	橄榄	街道	南华克	.

特雷雷斯先生，圣奥利弗街，南华克。

['mɪstər]	.	[tʌt]	['beri]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Tut**	**Berry**	**street**	**.**
先生	.	图坦卡蒙	浆果	街道	.

图特·贝里先生街。

-	['tʌkər]	['ruːd]	[leɪn]	.
Rignal	**Tucker**	**Rood**	**lane**	**.**
-	塔克	鲁德	车道	.

里格纳尔·塔克·鲁德巷。

[sæm]	.
Sam	**.**
山姆	.

山姆。

['tʌkər]	['mɑːrtɪnz]	[leɪn]	.	
Tucker	**Martins**	**lane**	**.**	
塔克	马丁斯	车道	.	

塔克·马丁斯巷。

[dʒɑːn]	[tʌdmən]	[θrəg'mɔrtən]	['ɛstəˠ]	.	
John	**Tudman**	**Throgmorton**	**str**	**.**	
约翰	图德曼	索格莫顿	斯特	.	

约翰·图德曼·索格莫顿街

[sɜːr][hen] .
Sir **Hen** **.**
先生 母鸡 .

亨爵士。

- - .
Tulce **Loathbury** **.**
- - .

图尔斯·洛斯伯里。

['mɪstər] . ['tɝːpɪn] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Mr **.** **Turpin** **Throgmorton** **street** **.**
先生 . 特平 索格莫顿 街道 .

特平先生，索格莫顿街。

['mɪstər] . ['tɜːrnəl] ['bɪliːtɝ] [leɪn] .
Mr **.** **Turnel** **Billiter** **lane** **.**
先生 . 特纳 比利特 车道 .

特内尔·比利特先生巷。

[dʒɑːn]['tɜːrnər] ['sʌfɔk] [leɪn] .
John **Turner** **Suffolk** **lane** **.**
约翰 车工 萨福克 车道 .

约翰·特纳·萨福克巷。

['tɔməs] ['tuːsən][ɪn] - [leɪn] .
Thomas **Tuson** **in** **Swithins** **lane** **.**
托马斯 图松 在 - 车道 .

托马斯·图森在斯威辛巷。

['tɔməs] [twɪsdən] [θrəg'mɔrtən] ['ɛstɝ] .
Thomas **Twisden** **Throgmorton** **str** **.**
托马斯 特威斯登 索格莫顿 斯特 .

Thomas Twisden Throgmorton 街

['tɔməs] [twɪsdən] ['lɪt(ə)l] .
Thomas **Twisden** **little** **Morefields** **.**
托马斯 特威斯登 小的 莫尔菲尔德 .

托马斯·特威斯登·利特尔·莫尔菲尔德。

['frænsɪs]['taɪsən] ['fɪlpət] [leɪn] .
Francis **Tyson** **Philpot** **lane** **.**
弗朗西斯 泰森 菲尔波特 车道 .

弗朗西斯·泰森·菲尔波特巷。

['ritʃəd] [tɔrnɝ] ['lɑːdʒər][æt; ət]['mɪstər] . ['ɛdˌdʌbəljuː] .
Richard **Torner** **lodger** **at** **Mr** **.** **Edw** **.**
理查德 托纳 房客 在 先生 . edw .

理查德·托纳是爱德华先生的房客。

[wɑːts][ɪn][mɑːrk] [leɪn] .
Wats **in** **Mark** **lane** **.**
瓦茨 在 标记 车道 .

马克巷的瓦茨。

[[viː] .]
[**V** **.** **]**
[V .]

[V.]

['mɪstər] .
Mr **.**
先生 .

先生。

['dʒæspər]
Jasper
碧玉

碧玉

[vælənti:n] - ['ɛstə˞] .
Vallentine **Basinghall** **str** **.**
情人节 - 斯特 .

瓦伦丁·巴辛霍尔街

- ['fæktər] .
Blackwelhall **Factor** **.**
- 因素 .

布莱克韦尔霍尔因素。

- [temz] ['ɛstə˞] .
Vanderbrusten **Thames** **str** **.**
- 泰晤士河 斯特 .

范德布鲁斯滕泰晤士街

[dʒoʊ] .
Jo **.**
乔 .

乔。

[bæpt] .
Bapt **.**
浸礼 .

洗礼

- ['si:ðɪŋ] [leɪn] .
Vanderhoeven **Seething** **lane** **.**
- 沸腾 车道 .

范德霍芬沸腾巷。

['mɪstər] . - ['dɪtoʊ] .
Mr **.** **Vanderhou** **ditto** **.**
先生 . - 同上 .

范德豪先生也持相同观点。

[fɪl] . }
Phil **.** **}**
菲尔 . }

菲尔。

[ænd; ənd] } - ['fɪlpət] [leɪn] .
and **}** **Vanbrewsigham** **Philpot** **lane** **.**
和 } - 菲尔波特 车道 .

和} Vanbrewsigham Philpot 巷。

- }
Sebasta **}**
- }

塞巴斯塔

['kristʃənz] [vɑ:nbredə] ['sæmjuəl] , [fæn] - [tʃɜ:rtʃ] [stri:t] .
Christians **Vanbreda** **Samuel** **,** **Fan** **-** **Church** **street** **.**
基督徒 范布雷达 塞缪尔 , 扇子 - 教会 街道 .

克里斯蒂安·范布雷达·塞缪尔，范教堂街。

['mɪstər] . - ['kæməmaɪl] ['ɛstə˞] .
Mr **.** **Vandamlyt** **Camomile** **str** **.**
先生 . - 洋甘菊 斯特 .

Vandamlyt 先生洋甘菊街

[dʒɔːrdʒ] }
George **}**
乔治 }

乔治

[ænd; ənd] } - [greɪt] [es] . ['hɛlənz] .
and **}** **Vanham** **great** **S** **.** **Hellens** **.**
和 } - 伟大的 S . 希腊人 .

和} Vanham 伟大的 S. Hellens。

['wɪljəm] }
William **}**
威廉 }

威廉 }

[dʒər] .
Ger **.**
德国 .

德语

- ['ɔːstən] [ˌɛfˈɑːr] .
Vanuythuyson **Austin** **Fr** **.**
- 奥斯汀 弗朗西斯 .

Vanuythuyson Austin Fr.

['mɪstər] . [væn] ['mɔːrɪs] ['dɪtoʊ] .
Mr **.** **Van** **Morris** **ditto** **.**
先生 . 范 莫里斯 同上 .

范·莫里斯先生也持相同观点。

['dænjəl][væn]['maɪldər] [θrəg'mɔrtən] [striːt] .
Daniel **Van** **Milder** **Throgmorton** **street** **.**
丹尼尔 范 较温和 索格莫顿 街道 .

丹尼尔·范·米尔德·索格莫顿街。

['piːtər]['vændən] ['æŋkər] [laim] ['ɛstɚ] .
Peter **Vanden** **Anchor** **Lyme** **str** **.**
彼得 范登 锚 莱姆病 斯特 .

Peter Vanden Anchor Lyme str.

- .
Widd **.**
- .

威德。

- ['dɪtoʊ] .
Vandermarsh **ditto** **.**
- 同上 .

范德马什也一样。

['piːtər] - ['mɑːrtɪnz] [leɪn] .
Peter **Vandermarsh** **Martins** **lane** **.**
彼得 - 马丁斯 车道 .

彼得·范德马什·马丁斯巷。

['piːtər] - [lɔːr] .
Peter **Vandebob** **Lawr** **.**
彼得 - 劳尔 .

彼得·范德博布·劳尔。

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['wɪljəm] ['vændənbɝg] ['dɪtoʊ] .
William **Vandenbergh** **ditto** .
威廉 范登堡 同上 .

威廉·范登伯格也一样。

['piːtər] - - [temz] [striːt] .
Peter **Vanderbusten** **Alhallows** **Thames** **street** .
彼得 - - 泰晤士河 街道 .

Peter Vanderbusten Alhallows 泰晤士街。

[dʒɑːn] [vænɝsən] [kɪŋz] [ɑːrmz][jɑːrd] ['koʊlmən] [striːt] .
John **Vannerson** **Kings** **Arms** **Yard** **Coleman** **street** .
约翰 范纳森 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

约翰·范纳森国王武器院子科尔曼街。

['piːtər] [vændɪpət] - ['ɛstɝ] .
Peter **Vandeput** **Basinghall** **str** .
彼得 范德普特 - 斯特 .

彼得·范德普特·贝辛霍尔街

[dʒɑːn] - [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
John **Vanhack** **Abchurch** **lane** .
约翰 - 艾布教会 车道 .

约翰·范哈克·阿布彻奇巷。

['mɪstər] . ['vænət] ['bʌklər] ['beri] .
Mr . **Vannet** **Bucklers** **Berry** .
先生 . 范内特 盾牌 浆果 .

范内特·巴克勒斯·贝里先生。

['mɪstər] . [væn] - [lɔːr] .
Mr . **Van** **Diuer** **Lawr** .
先生 . 范 - 劳尔 .

范迪厄尔·劳尔先生。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstər] . [væn] ['blɪs] ['wɑːpɪŋ] .
Mr . **Van** **Blisse** **Wapping** .
先生 . 范 幸福 瓦平 .

范·布利斯先生，瓦平。

['nɪkələs] [væn]['maɪldər]['dɪtoʊ] .
Nicholas **Van** **Milder** **ditto** .
尼古拉斯 范 较温和 同上 .

Nicholas Van Milder 也持相同观点。

['dænjəl][væn] [preɪ] [klɪŋk] [striːt] ['meri] - [goʊld] [sterz] - .
Daniel **Van** **Pray** **Clink** **street** **Mary** - **gold** **stairs** **Southw** .
丹尼尔 范 祈祷 碰杯 街道 玛丽 - 金子 楼梯 - .

Daniel Van Pray Clink 街 Mary-gold 楼梯 Southw。

[dʒɑːn][væn] - ['lednhɔːl] [striːt] .
John Van Wachtendonek Leadenhall street .
约翰 范 - 利登霍尔 街道 .

约翰·范·沃滕多内克 (John Van Wachtendonek) 利登霍尔街。

[lɔː] .
Law .
法律 .

法律。

- [ˌes 'tiː] . ['kæθərɪnz] .
Vanham St . Katherines .
- 英石 . 凯瑟琳 .

范汉姆圣凯瑟琳斯。

[kɔːrn] .
Corn .
玉米 .

玉米。

- [es] . - [leɪn] .
Vandures S . Swithins lane .
- S . - 车道 .

Vandures S. Swithins 巷。

['kɑːnstən] .
Constan .
常数 .

康斯坦。

[vɑnɛti] ['siːðɪŋ] [leɪn] .
Vanetti Seething lane .
瓦内蒂 沸腾 车道 .

瓦内蒂沸腾巷。

['piːtər][væn] - [æt; ət]['mɪstər] . [dʒɑːn]['mɑːrtn] ['ɛlkɪnz] ['lɔːrəns] [paʊnt] .
Peter Van Cittert at Mr . John Martin Elkins Lawrence Pount .
彼得 范 - 在 先生 . 约翰 马丁 埃尔金斯 劳伦斯 点 .

Peter Van Cittert 先生在 John Martin Elkins Lawrence Pount 先生处。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['frænsɪs][væn] ['ækər] [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Francis Van Acker Abchurch lane .
弗朗西斯 范 阿克 艾布教会 车道 .

弗朗西斯·范·阿克尔·阿布彻奇巷。

[dʒɑːn][væn] [lɛr] ['pɔlz] [tʃɜːrtʃ] [jɑːrd] [nɪr] [ðə; ði] [skuːl] .
John Van Laere Paul's Church Yard near the School .
约翰 范 拉尔 保罗的 教会 院子 靠近 这 学校 .

约翰·范·莱尔·保罗教堂墓地，靠近学校。

['mɪstər] . - [ˌes 'tiː] . ['meri] [æks] .
Mr . Vbetter St . Mary Ax .
先生 . - 英石 . 玛丽 斧头 .

Vbetter先生，圣玛丽斧头。

['tɔməs] }
Thomas }
托马斯 }

托马斯

[ænd; ənd] } - [grævəl] [leɪn] [haʊndz] - [dɪtʃ] .
and **}** **Varnon** **Gravil** **lane** **Hounds** **-** **ditch** **.**
和 } - 格拉维尔 车道 猎犬 - 沟 .

和 } Varnon Gravil 巷 Hounds-ditch。

[dʒɑːn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

['mɪstər] . - - [leɪn] [[sɪk] .]
Mr **.** **Varnon** **Hartichoak** **lane** **[** **sic** **.** **]**
先生 . - - 车道 [原文如此 .]

Varnon Hartchoak Lane 先生[原文如此]

['wɑːpɪŋ] .
Wapping **.**
瓦平 .

瓦平。

[dʒɑːn] - ['tʃeri] - [triː] ['æli] ['lɪt(ə)l] .
John **Varnon** **Cherry** **-** **tree** **Alley** **little** **Morefields** **.**
约翰 - 樱桃 - 树 胡同 小的 莫尔菲尔德 .

约翰·瓦农樱桃树巷小莫尔菲尔德。

[dʒɑːn] - ['koʊlmən] [striːt] .
John **Varnon** **Coleman** **street** **.**
约翰 - 科尔曼 街道 .

约翰·瓦农·科尔曼街。

['tɔməs] ['vɝːbɛk] [brɔːd] [striːt] .
Thomas **Verbeck** **Broad** **street** **.**
托马斯 维贝克 广阔 街道 .

托马斯·弗贝克，宽街。

- ['vɛrən] ['pɪkld] ['herɪŋ] .
Calib **Veren** **Pickled** **Herring** **.**
- veren 腌制 鲱鱼 .

Calib Veren 腌鲱鱼。

['wɪljəm] - - .
William **Veager** **Bishopsg** **.**
威廉 - - .

威廉·维格主教

[wɪ'ðaʊt] [ɪn] [waɪt] [hɑːrt][jɑːrd] .
without **in** **White** **Hart** **Yard** **.**
没有 在 白色的 哈特 院子 .

没有白鹿院。

['mɪstər] . [vaɪn] ['ɑːrmɪtɪdʒ] .
Mr **.** **Vine** **Armitage** **.**
先生 . 藤 阿米蒂奇 .

维恩·阿米蒂奇先生。

['aɪzək] ['vɪŋk] ['ɔːstən] ['fraɪɝz] .
Isaac **Vink** **Austin** **Fryers** **.**
艾萨克 文克 奥斯汀 油炸锅 .

艾萨克·文克·奥斯汀·弗莱尔斯。

['piːtər] - [mɑːrk] [leɪn] .
Peter **Vertirini** **Mark** **lane** **.**
彼得 - 标记 车道 .

Peter Vertirini 马克巷。

['mɪstər] . - ['mɑːntəˌgjuː] [kɔːrt] - .
Mr . **Villeway** **Montague** **Court** **Southwork** .
先生 . - 蒙塔古 法庭 - .

维尔韦·蒙塔古·考特·南沃克先生。

['mɪstər] . [vɪʃɝ] [ˌes 'tiː] . ['meri] [hɪl] .
Mr . **Visher** **St** . **Mary** **Hill** .
先生 . 维舍尔 英石 . 玛丽 爬坡道 .

维舍先生，圣玛丽山。

['mɪstər] . - [ænd; ənd] [vændənbrʊk] [laim] [striːt] .
Mr . **Vespreet** **and** **Vandenbrook** **Lyme** **street** .
先生 . - 和 范登布鲁克 莱姆病 街道 .

Vespreet 先生和 Vandenbrook Lyme 街。

['kɔːrnəl] .
Cornel .
康奈尔 .

康奈尔。

[væn] - ['wɔːltər] [ɪn] ['krʊkɪd] [leɪn] .
Van **Beselor** **Walter** **in** **Crooked** **lane** .
范 - 沃尔特 在 歪 车道 .

沃尔特·范·贝塞洛尔在弯巷。

[[juː] .]
[**U** **.** **]**
[U .]

[U.]

['henri]
Henry
亨利

亨利

[hjuː]
Hugh
休

休

['ʌptən] [djuːks] - [pleɪs] .
Upton **Dukes** **-** **Place** .
厄普顿 公爵 - 地方 .

厄普顿公爵广场。

['ʌptən] ['dɪtoʊ] .
Upton **ditto** .
厄普顿 同上 .

厄普顿也一样。

['mɪstər] . ['ʌptən] ['nuːˌɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Upton** **Newington** **Town** .
先生 . 厄普顿 纽因顿 镇 .

厄普顿先生，纽因顿镇。

['gɪlb] . ['ʌptən] [kloʊk] [leɪn] .
Gilb . **Upton** **Cloak** **lane** .
吉尔布 . 厄普顿 披风 车道 .

吉尔伯里·厄普顿·克洛克巷。

['mɪstər] . [ˌjuːnɪs][djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Unis** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 大学 公爵 - 地方 .

尤尼斯·杜克斯广场先生。

[ˈtɔməs] [ˈvəːnən] [ɪn] [ˈkoʊlmən] [striːt] .
Thomas **Vernon** **in** **Coleman** **street** **.**
托马斯 弗农 在 科尔曼 街道 .

托马斯·弗农，科尔曼街。

[[ˈdʌbljuː] .]
[W .]
[W .]

[W.]

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[ˈmɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

[weɪd] - [leɪn] .
Wade **Sheerbon** **lane** **.**
韦德 - 车道 .

韦德·希尔本巷。

[weɪd] [ˈtaʊər] [hɪl] .
Wade **Tower** **Hill** **.**
韦德 塔 爬坡道 .

韦德塔山。

[ˈhenri] [weɪd] [mɪnsɪn] [leɪn] [kɑːmp] .
Henry **Wade** **Mincin** **lane** **comp** **.**
亨利 韦德 肉毒素 车道 电脑 .

亨利·韦德·明辛巷比赛。

[wɪð; wɪθ][ˈbɜːrkɪn] .
with **Burkin** **.**
和 伯金 .

与 Burkin。

[ˈmæθjuː] [ˈwɔːkər] [θrəgˈmɔrtən] [ˈɛstɚ] .
Matthew **Walker** **Throgmorton** **str** **.**
马修 沃克 索格莫顿 斯特 .

马修·沃克·索格莫顿街

[dʒeɪmz] [ˈwɔlis] - [striːt] .
James **Wallis** **Fanchurch** **street** **.**
詹姆斯 沃利斯 - 街道 .

詹姆斯·沃利斯·范彻奇街。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[ˈwɔldoʊ] [ˈtʃiːpˌsaɪd] .
Waldow **Cheapside** **.**
瓦尔多 切普赛德 .

沃尔道·奇普赛德。

[ˈmɪstər] . [ˈwɔːldəu] [ˈspɪtl] - [fiːldz] .
Mr **.** **Waldo** **Spittle** **-** **fields** **.**
先生 . 沃尔多 唾沫 - 字段 .

沃尔多·斯皮特尔菲尔德先生。

[ˈæntəni] [wɔːlɪndʒər] [ˈɑːksfərd] [kɔːrt] [ˈkænən] [striːt] .
Anthony **Wallinger** **Oxford** **Court** **Cannon** **street** **.**
安东尼 沃林格 牛津 法庭 大炮 街道 .

安东尼·沃林格，牛津法院，坎农街。

[əˈbrɑː] . }
Abra **.** **}**
阿布拉 . }

阿布拉。}

[ænd; ənd] } - [lɔːr] .
and **}** **Walwin** **Lawr** **.**
和 } - 劳尔 .

和 } 沃尔温·劳尔。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount **.** **hill** **.**
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[dʒɑːn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

[sɜːr][pæt] . [wɔːrd] [lɔːr] .
Sir **Pat** **.** **Ward** **Lawr** **.**
先生 拍 . 沃德 劳尔 .

帕特·沃德·劳尔爵士

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[hɪl] .
Hill **.**
爬坡道 .

爬坡道。

[ˈmɪstər] . [wɔːrd][ˈlɪt(ə)l] [mʊr] [fiːldz] .
Mr **.** **Ward** **little** **Moor** **fields** **.**
先生 . 沃德 小的 泊 字段 .

沃德先生的小沼泽田野。

[ˈmɪstər] . [wɔːrd][ˈaɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr **.** **Ward** **Ironmonger** **lane** **.**
先生 . 沃德 五金商 车道 .

沃德先生五金店巷。

[dʒeɪmz][wɔːrd] [kɪŋz] [ɑːrmz][jɑːrd] [ˈkoʊlmən] [striːt] .
James **Ward** **Kings** **Arms** **Yard** **Coleman** **street** **.**
詹姆斯 沃德 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

詹姆斯·沃德国王武器院子科尔曼街。

[dʒeɪmz][wɔːrd][ˈɑːksfərd] [kɔːrt] [ˈkænən] [striːt] .
James **Ward** **Oxford** **Court** **Cannon** **street** **.**
詹姆斯 沃德 牛津 法庭 大炮 街道 .

詹姆斯·沃德，牛津苑，坎农街。

[sɜːr] [wɪl] .
Sir **Will** **.**
先生 将要 .

威尔爵士。

['wɔrən]	['wɑːpɪŋ]	.
Warren	**Wapping**	**.**
沃伦	瓦平	.

沃伦·瓦平。

['wɪljəm]	['wɔrən]	-	[striːt]	.
William	**Warren**	**Fanchurch**	**street**	**.**
威廉	沃伦	-	街道	.

威廉·沃伦·范彻奇街。

['nɪkələs]	['wɔrən]	[laim]	[striːt]	.
Nicholas	**Warren**	**Lyme**	**street**	**.**
尼古拉斯	沃伦	莱姆病	街道	.

尼古拉斯·沃伦·莱姆街。

['mɪstər]	.	['wɔrən]	[gʌn]	[jɑːrd]	.
Mr	**.**	**Warren**	**Gun**	**Yard**	**.**
先生	.	沃伦	枪	院子	.

沃伦先生的枪械厂。

['henri]	['wɔrən]	[oʊld]['dʒʊri]	.
Henry	**Warren**	**Old**	**Jury**	**.**
亨利	沃伦	老的	陪审团	.

亨利·沃伦老陪审团。

['mɪstər]	.	['wɔrən]	[oʊld]['dʒʊri]	-	['fæktər]	.
Mr	**.**	**Warren**	**Old**	**Jury**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	沃伦	老的	陪审团	-	因素	.

沃伦老陪审团布莱克韦尔霍尔因素。

['wɪljəm]	['wɔr]	['siːðɪŋ]	[leɪn]	.
William	**Warr**	**Seething**	**lane**	**.**
威廉	沃伦	沸腾	车道	.

威廉·沃，沸腾巷。

['mɪstər]	.	['wɔːrdnər]	['ledn]	[hɔːl]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Wardner**	**Leaden**	**Hall**	**street**	**.**
先生	.	沃德纳	铅灰色	大厅	街道	.

沃德纳先生，利登霍尔街。

['wɪljəm]	-	-	[hɪl]	.
William	**Warle**	**Fishstreet**	**Hill**	**.**
威廉	-	-	爬坡道	.

威廉·沃勒·菲什街山。

['edmənd]	[wɔːrnər]	[θrəg'mɔrtən]	['ɛstɚ]	.
Edmond	**Warner**	**Throgmorton**	**str**	**.**
埃德蒙	华纳	索格莫顿	斯特	.

埃德蒙·华纳·索格莫顿街

['mɪstər]	.	[wɔːrnər]	['eɪndʒl]	[kɔːrt]	[es]	.	['mɑːrtɪnz]	[lə]	[grænd]	.
Mr	**.**	**Warner**	**Angel**	**Court**	**S**	**.**	**Martins**	**le**	**Grand**	**.**
先生	.	华纳	天使	法庭	S	.	马丁斯	勒	盛大	.

华纳先生天使法院圣马丁斯勒格兰德。

['henri]	[wɔːrnər]	['kɑːlɪdʒ]	[hɪl]	.
Henry	**Warner**	**Colledge**	**Hill**	**.**
亨利	华纳	学院	爬坡道	.

亨利·华纳学院山。

['wɪljəm]	[wɔːrnər]	[mɪnsɪn]	[leɪn]	.
William	**Warner**	**Mincin**	**lane**	**.**
威廉	华纳	肉毒素	车道	.

威廉·华纳·明辛巷。

[ˈsæmjuəl] - [vaɪn] [kɔːrt] [ˈspɪtl] [fiːldz] .
Samuel **Wastall** **Vine** **Court** **Spittle** **fields** **.**
塞缪尔 - 藤 法庭 唾沫 字段 .

塞缪尔·沃斯托尔·维恩·考特·斯皮特尔田野。

[sɜːr][dʒiːˈɔːr] .
Sir **Geor** **.**
先生 乔治 .

乔治爵士

[ˈwɔːtərmən] [temz] [striːt] .
Waterman **Thames** **street** **.**
沃特曼 泰晤士河 街道 .

沃特曼泰晤士街。

[ed] .
Ed **.**
艾德 .

编辑

[wɑːts] [mɑːrk] [leɪn] .
Watts **Mark** **lane** **.**
瓦特 标记 车道 .

瓦茨马克巷。

[dʒɔːrdʒ] [wɑːts] [ˈɔːldərzˌgeɪt] [striːt] .
George **Watts** **Aldersgate** **street** **.**
乔治 瓦特 奥尔德斯盖特 街道 .

乔治·沃茨，奥尔德斯盖特街。

[dʒɑːn] [wɑːts] [æt; ət][ˈmɪstər] . [smɑːrts][ɪn] [brɔːd] [striːt] .
John **Watts** **at** **Mr** **.** **Smarts** **in** **Broad** **street** **.**
约翰 瓦特 在 先生 . 智慧 在 广阔 街道 .

约翰·沃茨在布罗德街的Mr. Smarts。

[ˈmɪtʃ] .
Mich **.**
密歇根州 .

密歇根州

[wɑːts] [oʊld][ˈdʒʊri] .
Watts **Old** **Jury** **.**
瓦特 老的 陪审团 .

瓦茨老陪审团。

[ˈmɪstər] . [ˈwɔtkinz] - .
Mr **.** **Watkins** **Lymestreet** **.**
先生 . 沃特金斯 - .

沃特金斯先生，莱姆街。

[ˈpiːtər] [ˈwɑːtsn] [ˌɔːldərmənˌbɛri] [lʌv] [leɪn] .
Peter **Watson** **Aldermanbury** **Love** **lane** **.**
彼得 沃森 奥尔德曼伯里 爱 车道 .

彼得·沃森·奥尔德曼伯里爱情巷。

[ˈmɪstər] . [ˈwɔtə] [ˈkɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Mr **.** **Watter** **Colledge** **Hill** **.**
先生 . 水 学院 爬坡道 .

沃特先生，科利奇山。

[ˈwɪljəm] [web] [θrəgˈmɔrtən] [striːt] .
William **Webb** **Throgmorton** **street** **.**
威廉 韦伯 索格莫顿 街道 .

威廉·韦伯·索格莫顿街。

[ˈtɔməs] [web] [ˈdɪtoʊ] .
Thomas **Webb** **ditto** **.**
托马斯 韦伯 同上 .

Thomas Webb 也一样。

[ˈmɪstər] . [web] [ˈlʌndən] [wɔːl] .
Mr **.** **Webb** **London** **wall** **.**
先生 . 韦伯 伦敦 墙 .

韦伯先生，伦敦墙。

[dʒeɪmz] [ˈwɛldən] [ˈprɪnses] [striːt] .
James **Welden** **Princess** **street** **.**
詹姆斯 韦尔登 公主 街道 .

詹姆斯·韦尔登 公主街。

[ˈmɪstər] . [welz] [ˈlɪt(ə)l] - .
Mr **.** **Wells** **little** **Moorefields** **.**
先生 . 威尔斯 小的 - .

威尔斯先生的小摩尔菲尔德。

[dʒɔːrdʒ] [ˈwɪlɪŋtən] [ænd; ənd][kɑːmp] .
George **Willington** **and** **Comp** **.**
乔治 威灵顿 和 计算机 .

乔治·威灵顿和公司

[wɪð; wɪθ] [əlˈkɑːk] [ˈkoʊlmən] [striːt] .
with **Alcock** **Coleman** **street** **.**
和 阿尔科克 科尔曼 街道 .

与 Alcock Coleman 街相连。

[mæt] .
Mat **.**
垫 .

垫。

[ˈwɛnˈtwɝːθ] , [ˈaɪərnmɑːŋgər] [leɪn] - [fækt] .
Wentworth **,** **Ironmonger** **lane** **Blackwelhall** **Fact** **.**
温特沃斯 , 五金商 车道 - 事实 .

温特沃斯，铁匠巷，布莱克韦尔霍尔事实。

[ˈmɪstər] . [ˈwɛnˈtwɝːθ] [ˈɔːldərzˌgeɪt] [ˈɛstɝ] .
Mr **.** **Wentworth** **Aldersgate** **str** **.**
先生 . 温特沃斯 奥尔德斯盖特 斯特 .

温特沃斯先生，奥尔德斯盖特街

[fɪl] . }
Phil **.** **}**
菲尔 . }

菲尔。

[ænd; ənd] } [wɜːrt] - [ˈfraɪɝz] .
and **}** **Werts** **Crutchet** **Fryers** **.**
和 } 沃茨 - 油炸锅 .

和 } Werts Crutchet Fryers。

[dʒɑːn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

[dʒər] .
Ger **.**
德国 .

德语

[wɛstkəm] [greɪt] [es] . ['hɛlənz] .
Westcomb great S . Hellens .
韦斯特科姆 伟大的 S . 希腊人 .

韦斯特科姆很棒，S. Hellens。

['rɪtʃəd] [wɛstkəm] [laim] [striːt] .
Richard Westcomb Lyme street .
理查德 韦斯特科姆 莱姆病 街道 .

理查德·韦斯特科姆·莱姆街。

['mɪstər] . ['wɛstˌbrʊk] [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Mr . Westbrook Aldermanbury .
先生 . 威斯布鲁克 奥尔德曼伯里 .

韦斯特布鲁克·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstər] . - ['aɪərnmɑːŋgər] [leɪn] .
Mr . Westhorne Ironmonger lane .
先生 . - 五金商 车道 .

韦斯特霍恩先生五金店巷。

['ɑːlɪvər] ['westlənd] ['bɪʃəpsˌgeɪt] ['ɛstə˞] . ['lɑːdʒər][æt; ət][æn; ən] [ʌp'hoʊlstərərz] .
Oliver Westland Bishopsgate str . lodger at an Upholsterers .
奥利弗 韦斯特兰 主教门 斯特 . 房客 在 一个 室内装潢师 .

Oliver Westland Bishopsgate 街，一家室内装潢店的房客。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['westlənd] ['bæŋkˌsaɪd] .
Westland Bankside .
韦斯特兰 河岸 .

西岸河岸。

['mɪstər] . [west] ['peti] [fræns] .
Mr . West Petty France Morefields .
先生 . 西方 小气 法国 莫尔菲尔德 .

韦斯特·佩蒂·弗朗西斯·莫尔菲尔德先生。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

- ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] [wɪ'ðaʊt] ['waɪtˌgeɪt] ['æli] .
Wesset Bishopsgate street without Whitegate Alley .
- 主教门 街道 没有 白门 胡同 .

韦塞特主教门街，不包括白门巷。

[dʒər] . [temz] [striːt] .
Ger . Weymans Thames street .
德国 . 韦曼斯 泰晤士河 街道 .

德国韦曼斯泰晤士街。

['mɪstər] . - ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . Weymansset Bankside .
先生 . - 河岸 .

韦曼塞特河岸先生。

['mɪstər] . - ['fɪlpət] [leɪn] .
Mr . Winise Philpot lane .
先生 . - 菲尔波特 车道 .

温尼斯·菲尔波特先生巷。

['mɪstər] . - [mɪnsɪn] [leɪn] .
Mr . **Winbart** **Mincin** **lane** .
先生 . - 肉毒素 车道 .

温巴特·明辛巷先生。

['mɪstər] . ['wɪslər] - [leɪn] .
Mr . **Whistler** **Sheerbon** **lane** .
先生 . 惠斯勒 - 车道 .

惠斯勒先生，希尔本巷。

['mɪstər] . ['wɪlsn] [oʊld]['dʒʊri] - ['fæktər] .
Mr . **Wilson** **Old** **Jury** **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 威尔逊 老的 陪审团 - 因素 .

威尔逊先生，老陪审团布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstər] . ['wɑːtən] [ænd; ənd] ['wilkɔks] ['tʃiːpˌsaɪd] .
Mr . **Whatton** **and** **Wilcox** **Cheapside** .
先生 . 什么 和 威尔科克斯 切普赛德 .

沃顿先生和威尔科克斯·奇普赛德。

['tɔməs] ['waɪtˌbrɛd, 'hwaɪtˌbrɛd][mɑːrk] [leɪn] .
Thomas **Whitebread** **Mark** **lane** .
托马斯 白面包 标记 车道 .

托马斯·怀特布雷德·马克巷。

[dʒɑːn] [wɪθəl] ['fɪlpət] [leɪn] .
John **Whithall** **Philpot** **lane** .
约翰 怀特霍尔 菲尔波特 车道 .

约翰·惠索尔·菲尔波特巷。

[sɜːr] ['stɛf] . }
Sir **Steph** . **}**
先生 斯蒂芬 . }

斯蒂芬爵士。

[ænd; ənd] } [waɪt] ['kɪŋzlænd] ['spænɪʃ] [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
and **}** **White** **Kingsland** **Spanish** **Walk** **Exchange** .
和 } 白色的 金斯兰 西班牙语 走 交换 .

和 } White Kingsland Spanish Walk Exchange。

['mɪstər] . }
Mr . **}**
先生 . }

先生。 }

['wɪljəm] [waɪt] - [striːt] .
William **White** **Fanchurch** **street** .
威廉 白色的 - 街道 .

威廉·怀特·范彻奇街。

['tɔməs] [waɪt] ['maɪnəriz] ['gʊdmənz] [jɑːrd] .
Thomas **White** **Minories** **Goodmans** **Yard** .
托马斯 白色的 少数族裔 古德曼 院子 .

托马斯·怀特·米诺里斯·古德曼斯·亚德。

['mɪstər] . ['(h)waitfiːld] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Whitefield** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 怀特菲尔德 公爵 - 地方 .

怀特菲尔德先生，杜克斯广场。

[dʒɑːn] ['hwaithed] [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
John **Whitehead** **Aldermanbury** .
约翰 怀特黑德 奥尔德曼伯里 .

约翰·怀特黑德·奥尔德曼伯里。

['wɪljəm]	['hwaithed]	['peti]	[fræns]	.
William	**Whitehead**	**Petty**	**France**	**.**
威廉	怀特黑德	小气	法国	.

威廉·怀特黑德·佩蒂·弗朗斯。

[dʒɑ:n]	[wɪthɛd]	[brɔ:d]	[stri:t]	.
John	**Whithead**	**Broad**	**street**	**.**
约翰	惠特黑德	广阔	街道	.

约翰·惠特黑德·布罗德街。

['mɪstər]	.	['waɪtɪŋ]	['koʊlmən]	[stri:t]	-	['fæktər]	.
Mr	**.**	**Whiting**	**Coleman**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	惠廷	科尔曼	街道	-	因素	.

惠廷·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔工厂街。

['mɪstər]	.	-	[ɪn]	-	['ɛstəˎ]	.
Mr	**.**	**Woolkins**	**in**	**Basinghall**	**str**	**.**
先生	.	-	在	-	斯特	.

伍尔金斯先生在贝辛霍尔街

-	['fæktər]	.
Blackwelhall	**Factor**	**.**
-	因素	.

布莱克韦尔霍尔因素。

[dʒɔ:rdʒ]	['wʊdfəˎd]	-	['ɛstəˎ]	.
George	**Woodford**	**Basinghall**	**str**	**.**
乔治	伍德福德	-	斯特	.

乔治·伍德福德·贝辛霍尔街

-	[hɔ:l]	['fæktər]	.
Blackwel	**hall**	**Factor**	**.**
-	大厅	因素	.

布莱克威尔大厅因素。

['mɪstər]	.	['wʊdwərd]	[temz]	[stri:t]	.
Mr	**.**	**Woodward**	**Thames**	**street**	**.**
先生	.	伍德沃德	泰晤士河	街道	.

伍德沃德先生，泰晤士街。

[dʒɑ:nəθ]	.
Jonath	**.**
乔纳斯	.

乔纳森。

['wʊdˌhaʊs]	['dɪtoʊ]	.
Woodhouse	**ditto**	**.**
伍德豪斯	同上	.

伍德豪斯也一样。

['wɪljəm]	[wʊd]	['wɑ:pɪŋ]	.
William	**Wood**	**Wapping**	**.**
威廉	木头	瓦平	.

威廉·伍德·瓦平。

['mɪstər]	.	[wʊd]	[ɪn]	-	['ɛstəˎ]	.
Mr	**.**	**Wood**	**in**	**Basinghall**	**str**	**.**
先生	.	木头	在	-	斯特	.

伍德先生在贝辛霍尔街

-	['fæktər]	.
Blackwelhall	**Factor**	**.**
-	因素	.

布莱克韦尔霍尔因素。

['mɪstər] . [wʊd] ['beri] [striːt] .
Mr . **Wood** **Berry** **street** .
先生 . 木头 浆果 街道 .

伍德先生贝里街。

['mɪstər] . ['wʊdmən] ['wɑːpɪŋ] .
Mr . **Woodman** **Wapping** .
先生 . 伍德曼 瓦平 .

伍德曼先生，瓦平。

['mɪstər] . ['wʊlˌhaʊs] [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr . **Woolhouse** **St** . **Mary** - **Ax** .
先生 . 伍尔豪斯 英石 . 玛丽 - 斧头 .

伍尔豪斯先生，圣玛丽-艾克斯。

['ædəm] ['wʊli] ['bʌklər] ['beri] .
Adam **Wooley** **Bucklers** **Berry** .
亚当 伍利 盾牌 浆果 .

Adam Wooley Bucklers Berry。

['rɑːbərt] ['wʊli] [mɪnsɪn] [leɪn] .
Robert **Wooley** **Mincin** **lane** .
罗伯特 伍利 肉毒素 车道 .

罗伯特·伍利·明辛巷。

['mɪstər] . [wuːts] - [striːt] .
Mr . **Woots** **Cateaton** **street** .
先生 . 哇哦 - 街道 .

伍茨先生，凯特顿街。

[dʒɑːn] [wʊlf] ['lɪt(ə)l] [muə; mɔː] [fiːldz] .
John **Wolf** **Little** **Moore** **fields** .
约翰 狼 小的 摩尔 字段 .

约翰·沃尔夫·利特尔·摩尔球场。

['mɪstər] . - ['lɪt(ə)l] [ˌes 'tiː] . [bɑːrˌθɑːləmjuː] .
Mr . **Woodroft** **Little** **St** . **Bartholomews** .
先生 . - 小的 英石 . 巴塞洛缪 .

伍德罗夫特先生，小圣巴塞洛缪。

['mɪstər] . - [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Mr . **Wordner** **St** . **Mary** - **Ax** .
先生 . - 英石 . 玛丽 - 斧头 .

沃德纳先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstər] . - [brɔːd] [striːt] .
Mr . **Wosham** **Broad** **street** .
先生 . - 广阔 街道 .

沃沙姆先生，布罗德街。

['mɪstər] . ['waɪldi] - [striːt] ['blæˌkwɛl] - [hɔːl] ['fæktər] .
Mr . **Wildy** **Basinghall** **street** **Blackwell** - **hall** **Factor** .
先生 . 狂野 - 街道 布莱克威尔 - 大厅 因素 .

威尔迪先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

['henri] [waɪld] [nɪr] [ðə; ði] [oʊld] [swɑːn] [temz] [striːt] .
Henry **Wild** **near** **the** **Old** **Swan** **Thames** **street** .
亨利 荒野 靠近 这 老的 天鹅 泰晤士河 街道 .

亨利·怀尔德，靠近老天鹅泰晤士街。

['nɪkələs] }
Nicholas }
尼古拉斯 }

尼古拉斯

[ænd; ənd] } [waɪld] ['bɪli:tɝ] [leɪn] .
and **}** **Wild** **Billiter** **lane** **.**
和 } 荒野 比利特 车道 .

和} 狂野比尔特巷。

[rælf; reɪf] }
Ralph **}**
拉尔夫 }

拉尔夫

[dʒɔ:rdʒ] ['wiləbi] [θrəg'mɔrtən] [stri:t] .
George **Willoughby** **Throgmorton** **street** **.**
乔治 威洛比 索格莫顿 街道 .

乔治·威洛比·索格莫顿街。

['rɑ:bərt] ['wɪlsn] ['lɪt(ə)l] [mɔ:r] - [fi:ldz] .
Robert **Wilson** **Little** **More** **-** **fields** **.**
罗伯特 威尔逊 小的 更多的 - 字段 .

罗伯特·威尔逊·利特尔·莫尔-菲尔德。

['tɔməs] ['wɪlsn] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Thomas **Wilson** **Bishopsgate** **without** **.**
托马斯 威尔逊 主教门 没有 .

托马斯·威尔逊主教门外。

['mɪstər] . ['wɪlsn] [brɔ:d] [stri:t] .
Mr **.** **Wilson** **Broad** **street** **.**
先生 . 威尔逊 广阔 街道 .

威尔逊先生，布罗德街。

['rɑ:bərt] ['wiljəmsn] [tɜ:rn] - [wi:l] [leɪn] .
Robert **Williamson** **Turn** **-** **wheel** **lane** **.**
罗伯特 威廉姆森 转动 - 车轮 车道 .

罗伯特·威廉姆森转弯车道。

[dʒeɪmz] ['wiljəmsn] [lɔ:r] .
James **Williamson** **Lawr** **.**
詹姆斯 威廉姆森 劳尔 .

詹姆斯·威廉姆森·劳尔

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

[dʒɑ:n] - - [stri:t] .
John **Wilmor** **Jewen** **street** **.**
约翰 - - 街道 .

约翰·威尔莫尔·朱恩街。

[həmf] .
Humph **.**
哼 .

哼。

['wɪlɪt] - [leɪn] .
Willet **Swithins** **lane** **.**
威利特 - 车道 .

威利特·斯威辛斯巷。

['wɪljəm]	['wɪlɪs]	[ænd; ənd]	[gɔːr]	[swɑːn]	['æli]	['koʊlmən]	[striːt]	.
William	**Willis**	**and**	**Gore**	**Swan**	**Alley**	**Coleman**	**street**	**.**
威廉	威利斯	和	血块	天鹅	胡同	科尔曼	街道	.

威廉·威利斯和戈尔·斯旺·艾利·科尔曼街。

['mɪstər]	.	['wiləbi]	[mɑːrk]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Willoughby**	**Mark**	**lane**	**.**
先生	.	威洛比	标记	车道	.

威洛比先生马克巷。

['wɪljəm]	['wɪndoʊ]	['taʊər]	[hɪl]	.
William	**Window**	**Tower**	**Hill**	**.**
威廉	窗户	塔	爬坡道	.

威廉·温多塔山。

['mɪstər]	.	-	[ˌɔːldərmənˌbɛri]	.
Mr	**.**	**Winhack**	**Aldermanbury**	**.**
先生	.	-	奥尔德曼伯里	.

温哈克·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstər]	.	[waɪz]	-	[striːt]	.
Mr	**.**	**Wise**	**Fanchurch**	**street**	**.**
先生	.	明智的	-	街道	.

怀斯先生，范彻奇街。

['tɔməs]	[waɪz]	[ænd; ənd]	-	['θrɛdˌnidəl]	[striːt]	.
Thomas	**Wise**	**and**	**Lumbes**	**Threadneedle**	**street**	**.**
托马斯	明智的	和	-	线针	街道	.

托马斯·怀斯和伦贝斯·斯雷德尼德尔街。

['mɪstər]	.	-	[bʌtəlf]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Winefield**	**Buttolph**	**lane**	**.**
先生	.	-	布托尔夫	车道	.

温菲尔德·巴托尔夫巷先生。

['mɪstər]	.	[wɪntʃ]	['ʃædwɛl]	.
Mr	**.**	**Winch**	**Shadwell**	**.**
先生	.	绞盘	沙德韦尔	.

温奇·沙德韦尔先生。

['mɪstər]	.	-	['ɑːrmɪtɪdʒ]	.
Mr	**.**	**Winash**	**Armitage**	**.**
先生	.	-	阿米蒂奇	.

温纳什·阿米蒂奇先生。

[bendʒ]	.
Benj	**.**
本杰	.

本杰明

-	['koʊlmən]	[striːt]	.
Wetcomb	**Coleman**	**street**	**.**
-	科尔曼	街道	.

韦特科姆·科尔曼街。

['mɪstər]	.	['wilkɔks]	-	[striːt]	-	['fæktər]	.
Mr	**.**	**Wilcox**	**Basinghall**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	威尔科克斯	-	街道	-	因素	.

威尔科克斯先生，地址：贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstər]	.	[raɪt]	['wɔːtər]	-	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Wright**	**Water**	**-**	**lane**	**.**
先生	.	赖特	水	-	车道	.

赖特先生水巷。

['mɪstər] . [raɪt] ['bæŋkˌsaɪd] .
Mr . **Wright** **Bankside** .
先生 . 赖特 河岸 .

赖特先生，班克赛德。

['dʒoʊz] . [raɪt] ['ɔ:ldərzˌgeɪt] [stri:t] .
Jos . **Wright** **Aldersgate** **street** .
乔斯 . 赖特 奥尔德斯盖特 街道 .

约瑟夫·赖特，奥尔德斯盖特街。

['mɪstər] . [raɪt] [nɪr] [ˌes 'ti:] . ['tɔməs] [ə'pɔsəlz] .
Mr . **Wright** **near** **St** . **Thomas** **Apostles** .
先生 . 赖特 靠近 英石 . 托马斯 使徒们 .

赖特先生在圣托马斯使徒教堂附近。

[[waɪ] .]
[**Y** . **]**
[是 .]

[Y.]

['mɪstər] .
Mr .
先生 .

先生。

[fræn] .
Fran .
弗兰 .

弗兰。

['jeɪts] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Yates **the** **Bridge** .
耶茨 这 桥 .

耶茨桥。

[jʌŋ] [mɪnsɪn] [leɪn] .
Young **Mincin** **lane** .
年轻的 肉毒素 车道 .

年轻的明钦巷。

['ritʃəd] [jʌŋ] ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Richard **Young** **Leadenhall** **street** .
理查德 年轻的 利登霍尔 街道 .

理查德·杨，利德霍尔街。

[dʒeɪmz] [jʌŋ] [dju:ks] - [pleɪs] .
James **Young** **Dukes** - **Place** .
詹姆斯 年轻的 公爵 - 地方 .

詹姆斯·杨·杜克斯广场。

['næθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

[jʌŋ] [æt; ət][ðə; ði]['æfrɪkən] [haʊs] .
Young **at** **the** **African** **House** .
年轻的 在 这 非洲 房子 .

非洲之家的年轻人。

['tɔməs] - ['taʊər] [stri:t] [ɪn][ə; eɪ] [kɔ:rt] [nɪr] [mɑ:rk] [leɪn] .
Thomas **Yoakly** **Tower** **street** **in** **a** **Court** **near** **Mark** **lane** .
托马斯 - 塔 街道 在 一个 法庭 靠近 标记 车道 .

Thomas Yoakly 塔街，位于 Mark Lane 附近的法院内。

[ˈtɔməs] - [ɪn] [ˈkænən] [striːt] [nɪr] [ðə; ði] [bluː] [bel] .

Thomas	Yoaksly	in	Cannon	street	near	the	Blew	Bell	.
托马斯	-	在	大炮	街道	靠近	这	吹	钟	.

Thomas Yoaksly 在 Cannon 街，靠近 Blew Bell。

[ˌhɪrˈʌntu] [ɪz] [ˈædɪd] [æn; ən] [əˈdɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][ˈgəʊldˌsmɪθs] [ðæt] [kiːp] [ˈrʌnɪŋ] [kæʃiz] .

Hereunto	is	added	an	Addition	of	all	the	Goldsmiths	that	keep	Runing	Cashes	.
由此	是	额外	一个	添加	的	全部	这	金匠	那	保持	跑步	现金	.

这里还补充了所有持续进行现金交易的金匠。

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[dʒɑːn]

John
约翰

约翰

[ˈædis] [ænd; ənd] [ˈkʌmpəni] [æt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ɪn] [ˈlʌmbɝd] [striːt] .

Addis	and	Company	at	the	Sun	in	Lumbard	street	.
亚的斯亚贝巴	和	公司	在	这	太阳	在	伦巴德	街道	.

伦巴第街太阳报的艾迪斯公司。

[biː] .

B	.
B	.

B.

[dʒɑːn]

John
约翰

约翰

[boʊˈlɪθə][ænd; ənd][ˈmɪstər] . [ˈwɪlsn] [æt; ət][ðə; ði][ˈgoʊldən][ˈlaɪən]

Bolitho	and	Mr	.	Wilson	at	the	Golden	Lion
博利索	和	先生	.	威尔逊	在	这	金的	狮子

博利索和威尔逊先生在金狮酒店

[ɪn] [ˈlʌmbɝd] [striːt] .

in	Lumbard	street	.
在	伦巴德	街道	.

在伦巴第街。

[dʒɑːn] [ˈbælɝd] [æt; ət][ðə; ði][ˈjuːnɪkɔːrn] [ˈlʌmbɝd] [striːt] .

John	Ballard	at	the	Unicorn	Lumbard	street	.
约翰	巴拉德	在	这	独角兽	伦巴德	街道	.

John Ballard 在 Lumbard 街的 Unicorn。

[dʒɑːb][ˈboʊltən][æt; ət][ðə; ði][boʊlt][ænd; ənd] [tʌn] [ɪn] [ˈlʌmbɝd] [striːt] .

Job	Bolton	at	the	Bolt	and	Tun	in	Lumbard	Street	.
工作	博尔顿	在	这	螺栓	和	敦	在	伦巴德	街道	.

Job Bolton 在 Lumbard 街的 Bolt and Tun 酒吧。

[ˈritʃəd] [ˈblæntʃəd] }

Richard	Blanchard	}
理查德	布兰查德	}

理查德·布兰查德 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði] [ˈmeri] - [goʊld][ɪn] [fliːt] - [striːt] .

and	}	at	the	Mary	-	gold	in	Fleet	-	street	.
和	}	在	这	玛丽	-	金子	在	舰队	-	街道	.

以及在舰队街的玛丽金酒吧。

[tʃaɪld] }
Child **}**
孩子 }

孩子 }

[siː]
C
C

C

['tɔməs]
Thomas
托马斯

托马斯

[ænd; ənd]
and
和

和

[kʊk] }
Cook **}**
厨师 }

厨师 }

} [æt; ət][ðə; ði] ['grɪfɪn] [ɪn] [ɪks'tʃeɪndʒ]
} **at** **the** **Griffin** **in** **Exchange**
} 在 这 格里芬 在 交换

在格里芬交易所

['nɪkələs] ['kæri] } ['æli] .
Nicholas **Cary** **}** **Alley** **.**
尼古拉斯 凯瑞 } 胡同 .

尼古拉斯·凯里·艾利。

['mɪstər] . - [ɪn] ['tʃiːpˌsaɪd] .
Mr **.** **Cutbert** **in** **Cheapside** **.**
先生 . - 在 切普赛德 .

切普赛德的卡特伯特先生。

['mɪstər] . [kɑːgz] [ɪn][ðə; ði][strænd][æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] - [hed] .
Mr **.** **Coggs** **in** **the** **Strand** **at** **the** **Kings** **-** **head** **.**
先生 . 科格斯 在 这 斯特兰德 在 这 国王 - 头 .

科格斯先生在斯特兰德的国王头酒吧。

['mɪstər] . ['tʃəːtʃil] [æt; ət][ðə; ði][ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr **.** **Churchill** **at** **the** **in** **the** **Strand** **.**
先生 . 丘吉尔 在 这 在 这 斯特兰德 .

丘吉尔先生在斯特兰德街。

[diː]
D
D

D

[tʃɑːr] .
Char **.**
查尔 .

字符。

[ænd; ənd]
and
和

和

[dʌŋkəm] }
Duncomb **}**
邓科姆 }

邓科姆 }

} [æt; ət][ðə; ði] - [ɪn]
} **at** **the** **Grashopper** **in**
} 在 这 - 在

在蚱蜢餐厅

['ritʃəd] [kent] } ['lʌmbɚd] [striːt] .
Richard **Kent** **}** **Lumbard** **street** **.**
理查德 肯特 } 伦巴德 街道 .

理查德·肯特 } 伦巴第街。

[iː]
E
E

E

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

[ænd; ənd]
and
和

和

['juːɪŋ] }
Ewing **}**
尤因 }

尤因

} [æt; ət][ðə; ði]['eɪndʒəl][ænd; ənd] [kraʊn]
} **at** **the** **Angell** **and** **Crown**
} 在 这 安吉尔 和 王冠

在 Angell and Crown

[bendʒ] . [nɔrɪŋtən] } [ɪn] ['lʌmbɚd] ['ɛstɚ] .
Benj **.** **Norington** **}** **in** **Lumbard** **str** **.**
本杰 . 诺灵顿 } 在 伦巴德 斯特 .

班杰.诺灵顿}位于伦巴德海峡。

['mɪstər] . [iːst] [æt; ət][ðə; ði][ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr **.** **East** **at** **the** **in** **the** **Strand** **.**
先生 . 东方 在 这 在 这 斯特兰德 .

伊斯特先生在斯特兰德。

[ef]
F
F

F

['tɔməs]
Thomas
托马斯

托马斯

['faʊəlz] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] ['laɪən][ɪn] - .
Fowles **at** **the** **Black** **Lion** **in** **Fleetstreet** **.**
福尔斯 在 这 黑色的 狮子 在 - .

福尔斯在舰队街的黑狮酒吧。

[eɪtʃ]
H
H

H

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] }
Joseph **}**
约瑟夫 }

约瑟夫

[ænd; ənd] }
and **}**
和 }

和 }

- [æt; ət][ðə; ðɪ][stɑːr][ɪn] ['lʌmbɚd]
Hornboy **at** **the** **Star** **in** **Lumbard**
- 在 这 星星 在 伦巴德

伦巴德星光酒吧的号手

[striːt] .
street **.**
街道 .

街道。

['næθ] . }
Nath **.** **}**
纳特 . }

纳特。}

[dʒɑːn][haɪnd] } ['oʊvər] [ə'genst] [ðə; ðɪ]
John **Hind** **}** **over** **against** **the**
约翰 后 } 超过 反对 这

约翰·欣德 } 反对

['tɔməs] ['kɑːrwʊd] } [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn] ['kɔːrnˌhɪl] .
Thomas **Carwood** **}** **Exchange** **in** **Cornhill** **.**
托马斯 卡伍德 } 交换 在 康希尔 .

Thomas Carwood } 在 Cornhill 的 Exchange。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

['hɪntən] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['flaʊər] [diː] ['luːs] [ɪn] ['lʌmbɚd] [striːt] .
Hinton **at** **the** **Flower** **de** **Luce** **in** **Lumbard** **street** **.**
欣顿 在 这 花 德 露西 在 伦巴德 街道 .

Hinton 在 Lumbard 街的 Flower de Luce 酒店。

[dʒeɪmz] [er'jəu] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['neɪkɪd] [bɔɪ] [ɪn] - .
James **Herriot** **at** **the** **Naked** **Boy** **in** **Fleetstreet** **.**
詹姆斯 赫里奥特 在 这 裸 男生 在 - .

詹姆斯·赫里奥特在舰队街的裸体男孩酒吧。

[dʒeɪmz] [hɔːr] [æt; ət][ðə; ðɪ]['goʊldən]['bɑːt(ə)l][ɪn] ['tʃiːpˌsaɪd] .
James **Hore** **at** **the** **Golden** **Bottle** **in** **Cheapside** **.**
詹姆斯 母马 在 这 金的 瓶子 在 切普赛德 .

James Hore 在 Cheapside 的 Golden Bottle 酒吧。

[dʒeɪ]
J
J

J

[dʒeɪmz]
James
詹姆斯

詹姆斯

['dʒɑ:nsən][æt; ət][ðə; ði] [θri:] ['flaʊər] [di:] [lju:s]
Johnson at the Three Flower de Luces
约翰逊 在 这 三 花 德 光

约翰逊在三花之光

[ɪn] ['tʃi:pˌsaɪd] .
in Cheapside .
在 切普赛德 .

在切普赛德。

[keɪ] .
K .
K .

K.

[ðoʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kɪlˌbɔrn] }
Kilborne }
基尔伯恩 }

基尔伯恩 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] [hed]
and } at the Kings Head
和 } 在 这 国王 头

以及在国王头酒吧

- } [ɪn] ['lʌmbɝd] [stri:t] .
Capill } in Lumbard street .
- } 在 伦巴德 街道 .

卡皮尔在伦巴第街。

['mɪstər] . ['kɛntən] [æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] - [ɑ:rmz][ɪn] - .
Mr . Kenton at the Kings - Arms in Fleetstreet .
先生 . 肯顿 在 这 国王 - 武器 在 - .

肯顿先生在舰队街的国王武器酒店。

['mɪstər] . [ketʃ] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [hɔ:rs] [ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr . Ketch at the Black - Horse in the Strand .
先生 . 凯奇 在 这 黑色的 - 马 在 这 斯特兰德 .

凯奇先生在斯特兰德的黑马酒吧。

[el]
L
L

L

['henri]
Henry
亨利

亨利

[læm] [æt; ət][ðə; ði] [greɪps] [ɪn] ['lʌmbɝd] [stri:t] .
Lamb at the Grapes in Lumbard street .
羊肉 在 这 葡萄 在 伦巴德 街道 .

伦巴第街的葡萄藤旁的羔羊。

[dʒeɪmz] [æt; ət][ðə; ði] [θriː] [kɑːks] ['tʃiːpˌsaɪd] .
James **Lapley** **at** **the** **Three** **Cocks** **Cheapside** **.**
詹姆斯 拉普利 在 这 三 公鸡 切普赛德 .

James Lapley 在切普赛德的 Three Cocks 酒吧。

[em]
M
M

M

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['mɔːsn] [ænd; ənd][kɑːmp] .
Mawson **and** **Comp** **.**
莫森 和 计算机 .

Mawson 和 Comp.

[æt; ət][ðə; ði]['goʊldən][haɪnd]
at **the** **Golden** **Hind**
在 这 金的 后

在金鹿酒店

[ɪn] [fliːt] ['ɛstəɹ] .
in **Fleet** **str** **.**
在 舰队 斯特 .

在舰队街

[en]
N
N

N

['henri]
Henry
亨利

亨利

- [æt; ət][ðə; ði] [roʊz] [ɪn] ['lʌmbəɹd] [striːt] .
Nelthorpe **at** **the** **Rose** **in** **Lumbard** **street** **.**
- 在 这 玫瑰 在 伦巴德 街道 .

Nelthorpe 在 Lumbard 街的 Rose 酒店。

[piː]
P
P

P

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[praɪs][æt; ət][ðə; ði][goʊt][ɪn] ['lʌmbəɹd] [striːt] .
Price **at** **the** **Goat** **in** **Lumbard** **street** **.**
价格 在 这 山羊 在 伦巴德 街道 .

伦巴第街山羊餐厅的价格。

['piːtər] [pɝːsfəl] }
Peter **Percefull** **}**
彼得 感知 }

彼得·珀斯福尔 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði] [blæk] [bɔɪ] [ɪn] ['lʌmbɝd]

and	}	at	the	Black	Boy	in	Lumbard
和	}	在	这	黑色的	男生	在	伦巴德

以及在伦巴德的黑男孩酒吧

['stiːvən] ['evənz] } [striːt] .

Stephen	Evans	}	street	.
史蒂芬	埃文斯	}	街道	.

斯蒂芬·埃文斯街。

['tɔməs] ['pɑːrdoʊ][æt; ət][ðə; ði]['goʊldən] ['æŋkər] [ɪn] ['lʌmbɝd] [striːt] .

Thomas	Pardo	at	the	Golden	Anchor	in	Lumbard	street	.
托马斯	帕尔多	在	这	金的	锚	在	伦巴德	街道	.

Thomas Pardo 在伦巴第街的 Golden Anchor 酒吧。

[ɑːr]

R
拉

拉

[ðoʊ] .

Tho	.
虽然	.

虽然。

[ænd; ənd]

and
和

和

[rəu] } [æt; ət][ðə; ði] [dʒɔːrdʒ] [ɪn] ['lʌmbɝd]

Rowe	}	at	the	George	in	Lumbard
罗威	}	在	这	乔治	在	伦巴德

罗威在伦巴第的乔治

} [striːt] .

}	street	.
}	街道	.

街道。

['tɔməs] [griːn] }

Thomas	Green	}
托马斯	绿色的	}

托马斯·格林 }

[es] .

S	.
S	.

S.

[həmf] .

Humph	.
哼	.

哼。

[stɑːks] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [hɔːrs] [ɪn]

Stocks	at	the	Black	-	Horse	in
股票	在	这	黑色的	-	马	在

黑马赌场股票

['lʌmbɝd] ['ɛstəɹ] .

Lumbard	str	.
伦巴德	斯特	.

伦巴第街

[dʒɑːn] - [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [mʊəz] - [hed] [ɪn] ['lʌmbɝd] [striːt] .

John	Sweetaple	at	the	Black	-	Moors	-	Head	in	Lumbard	street	.
约翰	-	在	这	黑色的	-	沼泽地	-	头	在	伦巴德	街道	.

约翰·斯威特普尔在伦巴第街的黑沼泽头酒吧。

[dʒɑːn] [snel] [æt; ət][ðə; ði][fɑːks][ɪn] [lʌm] - [striːt] .

John	Snell	at	the	Fox	in	Lum	-	street	.
约翰	斯内尔	在	这	狐狸	在	卢姆	-	街道	.

约翰·斯内尔在卢姆街的福克斯剧院。

['maɪk(ə)l] - [æt; ət][ðə; ði]['goʊldən]['laɪən][ɪn] - .

Michael	Schrimpshaw	at	the	Golden	Lion	in	Fleetstreet	.
迈克尔	-	在	这	金的	狮子	在	-	.

Michael Schrimpshaw 在舰队街的金狮酒吧。

['ritʃəd] [steɪli] [ɪn] ['kɔvənt] ['gɑːrdn] .

Richard	Stayley	in	Covent	Garden	.
理查德	斯泰利	在	科文特	花园	.

理查德·斯泰利在科文特花园。

[tiː]

T
T

T

[dʒɑːn]

John
约翰

约翰

[ænd; ənd]

and
和

和

['temp(ə)l] } [æt; ət][ðə; ði] [θriː] - [ɪn]

Temple	}	at	the	Three	Tunns	in
寺庙	}	在	这	三	-	在

三隧道的神庙

} ['lʌmbɝd] ['ɛstəɹ] .

}	Lumbard	str	.
}	伦巴德	斯特	.

伦巴第街

[dʒɑːn] ['siːl] }

John	Seale	}
约翰	西尔	}

约翰·西尔 }

[dʒɑːn] ['θɝːsbi] [æt; ət][ðə; ði][bɔːl][ɪn] ['lʌmbɝd] [striːt] .

John	Thursby	at	the	Ball	in	Lumbard	street	.
约翰	瑟斯比	在	这	球	在	伦巴德	街道	.

约翰·瑟斯比在伦巴第街的舞会上。

[bɑːr] .

Bar	.
酒吧	.

酒吧。

['tɜːrnər] } [æt; ət][ðə; ði] [fliːs] [ɪn] ['lʌmbɝd]

Turner	}	at	the	Fleece	in	Lumbard
车工	}	在	这	羊毛	在	伦巴德

特纳在伦巴德的羊毛店

[ænd; ənd] } [striːt] .
and **}** **street** **.**
和 } 街道 .

和}街。

[ˈsæmjuəl] [ˈtʊki] }
Samuel **Tookie** **}**
塞缪尔 托基 }

塞缪尔·图基 }

[ˈdʌbljuː]
W
W

W

[ˈmeɪdʒər][ˈdʒoʊ] .
Major **Joh** **.**
主要的 约翰 .

约翰少校

[ˈwɔlis] [æt; ət][ðə; ði][ˈeɪndʒəl][ɪn] [ˈlʌmbɚd]
Wallis **at** **the** **Angell** **in** **Lumbard**
沃利斯 在 这 安吉尔 在 伦巴德

沃利斯在伦巴德的安吉尔酒店

[striːt] .
street **.**
街道 .

街道。

[ˈpiːtər] [weɪd] [æt; ət][ðə; ði] - [ɪn] [ˈlʌmbɚd] [striːt] .
Peter **Wade** **at** **the** **Mearmaid** **in** **Lumbard** **street** **.**
彼得 韦德 在 这 - 在 伦巴德 街道 .

Peter Wade 在伦巴第街的 Mearmaid 酒吧。

[ˈpiːtər] [waɪt] } [æt; ət][ðə; ði] [plaʊ] [ɪn] [ˈlʌmbɚd]
Peter **White** **}** **at** **the** **Plough** **in** **Lumbard**
彼得 白色的 } 在 这 犁 在 伦巴德

Peter White 在伦巴德的犁酒吧

[ænd; ənd] } [striːt] .
and **}** **street** **.**
和 } 街道 .

和}街。

[ˈtʃəːtʃil] }
Churchill **}**
丘吉尔 }

丘吉尔

[ˈtɔməs] [waɪt] [æt; ət][ðə; ði] [bluː] [ˈæŋkər] [ɪn] [ˈlʌmbɚd] [striːt] .
Thomas **White** **at** **the** **Blew** **Anchor** **in** **Lumbard** **street** **.**
托马斯 白色的 在 这 吹 锚 在 伦巴德 街道 .

Thomas White 在伦巴第街的 Blew Anchor 酒吧。

[ˈtɔməs] [ˈwɪljəmz] [æt; ət][ðə; ði] [kraʊn] [ɪn] [ˈlʌmbɚd] [striːt] .
Thomas **Williams** **at** **the** **Crown** **in** **Lumbard** **street** **.**
托马斯 威廉姆斯 在 这 王冠 在 伦巴德 街道 .

Thomas Williams 在伦巴第街的皇冠酒吧。

[ˈrɑːbərt][wɔːrd] } [æt; ət][ðə; ði][ræm][ɪn] [ˈlʌmbɚd]
Robert **Ward** **}** **at** **the** **Ram** **in** **Lumbard**
罗伯特 沃德 } 在 这 内存 在 伦巴德

罗伯特·沃德在伦巴德的公羊酒吧

[ænd; ənd] } ['ɛstəɹ] .
and **}** **str** **.**
和 } 斯特 .

和 } str。

[dʒɑːn] ['taʊnli] }
John **Towneley** **}**
约翰 汤利 }

约翰·汤利 }

[ðoʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

['flaʊərˌdjuː] [æt; ət] .
Flowerdew **at** **Rowl** **.**
花露 在 罗尔 .

罗尔的花露。

[diː] [ɪn][ðə; ði] - .
Dee **in** **the** **Poultrey** **.**
迪 在 这 - .

迪在养鸡场。

[bendʒ] . ['bæθərst] [ˌes 'tiː] . ['meri] - [æks] .
Benj **.** **Bathurst** **St** **.** **Mary** **-** **Ax** **.**
本杰 . 巴瑟斯特 英石 . 玛丽 - 斧头 .

本杰明·巴瑟斯特·圣玛丽-艾克斯。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

- ['nɪkələs] [leɪn] .
Rigfath **Nicholas** **lane** **.**
- 尼古拉斯 车道 .

里格法斯·尼古拉斯巷。

[dˈʒæsp] .
Jasp **.**
jasp .

贾斯普。

['tʃæpmən] - ['ɛstəɹ] .
Chapman **Basinghall** **str** **.**
查普曼 - 斯特 .

查普曼·巴辛霍尔街

['piːtər] - [ɪn] [nuː] [kɔːrt] [ɪn] [θrəgˈmɔrtən] [striːt] .
Peter **Vergrew** **in** **New** **Court** **in** **Throgmorton** **street** **.**
彼得 - 在 新的 法庭 在 索格莫顿 街道 .

Peter Vergrew 在 Throgmorton 街的新法院。

[dʒɑːn]['koʊniːn][ɪn] ['sɔːlzbəri] [kɔːrt] .
John **Conine** **in** **Salisbury** **Court** **.**
约翰 康宁 在 索尔兹伯里 法庭 .

约翰·科宁在索尔兹伯里法院。

['ɔːgəst] [ˌæ'lɑːrd][ɪn] [kɪŋz] [striːt] .
August **Allard** **in** **Kings** **street** **.**
八月 阿勒德 在 国王 街道 .

国王街的奥古斯特·阿拉德。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- [dʌtʃ] [wɔːk] [ɪk'stʃeɪndʒ] .
Fasset **Dutch** **Walk** **Exch** .
- 荷兰语 走 交易所 .

法塞特荷兰步行街交易所

[jɑː] .
Ja .
是 .

贾。

- [æt; ət][ðə; ði] [biː] - [haɪv][ɪn] - [striːt] .
Caepell **at** **the** **Bee** - **hive** **in** **Watlin** **street** .
- 在 这 蜜蜂 - 蜂巢 在 - 街道 .

凯佩尔在沃特林街的蜂巢酒吧。

[dʒɔːrdʒ] - [nɪr] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] ['lɑːdʒər][æt; ət][ə; eɪ] ['wɪˌdoʊz] .
George **Cokp** **near** **St** . **Dunstan's** **lodger** **at** **a** **Widdows** .
乔治 - 靠近 英石 . 邓斯坦的 房客 在 一个 寡妇 .

乔治·科克普在圣邓斯坦附近，是寡妇的房客。

- [ænd; ənd][dʒɑːn] [lent] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Hougo **and** **John** **Lent** **at** **a** **Packers** **St** . **Dunstan's** **Hill** .
- 和 约翰 大斋期 在 一个 包装工队 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

Hougo 和 John Lent 在 Packers St. Dunstan's Hill。

[dʒɑːn] ['bɜːroʊ] [ɪn] [bʊʃ] [leɪn] .
John **Burrow** **in** **Bush** **lane** .
约翰 洞穴 在 衬套 车道 .

约翰·伯罗在布什巷。

[kæp] .
Cap .
帽 .

帽。

- [æt; ət][ðə; ði][ɪn'ʃɜːr] .
Nunssan **at** **the** **Insur** .
- 在 这 保险 .

因苏尔的修女。

['ɑːfɪs] .
Office .
办公室 .

办公室。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [bleɪk] ['taʊər] [striːt] .
Edw . **Blake** **Tower** **street** .
edw . 布莱克 塔 街道 .

爱德华·布莱克塔街。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

[lɑːk] [bɑːr'θɑːləmjuː] [kloʊz] .
Lock **Batholomew** **Close** .
锁 巴塞洛缪 关闭 .

锁巴塞洛缪巷。

[dʒɑ:n] [bleɪk] [ˌes 'ti:] . - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .

John	Blake	St	.	Swithins	lane	at	a	Packer's	.
约翰	布莱克	英石	.	-	车道	在	一个	包装工的	.

John Blake St. Swithins 巷在 Packer's。

[wɪl] .

Will	.
将要	.

将要。

- [brɔ:d] [stri:t] [æt; ət][ðə; ði] ['sɜ:dʒənz] [ɑ:rmz] .

Depestor	Broad	street	at	the	Surgeons	Arms	.
-	广阔	街道	在	这	外科医生	武器	.

德佩斯托尔·布罗德街，外科医生武器酒吧。

[dʒɑ:n] ['ɛdməndz] [ɪn] ['fɪlpət] [leɪn] .

John	Edmonds	in	Philpot	lane	.
约翰	埃德蒙兹	在	菲尔波特	车道	.

约翰·埃德蒙兹在菲尔波特巷。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [wɔ:rdz] - [stri:t] .

Edw	.	Wards	Basinghall	street	.
edw	.	病房	-	街道	.

爱德华·沃兹·贝辛霍尔街。

[dʒeɪmz] ['eɪtən] [fɪʃ] - [stri:t] [hɪl] .

James	Eyton	Fish	-	street	Hill	.
詹姆斯	艾顿	鱼	-	街道	爬坡道	.

詹姆斯·艾顿·菲什街山。

.

Warw	.
华威	.

战争。

[jɑ:rd]['æfrɪkən] - [haʊs] .

Yard	African	-	House	.
院子	非洲	-	房子	.

庭院非洲屋。

['sæmjuəl] ['bɜ˞:lɪŋˌhæm] [ænd; ənd][kɑ:mp] .

Samuel	Burlingham	and	Comp	.
塞缪尔	伯灵汉姆	和	计算机	.

Samuel Burlingham 和公司

[ɪn]['eɪndʒl] [kɔ:rt] [ɪn] ['lʌmbɜ˞d] [stri:t] .

in	Angel	Court	in	Lumbard	street	.
在	天使	法庭	在	伦巴德	街道	.

在伦巴第街的天使苑。

[rælf; reɪf][fɑ:r][æt; ət][maɪl] - [end] [gri:n] .

Ralph	Far	at	Mile	-	end	Green	.
拉尔夫	远的	在	英里	-	结尾	绿色的	.

拉尔夫·法尔在麦尔安德格林。

[pɔ:l] - [ɪn][ˌes 'ti:] . ['mɑ:rtɪnz] [leɪn] .

Paul	Alestry	in	St	.	Martins	lane	.
保罗	-	在	英石	.	马丁斯	车道	.

保罗·阿莱斯特里在圣马丁巷。

[dʒɑ:n] ['bru:z] - [stri:t] .

John	Bruse	Fanchurch	street	.
约翰	刷子	-	街道	.

约翰·布鲁斯·范彻奇街。

['mɪstər]	.	[brə'bænt][ɪn][ˌes 'tiː]	.	-	[leɪn]	[æt; ət][ə; eɪ]	['pækərz]	.
Mr	**.**	**Brabant**	**in**	**St**	**.**	**Swithins**	**lane**	**at**	**a**	**Packer's**	**.**
先生	.	布拉班特	在	英石	.	-	车道	在	一个	包装工的	.

布拉班特先生在圣斯威辛巷的帕克超市。

['sæmjuəl]	-	[æt; ət][hɪz; ɪz]	['brʌðər]	['mɪstər]	.	-	[ɪn][ðə; ði]	['poʊltri]	.
Samuel	**Braborne**	**at**	**his**	**Brother**	**Mr**	**.**	**Braborne**	**in**	**the**	**Poultry**	**.**
塞缪尔	-	在	他的	兄弟	先生	.	-	在	这	家禽	.

Samuel Braborne 在他哥哥 Braborne 先生的养鸡场。

['saɪmən][klaːk][ɪn]	[lʌv]	[leɪn]
Simon	**Clark**	**in**	**Love**	**lane**
西蒙	克拉克	在	爱	车道

西蒙·克拉克在爱情巷

[ˌɔːldərmənˌbɛri]	.
Aldermanbury	**.**
奥尔德曼伯里	.

奥尔德曼伯里。

['eɪdriən][væn]	-	[ɪn]	-	[kɔːrt]	-	['ɛstə˞]	.
Adrian	**Van**	**Schipcroot**	**in**	**Muddiford**	**Court**	**Fanchurch**	**str**	**.**
阿德里安	范	-	在	-	法庭	-	斯特	.

Adrian Van Schipcroot 位于 Muddiford Court Fanchurch 街。

[dʒɑːn]	['mɔːrɪs]	[æt; ət]	['mɪstər]	.	['beɪkɝz]	-	[tʃɜːrtʃ]	[jɑːrd]	.
John	**Morris**	**at**	**Mr**	**.**	**Baker's**	**Almary**	**Church**	**Yard**	**.**
约翰	莫里斯	在	先生	.	面包师的	-	教会	院子	.

约翰·莫里斯在贝克先生的圣殿教堂墓地。

[stæt]	.
Stat	**.**
统计数据	.

统计。

	[lɔːr]	.
Ahearns	**Lawr**	**.**
阿赫恩斯	劳尔	.

阿赫恩斯·劳尔。

[poʊlt]	.
Poult	**.**
雏鸡	.

雏鸡。

[hɪl]	.
Hill	**.**
爬坡道	.

爬坡道。

['tʃɪzwɪk]	[pres]	:
CHISWICK	**PRESS**	**:**
奇斯威克	按	:

奇斯威克出版社:

['riːˌprɪntid]	[baɪ]['wɪtɪŋˌhæm, 'hwɪtɪŋˌhæm][ænd; ənd]	['wɪlkɪnz]	,
REPRINTED	**BY**	**WHITTINGHAM**	**AND**	**WILKINS**	**,**
转载	经过	惠廷厄姆	和	威尔金斯	,

由惠廷厄姆和威尔金斯出版社转载

[tʊks]	[kɔːrt]	,	['tʃænsəri]	[leɪn]	.
TOOKS	**COURT**	**,**	**CHANCERY**	**LANE**	**.**
拿	法庭	,	法院	车道	.

法院， Chancery Lane。

[-] [noʊt]
TRANSCRIBER'S NOTE
转录员的 笔记

转录者注释

['meni] ['entriz] [ɑːr; ər] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːrdər] .
Many entries are out of alphabetical order .
许多 条目 是 出去 的 按字母顺序排列 命令 .

许多条目并非按字母顺序排列。

[noʊ] [tʃeɪndʒ] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] .
No change has been made .
不 改变 有 到过 制成 .

没有任何改变。

[ðə; ði] - [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [hæz; həz] [peɪdʒ] ['nʌmbərɪŋ] ([viː] [tuː; tə] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]) [bʌt; bət] [ðə; ði]
The 1863 Introduction has page numbering (v to xxii) but the
这 - 介绍 有 页 编号 (v 到 二十二) 但 这
['kætəlɔːg] [ɪt'self] [ˌriːprə'djuːst] [ɪn] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] - ['peɪdʒɪz] [hæz; həz] [noʊ] ['nʌmbərɪŋ] .
Catalogue itself reproduced in the following 129 pages has no numbering .
目录 本身 复制品 在 这 下列的 - 页面 有 不 编号 .

1863 年的引言有页码（v 至 xxii），但接下来的 129 页目录本身没有页码。

[ðə; ði] ['letər] ([lɔːŋ] - [fɔːrm] [es]) [wʌz; wəz] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [ˌɪnkən'sɪstəntli] [ɪn]
The letter ſ (long - form s) was used extensively but sometimes inconsistently in
这 信 ſ (长的 - 形式 s) 曾是 用过的 广泛地 但 有时 不一致 在
[ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'pleɪst] [baɪ] [ðə; ði] ['nɔːrm(ə)l] [es] [ɪn] [ɔːl] ['keɪsɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
the book and has been replaced by the normal s in all cases in the etext .
这 书 和 有 到过 替换 经过 这 普通的 s 在 全部 案例 在 这 电子文本 .

书中大量使用了字母 ſ（长 s），但有时使用不一致，电子文本中所有情况下都已用普通的 s 代替。

[sʌm; səm] ['erərz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] - ['kætəlɔːg] [wɜːr; wər] ['kærid] ['fɔːrwərd] [ɪn] [ðə; ði] -
Some errors from the 1677 Catalogue were carried forward in the 1863
一些 错误 从 这 - 目录 是 携带 向前 在 这 -
[ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [mɑːrkt] [wɪð; wɪθ] [[sɪk] .]
reproduction and marked with [sic .]
生殖 和 标记 和 [原文如此 .]

1677 年目录中的一些错误在 1863 年的复制品中被保留了下来，并用 [sic.] 标记。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] .
in the text .
在 这 文本 .

在文本中。

[ðiːz] [hæv; həv] [bɪn] [left] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
These have been left unchanged in the etext .
这些 有 到过 左边 未更改 在 这 电子文本 .

这些内容在电子文本中保持不变。

[ðə; ði] ['prɪntɚz, 'prɪnɚz] ['kætʃˌwɜːrdz] [æt; ət] [ðə; ði] ['baːtəm] [ʌv; əv] ['evri] [peɪdʒ] [ɑːn] [ðə; ði] - ['kætəlɔːg]
The printer's catchwords at the bottom of every page on the 1677 Catalogue
这 打印机的 口号 在 这 底部 的 每一个 页 在 这 - 目录
[wɜːr; wər] ['kærid] ['fɔːrwərd] [ɪn] [ðə; ði] - [tekst] .
were carried forward in the 1863 text .
是 携带 向前 在 这 - 文本 .

1677 年产品目录每页底部的印刷商标语在 1863 年的文本中得以保留。

[ðiːz] [hæv; həv] [ɔːl] [bɪn] [rɪ'muːvd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
These have all been removed in the etext .
这些 有 全部 到过 已移除 在 这 电子文本 .

这些内容在电子文本中均已删除。

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['letər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [neɪm] [wʌz; wəz][i'tælisaizd][ɪn]['oʊvər] [tuː] ['hʌndrəd] ['instənsiz]

The	capital	letter	of	a	name	was	italicized	in	over	two	hundred	instances
这	首都	信	的	一个	姓名	曾是	斜体	在	超过	二	百	实例

[ænd; ənd][wʌz; wəz][pər'hæps][ə; eɪ]['prɪntɚz, 'prɪnɚz]['ɑːrtɪfækt][ænd; ənd][nɑːt][ðə; ði] - [kəm'paɪlərz]

and	was	perhaps	a	printer's	artifact	and	not	the	1677	compiler's
和	曾是	也许	一个	打印机的	人工制品	和	不是	这	-	编译器

[tʃɔɪs] .

choice	.
选择	.

在两百多处地方，名字的大写字母被用斜体表示，这可能是印刷工人的失误，而不是 1677 年编纂者的选择。

[ðiːz] [hæv; həv] [bɪn] [left] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ɪn][ðə; ði]['iːtekst] .

These	have	been	left	unchanged	in	the	etext	.
这些	有	到过	左边	未更改	在	这	电子文本	.

这些内容在电子文本中保持不变。

[ə; eɪ] [fjuː] ['instənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['klɪrli] [ˌɪnkə'rekt] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][mɑːrk][hæv; həv] [bɪn] ['saɪləntli]

A	few	instances	of	a	clearly	incorrect	punctuation	mark	have	been	silently
一个	很少	实例	的	一个	清楚地	错误	标点	标记	有	到过	默默

[tʃeɪndʒd] ,

changed	,
已更改	,

少数明显错误的标点符号已被悄悄修改。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] - ['mɪstər] , - [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - ['mɪstər] . - ['meni] ['instənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ]

for	example	'	Mr	,	'	was	changed	to	'	Mr	.	'	Many	instances	of	a
为了	例子	-	先生	,	-	曾是	已更改	到	-	先生	.	-	许多	实例	的	一个

['mɪsɪŋ] ['kɑːmə] ,

missing	comma	,
丢失的	逗号	,

例如，“Mr, ”被改成了“Mr.”，还有很多地方缺少逗号。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l]['æftər][ðə; ði] ['sɜːrneɪm] , [hæv; həv][nɑːt] [bɪn] ['ɔːltərd] .

for	example	after	the	surname	,	have	not	been	altered	.
为了	例子	后	这	姓	,	有	不是	到过	已修改	.

例如，姓氏之后的部分没有改变。

[ɔːl] [ə'dresiz] [wɜːr; wər][i'tælisaizd][ænd; ənd][ɔːl] [neɪmz] [wɜːr; wər][nɑːt] .

All	addresses	were	italicized	and	all	names	were	not	.
全部	地址	是	斜体	和	全部	姓名	是	不是	.

所有地址均使用斜体，所有名称均不使用斜体。

[ə; eɪ][hæf]['dʌz(ə)n] ['instənsiz] [ʌv; əv][ɪ'tælɪk] [ˌɪnkən'sɪstənsi] [wɜːr; wər]['saɪləntli] [tʃeɪndʒd] .

A	half	dozen	instances	of	italic	inconsistency	were	silently	changed	.
一个	一半	打	实例	的	斜体	不一致	是	默默	已更改	.

悄悄地修改了六处斜体不一致的地方。

[ðə; ði] - ['gəʊldˌsmɪθs] - ['sekʃ(ə)n][hæd; həd] [tuː] [smɔːl] [lɪsts] ['ʌndər] [ðə; ði] ['letər] - [eɪtʃ] - ['hedɪŋ] .

The	'	Goldsmiths	'	section	had	two	small	lists	under	the	letter	'	H	'	heading	.
这	-	金匠	-	部分	有	二	小的	列表	在下面	这	信	-	H	-	标题	.

“金匠”部分在字母“H”标题下有两个小列表。

[ðiːz] [hæv; həv] [bɪn] [kəm'baɪnd] ['ɪntuː][wʌn][lɪst] .

These	have	been	combined	into	one	list	.
这些	有	到过	合并	进入	一	列表	.

这些内容已合并成一个列表。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] :

In	the	Introduction	:
在	这	介绍	:

引言部分：

[peɪdʒ][ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] , - ['iːə][ə; eɪ] [gʊd] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd]
Page xviii , ' ia a good suggestion ' replaced by ' is a good
页 十八 , - ia 一个 好的 建议 - 替换 经过 - 是 一个 好的

[sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] - .
suggestion ' .
建议 - .

第十八页，“ia a good suggestion” 替换为“is a good suggestion”。

[ɪn][ðə; ði] ['kætəlɔːg] ['entri] [wɪð; wɪθ] ['sɜːrneɪm] - ['ɛks'ɛks'ɛks'ɛks'ɛks] ; - :
In the Catalogue entry with surname ' xxxxx ; ' :
在 这 目录 入口 和 姓 - xxxxx ; - :

在姓氏为“xxxxx;”的目录条目中：

['bʌlˌtɛl] ; - - - ['fraɪərz] - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - ['ɔːstən] - ['fraɪərz] - .
Bultell ; ' Anstin - fryars ' replaced by ' Austin - fryars ' .
布尔特尔 ; - - - 油炸者 - 替换 经过 - 奥斯汀 - 油炸者 - .

Bultell；'Anstin-fryars' 被 'Austin-fryars' 取代。

- ; - ['boʊbɜːrt] - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - ['rɑːbərt] - .
Burdit ; ' Bobert ' replaced by ' Robert ' .
- ; - 博伯特 - 替换 经过 - 罗伯特 - .

Burdit；“Bobert”被“Robert”取代。

[dɛ'luːnə] ; - [greɪt] [seɪnt] [hel] - - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] . - .
Deluna ; ' Great Saint Hel - ' replaced by ' Great Saint Hellens . ' .
德鲁纳 ; - 伟大的 圣 赫尔 - - 替换 经过 - 伟大的 圣 希腊人 . - .

Deluna；“Great Saint Hel-”被“Great Saint Hellens”取代。

- ; - [greɪt] [ˌes 'tiː] . [hel] - - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] . - .
Demodina ; ' Great St . Hel - ' replaced by ' Great St . Hellens . ' .
- ; - 伟大的 英石 . 赫尔 - - 替换 经过 - 伟大的 英石 . 希腊人 . - .

Demodina；“Great St. Hel-”被“Great St. Hellens.”取代。

['dɑːgɪt] ; - - .
Doggett ; ' Pouut .
多格特 ; - - .

Doggett；'Pouut。

[hɪl] - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - [paʊnt] .
Hill ' replaced by ' Pount .
爬坡道 - 替换 经过 - 点 .

“Hill”被“Pount”取代。

[hɪl] - .
Hill ' .
爬坡道 - .

爬坡道'。

[hɪl] ; - - - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - - - .
Hill ; ' Rredriff ' replaced by ' Redriff ' .
爬坡道 ; - - - 替换 经过 - - - .

Hill；'Rredriff' 被 'Redriff' 取代。

- ; - - [striːt] - [rɪ'pleɪst] [baɪ] - [θrəg'mɔrtən] [striːt] - .
Vergrew ; ' Throgmortou street ' replaced by ' Throgmorton street ' .
- ; - - 街道 - 替换 经过 - 索格莫顿 街道 - .

Vergrew；“Throgmortou 街”被“Throgmorton 街”取代。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神